

Dla osób korzystających z dodatku mieszkaniowego

Rok 10-miesięczny

Nowa ustawa miała być lepsza od starej...

(INF. WL.) Nowe przepisy o dodatkach mieszkaniowych mogą spowodować, że osoby potrzebujące pomocy finansowej w takiej formie zostaną jej w styczniu pozbawione. W niektórych gminach urzędnicy nie przejmują się komplikacjami prawnymi i zapewniają, że w styczniu dodatki mieszkaniowe będą wypłacane. W innych urzędnicy czekają jednak na to, aż ktoś im wyjaśni, jak ma wyglądać wypłata dodatków mieszkaniowych w nowym roku.

1 stycznia zacznie obowiązywać nowa Ustawa o dodatkach mieszkaniowych, która zastąpi dotychczasowe przepisy zawarte w Ustawie o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych. Nowa ustawa miała być lepsza od starej. Np. do tej pory urzędnicy nie mogli podważać informacji o sytuacji materialnej, zawartych we wnioskach o przyznanie dodatku. Zdarzało się więc, że z pomocy finansowej w utrzymaniu mieszkania korzystali także ci, których równocześnie stać było na utrzymanie samochodu. Nowe przepisy wprowadzą możliwość przeprowadzenia wywiadu środowiskowego, który zweryfikuje informacje zawarte we wniosku. Ustawa poszerza także krąg uprawnionych do dodatku mieszka-

niowego o osoby zawierające umowy najmu mieszkania na wolnym rynku.

Największy problem dotyczy jednak tego, kiedy można składać wnioski o przyznanie dodatku. Obecne przepisy - obowiązujące do końca roku - stanowią, że o dodatek można wystąpić, gdy skończy się okres pobierania już przyznanego dodatku. Gdy okres ten kończy się w grudniu, o nowy dodatek można wystąpić w styczniu. Tymczasem przepisy, wchodzące w życie 1 stycznia, zakładają, że dodatek może być wypłacony dopiero w następnym miesiącu po złożeniu wniosku, bez wyrównania wstecz. Jeżeli więc ktoś złoży wniosek w styczniu, dodatek otrzyma w lutym. Co gorsze, ta sytuacja powtórzy się za pół roku; gdy kolejny okres wypłacania dodatku upłynie w lipcu, wniosek trzeba będzie złożyć w sierpniu, a dodatek będzie wypłacony dopiero we wrześniu. W ten sposób uprawnieni do otrzymywania dodatków będą mogli je pobierać tylko przez 10 miesięcy w roku.

Wiceprezydent Krakowa Bogumił Nowicki, odpowiedzialny za sprawy mieszkaniowe, nie chce komentować tej dziwnej sytuacji prawnej.

Dokończenie - str. 5

Pół litra na miesiąc
Minister walczy z „mrówkami”

(INF. WL.) Obostrzenia wobec osób mieszkających w strefie nadgranicznej jednak zostaną wprowadzone od 1 stycznia 2002 roku. Nie potwierdziły się spekulacje, iż minister finansów, pod wpływem presji opinii publicznej, wycofa się z kontrowersyjnych ustaleń w sprawie przywozu alkoholu i papierosów.

Od nowego roku mieszkaniec Krynicy czy Zakopanego tylko raz w miesiącu będzie mógł kupić np. w słowackiej strefie nadgranicznej nie więcej niż pół litra alkoholu - wódki albo tyle samo wina lub piwa.

- Celnicy są przygotowani - powiedziała „Dziennikowi” dyrektor Krystyna Urbańska z Głównego Urzędu Cel.

Funkcjonariusze są innego zdania. - Wypadłoby nauczyć się do wtorku na pamięć spisu miejscowości, a nawet przysiółków z całej południowej Polski - mówi jeden z celników w Cieszynie.

Dokończenie - str. 5

Rozmowy Tishman Speyer Properties - PKP

Blisko zerwania

Ważą się losy Nowego Miasta

(INF. WL.) Wczoraj przez cały dzień przedstawiciele firmy Tishman Speyer Properties i Polskich Kolei Państwowych po raz kolejny rozmawiali w Warszawie na temat umowy sprzedaży gruntów kolejowych położonych w bezpośrednim sąsiedztwie Dworca Głównego w Krakowie. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, nie doszło do ostatecznych uzgodnień, a negocjacje mają być dzisiaj kontynuowane.

Ani PKP, ani Tishman Speyer nie informowały o przebiegu wczorajszych rozmów, które trwały do późnego wieczoru. Nieoficjalnie wiemy, że negocjacje były nawet bliskie zerwania, ale po krótkiej przerwie obie strony ponownie zasiady do stołu.

Umowa o sprzedaży gruntów kolejowych musi być zawarta najpóźniej w poniedziałek, bo wtedy kończy się ważność umowy przedwstępnej (zawartej po-

między amerykańską firmą a PKP) oraz uzyskanych już decyzji budowlanych. Jeżeli do tego nie dojdzie, to Tishman Speyer może wycofać się z planów budowy na tych terenach Nowego Miasta, czyli centrum biurowo-usługowego.

Umowa kupna sprzedaży miała być podpisana w połowie grudnia. Na ustalony przez obie strony termin nie stawili się jednak przedstawiciele kolei. Pierwotnie władze PKP usprawiedliwiały się „innymi ważnymi obowiązkami”, ale po kilku dniach okazało się, że transakcja została zablokowana przez zastępcę premiera i ministra infrastruktury Marka Pola. Wicepremier miał wątpliwości, czy skarb państwa nie straci na tej umowie. Po zapoznaniu się z dokumentami oraz interwencjach małopolskich posłów, wojewody, marszałka i prezydenta Krakowa wicepremier przekazał sprawę do decyzji zarządowi PKP.

(GEG)

Kolejki przed bankami

Zastawiona Argentyna

Obawy, że nowa, dopiero zaproponowana waluta argentyńska stanie się szybko bezwartościowa, doprowadziły znów do długich kolejek przed bankami.

W najbliższych dniach rząd ma skierować do parlamentu projekt ustawy o wypuszczeniu nowej waluty, nazwanej „argentino” („argentyńczyk”), której kurs byłby płynny, w odróżnieniu od dotychczasowego peso, związanego sztywnym kursem jeden do jednego z dolarem USA.

Nowy prezydent Argentyny Adolfo Rodriguez Saa chce wprowadzić „argentino”, aby mimo pustek w kasie mieć pieniądze na wypłatę pensji i emerytur w sektorze publicznym. W dotychczasowym systemie sztywnego kursu peso dodruk pieniądza jest niemożliwy.

Zabezpieczeniem „argentino”, który może pojawić się już za dwa tygodnie, będzie tylko majątek skarbu państwa, w tym pałac prezydencki i budynki ambasad argentyńskich za granicą.

Dokończenie - str. 6

Zbytnią pewnością siebie

Sondaż CBOS odnotował 15-procentowy spadek notowań Andrzeja Leppera w ciągu ostatniego miesiąca; w listopadzie ufało mu 53 proc. badanych, a w grudniu - 38 procent.

- Andrzej Lepper osiągnął stan bardzo wysokiej pewności siebie i uważa, że jest w stanie pokierować losami własnymi i partii. Każdy zresztą polityk, który czuje się zbyt pewny siebie, przekracza trudną do wyznaczenia granicę, za którą słucha tylko... siebie - uważa Piotr Tymochowicz.

Rozmowa z kreatorem wizerunku polityków - str. 3

„Sokół” z olejem w paliwie

Awaria zakopiańskiego śmigłowca jest poważna



Najprawdopodobniej „Sokół” zostanie przetransportowany do fabryki w Świdniku na przyspieszony generalny przegląd
Fot. Michał M. Kowalski

(INF. WL.) Awaria użytkowanego przez Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe śmigłowca „Sokół”, o której informowaliśmy wczoraj, jest na tyle poważna, że w najbliższych dniach śmigłowiec nie wzbije się w powietrze. Najprawdopodobniej odjedzie z Zakopanego na generalny przegląd do Świdnika.

„Sokół” wrócił z przeglądu technicznego cztery dni temu i miał czuwać nad bezpieczeństwem turystów w czasie wzmożonego ruchu świąteczno-sylwestrowego. Niestety, konieczne było

wstrzymanie lotów, ponieważ mechanicy stwierdzili nieprawidłowości w funkcjonowaniu układu paliwowego.

- Mechanicy demontują pompę paliwową - dowiedzieliśmy się wczoraj w dyżurce śmigłowca. - Do paliwa dostaje się olej i wciąż nie wiemy dlaczego tak się dzieje.

W razie potrzeby w Tatry będzie latać stacjonujący w Krakowie śmigłowiec lotniczego pogotowia ratunkowego MI-2.

(KOV)

Zdążyć do poniedziałku

(INF. WL.) Tylko do 31 grudnia ofiary pracy przymusowej i niewolniczej w Niemczech w okresie II wojny światowej mogą składać wnioski o świadczenia odszkodowawcze.

Do poniedziałku wystarczy przesłać wniosek do Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie; pełną dokumentację potwierdzającą represje można złożyć w przyszłym roku.

Od nowego roku świadczenia przedemerytalne mają być przyznawane na podstawie nowych przepisów, które sprawią, że ograniczona zostanie liczba uprawnionych do korzystania z nich osób. Niższa też będzie kwota świadczenia. Jeśli jednak ktoś zarejestruje się jako bezrobotny w urzędzie pracy do końca tego roku, jego wniosek zostanie rozpatrzony według dotychczasowych, korzystniejszych zasad. Większość pośredników w Małopolsce w poniedziałek będzie pracować normalnie.

„Odszkodowania...” oraz „Mniej dla bezrobotnych” - str. 4

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

Sylwestrowe wydanie

a w nim:

- 52 tygodnie nowego tysiąclecia wg Henryka Sawki i Andrzeja Koziola
- wielki horoskop na najbliższych 12 miesięcy
- najważniejsze sportowe transfery
- zamiast noworocznej szopki - „Chamlet” Brunona Mieciugowa inspirowany Szekspirem
- Adam Małysz w Oberstdorfie - relacja naszego wysłannika z Turnieju Czterech Skoczni

Oprócz tego: Ulubiony zbój Leśzka Mazana, stół dobrze zastawiony przez Grażynę Starzak, historia wódki Eugeniusza Twaroga, domowe dinozaury w reportażu Adama Molendy oraz ciągle stojący stacz Wiesława Ziobry i jeszcze więcej do czytania

PONIEDZIAŁEK

Sylwester na krakowskim Rynku

Toastu się nie spożywa

(INF. WL.) Na krakowskim Rynku nie będzie można pić alkoholu podczas zegnania starego i witania nowego roku. Przy najmniej teoretycznie, bo zabrania tego polskie prawo.

Trudno wyobrazić sobie, by służby porządkowe były w stanie sprawdzić na Rynku 100 tys. osób, czy nie piją. - Policja musi przestrzegać przepisów, ale należy odróżnić zakaz spożywania alkoholu od tradycyjnego toastu szampanem - twierdzi młodszy inspektor Wojciech Wujda, szef Miejskiego Sztabu Policji w Krakowie.

„Odróżnienie zakazu spożywania od toastu” umożliwi zapewne także wznesienie toastu noworocznego prezydentowi Krakowa Andrzejowi Gołasiowi.

„Sylwester bezalkoholowy”
- str. 5

Druga strona

Wiecznie żywy?

Cały świat żyje sprawą nowej kasety nagranej przez Osamę ben Laden. Może wkrótce okaże się, że przywódca talibów są popularnością na głowę bije Michaela Jacksona. Już teraz z pewnością nagrywa więcej niż czarnoskóry amerykański piosenkarz.

W tej sytuacji drobny problem, czy Laden żyje, czy też nie, wydaje się bagatelką. W końcu - jak jeszcze twierdzi się tu i ówdzie - Lenin żyje wiecznie, zaś niektórzy miłośnicy Elvina Presleya do dzisiaj nie wierzą w jego śmierć, chociaż „Król” od wielu, wielu lat nie wydał ani jednej płyty, nie mówiąc o kasetach.

ANDRZEJ KOZIOŁ

Cudzym Słowem

W roku 2004 UE może przyjąć dziesięć nowych krajów. Czy to optymistyczne zadanie rzeczywiście zostanie osiągnięte, jeszcze nie wiadomo. Kraje kandydujące rozwijają się pod względem gospodarczym nadal bardzo różnie. (...) Jednak Komisja Europejska po raz pierwszy w swym dorocznym raporcie diagnozowała w sposób homogeniczny: wg raportu - wszystkie te kraje kandydujące wykazują funkcjonującą gospodarkę rynkową i są w stanie sprostać naciskom rynku i konkurencji wewnątrz UE. (...)

Aby zmniejszyć sceptycyzm społeczeństw zachodnich co do rozszerzenia UE, Komisja Europejska obliczyła jego gospodarcze efekty. Doszła w swej analizie do wniosku, że rozszerzenie Unii da krajom kandydującym teraz do niej dodatkowy średni wzrost w skali roku o 2 proc., a obecnym członkom Unii zapewni dodatkowy wzrost o średnio 0,7 proc. Największymi beneficjentami rozszerzenia UE mają być, wedle tej analizy, Niemcy i Austria.

Marianne Truttman, „Rozszerzenie na Wschód przed wielkim przełomem”, dziennik szwajcarski „Basler Zeitung”, 27 grudnia. Za PAI.

Cytat dnia

Tak, program SLD był przygotowany w kwietniu, w maju, kiedy prognoza wzrostu była oficjalnie podawana na trzy i pół procent, kiedy nikt nie mówił o takiej wielkiej luce budżetowej, a więc dzisiaj pytanie, dlaczego SLD nie realizuje tego, co w maju mówiło, jest w tym sensie dziwne, że przecież jest rzeczą oczywistą, że ten rząd działa w zupełnie innych uwarunkowaniach. A więc jeśli pan pyta o popularność, dla mnie nie będzie istotne to, jaka będzie popularność w styczniu czy w lutym, dla mnie będzie ważne, co się stanie za rok, bo wtedy po raz pierwszy będzie można odpowiedzieć na pytanie, czy ten rząd już z pewnego dystansu, a więc już kiedy miał możliwość pewnych inicjatyw ustawodawczych, pewnych działań konkretnych, zdola zapanować nad sytuacją.

Jerzy Jaskiernia, szef Klubu Parlamentarnego SLD. Radio Zet, 28 grudnia.

Zdjęcie dnia



Fryzura „na Euro” koniecznie na noc sylwestrową wykonywana w zakładzie fryzjerskim w Deinze w Belgii. Fot. PAP/EPA

Podstuchane

Sąd jest poważnym pracodawcą.

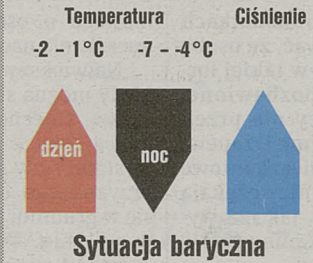
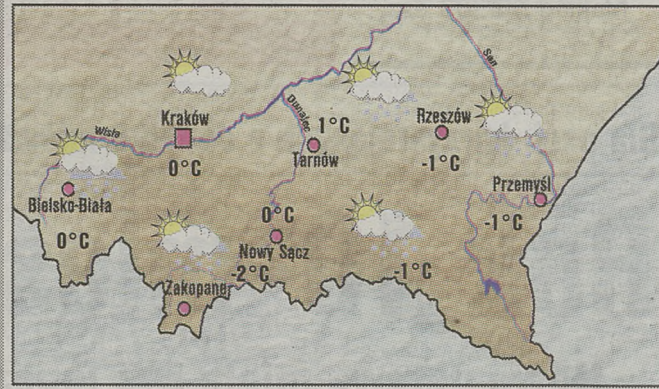
Barbara Piwnik: - Ja znam znakomitych urzędników, którzy przepracowali całe życie w sądach. Nie grozi nam upadłość i ta gwarancja liczy się na pewno. A jeżeli będzie to uposażenie założymy 1500-2000 czy 3000 zł, wtedy, kiedy już na przykład ktoś awansuje, kiedy mamy do czynienia z kierownikiem sekretariatu na przykład, który będzie zarabiał jeszcze więcej, to myślę, że ta gwarancja w połączeniu z perspektywą, którą daje długotrwałe zatrudnienie, możliwość awansowania - to wszystko bardzo się liczy. Jest pewność na wypadek choroby, na wypadek kalectwa - na to wszystkim musimy zwracać w życiu uwagę. I ja myślę, że to również już decyduje o tym, że coraz chętniej, nawet jeżeli można gdzieś zarobić więcej niż te 1500 czy 2000 zł, sprawia, że sąd staje się dobrym miejscem do pracy.

Pani minister powiedziała, że sądom upadłość nie grozi, ale polskie sądy są zadłużone, tak? Jakże są tego faktu konsekwencje?

Są zadłużone. To jest między innymi spowodowane i tym, że nakładano coraz więcej obowiązków, trudna bardzo sytuacja w więziennictwie, kiedy rozpoczęto taką politykę bardzo surowego karania bez oszczędności i przygotowania również rozwiązań, które by temu wyszły naprzeciw. I tak jak powiedziałam, ja zastałam bardzo trudną sytuację, to zadłużenie sięga obecnie kwoty blisko 400 milionów złotych.

Fragment wczorajszej rozmowy z ministrem sprawiedliwości Barbarą Piwnik. Program I Polskiego Radia.

Zawieje i zamiecie



Polska jest w zasięgu głębokiego, ale wypełniającego się niżej nad południowego Bałtyku. Z zachodu na wschód przemieszcza się strefa frontu chłodnego, za którym znacznie się ochładza.

Prognoza pogody

Jutro w dzień pochmurno z przejaśnieniami. Miejscami opady śniegu z deszczem i śniegu. W woj. świętokrzyskim i podkarpackim może wystąpić lokalna gołoleź. Najmniej opadów wzdłuż doliny Wisły. Temperatura maksymalna od -2 do +1 st., na Podhalu -2 st., w Tatrach -8 st. Wiatr umiarkowany i dość silny, porywisty, w porwach do 15-20 m/sek (do 70 km/h), z południowego zachodu i zachodu. Zawieje i zamiecie śnieżne. W nocy pochmurno z przejaśnieniami. Miejscami opady śniegu, temperatura minimalna od -7 do -4 st., na Podhalu -9

st., w Tatrach -15 st. Wiatr umiarkowany, porywisty, słabnący, z kierunków zachodnich.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Przez całą dobę pochmurno z przejaśnieniami. Okresami opady śniegu, w górach silniejsze. Temperatura maksymalna od -4 do -1 st., na Podhalu -5 st., w Tatrach -11 st. Temperatura minimalna w nocy od -10 do -6 st., na Podhalu -12 st., w Tatrach -17 st. Wiatr w dzień słaby, z zachodu, w nocy silniejszy, z północnego zachodu.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje obciążenie układu krążenia, nasilenie stanów astmatycznych i reumatycznych, obniży się sprawność działania i pogorszy stan samopoczucia.

Uwaga kierowcy

Podczas zawiei śnieżnych widzialność ograniczona. Trudne warunki jazdy.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 13

974,4 hPa = 730,8 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,6 hPa = 741,5 mm Hg. Tendencja: wzrost.

Horoskop codzienny

sponsoruje
OknoPlus+

BARAN (21 III - 20 IV): Mnóstwo spraw, zwłaszcza domowych, rodzinnych, wymagających korekty. Są problemy... Można je - z miłością - przezwyciężyć.

BYK (21 IV - 21 V): Geniusz organizacji. Tytan pracy.
BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Wśród ludzi - jak ryba w wodce. Radosny i mało obliczalny. Stary rok odchodzi... z problemami.

RAK (22 VI - 22 VII): Ostrożnie, spokojnie, zwłaszcza za kierownicą i przy smażeniu jajecznicy.

LEW (23 VII - 22 VIII): Milion rozmów, radość tkwiąca w jedności. Łatwo pokonasz złe okoliczności.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Ciepło bliskości: dorzucaj do kominika, niech mrok poprzecinają rozpalone iskry.

WAGA (23 IX - 22 X): Praca - gwałtowna, impulsywna, bo trzeba się spieszyć. Ale i pracą można czasem zgrzeszyć.

SKORPION (23 X - 21 XI): Zabawa musi trwać, nie ma kresu szaleństwa. Naprzód! Po zmęczeniu!

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Strata czasu na drobne głupoty. Tak to już bywa. Lepiej od razu rozdać karty, zagrać w brydża.

KOZIOROZEC (22 XII - 20 I): Więcej serca dla bliskich, czułości, tolerancji. Jeszcze w starym roku. Bo to ważne!

WODNIK (21 I - 18 II): Biznes. Słowo jak grom!

RYBY (19 II - 20 III): Sprawy rodzinne. Finansowe? Związane z podziałem dóbr? Mnożenie znacznie lepiej Ci wychodzi. Cóż...

JAKUB CIEKIEWICZ
Księżyc (w znaku Bliźniąt) w niedzielę w gwiazdozbiornie Rakka, gdzie nastąpi pełnia i częściowe zaćmienie - co rozbudzi problemy rodzinne! Należy uważać również na złodziei!

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ZYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

„Żeby rządili nami mądrzy ludzie”

Życzenia Polaków

„Żeby rządili nami mądrzy ludzie” – tak odpowiedziało 45 proc. ankietowanych przez Pentor Polaków na pytanie: czego należałoby życzyć Polsce i Polakom w nowym roku? 30 proc. zapytanych życzy, „żeby nie groziło nam bezrobocie”, a 19 proc., „żeby udało się uniknąć nędzy”.

Rzadziej niż rok temu pojawiały się życzenia, „żeby było mniej napadów i włamań” – 16 proc. (w 2000 roku 21 proc.) oraz „żeby Polska i Polacy byli szanowani w świecie” – 4 proc. (w 2000 roku 8 proc.). „Żeby ludzie byli dla siebie życzliwi” – życzy 16 proc. ankietowanych, a 8 proc., „żeby politycy przejmowali się sprawami zwykłych ludzi”. 4 proc. życzyło, „żeby polskie produkty okazały się lepsze od zagranicznych” oraz „żeby na bogatych nałożyć takie podatki, by nie brakowało na oświatę i służbę zdrowia”. 3 proc., „żeby ludzie przestali narzekać i wzięli się solidnie do pracy”.

Według analityków Pentora, hierarchia życzeń wskazuje, że Polaków martwi sposób rządzenia państwem, a strach budzi bezrobocie i pogarszające się materialne warunki życia. Ankietowani wybierali dwa życzenia z listy, na której było 20, głównie o charakterze prospołecznym. Najbliższym najczęściej życzy się tradycyjnie – zdrowia, szczęścia i pomyślności. Badanie zostało zrealizowane 8-9 grudnia na 1000-osobowej grupie dorosłych Polaków (powyżej 15. roku życia).

Władza polityczna, a strach budzi bezrobocie i pogarszające się materialne warunki życia. Ankietowani wybierali dwa życzenia z listy, na której było 20, głównie o charakterze prospołecznym. Najbliższym najczęściej życzy się tradycyjnie – zdrowia, szczęścia i pomyślności. Badanie zostało zrealizowane 8-9 grudnia na 1000-osobowej grupie dorosłych Polaków (powyżej 15. roku życia).

(PAP)



Rys. Henryk Sawka

Sylwester polityków

Kwaśniewski na prywatce, Wałęsa w restauracji, Macierewicz w Gorcach

Aleksander Kwaśniewski spędzi sylwestra w gronie przyjaciół na prywatce w Pałacu Prezydenckim. Były prezydent, Lech Wałęsa, będzie się natomiast bawił w lokalu Cristal w Gdańsku. Większość polityków zamierza spędzić Nowy Rok w gronie znajomych.

Kilkudziesięciu gości, każdy z własnym prowiantem, muzyka z płyt – od przebojów lat 70. po najnowsze – tak sylwestra spędzi Kwaśniewski. Do Pałacu Prezydenckiego zaproszeni zostali przyjaciele prezydenta – w sumie kilkadziesiąt osób. Jednak, jak zapewnia szefowa prezydenckiego Biura Informacji Teresa Grabczyńska, nie będzie to bal, ale prywatka i to „zrzutkowa” – każdy z gości ma przynieść coś do jedzenia na wspólny stół.

Lech Wałęsa będzie się bawił w restauracji prowadzonej przez zaprzyjaźnionego z Wałęsami restauratora Ryszarda Kokoszki. Także w Gdańsku sylwestra spędzi lider Platformy Obywatelskiej Maciej Płażyński. Nowy Rok będzie witał w domu z rodziną. „Nie mam nastroju do balów” – powiedział Płażyński. Dodał jednocześnie, że jeśli w Gdańsku będzie organizowana duża impreza sylwestrowa dla mieszkańców, to się

(PAP)

Zbytńia pewność siebie

Rozmowa z PIOTREM TYMOCHOWICZEM, kreatorem wizerunku polityków

– Sondaż CBOS odnotował 15-procentowy spadek notowań Andrzeja Leppera w ciągu ostatniego miesiąca; w listopadzie ufało mu 53 proc. badanych, a w grudniu – 38 proc. Socjologowie twierdzą, że źródłem słabnącej wiarygodności lidera Samoobrony jest głównie to, że na początku grudnia z trybuny sejmowej zarzucił pięciu prominentnym politykom korupcję, a potem nie był w stanie udowodnić tych zarzutów. Czy Pan również tak uważa?

– Istota spadku notowań Andrzeja Leppera leży w czymś innym.

– W czym?
– Nie ma nic gorszego dla polityka niż przedłużający się stan niepewności w sytuacji, gdy przeciwko niemu są wysuwane oskarżenia czy podejrzenia. Nie daje on bowiem swoim wyborcom poczucia bezpieczeństwa. W takiej sytuacji od co najmniej kilku tygodni znajduje się lider Samoobrony. Przestał być opoką dla swojego elektoratu. Nie sprzyjają mu również media, które potęgują stan niepewności u ludzi.

– Dziwi Pana, że lider Samoobrony nie jest ulubieńcem większości mediów?
– Zaskakuje mnie coś innego. Moim zdaniem, środki masowego przekazu przegrywają batalię z Lepperem, ponieważ przy tak zmasowanym ich ataku na niego 15-procentowy spadek zaufania trzeba uznać raczej za sukces Leppera, a nie za porażkę. O porażce moglibyśmy mówić wtedy, gdyby spadek notowań był bardziej wyraźny.

– Czym wytłumaczyłby Pan to, że duży spadek zaufania do Leppera nie powoduje obniżki poparcia dla Samoobrony? W badaniach CBOS zarówno z listopada, jak i grudnia wynosi ono 11 proc.
– Mamy tu do czynienia ze zjawiskiem określanym jako antysymetria poparcia. Polega ono na tym, że lider partii jest w stanie podnieść znacząco notowania swojego ugrupowania, natomiast jedna osoba – może być to ten sam przywódca – nie jest w stanie obniżyć poparcia dla całej formacji. Lepper zatem świetnie reprezentuje Samoobronę, a ma problemy związane ze sobą. Sytuacja ta świadczy również o tym, że nadzieje pokładane w Samoobronie nie pokrywają się w pełni z nadziejami wobec Andrzeja Leppera.

– Czy szef Samoobrony konsultował się z Panem przed wystąpieniem w Sejmie, w czasie którego zarzucił pięciu politykom korupcję?
– Nie. Gdyby to zrobił, to dzisiaj jego notowania wzrosłyby o 15-20 proc.
– Był Pan jednak obecny w Sejmie podczas tamtego przemówienia.

– Według ujawnionego wczoraj sondażu Centrum Badań Opinii Społecznej, większość Polaków (60 proc.) zgodziła się z decyzją posłów o odwołaniu Andrzeja Leppera ze stanowiska wicemarszałka Sejmu. Dwie piąte (40 proc.) ankietowanych poparło ją w sposób zdecydowany, a jedna piąta (20 proc.) umiarkowanie. Przeciwnego zdania było 29 proc. badanych, a 11 proc. nie potrafiło zająć stanowiska w tej sprawie. Według ponad połowy respondentów (55 proc.), głównym powodem dymisji wicemarszałka były jego wypowiedzi obrażające polityków. Co drugi badany (50 proc.) uznał, że odwołanie przewodniczącego Samoobrony było następstwem jego zachowania, które kompromitowało Sejm i państwo polskie.

Dieta w więzieniu?

Czy Andrzej Lepper zachowałby mandat, gdyby sąd skazał go na karę więzienia? Odpowiada prof. PAWEŁ SARNECKI, kierownik Katedry Prawa Konstytucyjnego UJ:

– Mandat straciłby jedynie wówczas, gdyby sąd pozbawił go również praw publicznych. Pozbawienie praw skutkuje m.in. – jak mówi artykuł 40 kodeksu karnego – utratą czynnego i biernego prawa wyborczego do organu władzy publicznej oraz niemożnością pełnienia funkcji w organach i instytucjach państwowych.

Sąd może jednak orzec pozbawienie praw publicznych tylko w razie skazania na karę więzienia na czas nie krótszy niż 3 lata „za przestępstwo popełnione w wyniku motywacji zasługującej na szczególne potępienie”.

Inny wyrok powodowałby, że lider Samoobrony nawet w więzieniu nie przestałby być posłem. Trudno mi jest natomiast z całą pewnością stwierdzić, czy posłowi w więzieniu przysługiwałaby dieta. Myślę, że tak.

(K.W.)

– Byłem. Poszedłem po to, by uświadomić Lepperowi, jaki będzie efekt jego wystąpienia. Powiedziałem mu wprost, że na moment poparcie dla niego wzrośnie, a potem będzie sukcesywnie maleć.

– Dlaczego nie posłuchał Pana?

– Ponieważ osiągnął stan bardzo wysokiej pewności siebie i uważa, że sam jest w stanie pokierować losami własnymi i partii. Każdy polityk, który czuje się zbyt pewny siebie, przekracza trudną do wyznaczenia granicę, za którą słucha tylko siebie.

– Nie żałuje Pan teraz, że wykreował Andrzeja Leppera na jednego z ważniejszych polityków w Polsce?

– Nie żałuję, mimo iż jeden z wicemarszałków Sejmu przywitał mnie publicznie słowami: „Witam doktora Frankensteina”. Nie żałuję również dlatego, że dzięki kreowaniu Leppera udało mi się sprawdzić pewne rozwiązania taktyczne w skali ogólnopolskiej. Do tej pory testowaliśmy je na niewielkich grupach. Z Andrzejem Lepperem zawarłem umowę, na mocy której obiecałem wprowadzić go do parlamentu. To się udało i od tamtej pory nie odpowiadam za jego zachowania.

– Obserwuje go Pan jednak i radzi, co ma robić, a czego unikać.

– Robię to sporadycznie. Przysnaję jednak, że Andrzej Lepper stosuje poznane u mnie taktyki, ale często nieumiejętnie.

– Oprócz szefa Samoobrony wyrażny, bo 12-procentowy spadek zaufania społecznego odnotował minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz. Specjaliści twierdzą, że to skutek nieumiejętnego przedstawienia przez ministra naszego nowego stanowiska negocjacyjnego w sprawie sprzedaży polskiej ziemi po wejściu do Unii Europejskiej.

– Moim zdaniem, socjologowie wyciągają skrajnie błędne wnioski. Gdyby było tak, jak oni twierdzą, to rozczarowanie znacznie silniej odbiło się na spadku zaufania do

premiera i SLD – a tak nie jest. Myślę, że w przypadku ministra Cimoszewicza na jego niskie notowanie ma przede wszystkim wpływ to, że jest on od tygodni bohaterem mediów, które wymieniają jego nazwisko w kontekście afery. Taka otoczka zawsze powoduje, że polityk, niezależnie od tego, czy jest winny czy nie, traci zaufanie. To, czym skutkuje zamieszanie wokół polityka, świetnie ilustruje przykład z Czech. Kiedyś pewnemu tamtejszemu politykowi, gdy podróżował komunikacją miejską, skradziono złoty zegarek „Rolex”. O tym incydencie szeroko informowały czeskie media. Po dwóch miesiącach przeprowadzono badania, z których wynikało, że prawie dwie trzecie osób wyraziło o tym polityku opinię negatywną. Tłumaczyli, że choć nie pamiętają szczegółów zdarzenia, to jednak ten polityk kojarzył im się z zamieszczeniem w „jakąś aferą zegarkową”.

Spadek notowań ministra Cimoszewicza wynika również z tego, że nie potrafi on sobie zaskarbić sympatii społeczeństwa. W mediach zachowuje się odwrotnie niż powinien to robić. Gdy uwaga dziennikarzy koncentruje się na ministrze, to on, zamiast pokazywać bufoniaste gesty i pozy, powinien próbować zaskarbić sobie sympatię widzów czy czytelników. Minister Cimoszewicz tego absolutnie nie potrafi.

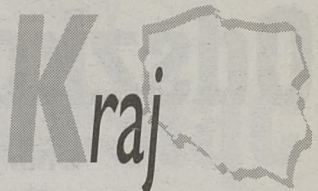
– Na drugim biegunie jest Lech Kaczyński, były minister sprawiedliwości, obecnie lider PiS. Wysokie zaufanie do niego utrzymuje się od wielu miesięcy, a nie jest on przecież ani postawnym, ani nadmiernie elokwentnym człowiekiem.

– To, czy ktoś jest czy nie jest postacią medialną, nie zależy wyłącznie od jego wyglądu. Liczy się wszystko: sposób bycia, zachowanie, głos. Nie wszystkie komponenty muszą występować w sensie pozytywnym. Brak niektórych można skutecznie rekompensować innymi lub próbować niwelować technikami wzbudzania sympatii u widzów. Gdyby na podstawie wyglądu miałyby się oceniać, czy ktoś może być postacią medialną, to np. Jacek Kuroń nigdy nie cieszyłby się sympatią społeczeństwa.

– A co decyduje o tym, że dużą sympatią cieszy się Lech Kaczyński?

– Ma on tzw. szczerą uśmiech, który przemawia do ludzi. Lider PiS umiejętnie i skutecznie używa tej broni.

Rozmawiał: WŁODZIMIERZ KNAP



■ **AKT OSKARŻENIA PRZECIWKO „KRÓLOWI ŻELATYNY”.** Akt oskarżenia przeciwko nazywanemu królem żelatyny Kazimierzowi G. i czterem współnikom skierowała do Sądu Rejonowego w Brodnicy (Kujawsko-Pomorskie) Prokuratura Okręgowa w Toruniu. Kazimierz G. za poręczeniem majątkowym 600 tys. zł został zwolniony z aresztu, w którym przebywał od początku marca. Nie może opuszczać kraju – poinformowała prokuratura.

■ **RAPORT OTWARCIA 2 STYCZNIA.** Rada Ministrów przedyskutowała i zaaprobowała wczoraj dokument pod nazwą „Raport otwarcia”. Zostanie on opublikowany 2 stycznia. Podczas posiedzenia rządu część ministrów zgłosiła do raportu uwagi o charakterze redakcyjnym, które zostaną opracowane przez szefa doradców premiera Grzegorza Rydlewskiego.

■ **SZKLANKA MLEKA W SZKOŁACH.** Rząd przyjął program pomocy gminom w dożywianiu uczniów. Wszyscy uczniowie podstawówek i gimnazjów mają dostawać ciepły posiłek i szklankę mleka.

■ **SPRAWOZDANIA WYBORCZE ZŁOŻONE.** Wszystkie komitety wyborcze, których kandydaci weszli do parlamentu i którym przysługują zwrot kosztów kampanii wyborczej, złożyły w terminie rozliczenia z kampanii w Państwowej Komisji Wyborczej.

■ **17 OSKARŻONYCH.** Tarnowska prokuratura sporządziła akt oskarżenia przeciwko 17 osobom z powiatu limanowskiego za składanie fałszywych zeznań na temat finansowania przez nie kampanii prezydenckiej Mariana Krzaklewskiego.

■ **ROZPORZĄDZENIE PODPISANE.** Minister edukacji Krystyna Łybacka podpisała rozporządzenie w sprawie zasad podziału subwencji oświatowej dla jednostek samorządu terytorialnego.

■ **DOŻYWCIE ZA GWAŁT.** Na dożywocie skazał w piątek suwalski sąd Mariusza Borowskiego za gwałt i zabójstwo 9-letniej Emilki z Kalinowa (woj. warmińsko-mazurskie). Wyrok nie jest prawomocny.

■ **DLUŻSZY URLOP.** Od stycznia 2002 r. nauczycielom akademickim będzie przysługiwać 36 dni roboczych urlopu wypoczynkowego. Oznacza to, że w przyszłym roku wykładowcy będą mogli wypoczywać o tydzień dłużej niż dotychczas. Do tej pory nauczycielom akademickim przysługiwało 6 kalendarzowych tygodni urlopu wypoczynkowego. 36 dni roboczych wypoczynku przysługuje pracownikom wszystkich placówek naukowych.

(MWK)

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Remigiusz Półtorak

Odszkodowania za represje

Ofiary pracy przymusowej i niewolniczej w Niemczech mogą składać wnioski tylko do 31 grudnia 2001 r.

(INF. WL.) Tylko do końca tego roku ofiary pracy przymusowej i niewolniczej w Niemczech w okresie II wojny światowej mogą składać wnioski o świadczenia odszkodowawcze. Jeżeli tego nie zrobią, przekreślą swoje szanse zdobycia świadczeń. Do 31 grudnia wystarczy tylko przesłać wniosek do Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie; pełną dokumentację potwierdzającą represje można złożyć w przyszłym roku. Dla spadkobierców ofiar pracujących w Niemczech oraz dla osób pracujących podczas wojny w Austrii i dla ich spadkobierców terminy są dłuższe.

Prawo do uzyskania odszkodowania mają tylko spadkobiercy tych poszkodowanych pracujących w Niemczech, którzy zmarli 16 lutego 1999 r. i później. Wnioski mogą składać: współmałżonek i dzieci osoby poszkodowanej. Jeśli pokrzywdzeni przez III Rzeszę nie mają ani współmałżonka, ani dzieci, o świadczenia mogą ubiegać się wnuki i rodzeństwo lub spadkobiercy wymienieni w testamencie.

Jeśli osoba uprawniona do otrzymania świadczenia zmarła po 15 lutego 1999 r. a przed 12 sierpnia 2000 r., każdy z uprawnionych następców prawnych powinien złożyć własnoręcznie podpisany wniosek do 11 lutego 2002 r. Jeśli osoba uprawniona do

otrzymania świadczenia zmarła po 11 sierpnia 2001 r., każdy z następców prawnych powinien złożyć własnoręcznie podpisany wniosek w ciągu 6 miesięcy od daty śmierci osoby poszkodowanej. Pozostałe dokumenty wymagane od spadkobierców można składać w terminie późniejszym.

Inaczej uregulowana jest sprawa odszkodowań dla spadkobierców ofiar pracy niewolniczej lub przymusowej w Austrii. Jeśli osoba uprawniona zmarła 15 lutego 2000 r., lub później, świadczenia przechodzą na spadkobierców zgodnie z prawem narodowym, czyli w przypadku Polski - zgodnie z przepisami kodeksu cywilnego. Każdy z uprawnionych spadkobierców powinien złożyć własnoręcznie podpisany wniosek o przyznanie świadczenia do 26 listopada 2002 r.

Odszkodowanie za mienie warszawskie

Być może odszkodowania uzyskają także Polacy, którzy stracili mienie w Warszawie w okresie pomiędzy kapitulacją Powstania Warszawskiego a zajęciem stolicy przez armię sowiecką, czyli między 2 października 1944 r. a 17 stycznia 1945 r. Według agencji informacyjnej FIPRESS, w tej sprawie należy wypełnić wniosek, który udostępnia Fundacja Polsko-Niemieckie Pojednanie, a następnie wysłać go do Międzynarodowej Organizacji ds. Migracji z siedzibą w Genewie.

Magdalena Cieszkowska, rzeczniczka fundacji, powiedziała nam, że decyzja o przyznaniu lub nieprzyznaniu odszkodowania należy wyłącznie do Międzynarodowej Organizacji ds. Migracji.

Wyrównanie odszkodowań

Wszystko wskazuje na to, tak przynajmniej twierdzą szefowie polskiej i niemieckiej fundacji odszkodowawczej, że do końca kwietnia przyszłego roku polscy robotnicy przymusowi dostaną wyrównania za straty poniesione w wyniku niekorzystnej wymiany euro na złotówki. Strona niemiecka przekazuje na ten cel 200 milionów złotych, Polacy - 15 milionów. Dopłaty dla wszystkich grup, a jest ich 12, mają pokryć nie mniej niż 90 proc. strat.

Proporcjonalnie najwięcej uzyskają więźniowie obozów koncentracyjnych - 2750 zł, natomiast więźniowie tzw. ciężkich więzień - 1250 zł, a robotnicy rolni - 300 zł. Pieniądze mają być wypłacane od końca stycznia do kwietnia 2002 r. W pierwszej kolejności czeki zostaną wysłane do osób mających więcej niż 80 lat.

Adres Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie:

00-921 Warszawa, ul. Krucza 36, lub Warszawa, ul. Wspólna 30.

(K.W.)

2001 rok w kulturze

Zapamiętane wrażenia

(INF. WL.) Jakie wydarzenie kulturalne minionego roku w Krakowie zrobiło największe wrażenie? Takie pytanie zadaliśmy artyście, ludziom świata kultury, prosząc o podsumowanie kończącego się roku.

Elżbieta Towarnicka, śpiewaczka:

- Nie wiem dlaczego, ale żadne z wydarzeń kulturalnych nie zrobiło na mnie piorunującego wrażenia. O czym to świadczy? Może wszystko jest na jednym poziomie? A może ja zobojętniałam? Niemniej chciałam wrócić uwagę na koncert niezwykłego pianisty i świetnego muzyka Adama Makowicza. Bardzo wysoko cenię tego artystę i jego występy w Krakowie, które odbywają się przynajmniej raz do roku, lubię szczególnie. Podoba mi się to, że jest on artystą uniwersalnym. Choć jazzman, nie stroni jednak od klasyki. Podoba mi się jego otwarcie na różne kierunki w muzyce. W jazzie znakomicie sobie radzi i sądzę, że byłby równie dobrym interpretatorem - gdyby tylko chciał - Mozarta lub Beethovena. Jego tegoroczny koncert w Filharmonii Krakowskiej był bardzo udany. A interpretacje Gershwina czy Chopina bardzo mi się podobały.

Chciałam także zwrócić uwagę na francuski film Amelia, który miał swoją premierę jesienią. Niewątpliwie zasługuje na wyróżnienie. Jest tak inny od pozostałych produkcji. Jednak myśląc o nim, mam ciągle mieszane uczucia. Z jednej strony nie mogę się oprzeć wrażeniu, że kino francuskie jest pretensjonalne, z drugiej zaś uważam, że to fantazyjny, liryczny film.

Stanisław Rodziński, malarz, rektor Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie:

- Wystawa impresjonistów francuskich, przede wszystkim ze względu na dydaktyczność. Bez zastrzeżeń uznaję za wydarzenie roku Opus Magnum Jana Matejki w Muzeum Narodowym; wystawa pokazuje warsztat artysty, nie wspominając już, że każdy powinien prosto do muzeum pójść do kościoła Mariackiego i zobaczyć jak to wszystko wygląda. A gdy jeszcze poczujemy, co o Matejce myśleli, mówili i pisali jemu współcześni, nie będziemy mieli ani cienia wątpliwości, że jesteśmy w Polsce...

Ważnym wydarzeniem był „Traktat teologiczny” Czesława Miłosza opublikowany w „Tygodniku Powszechnym”; ewolucja ukazana w tym poemacie, proces dochodzenia człowieka do wiary jest czymś wspaniałym. Niezbyt dostrzeżone, a ważne wydarzenie roku 2001 to „Rozłogi” - tom eseju Jana Józefa Szczepańskiego wydany przez Wydawnictwo Literackie. To, podobnie jak „Traktat teologiczny” Miłosza, książka pisana z innego brzegu, z innej perspektywy. Obie publikacje są dziełami ludzi mających doświadczenie twórcze, a zarazem wyjątkową wrażliwość na prawdę, sens i bezsens.

Jacek Purchla, historyk sztuki, dyrektor Międzynarodowego Centrum Kultury:

- Zainteresowanie, jakie towarzyszyło wystawie impresjonistów francuskich w Muzeum Narodowym skłania do użycia określenia: wydarzenie. Dla mnie osobiście ważnym wydarzeniem mijającego roku było również 200-lecie Muzeum Czartoryskich. Wśród trzech wystaw jubileuszowych najbliższą mi była pierwsza - „Czasy, ludzie, ich dzieła. Teatr obrazów księżnej Izabeli Czartoryskiej” - wprowadzająca w klimat początków muzealnictwa polskiego.

Jerzy Madeyski, historyk sztuki, krytyk:

- Wydarzeniem nazywam to, co zmieniło mój sposób myślenia, poszerzyło moje wiadomości. Te właśnie rzeczy, które zmieniają nasz pogląd i sposób myślenia, od dawna dzieją się w sferze sztuki muzealnej, nie współczesnej. Takim wydarzeniem w roku 2001 był pokaz „Damy z gronostajem” na jej dawnym, szarym tle, w Muzeum Czartoryskich. Co najdziwniejsze - ta przemalówka tła (z szarego na czarne) dokonana z końcem XVIII lub na początku XIX wieku, dodała obrazowi, nie ujęła. Można poprawić Leonarda! Wydarzeniem była też wystawa erotyków Jerzego Nowosielskiego w galerii Starmacha. Nagle mit artysty, mit przeniesienia ikony, budowany przez dziesięciolecie również przeze mnie, poleciał w proch. Jurodliwy mnich opanowany świętym szaleństwem, został sprowadzony do powszednich, właściwych nam wymiarów. Dalej cudowna sztuka, ale jej fundament uległ zmianie...

(AMS, AN)

Mniej dla bezrobotnych

W poniedziałek ostatnia szansa na wyższy zasiłek przedemerytalny

(INF. WL.) Od nowego roku świadczenia przedemerytalne mają być przyznawane na podstawie nowych przepisów, które sprawią, że ograniczona zostanie liczba uprawnionych do korzystania z nich osób. Niższa też będzie kwota świadczenia. Jeśli jednak ktoś zarejestruje się jako bezrobotny w urzędzie pracy do końca tego roku, jego wniosek zostanie rozpatrzony według dotychczasowych, korzystniejszych zasad. Większość pośredników w Małopolsce w poniedziałek będzie pracować normalnie.

Od 1 stycznia 2002 roku w miejsce obowiązujących obecnie zasiłków i świadczeń przedemerytalnych wprowadzone zostaje jedno świadczenie przedemerytalne. Otrzymują je osoby, które utraciły pracę z przyczyn leżących po stronie zakładu pra-

cy (obecnie nie ma takiego wymogu) i były w nim zatrudnione nie krócej niż przez 6 miesięcy. Kobieta musi ukończyć co najmniej 50 lat i mieć pracowaną co najmniej 35 lat (obecnie nie ma tego ograniczenia). Mężczyzna musi mieć co najmniej 55 lat i pracować nie mniej niż 40 lat. Oznacza to, że osób uprawnionych do otrzymania tego świadczenia będzie znacznie mniej niż teraz, a kasa państwa zaoszczędzi około 250 mln zł.

Ci, którzy spełnią zastrzone kryteria, będą dostawać mniej pieniędzy. Obecnie każdy otrzymuje 90 proc. wyliczonej mu przez ZUS emerytury; od stycznia - będzie to 80 proc. i równocześnie nie mniej niż 120 proc. kwoty zasiłku dla bezrobotnych, ale nie więcej niż 200 proc. zasiłku (obecnie nie ma takiego ograniczenia). Zasiłek wynosi dziś około 476 zł.

Jolanta Siwak, zastępca kierownika Powiatowego Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie podkreśla, że od końca listopada - od kiedy o zmianie przepisów zaczęto głośno mówić - pracodawcy zaczęli masowo zwalniać ludzi. Na około 2600 bezrobotnych zarejestrowanych w urzędzie w grudniu 760 ubiega się o świadczenie przedemerytalne.

Do wczoraj nie było jasne, do kiedy można korzystać ze starych zasad; brak informacji powodował wiele nieporozumień w pośredniakach. Dopiero wczoraj do urzędów dotarło z resortu pracy pismo, z którego wynika, że o świadczenie przedemerytalne na korzystniejszych zasadach będzie mógł się starać ten, kto w bieżącym roku zarejestruje się jako bezrobotny - wówczas decyzja o przyznaniu mu świadczenia będzie mogła być wystawiona już w nowym roku. (DSF)

Gwiazda w Krakowie

(INF. WL.) Gwendolyn Bradley, amerykańska śpiewaczka, gwiazda m.in. Metropolitan Opera w Nowym Jorku, przylatuje dziś do Krakowa. Wystąpi w środę o godz. 19.30 w Filharmonii Krakowskiej. Towarzyszyć jej będzie orkiestra Capelli Cracoviensis pod dyrekcją Stanisława Gałońskiego.

Gwendolyn Bradley wykona najpiękniejsze pieśni i arie m.in. Straussa, Bernsteina, Gershwina i Rossinię. Zdecydowała się także wykonać jeden utwór po polsku: pieśń Ludomira Różyckiego „Rajski ptak”. Od kilku tygodni intensywnie się do tego przygotowuje. - Wystaliśmy jej nuty kilka miesięcy temu - mówi Stanisław Gałoński, dyrektor Capelli.

Gwendolyn Bradley spędzi w Krakowie sześć dni.

Bilety na koncert - w cenie od 50 do 25 zł - można kupować w Centrum Informacji Kulturalnej (ul. św. Jana 2) oraz w kasie Capelli Cracoviensis - w budynku Filharmonii Krakowskiej (ul. Zwierzyniecka 1). (AMS)

Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI

31 grudnia (poniedziałek), godz. 20.00

BAL SYLWESTROWY

u Królowej Archipelagu Wielkiej i Matej Jaszczurii

Swoje przybycie zapowiedzieli: Safona z dziewczętami, Święty Augustyn (sprzed nawrócenia) i Tomasz z Akwinem, Król Artur z okrągłym stołem, Zygmunt III z wazą, Matka Teresy z Kalkuty oraz ludy Morskie i Łądowe, ambasadorowie krajów przystających ościennie i czwartego wymiaru.

Przybywajcie Wielcy wszelkich Świątów i Wymiarów!
Przybywajcie w pojedynczej mnogości i mnogiej pojedynczości!

Sponsorzy:

GRUPA ZASADA

OKOCIM DRUKARNIA LEYKO WAVE PZU WENECJA

ams e.pl

Patroni Medialni:

POLITYKA DZIENNIK POLSKI

Organizator:

Plus PRZE KQ65 radio RAK 100,5 FM

www.podjaszczurami.com

DZIENNIK POLSKI

BADANIA LEKARSKIE

8 i 15 stycznia

dodatek specjalny

na łamach "Bądź Zdrow"

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34.

DZIENNIK POLSKI 10 stycznia

w "Dzienniku Rodzinnym" planujemy

BUDŻET RODZINNY

W dodatku doradzimy: które wydatki planować wcześniej, aby je rozłożyć na raty, a których kosztów można uniknąć.

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-53.

Życie w zaspach

- Ostatni raz widziałem taką zimę 20 lat temu - mówi sołtys Wielmoży

(INF. WL.) - Mam 48 lat, a taką zimę widziałem dotąd tylko raz. I to 20 lat temu - rozkłada ręce Jan Gawęda, sołtys Wielmoży (pow. krakowski). Dopiero w czwartek - po prawie tygodniu - udało się drogowcom odśnieżyć dojazd do wsi położonej na Wyżynie Krakowsko-Częstochowskiej.



Koń i sanie to najpopularniejszy obecnie środek komunikacji w Wielmoży. Posiada go jednak niewielu gospodarzy. Fot. Piotr Subik

Przez całe święta miejscowość była praktycznie odcięta od świata. Słowa sołtysa potwierdzają również inni mieszkańcy. - Zostawałam w pracy na noc, bo nie było sensu wracać do domu, żeby rano z powrotem jechać do Krakowa - mówi młoda kobieta.

We wsi mieszka półtora tysiąca osób. - Święta przetrwałismy, chociaż do kościoła trzeba było przedzierać się przez zaspę - mówi żona sołtysa. Problemu nie było tylko dla pary, która właśnie w tym czasie brała ślub - do świątyni w Zadrożu młodzi pojechali saniami.

Sołtys Jan Gawęda miał ciężkie święta. - Co chwila telefon, że drogi zasypane. Sam wielokrotnie koniem pomagał wyciągać samochody, które

ugrzęzły w zaspach. Podobnie robili inni. Ale konie i sanie, najpopularniejszy ostatnio środek komunikacji w okolicach Wielmoży, posiada niewielu.

Teraz do Wielmoży dostać się można zarówno od strony Skały, jak i doliny Prądnika. Jak długo, nie wiadomo. Opa-

dy śniegu zapowiadane na weekend napawają obawami mieszkańców wsi. - Żeby tylko nikt nie zachorował, bo pomoc by nie dotarła - mówią. - Okolica jest bardzo ładna, ale do ciężkich zim musimy się chyba przyzwyczaić - podsumowuje Jan Gawęda.

(SUB)

Rozporządzenie jest nielogiczne - uważają celnicy

Pół litra na miesiąc

Dokończenie ze str. 1

- Rozporządzenie jest nielogiczne; wynika z niego, że człowiek z Wizajn na Mazurach, który przyjedzie na zakupy do Czeskiego Cieszyna, też może kupić jedynie zmniejszoną ilość używek, bo mieszka w strefie nadgranicznej, tyle że prawie 700 kilometrów stąd! - mówi cieszyński celnik.

Celnicy obawiają się ostatnich dni starego roku. - Oczekujemy, że na granicy w sobotę i niedzielę ruch będzie znacznie większy niż zazwyczaj - mówi Marcin Kowalski, rzecznik Urzędu Celnego w Nowym Targu.

Mieszkańcy strefy nadgranicznej są zdania, iż minister finansów zastosował w walce z „mrówkami” (czyli tymi, którzy wielokrotnie przekraczają granicę przenosząc za każdym razem dozwoloną ilość alkoholu czy papierosów) niechlubną zasadę odpowiedzialności zbiorowej, która w cywilizowanym prawodawstwie od dawna nie jest stosowana. „Normalni” obywatele, zameldowani poza strefą nadgraniczną, będą mogli przywozić, jak dotychczas, dwa razy w miesiącu: do 1 l wyrobów spirytusowych, do 2 l wina i do 5 l piwa oraz do 200 sztuk papierosów lub nie więcej niż 100 sztuk cygaretek (czyli cygar o masie do 3 g), albo nie więcej niż 50 sztuk cygar, albo nie więcej niż 250 g tytoniu lub tabaki.

Tym, którzy mieszkają w strefie nadgranicznej, nie będzie wolno natomiast wwieźć do Polski więcej niż 0,5 l alkoholu, czyli - uwaga! - pół litra wódki albo tyle samo wina, albo tyle samo... piwa. W dodatku tylko raz w miesiącu.

„Nadgranicznym” zmniejszono także normy odnoszące się do tytoniu; będą mogli przywieźć (również raz w miesiącu) nie więcej niż 20 sztuk papierosów lub do 15 sztuk cygaretek, lub nie więcej niż 5 sztuk cygar albo do 20 g tytoniu lub tabaki.

Ograniczeniami dotknięte będą także osoby mieszkające poza strefą nadgraniczną, ale przekraczające granicę w związku z pracą w strefie nadgranicznej sąsiedniego państwa oraz... kierowcy zawodowo obsługujący pojazd wykorzystywany w ruchu międzynarodowym.

„Rozporządzenie ministra finansów w sprawie zwolnienia od cła towarów przywożonych w bagażu osobistym podróżnego” jest łaskawe dla mieszkańców strefy nadgranicznej tylko w jednym przypadku. Taki podróżny może przywieźć ilość używek przysługującą „normalnym” ludziom, jeśli dokona zakupów poza strefą nadgraniczną ościennego państwa. Warunkiem jest przedstawienie polskiemu celnikowi towaru wraz z imiennie wystawioną na siebie fakturą.

Obie grupy kupujących, i ci lepsi, i ci gorsi, muszą pamiętać, że łączna wartość towarów przewożonych w bagażu osobistym podróżnego nie może przekraczać 175 euro, a jeżeli podróżny nie ukończył 15 lat - 90 euro.

Samorządy zapowiadają masowe protesty, zaś znający się na rzeczy uważają, że... to niepotrzebne; sądzą, że praktyka egzekwowania rozporządzenia ministra - jako niewykonalna - szybko umrze śmiercią naturalną. (MOL)

Lista nadgranicznych miast i gmin w trzech regionach na południu Polski:

Małopolska:

Uście Gorlickie, Sękowa, Ropa, Krynica, Grybów, Muszyna, Łabowa, Piwniczna-Zdrój, Nawojowa, Rytro, Stary Sącz, Szczawnica, Łącko, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna, Czorsztyn, Łapsze Niżne, Nowy Targ, Bukowina Tatrzańska, Szaflary, Poronin, Biały Dunajec, Zakopane, Krościenko, Czarny Dunajec, Jablonka, Raba Wyżna, Spytkowice, Lipnica Wielka, Bystra-Sidzina, Zawoja, Maków Podhalański, Stryszawa.

Podkarpackie:

Horyniec, Narol, Cieszanów, Lubaczów, Olczyce, Wielkie Oczy, Laszki, Radymno, Stubno, Orły, Medyka, Żurawica, Przemyśl, Krasiczyn,

Fredropol, Bircza, Ustrzyki Dolne, Olszanica, Czarna, Solina, Lutowiska, Cisna, Baligród, Kołmańca, Zagórz, Bukowsko, Dukla, Rymanów, Iwonicz Zdrój, Krempna, Nowy Żmigród.

Górny Śląsk:

Koszarawa, Jeleśnia, Świnna, Radziechowy Wieprz, Węgierska Górka, Ujsoły, Rajcza, Miłówka, Istebna, Wisła, Lipowa, Szczyrk, Ustroń, Brenna, Goleiszów, Skoczów, Cieszyn, Dębowice, Hażlach, Zebrzydowice, Strumień, Pawłowice, Jastrzębie Zdrój, Żory, Świerklany, Godów, Mszana, Gorzyce, Wodzisław Śląski, Krzyżanowice, Lubomia, Krzanowice, Racibórz, Pietrowice Wielkie, Rudnik.

Mieszkańcy strefy przygranicznej zadają sobie teraz pytanie: w jaki sposób celnik jest w stanie sprawdzić, ile razy w miesiącu ktoś przeniósł czy przewiózł przez granicę przysługującą mu normę alkoholu i papierosów? Jest to na tyle skomplikowane, że z pewnością nie będzie mu się chciało tego robić. Oczywiście, może kazać nam podpisać jakieś papiery, rejestrujące wwożone trunki i tytoń, co w danym miesiącu, ale tylko

w tym, uniemożliwi nam ich przywóz podług normy. Celnicy robią to i teraz, ale tylko wobec osób doskonale im znanych z ich „mrówczej” działalności.

Jeśli zmieścimy się w normie, celnikowi trudno będzie udowodnić, że popełniamy wykroczenie polegające na wielokrotnym przewożeniu alkoholu i tytoniu. Dlaczego? Po pierwsze - możemy przekraczać granicę w kilku, niezbyt nawet oddalonych od siebie miejscach. Po drugie, żołnierze

Straży Granicznej bardzo rzadko wbijają w nasze paszporty pieczętki z datą przekroczenia granicy (by nie narażać obywateli na konieczność częstej, kosztownej wymiany tych dokumentów).

Rozporządzenie ministra finansów może nieco ograniczyć prywatny „import” piwa, ale i to wydaje się być wątpliwe. Wszystko wskazuje na to, że wymyślono kolejny przepis, który pozostanie martwy.

ADAM MOLEND

Sylwester bezalkoholowy

Prezydent Krakowa „wniesie toast zgodnie z prawem”

(INF. WL.) Czy można wyobrazić sobie noc sylwestrową bez wzniesienia toastu szampanem? Okazuje się, że na krakowskim Rynku nie będzie można pić alkoholu podczas zegnania starego i witania nowego roku. Przynajmniej teoretycznie, bo zabrania tego polskie prawo. Policja zapowiada jednak interwencje tylko w sytuacjach „wymagających reakcji”.

Jeszcze w ubiegłym roku w sylwestra nie było zakazu picia alkoholu na Rynku Głównym. Wprawdzie w Krakowie obowiązywała uchwała zakazująca picia w miejscach publicznych, ale w noc sylwestrową zakaz ten nie obowiązywał. W tym roku została uchwalona i weszła w życie ustawa o organizowaniu imprez masowych, która zakazała spożywania alkoholu podczas takich imprez.

Trudno wyobrazić sobie, by służby porządkowe były w stanie sprawdzić na Rynku 100 tys. ludzi, czy nie piją alkoholu. Ochroniarze, policjanci i strażnicy miejscy będą jednak prowadzili takie kontrole. - Policja musi przestrzegać przepisów, ale należy odróżnić zakaz spożywania alkoholu od tradycyjnego, noworocznego toastu szampanem - twierdzi młodszy inspektor Wojciech Wujda, szef Miejskiego Sztabu Policji w Krakowie. - Jesteśmy jednak przygotowani na to, aby taktownie i zdecydowanie interweniować w sytuacjach wymagających naszej reakcji.

„Odróżnienie zakazu spożywania od toastu” umożliwi zapewne także wzniesienie toastu noworocznego prezydentowi Krakowa Andrzejowi Gołasiowi. Jego rzecznik Witold Gadowski zapewnia, że „prezydent wzniesie toast zgodnie z prawem”, nie zdradza jednak, czy w kieliszku będzie szampan bezalkoholowy. (GEG,MADE)

Do Zakopanego łatwiej

(INF. WL.) Powtarzające się problemy z dotarciem w zimie do stolicy Tatr sprawiły, że w tym roku będzie więcej niż zwykle dodatkowych pociągów. Od 27 grudnia br. do 20 stycznia przyszłego roku do Zakopanego pojedzie około 30 pociągów ekspresowych - m.in. z Warszawy, Bydgoszczy i Łodzi - nie ujętych w rozkładzie jazdy.

Jak informuje Jacek Ządęcki, dyrektor Małopolskiego Zakładu Przewozów Regionalnych w Krakowie, zostanie też uruchomionych 12 pociągów regionalnych. Wśród nich są dodatkowe zestawy, które 1 stycznia zawiozą ludzi m.in. do Tunelu, Trzebini, Tarnowa, Przemyśla i Gliwicy. W tym dniu będą też uruchomione dodatkowe pociągi z Zakopanego do Krakowa, Warszawy, Wrocławia, Bydgoszczy i Łodzi Kaliskiej. 5 stycznia wyjedzie z Zakopanego, nie ujęty w rozkładzie, pociąg pospieszny „Ornak” - przez Katowice do Wrocławia. (DSF)

Proces od nowa

Zdaniem prokuratury, w Techmie i KrakChemii doszło do nieprawidłowości

Przed Sądem Rejonowym w Krakowie rozpoczął się proces w sprawie nieprawidłowości w prywatyzacji spółek z udziałem skarbu państwa - Techmy i KrakChemii na początku lat 90. Przed sądem stanęło czterech oskarżonych - nabywcy akcji i ministerialny urzędnik.

Tomaszowi G., byłemu pracownikowi Ministerstwa Przekształceń Własnościowych, Henrykowi K. i Andrzejowi G. - współwłaścicielom firmy, która nabyła akcje, oraz Franciszkowi S. zarzucano m.in. poświadczanie nieprawdy w dokumentach. Materiały dotyczące ówczesnego ministra przekształceń własnościowych Janusza Lewandowskiego, także oskarżonego w tej sprawie, zostały wyłączone od odrębnego rozpoznania. Sprawę umorzono z uwagi na immunitet poselski, chroniący go wtedy. Oskarżeni Henryk K., Andrzej G. i Franciszek S. nie przyznali się do winy. Odmówili składania wyjaśnień i odpowiedzi na pytania. Jedynie Tomasz G., b. pracownik ministerstwa przekształceń własnościowych, złożył obszernie wyjaśnienia. Osobne, bardzo emocjonalne, oświadczenie złożył

oskarżony Andrzej G. - Nie jest prawdą, co mi zarzucono, że kupiłem KrakChemię taniej. To był milion dolarów. Proszę mi pokazać człowieka w Polsce, który miał wtedy milion dolarów - mówił Andrzej G.

Zdaniem prokuratury, straty skarbu państwa na prywatyzacji Techmy i KrakChemii wyniosły 2 mln 400 tys. zł. Przy prywatyzacji Techmy wybrano oferenta proponującego warunki gorsze o ok. 500 tys. zł. Nowy właściciel, przejmując firmę pod koniec roku 1991, przejął również cały zysk firmy wypracowany w tym roku. Podobnie - zdaniem prokuratury - przy prywatyzacji KrakChemii wybrano tego samego, gorszego oferenta, przy czym nabywca przejmował cały roczny zysk, natomiast pierwszą ratę pozostałej części należności płacił rok później (bez waloryzacji).

Akt oskarżenia w tej sprawie skierowano do Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy w połowie stycznia 1997 roku. Trzy lata później, w kwietniu roku 2000, sąd warszawski przekazał sprawę do sądu rejonowego w Krakowie, motywując to szybszym tempem roz-

patrywania spraw w Krakowie i ekonomiką procesową. W maju zeszłego roku krakowska Prokuratura Okręgowa wystosowała pismo za pośrednictwem Prokuratury Apelacyjnej do Prokuratury Krajowej z prośbą o rozważenie możliwości wystąpienia z wnioskiem o uchylenie Januszowi Lewandowskiemu immunitetu poselskiego. Nie przyniosło ono jednak spodziewanego rezultatu i we wrześniu zeszłego roku Sąd Okręgowy w Krakowie prawomocnie umorzył postępowanie przeciwko Januszowi Ledwandowskiemu

Ostatnio prokuratura złożyła w krakowskim sądzie wniosek o wyznaczenie terminu rozprawy przeciwko Januszowi Lewandowskiemu. W grudniu zeszłego roku sąd umorzył także postępowanie w stosunku do Andrzeja G., Henryka K. i Franciszka S. W ślad za wnioskiem obrony uznał, iż oskarżonym nie można postawić zarzutów, za które odpowiadają funkcjonariusze publiczni, ponieważ - w świetle kodeksu karnego - nie byli oni funkcjonariuszami publicznymi. Z tym stanowiskiem nie zgodził się sąd odwoławczy. (PAP)

Rok 10-miesięczny

Dokończenie ze str. 1

Przyznaje, że Urząd Miasta Krakowa przyjmuje wnioski o dodatki już teraz, bo ludzie są ważniejsi i nie można pozbawić ich pomocy finansowej.

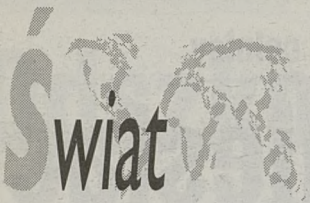
Aleksandra Wojnar z Urzędu Miasta w Nowym Sączu potwierdza, że i tam przyjmuje się wnioski o wypłatę dodatków. - Czekamy jednak, co będzie dalej, bo dziś nie nie wiadomo - podkreśla nasza rozmówczyni. - Nadal nie ma rozporządzeń wykonawczych do nowej ustawy.

W Urzędzie Miasta w Bochni wniosków nie można składać, bo wciąż nie ma nowych wzorów formularzy. - Czekamy, aż ktoś rozwiąże ten problem, nie będziemy wychodzić przed orkiestrę - mówi jeden z urzędników. - A do tego musimy szukać źródeł pieniędzy na wypłacanie około 120 dodatków miesięcznie.

Dodatek mieszkaniowy wynosi około 160 zł miesięcznie na jedną rodzinę.

GRZEGORZ SKOWRON

Gdy wczoraj rozmawialiśmy z samorządowcami o problemie związanym z dodatkami mieszkaniowymi, nie było jeszcze rozporządzeń do ustawy. Wicewzorem okazało się, że rząd przyjął te rozporządzenia (m.in. określające wzór wniosku o dodatek). Choć mają one obowiązywać od 1 stycznia, nie wiadomo, kiedy ich teksty dotrą do urzędów gmin; urzędnicy muszą opierać się na Dziennikach Ustaw, a te docierają do samorządów po 2 - 3 tygodniach od wydrukowania.



Osama w Pakistanie?

Amerykanie nie przerwą bombardowań w Afganistanie

Pentagon odmówił wczoraj wstrzymania ataków lotniczych w Afganistanie mimo prób ze strony afgańskiego Ministerstwa Obrony o zaniechanie nalotów już w ciągu najbliższych dni.

– Osiągniemy to, co należy osiągnąć – powiedziała w Waszyngtonie rzeczniczka Pentagonu Victoria Clarke, zapytana o prośbę Kabulu.

Wczoraj rzecznik afgańskiego Ministerstwa Obrony powiedział Reutersowi, że Afganistan domaga się, aby USA wstrzymały bombardowania w ciągu najbliższych dni, gdyż prawie wszystkie kryjówki talibów i Al-Kaidy zostały zniszczone.

– Resztki ich sił są nieliczne i mogą być zniszczone w ciągu maksimum trzech dni i kiedy zostanie to zrobione, nie będzie po-

trzeby kontynuowania bombardowań – powiedział Mohammad Habil. – Domagamy się, aby Ameryka zaprzestała bombardowań Afganistanu, kiedy ten cel zostanie osiągnięty.

– Bez zgody lokalnych dowódców i Ministerstwa Obrony, Ameryka nie może dowolnie bombardować Afganistanu – mówił Habil.

Tymczasem pakistański minister spraw zagranicznych Abdul Sattar powiedział wczoraj, że nie może wykluczyć, iż poszukiwany przez Amerykanów saudyjski terrorysta Osama ben Laden znajduje się w Pakistanie.

– Nie mogę powiedzieć, że to niemożliwe – oświadczył Reutersowi Sattar.

Nowy afgański minister obrony, generał Mohammad Fahim, oświadczył, że podejrzewa, iż

ben Laden jest w Peszawarze. – Osama jest poza naszą kontrolą. Teraz schwytanie go zależy w dużym stopniu od Pakistanu. Ameryka może go ścigać z pomocą rządu pakistańskiego – powiedział dziennikarzom.

Prezydent USA George W. Bush przyznał wczoraj, że Amerykanie nie wiedzą, gdzie znajduje się saudyjski terrorysta, ale podkreślił, że z pewnością zostanie ujęty i pociągnięty do odpowiedzialności.

– Nie ucieknę nam. Jeszcze trzy miesiące temu ten facet panował nad całym krajem. Teraz być może rządzi jakąś jaskinią. Zmusimy go do ucieczki, będziemy go ścigać i pociągniemy go do odpowiedzialności – powiedział prezydent George W. Bush reporterom na swym ranco w Teksasie. (PAP)

Zasypane drogi w Czechach

Kłęska śniegowa

Już po raz drugi w czasie tegorocznej zimy w sąsiadującym z Polską czeskim powiecie Rychnov nad Kniežną ogłoszony został wczoraj stan klęski śniegowej. Na drogach tworzą się wielkie zasy.

Wiele dróg w rejonie Gór Orlickich, które graniczą z Polską, dostępnych jest jedynie dla samochodów wyposażonych w łańcuchy śniegowe. Drogi wyżej położone przejezdne są jedynie po jednym pasie ruchu.

Drogowcy, którym w kilku regionach Czech pomagają żołnierze z ciężkim sprzętem wojskowym, starają się nie tylko zgarnąć świeży śnieg, ale także usunąć potężne, nawet trzymetrowe zwały śniegu, w sąsiedztwie których w czasie wiatru natychmiast tworzą się zasy. (PAP)

Opady śniegu i silny wiatr tworzący zamiecie śnieżne i zasy na drogach wystąpiły wczoraj w innych sąsiadujących z Polską powiatach, Jeseňík Bruntal, Opava i Frydek Mistek. Wszystkie główne drogi w tym regionie, gdzie stan klęski śniegowej trwał przez ostatnich sześć dni, były wczoraj przejezdne, ale drogowcy ostrzegają, że sytuacja zmienia się z godziny na godzinę.

Bardzo poważna sytuacja panuje na zachodzie Czech, przy granicy z Niemcami. W okolicach Karlowych Warów i Sokolova z powodu zasp nieprzejezdnych jest wiele odcinków lokalnych dróg. Po nocnych opadach śniegu, wczoraj padał tam marznący deszcz. (PAP)

Zastawiona Argentyna

Dokończnie ze str. 1

Argentyniacy boją się, że mimo zapewnień rządowych o trwałości nowej waluty czeka ich powrót do czasów hiperinflacji.

Rodriguez Saa, który zaczął urzędowanie w zeszłym tygodniu od wstrzymania spłaty publicznego długu Argentyny, wynoszącego 132 miliardy dolarów, spotkał się w czwartek wieczorem z przywódcami swej peronistowskiej Partii Sprawiedliwości, aby pozyskać ich poparcie dla planu nowej waluty.

Chociaż prezydent przedstawił „argentino” jako pieniądź równoległy do peso, źródła rządowe mówią, że Saa chce, aby stał się on jedyną walutą trzeciej największej (po Meksyku i Brazylii) gospodarki latynoskiej.

Aby przyciągnąć Argentyniacy do „argentino”, rząd zapowiada, że nową walutę będą mogli pobierać ze swych kont w bankach – zamiast peso – bez żadnych ograniczeń. Wypląty w peso ograniczono kilka tygodni temu do równowartości 250 dolarów tygodniowo, aby zapobiec wycofywaniu oszczędności.

Rodriguez Saa ma nadzieję, że dzięki wprowadzeniu „argentino” będzie można wycofać się stopniowo ze sztywnego związania waluty argentyńskiej z dolarem, uważanego obecnie za jedną z przyczyn kryzysu finansów i gospodarki.

Nie jest jasne, jaki będzie naprawdę kurs „argentino”, co potęguje zamieszanie. W Argentynie 80 procent zadłużenia prywatnego rozlicza się w dolarach i nagła dewaluacja doprowadziłaby do bankructwa tysięcy firm i osób.

Wielu Argentyniacy woli nie czekać na „argentino” i mimo upału tłoczy się w kolejkach przed bankami, aby wycofać tyle gotówki, ile się da, by uchronić swe oszczędności w peso przed nagłą dewaluacją.

Przed jednym z banków w Buenos Aires klienci zniecierpliwieni długim czekaniem zablokowali ruchliwą ulicę i zagrozili nowymi protestami, jeśli nie pozwolą się im wybrać wszystkich oszczędności. (PAP)

W czwartek, na cztery dni przed opuszczeniem urzędu, burmistrz Nowego Jorku Rudolph Giuliani pożegnał się z nowojorczykami w kościele św. Pawła na Dolnym Manhattanie. Ta maleńka świątynia zbudowana w 1766 r. wiele już widziała. To w niej modlił się po zaprzysiężeniu pierwszy prezydent Stanów Zjednoczonych George Washington. 11 września ocalała ona podczas zamachu na znajdujące się tuż obok wieżowce World Trade Center (WTC).

57-letni, chory na raka prostaty, znakomity polityk dziękował mieszkańcom miasta za to, że dali mu siłę do kierowania życiem metropolii. Dziękował za okazane mu zaufanie, serdeczność, przyjaźń, a także za słowa krytyki.

Giuliani mówił o zmianach, jakie dokonały się w ciągu ośmiu lat sprawowania przez niego rządów w mieście, podkreślając, że zmianie uległ przede wszystkim duch Nowego Jorku. – We wrześniu przeżyliśmy wielką tragedię, wróg nie rzucił nas jednak na kolana, przeciwnie, stoimy silni i zjednoczeni, tak silni, jak teni kościół – zapewnił.

Miliardera Michaela Bloomberg, następcę Giulianiego,

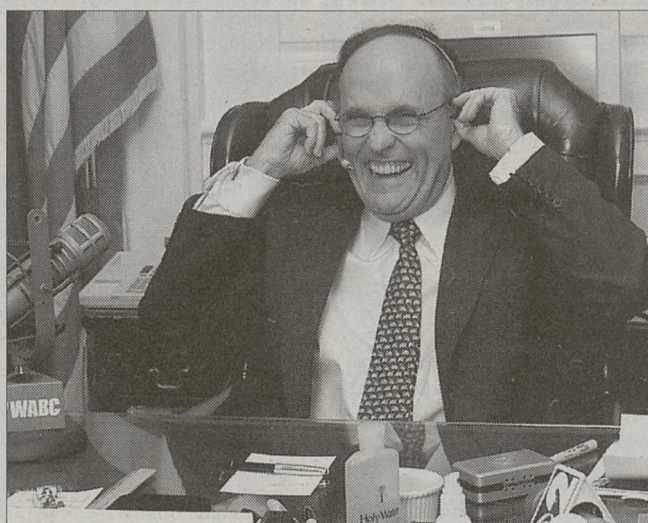
Burmistrz Ameryki

Rudolph Giuliani pożegnał się z nowojorczykami

Burmistrz nie udawał skromności, wiele miejsca poświęcił pozytywnym zmianom, jakie zaszły w czasie, gdy zasiadał w ratuszu. W ciągu ośmiu lat znacznie zmniejszyła się przestępczość, o połowę spadła liczba osób korzystających z zasiłków społecznych, miastu przybyło kilka parków i gmachów sądowych. Nowy Jork rozkwitł dzięki liberalnej polityce podatkowej, co przyciągnęło do miasta przedsiębiorców.

Z ulic Nowego Jorku zniknęli nieomal zupełnie bezdomni. Kilka lat temu Giuliani wydał im bezpardonową walkę narażając się na krytykę instytucji charytatywnych. – Nie zmieniłem zdania – powiedział Giuliani – okrutne jest tolerowanie bezdomności, pozwalanie ludziom na koczowanie na chodnikach i wkładanie im do ręki miedzianych kłosek, zamiast wyciągnięcia do nich ręki i pokazanie im, że można żyć inaczej.

Miliardera Michaela Bloomberg, następcę Giulianiego,



Rudolph Giuliani w piątek, po ostatnim wystąpieniu radiowym w programie radio show w ratuszu miejskim w Nowym Jorku. Po ośmiu latach radiowych rozmów z nowojorczykami w swym radio show Giuliani spędza ostatnie chwile jako burmistrz Nowego Jorku. Fot. PAP/EPA

czeka niełatwe zadanie. Brak mu charyzmy poprzednika, jest jednak znakomitym biznesmem, może uda mu się więc wy-

rowadzić miasto z kryzysu, w jakim się znalazło po zamachu terrorystycznym, i utrzymać osiągnięcia Giulianiego.

Czterech z 550 uchodźców, którzy w nocy z 25 na 26 grudnia usiłowali przedostać się tunelem kolejowym z Francji do Wielkiej Brytanii, skazano na cztery miesiące więzienia. W czwartek francuski sąd w Boulogne-sur-Mer zdecydował też, że trzech Kurdowie z Iraku i jeden Afgańczyk zapłacą 2 mln franków (ok. 1 mln zł) odszkodowania firmie Eurotunnel. Dyrekcja obozu dla uchodźców w Sangatte, prowadzonego przez Czerwony Krzyż, przyznała, że wiedziała o planie ucieczki.

Jak poinformowała brytyjska prasa Michel Meriaux, zastępca dyrektora obozu w Sangatte, powiedział stacji radiowej BBC 4, że wiedział o „prawdopodobieństwie” zorganizowania ucieczki na dużą skalę. Pytany, dlaczego nie powiadomił władz, tłumaczył, że „nie należy to do jego obowiązków”.

– Odpowiadam tylko za to, co dzieje się na terenie obozu. A uchodźcy uciekają stąd codziennie usiłując przedostać się przez kanał La Manche – mówi Meriaux. – Nie prowadzę aresztu, tylko schronisko.

Francuski Czerwony Krzyż zaprzeczył, jakoby wiedział o ucieczce, a wypowiedź Meriaux tłumaczył złym przekładem słów. BBC zapewniła, że przekład był prawidłowy.

Anglicy twierdzą, że Meriaux powinien zostać usunięty ze stanowiska. Była brytyjska minister spraw wewnętrznych Ann Widdecombe uważa, że „jeśli Meriaux wiedział o tym, że prawo na tak

ogromną skalę ma zostać złamane, miał obowiązek powiadomić o tym władze”. – Uciekający tunelem uchodźcy narażali się na niebezpieczeństwo. W gestii Meriaux leżało zapewnienie im bezpieczeństwa – powiedziała Widdecombe.

Szef brytyjskiego MSW David Blunkett zapowiedział zaś, że „konieczne trzeba opanować problem uchodźców”. Zaznaczył, że nie zamierza zamienić kraju w fortecę, choć będzie dążył do lepszej ochrony granic.

Spółka Eurotunnel zajmująca się transportem osób przez La Manche ponownie wezwała do zamknięcia obozu w Sangatte. Eurotunnel szacuje, że w pierwszej połowie tego roku zatrzymał 18,5 tys. osób, które chciały nielegalnie przekroczyć granicę brytyjską. Firma wydała ogromne kwoty na ochronę tunelu. Firma chce rozmawiać na temat likwidacji obozu z władzami Calais i z Czerwonym Krzyżem. Identyczną sugestią wysunął mer Sangatte.

– Dobrze, zamknijmy obóz. Proszę tylko powiedzieć, gdzie zamierza pan umieścić 1400 osób – pytał Meriaux mera Calais. Dyrektor uważa, że zamknięcie obozu nie rozwiąże problemu. – Wielka Brytania, gdzie łatwo jest o azyl, zawsze będzie celem dla uchodźców, bez względu na odległość i trudności, jakie będą musieli pokonać – mówi.

Jeden z uchodźców przebywających w Sangatte przyznał, że wie o kolejnym planie sforsowaniu tunelu 31 grudnia. (DL)

Obejmując urząd Giuliani „odziedziczył” po poprzedniku 2,3 mln dolarów deficytu. Dziś na koncie miasta znajduje się miliard dolarów nadwyżki.

Giuliani obiecał, że teren, na którym stały bliźniacze wieże WTC, pozostanie miejscem pamięci po ofiarach zamachu.

O tytule „Człowieka Roku” nadanym mu przez tygodnik „Time” mówi niechętnie. – Wybrano mnie tylko dlatego – stwierdził Giuliani – że nowojorczyki są Ludźmi Roku.

Giuliani, prokurator znany z twardej ręki, objął urząd w 1993 r. jako pierwszy od 27 lat republikański burmistrz w mieście pokonując pierwszego w historii Nowego Jorku czarnoskórego burmistrza Davida Dinkinsa.

Za niezłomną postawą w czasie sprawowania rządów oraz działaniem po 11 września został okrzyknięty „burmistrzem Ameryki”. Puszczono w niepamięć wiele jego błędów, w tym nieustannie toczony spór z władzami szkolnictwa publicznego i tolerowanie brutalności policji. Trzy czwarte Amerykanów uważa, że Giuliani doskonale spisałby się na prezydentem Białym Domu. ELŻBIETA RINGER (Nowy Jork)

OPEC ogranicza wydobycie ropy

Przykręcanie kurka

Ministrowie państw wchodzących w skład OPEC, organizacji zrzeszającej eksporterów ropy naftowej, zdecydowali o redukcji wydobycia tego surowca od 1 stycznia 2002 r. o 1,5 mln baryłek dziennie. Analitycy twierdzą, że zmniejszenie wydobycia nie wpłynie znacząco na wzrost cen ropy.

Członkowie OPEC chcą przykręcić kurki, aby zapobiec dalszemu spadkowi cen ze względu na znaczny spadek światowego popytu na ropę. Od ataku terrorystycznego w USA 11 września ropa staniała o jedną czwartą. W piątek baryłka ropy Brent z Morza Północnego kosztowała na otwarciu na Międzynarodowej Gieldzie Paliw w Londynie 20,70 USD - o 36 centów więcej niż na zamknięciu w czwartek. Po oficjalnym ogłoszeniu ograniczeń w wydobyciu nie było widać wy-

rażnej reakcji rynku - o godz. 12.20 czasu warszawskiego ropa Brent kosztowała 20,72 USD. OPEC oczekuje, że cena jego kosałka siedmiu gatunków ropy będzie się mieścić w przedziale 22-28 USD za baryłkę (159 l), co odpowiada cenie 24-30 dolarów za baryłkę ropy Brent.

Wielu przedstawicieli rządów OPEC wątpi, czy uda się osiągnąć zakładaną cenę. Ich zdaniem, cena 20-22 dolary za baryłkę byłaby rozsądna. Komentatorzy twierdzą, że cena surowca wzrośnie, o ile ograniczenie wydobycia będzie trwało odpowiednio długo. Wówczas możemy spodziewać się wzrostu cen na polskich stacjach paliw. Na razie podwyżkę ogłosił PKN Orlen. Od dziś ceny tego paliwa w sprzedaży detalicznej wzrastają o ok. 4 gr na litrze. (PAP, B.CH.)

Bezcłowy garbus

Od stycznia będzie można przywozić do Polski nawet najstarsze samochody

Od 2002 roku na samochody sprowadzane do Polski m.in. z krajów należących do Unii Europejskiej i CEFTA nie będzie obowiązywało cło. Przerzasta także obowiązywać zakaz przywozu aut starszych niż 10-letnie.

Zerowa stawka celna obowiązywać będzie dla samochodów wyprodukowanych w krajach, z którymi Polska podpisała umowy o wolnym handlu. Są to państwa należące do Unii Europejskiej, EFTA, CEFTA, a także Litwa, Łotwa, Estonia, Izrael, Wyspy Owcze, Turcja.

W 2001 r. cło na samochody osobowe, nowe oraz używane, wyprodukowane w tych krajach i importowane z nich, wynosi 5 proc. wartości, ale nie mniej niż 178,6 euro i 357,1 euro - jeśli samochód ma więcej niż cztery lata. Dla samochodów z silnikiem benzynowym o pojemności powyżej 3000 cm sześć. i silnikiem diesla o pojemności większej niż 2500 cm sześć. cło wynosi 2 proc.

Od 2002 r. wygasa zakaz przywozu starych samochodów osobowych. Można będzie przywozić sprawne samochody starsze niż 10 lat.

- Nie zmieniły się natomiast stawki cel konwencyjnych naliczanych w przypadku, gdy samochód jest wyprodukowany i przewożony z państw, z którymi nie mamy umów o wolnym handlu - mówi Ewa Jakubowska z Departamentu Środków Taryfowych i Pozataryfowych Głównego Urzędu Cel. W przypadku importu samochodu z krajów spoza preferencji celnych (np. z USA, Kanady, Australii, Rosji czy Ukrainy) cło wynosi 35 proc.

Do Środkowoeuropejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (CEFTA) należą: Czechy, Polska, Słowacja, Węgry, Słowenia, Rumunia i Bułgaria. Członkami Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA) są: Norwegia, Szwajcaria, Islandia i Liechtenstein, a Unii Europejskiej (UE): Belgia, Francja, Holandia, Luksemburg, Niemcy, Włochy, Dania, Irlandia, Wielka Brytania, Grecja, Hiszpania, Portugalia, Austria, Finlandia i Szwecja.

W 2002 r. nie zmieniają się natomiast stawki podatku VAT i akcyzowego na samochody. Skala tych podatków będzie taka sama jak w 2001 r. dla pojaz-

dów o pojemności do 2000 ccm podatek akcyzowy wynosić będzie 6,4 proc., a powyżej 2000 ccm - 17,6 proc. Całkowita wartość importowanych aut (z cłem i akcyzą), zarówno nowych, jak i używanych, objęta jest 22 proc. podatkiem VAT.

Rok 2001 był ostatnim, w którym na część samochodów sprowadzanych z UE obowiązywał bezcłowy kontyngent, który liczył 45 750 aut osobowych. W 2000 roku bez cła można było sprowadzić do Polski 44 tys. samochodów osobowych, a w 1999 roku bezcłowy kontyngent z krajów UE wyniósł 42 250 aut. Kontyngenty na samochody z UE obowiązywały od 1992 roku.

Ze wstępnych szacunków firmy Samar, monitorującej rynek motoryzacyjny, wynika, że w 2001 roku sprzedaż nowych aut osobowych może spaść do około 328 tys. sztuk, z 478,7 tys. w 2000 roku. Sprzedaż nowych aut osobowych spadła od początku tego roku do końca listopada o 31,77 proc. w stosunku do listopada 2000 r. i wyniosła 307 902 sztuki. Samar szacuje, że w 2001 r. trafi do Polski 220 tys. do 230 tys. aut używanych. (PAP)

Gospodarka HTS Napięcie na kredyt

Wczoraj wciąż kontynuowano rozmowy przedstawicieli Huty im. Tadeusza Sendzimira i krakowskiego Zakładu Energetycznego.

Jak nam powiedziała Ewa Groń - rzeczniczka ZE, huta powiadomiła zakład o „czasowym braku możliwości uregulowania bieżących należności” za dostarczoną energię, a to, zgodnie z umową, pozwala na odcięcie dostaw prądu do HTS. Ewa Groń we wczorajszej rozmowie z „Dziennikiem” nie wykluczyła nawet takiej możliwości.

Z naszych informacji wynika, że huta nie zapłaciła kwoty kilku milionów złotych, a tyle może widnieć na jednej tylko fakturze (w ciągu miesiąca huta płaci za prąd 3-4 razy).

Zaległe długi HTS wobec ZE sięgają kilkudziesięciu milionów złotych. Hucie już kilka miesięcy temu groziło odcięcie zasilania, jednak krakowski Zakład Energetyczny został powstrzymany przed podjęciem takiej decyzji - liczył przy tym na regulowanie przez HTS bieżących rachunków. Brak prądu w HTS mógłby doprowadzić do przestojów groźnych dla hutniczych urządzeń.

Warto dodać, że zadłużona HTS wciąż czeka na głosowanie wierzycieli nad propozycjami do układu sądowego, w którym huta proponuje znaczną redukcję swoich zobowiązań. Jednym z większych wierzycieli jest właśnie ZE. (DER)

Koniunktura

↑ WIG 20	1207,07	(0,3%)
↑ Szeptel	27,0 zł	(10,2%)
↓ MCI	1,25 zł	(-15,0%)
↓ 1 dolar*	3,9601 zł	(-0,80%)
↓ 1 marka**	1,7876 zł	(-0,65%)
↑ ropa naftowa**	20,29 - 20,34	USD
↑ DJI***	10 141,00	(10 131,31)

* kurs średni NBP

** kurs otwarcia na Międzynarodowej Gieldzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

*** wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (b.ch.)

Sylwester w banku

Klienci, którzy w ostatni dzień mijającego roku będą chcieli załatwić sprawy w banku, nie powinni mieć z tym problemu. 31 grudnia większość placówek bankowych będzie czynna, jednak krócej niż w zwykły dzień roboczy.

Raffaisen Bank będzie otwarty do godz. 12, PKO BP, Powszechny Bank Kredytowy, Bank Przemysłowo-Handlowy, Kredyt Bank i Wielkopolski Bank Kredytowy - do godziny 13. ING Bank Śląski ma obsługiwać klientów do 13:30, Bank Gospodarki Żywnościowej - do 14, a Integrum - do 16. (B.CH.)

Narodowy Bank Polski i jednostki budżetowe

Elektroniczna rewolucja

Narodowy Bank Polski rozpoczął wprowadzanie bankowości elektronicznej o nazwie „enbepe”, która docelowo stanie się podstawowym sposobem obsługi klientów NBP. Izabela Mazurowska, zastępca dyrektora oddziału okręgowego NBP w Krakowie przypuszcza, że pierwsze spośród 192 jednostek budżetowych, funkcjonujących w Małopolsce, zaczną korzystać z nowego systemu już na przełomie stycznia i lutego 2002 r. Wczoraj zaprezentowano nieco szczegółów, dotyczących działania „enbepe”.

Jak już informowaliśmy, trwa reorganizacja Narodowego Banku Polskiego, dostosowująca jego strukturę terenową do obecnego podziału administracyjnego kraju. Tzw. oddziały zamiejscowe NBP (w Małopolsce: tarnowski i nowosądecki) zostaną przekazane państwowemu Bankowi Gospodarstwa Krajowego. Pozostanie sieć 16 oddziałów okręgowych. Przy dotychczasowym sposobie obsługi wspomniane zmiany bardzo utrudniłyby życie 3500 klientom NBP, wśród których są kluczowe dla kraju instytucje, obracające wielomiliardowymi kwotami: ZUS, izby i urzędy skarbowe, KRUS, policja, wojsko, najróżniejsze fundusze. Receptą na to ma być właśnie bankowość elektroniczna, wykorzystująca Internet.

„Enbepe” składa się z dwóch podstawowych, uzupełniających się modułów: CL@nd oraz

VideoTEL. Zapewniają one użytkownikom stały dostęp do rachunków bankowych, wgląd w stan konta w dowolnej chwili, składanie zleceń przelewów, obsługę czeków, dokonywanie analiz, sporządzanie sprawozdań itp., a wszystko to w sprzężeniu z wewnętrznym systemem księgowym danej instytucji.

Twórcy „enbepe” twierdzą, że gwarantuje on pełną poufność przekazywanych danych, ponieważ spełnia najnowsze światowe standardy bezpieczeństwa. Jego zaletą są także niewygodowane wymagania sprzętowe wobec użytkowników. Wystarczy komputer z procesorem Pentium II i systemem operacyjnym Windows NT 4.0, 64 MB (CL@nd) lub 256 MB (VideoTEL) pamięci RAM, 300 MB (CL@nd) lub 1 GB (VideoTEL) wolnego miejsca na dysku twardym, no i oczywiście dostęp do Internetu.

Zdaniem dyrektora Mazurowskiej większość klientów NBP już dysponuje odpowiednim sprzętem. Ich koszty związane z wprowadzeniem bankowości elektronicznej ograniczą się zatem do opłat telekomunikacyjnych za połączenia i ewentualnego zakupu dodatkowych kompletów czytników i kart identyfikujących użytkowników. Pierwszy zestaw, podobnie jak całe niezbędne oprogramowanie, zapewni NBP. Bank przeszkoli także pracowników budżetówki obsługujących nowy system.

(RYM)

Obrona Wawelu

Drobni akcjonariusze łączą się

Dwunastu akcjonariuszy krakowskiego Wawelu, posiadających łącznie ponad 14 proc. głosów na walnym zgromadzeniu, zawarło porozumienie, w którym zobowiązują się do konsultowania wszystkich decyzji dotyczących rozporządzenia akcjami spółki.

Chcąc sprzedać akcje, zwłaszcza osobom nie wymienionym w umowie, każdy z jej sygnatariuszy musi uzyskać zgodę pozostałych. Uczestnicy porozumienia zamierzają rozszerzyć je o kolejnych drobnych posiadaczy walorów Wawelu. Nie planują natomiast wspólnego zwiększenia udziałów.

Można przypuszczać, że inicjatywa drobnych akcjonariuszy stanowi reakcję obronną na zapowiadane wcześniej przez władze spółki plany związane z inwestorem strategicznym, niemiecką firmą Gustav F.W. Hamester. Na początku przyszłego roku Niemcy, którzy mają udzielić pożyczki pod budowę nowej fa-

bryki Wawelu, a obecnie posiadają 30 proc. jego akcji, oraz drugi największy akcjonariusz (22 proc.) - przewodniczący rady nadzorczej Eugeniusz Małek, zamierzają ogłosić publiczne wezwanie do sprzedaży akcji. Gdyby udało się je przejąć, po odkupieniu walorów należących do Małka firma Hamester osiągnęłaby zdecydowaną większość na walnym zgromadzeniu, a do tego nie chcą najwyraźniej dopuścić drobni akcjonariusze.

Spośród podpisanych pod umową, jedynie Andrzej Szwarz (wraz z osobą spokrewnioną) dysponuje pakietem akcji pozwalającym na przekroczenie ponad 5 proc. głosów na WZA.

W mijającym roku Wawel prognozował osiągnięcie 125 mln zł przychodów ze sprzedaży i 4,6 mln zysku. Po pierwszych trzech kwartałach przychody spółki wyniosły 93 mln zł, a zysk netto - 890 tys. zł.

(B.CH.)

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 3,920-3,980, sprzedaż: 4,000-4,040, marka, skup: 1,740, sprzedaż: 1,800-1,850, funt, skup: 5,570, sprzedaż: 5,730-5,800, frank. fr., skup: 0,5170, sprzedaż: 0,5350-0,5430, frank szw., skup: 2,300, sprzedaż: 2,340-2,410, szyling, skup: 0,2460, sprzedaż: 0,2520-0,2590.

■ TARNÓW - dolar, skup: 3,835, sprzedaż: 4,000, marka, skup: 1,715, sprzedaż: 1,800, funt, skup: 5,500, sprzedaż: 5,700, frank. fr., skup: 0,5100-0,5150, sprzedaż: 0,5300-0,5400, frank szw., skup: 2,270, sprzedaż: 2,430, szyling, skup: 0,2450, sprzedaż: 0,2500-0,2530.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 3,960, sprzedaż: 4,080, marka, skup: 1,730, sprzedaż: 1,820, funt, skup: 5,600, sprzedaż: 5,850, frank. fr., skup: 0,5200, sprzedaż: 0,5450, frank szw., skup: 2,300, sprzedaż: 2,400, szyling, skup: 0,2470, sprzedaż: 0,2590, korona czeska, skup: 0,1040, sprzedaż: 0,1120, korona słowacka, skup: 0,0815, sprzedaż: 0,0900.

■ RZESZÓW - dolar, skup: 3,850-3,860, sprzedaż: 4,000, marka, skup: 1,720-1,730, sprzedaż: 1,780, funt, skup: 5,540-5,550, sprzedaż: 5,850, frank. fr., skup: 0,5160-0,5180, sprzedaż: 0,5500, frank szw., skup: 2,300-2,320, sprzedaż: 2,510-2,520, szyling, skup: 0,2460, sprzedaż: 0,2650. (B.CH.), (KIM), (EWAF), (JT)

Tabela NBP nr 251/2001 (z 28 XII) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,0181	-0,21
Austria	1 ATS	0,2541	-0,66
Belgia	100 BEF	8,6671	-0,65
Czechy	1 CZK	0,1093	0,00
Dania	1 DKK	0,4701	-0,66
Estonia	1 EEK	0,2234	-0,71
Finlandia	1 FIM	0,5880	-0,66
Francja	1 FRF	0,5330	-0,65
Grecja	100 GRD	1,0261	-0,65
Hiszpania	100 ESP	2,1013	-0,65
Holandia	1 NLG	1,5866	-0,64
Irlandia	1 IEP	4,4394	-0,65
Japonia	100 JPY	3,0169	-0,47
Kanada	1 CAD	2,4789	-0,91
Luksemburg	100 LUF	8,6671	-0,65
Norwegia	1 NOK	0,4395	-0,36
Portugalia	100 PTE	1,7439	-0,66
Niemcy	1 DEM	1,7876	-0,65
USA	1 USD	3,9601	-0,80
Szwajcaria	1 CHF	2,3589	-0,68
Szwecja	1 SEK	0,3732	0,35
Węgry	100 HUF	1,4198	-0,97
W. Brytania	1 GBP	5,7368	-0,60
Włochy	100 ITL	0,1806	-0,66
strefa euro	1 EUR	3,4963	-0,65

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 27.12.2001 r.			
OFF	27-12-2001	24-12-2001	zmiana w proc.
AIG	12,78	12,75	0,24
ALLIANZ POLSKA	13,34	13,32	0,15
BANKOWY	13,29	13,27	0,15
COMMERCIAL UNION		14,23	
DOM	14,33	14,29	0,28
EGO	13,88	13,84	0,29
KREDYT BANK	12,37	12,35	0,16
NATIONALE NEDERLANDEN	14,22	14,19	0,21
SAMPO		14,30	
PBK ORZEŁ	13,99	13,98	0,07
PEKAO	13,50	13,46	0,30
POCZTYLION	13,32	13,28	0,30
POLSAT	14,47	14,44	0,21
PZU (Złota Jesień)	13,69	13,68	0,07
SKARBIEC-EMERYTURA	13,27	13,28	-0,08
WINTERTHUR	13,96	13,95	0,07
ZURICH SOLIDARNI	13,90	13,87	0,22

28 grudnia 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2221

Notowania rynku jednolitego

KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %	OBRÓT			P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)	Rynek		
17.50	46.00	7Bulls	19,00	0,0	0,0	0	R	5,13	x
14.45	41.10	Agros	15,00	0,0	0,4	15	P	0,59	x
15.25	27,00	AmerBank	18,00	9,1	5,4	150	P	0,71	238,55
0.95	1.96	Ampli	0,95	0,0	0,0	0	W	0,5	12,15
1.52	5.10	Animex	2,06	7,3	0,9	225	P	8,53	1,70
4.40	22,90	BCZ	4,41	-15,2	0,9	100	R	1,3	x
0.83	2.95	Beefsan	1,17	0,0	0,0	0	W	0,44	21,59
4.26	16,00	Best	6,00	7,1	0,2	19	P	x	x
5.50	19,20	Bedzin	10,00	0,0	0,0	0	W	0,5	x
6.65	14,95	Bielbaw	7,00	0,0	0,0	0	R	0,16	x
0.69	18,10	Budopol	0,76	0,0	1,7	1045	W	0,36	x
0.99	3,00	Bytom	1,08	8,0	0,8	350	P	x	x
0.72	2.95	CenStalGd	0,97	0,0	2,3	1200	R	0,22	13,01
0.81	35,00	Clif	18,20	0,0	0,0	0	W	57,74	x
11.70	36,00	Compensa	18,70	0,0	0,7	20	P	4,25	x
1.00	23,30	D24	1,18	4,4	22,0	9535	P	2,51	38,77
0.78	2.80	Delia	1,37	0,0	76,8	28031	W	0,62	x
0.77	42,20	Drosed	42,00	-0,5	10,7	127	P	1,11	10,45
0.85	54,20	Ekdobro	0,92	-6,1	0,3	165	R	0,75	x
0.75	2.82	ElmontWar	0,83	0,0	2,8	1663	P	0,18	x
1.03	3,70	Enap	1,15	-2,5	0,4	175	R	1,17	x
1.73	16,80	Energopol	2,89	5,1	0,0	2	R	0,23	x
0.30	13,00	Espebepe	0,38	8,6	3,7	4900	P	x	x
1.00	5,13	Famot	3,85	0,0	0,0	0	W	1,38	583,31
1.50	5,50	Fasing	1,72	-2,3	14,2	4129	W	0,14	x
1.63	5,50	Ferrum	2,60	-3,7	5,9	1134	P	0,23	x
0.47	7,30	Fon	0,87	0,0	0,0	0	W	0,4	x
1.92	24,00	Forte	2,00	-7,8	1,2	303	P	0,33	x
2.37	29,00	Fortis	22,30	1,4	0,5	11	P	0,69	23,43
2.80	32,90	Gant	3,20	3,2	0,3	50	W	0,86	11,73
2.70	7,60	Garbarnia	5,55	0,0	0,0	0	R	0,68	x
4.11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,80
2.67	21,10	GPRD	3,19	0,3	5,0	790	P	1,67	x
3.20	8,85	Hutmod	4,99	-1,2	6,2	619	P	0,17	x
5.65	23,00	Hydrod	15,00	0,0	0,2	5	P	0,69	7,98
8.50	27,00	Hydrobud	9,60	-4,0	10,8	560	R	0,38	17,97
0.68	32,00	IBS	0,80	8,1	0,0	0	R	0,21	x
1.20	27,00	Indykpol	26,00	4,0	0,6	11	P	1,41	11,42
4.64	30,90	Instalkrak	5,90	0,0	0,0	0	R	0,98	14,81
0.70	10,00	Instal	0,75	0,0	0,0	0	R	0,24	x
0.72	255,00	Izolacja	145,00	0,0	0,0	0	P	1,46	x
10.05	400,00	Kable	12,30	-0,8	27,7	1123	P	0,47	3,15
0.31	28,00	Krak Brokers	0,32	3,2	0,6	1000	W	x	x
1.39	8,00	KrakChemia	1,90	5,0	6,7	1769	R	0,24	x
1.80	5,30	KZWM	2,80	0,0	0,0	0	W	0,49	x
1.25	11,00	Lubawa	1,44	0,0	0,0	0	R	0,21	8,80
0.70	3,01	LDA	0,75	7,1	0,8	516	R	0,25	x
0.36	7,60	Lukbot	0,39	8,3	0,4	500	R	0,91	x
1.10	8,65	Masters	1,50	7,1	0,0	0	R	0,38	x
1.57	4,60	Milmet	4,10	0,0	0,0	0	R	0,25	x
3.00	8,50	Morliny	6,50	0,0	0,0	0	P	0,34	x
0.85	19,80	Muza	13,90	-0,7	12,6	450	R	0,88	19,37
1.71	21,00	Nafta	2,21	2,8	11,0	2492	R	0,3	x
1.61	13,00	NDA	13,00	1,6	1,3	50	P	0,7	x
7.50	21,00	Novita	17,00	0,0	8,5	250	P	0,92	17,43
0.74	2,41	Odlewnie	1,39	6,9	2,2	800	W	1,7	x
1.51	5,60	Paged	1,60	0,0	0,2	49	P	0,2	x
3.95	8,00	Pekabex	4,20	-8,7	6,0	708	W	0,24	3,56
10.30	21,00	Pekpol	12,45	-3,1	0,2	9	P	0,55	14,59
0.81	10,50	Pemug	1,10	0,0	0,0	0	R	0,26	x
9.20	14,30	Permedia	10,50	0,0	0,0	0	W	1,12	9,15
3.50	25,10	Polar	4,00	10,8	1,4	176	P	0,45	x
2.60	24,90	Polnord	3,15	0,0	0,0	0	R	0,23	x
12.90	18,70	Ponard	15,50	0,0	46,7	1500	R	0,61	2,93
12.15	20,60	Ponard	15,55	0,0	6,5	220	R	0,54	75,70
16.00	40,00	Pozmeat	29,10	0,0	0,0	0	R	0,84	x
0.31	15,65	PPLHOLD	0,59	11,3	0,0	0	W	x	x
1.85	6,00	Protektor	4,00	0,0	0,8	100	W	0,39	x
0.44	2,90	Próchnik	0,45	2,3	0,7	817	P	0,61	x
24.30	43,00	Sanok	27,00	-3,6	55,1	1020	P	0,80	20,06
1.21	4,31	Sanwil	1,51	7,1	8,5	3025	R	0,22	x
2.50	12,90	Skotan	2,77	2,6	3,6	643	W	0,22	3,18
10.10	19,50	Stomil B	11,05	-3,9	16,2	732	P	0,30	4,47
7.40	22,50	Suwały	9,45	0,0	0,0	0	W	0,53	x
0.52	3,80	Tonsil	0,54	-1,8	1,0	946	P	0,63	x
0.30	1,60	TUP	0,33	3,1	10,0	15086	W	0,19	x
7.00	15,20	TU Europa	12,00	-7,7	69,9	2914	R	1,99	11,35
11.60	21,00	Unimil	16,00	0,0	0,0	0	R	0,65	4,91
17.00	31,40	Visco	31,00	0,0	0,3	5	R	1,21	13,56
6.05	10,60	Vistula	6,10	-0,8	16,9	1385	P	0,30	5,39
3.36	7,65	Wafapomp	3,60	-10,0	1,4	200	R	0,30	x
2.61	4,40	WFM Oborniki	2,90	-1,0	294,4	50750	P	0,64	x
19.25	34,60	Wistil	25,30	-2,3	3,4	66	R	0,28	3,50
47.50	75,00	WKSM	69,00	0,0	0,1	1	R	1,03	38,45
5.00	16,80	Wólczanka	8,35	4,4	133,3	8036	P	0,24	6,56
5.30	21,00	Yawal	6,00	1,7	12,3	1040	R	0,37	2,16
4.00	9,75	ZEG	5,00	3,1	1,0	100	W	0,19	6,50
11.80	40,30	ZEW	14,40	0,0	0,0	0	P	0,46	x

Wartości indeksów giełdowych

	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	13 677,61	13 858,31	0,7
WIG 20	1 198,83	1 207,07	0,3
MIDWIG	1 002,75	1 009,06	0,6
NIF	57,36	58,92	1,1
WIRR	1 754,86	1 754,38	-0,4
TECHWIG	601,18	593,77	-1,4
WIG-BANKI	20 023,26	20 296,38	0,7
WIG-BUDOW	11 841,12	12 214,92	2,1
WIG-INFO	10 227,48	10 186,48	-0,3
WIG-SPOZYW	8 352,25	8 468,32	1,3
WIG-TELEKOM	7 906,61	7 910,02	-1,3

Co? Gdzie? Kiedy?

PONIEDZIAŁEK, 31 GRUDNIA:

Sesja giełdy odbywa się wyjątkowo w godzinach 9-14.
 □ 7Bulls.com - koniec zapisów na akcje serii D1.
 □ Exbud Skanska - wycofanie spółki z obrotu publicznego.
 □ EFL - otwarcie subskrypcji akcji serii E po 1 zł. Początek zapisów.

WTOREK, 1 STYCZNIA:

□ Polar - NWZA.

ŚRODA, 2 STYCZNIA:

□ PPWK - dodatkowy termin konwersji akcji imiennych na akcje na okaziciela.
 □ ComputerLand - pierwsze notowanie na giełdzie 30.200 akcji.

CZWARTEK, 3 STYCZNIA:

□ Pazur - pierwsze notowanie 160.000 akcji.
 □ PPWK - pierwsze notowanie 7000 akcji.
 □ Eldorado - debiut spółki na giełdzie

PIĄTEK, 4 STYCZNIA:

□ Exbud Skanska - początek zapisów w wezwaniu do sprzedaży akcji po 21 zł/szt.
 □ Elektrim Kable - koniec zapisów na 88.007.358 akcji w wezwaniu Krakowskiej Fabryki Kabli po 5,26 zł/szt.

(OPRAC. B.CH.)

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %	OBRÓT			P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknięcia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)	Rynek		
Akcje										
0,91	5,90	4Media	1,40	1,41	0,7	163,8	58510	R	0,95	x
39,40	124,00	Agora	50,00	51,00	1,6	1280,4	12761	P	3,00	13,93
15,10	42,00	Amica	20,30	20,40	0,2	340,4	5822	P	0,92	x
41,50	69,80	AMS	60,90	61,90	1,5	519,2	4256	P	1,40	x
8,70	14,50	Apator	11,80	11,80	0,0	7,9	769	R	0,85	27,79
11,75	31,50	Apexim	15,90	15,60	0,6	64,2	2082	R	x	x
1,05	6,90	Allantis	1,10	1,15	-2,5	26,7	11316	P	0,63	x
11,05	19,25	Bauma	10,90	12,00	-4,8	129,7	5829	P	1,22	14,78
45,50	70,60	Bank Handlowy	63,00	63,50	0,6	684,9	5429	P	1,15	38,84
2,36	9,70	BIG BG	2,81	2,77	-0,7	534,1	96082	P	0,86	x
4,08	8,65	Boryszew	4,68	4,68	0,6	72,7	7835	P	0,90	9,65
52,40	86,00	BOS	-	52,40	0,0	0	0	P	1,23	x
145,00	248,00	BPH	218,00	225,00	2,3	1620,5	3650	P	1,31	43,63
82,40	145,50	BRE	114,00	117,00	1,7	6237,1	26572	P	1,15	8,95
17,00	30,10	Budimex	23,00	24,50	4,3	111,4	2344	P	1,14	15,22
27,70	49,00	BZWBK	47,50	48,70	0,4	3562,8	36830	P	1,64	45,12
4,10	13,90	Centrozap	4,65	4,79	4,1	22,0	2350	P	x	x
19,40	34,00	Cersanit	33,50	33,00	-1,8	398,8	5984	P	2,99	15,05
32,70	109,00	Comarch	43,40	42,80	-0,5	122,4	1435	P	2,44	23,39
66,00	130,50	ComputerLand	105,00	105,00	-0,9	3361,2	15942	P	5,12	25,82
16,90	44,00	CSS	24,00	25,30	3,3	47,4	939	R	2,36	18,44
24,60	43,50	Deciba	31,90	32,00	0,3	47	737	P	0,78	35,09
73,00	140,00	Echo	85,90	87,90	2,2	88,1	501	P	1,43	10,31
12,90	28,00	Efekt	20,20	21,90	4,3	147,6	3400	R	1,20	34,80
100,00	242,00	EFL	102,50	100,00	-2,9	55,5	291	W	1,01	11,71
16,90	30,20	Elektrobudowa	18,50	18,40	-1,1	31,7	860	P	1,11	x
7,50	59									

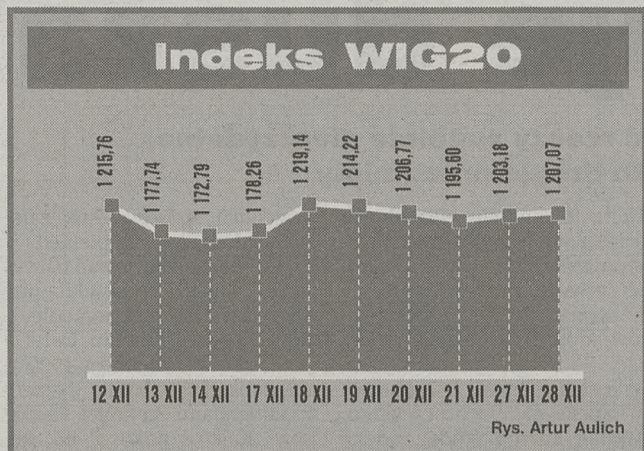


Ostatni tydzień zdominowany świętami przebiegał pod znakiem przeczekania tych kilku sesji, jakie pozostały do końca roku. Jedynie notowania kilku walorów (Elektrim, Netia czy MCI) przerywały ogólnie senną atmosferę na warszawskim parkiecie. Przy niewielkich łącznych obrótach WIG20 kosmetycznie zyskiwał każdego dnia po kilka punktów. W obu przypadkach miało miejsce to pod koniec notowań, gdzie nawet niewielkim zleceniem można było ustalać kursy akcji. Wygląda na to, że zarządzających funduszami zadawała obecny poziom wyceny notowanych spółek. Poza tym pozostała jeszcze jedna skrócona (o dwie godziny) sesja poniedziałkowa, na której kursy kluczowych firm w portfelach inwestycyjnych mogą jeszcze zostać poddane liftingowi, jednak nic istotnego w ogólnym obrazie rynku nie powinno się wydarzyć. Posiadacze akcji zadają sobie pytanie, co dalej? Czy będziemy mieli do czynienia z ostawionym „efektem stycznią”, który polega na ponownym napełnianiu portfeli inwestycyjnych akcjami przez liżących się na rynku graczy, co wiąże się, oczywiście, ze wzrostami kursów. Statystyka ostatnich czterech lat przemawia na korzyść optymistów. Najlepiej prezentują się lata 1999 i 2000, kiedy to WIG20 w pierwszych tygodniach nowego roku ruszył żwawo do góry, odpowiednio: +15 proc. i +12 proc. W 1998 roku

Czekając na efekt styczni

w styczniu niewiele dało się zarobić, ale następne miesiące przyniosły ciepły akcjonariuszom przyzwyczajony zysk z inwestycji. Pierwszy miesiąc bieżącego roku był jedynie przystankiem przed dalszymi dotkliwymi spadkami, byliśmy wszakże w samym centrum giełdowej bessy, więc nie należało się spodziewać cudów. Obecnie główne indeksy giełdowe GPW utknęły w ma-

większającą się dziurę budżetową, muszą, niestety, przełożyć się na zmniejszenie rozwoju przedsiębiorczości w naszym kraju. Wizerunkowi stabilizacji naszej gospodarki szkodzi również zaostający się konflikt rządu z przedstawicielami Rady Polityki Pieniężnej. Odnoszę wrażenie, że chodzi o pewnego rodzaju asekurację, polegającą na wskazanym winnego za ewentualne



rtwym punkcie i dopiero wybiec z obszaru 1173-1237 pkt w którąkolwiek stronę wskaże najbliższy kierunek giełdowej koniunktury. Za niedźwiedzimi nastrojami przemawiają kruche fundamenty podstawi polskiej gospodarki. W kończącym się właśnie 2001 roku polski PKB z trudem wzrośnie o 1 proc. (plany mówiły o 4,5-proc. wzroście). Coraz większe obciążenia podatkowe, którymi rząd próbuje łączyć

większe problemy w przyszłości (czego przestroga jest obecna sytuacja Argentyny). Lista pozytywnych stojących za zwyczajami cen akcji zawiera również kilka istotnych niebagatelnych pozycji. Na pierwszym miejscu znajduje się rola Otwartych Funduszy Emerytalnych. Jeżeli zgodzimy się o obietnicami Ministra Finansów dojdzie do uregulowania przez państwo zaległych 4 miliardów złotych wobec OFE, to razem z bieżącymi

składkami drugiego filaru może powstać niemały strumień kapitału skierowany na warszawski parkiet. Druga sprawa to zwolnienie z opodatkowania zysków na giełdzie. W przypadku poprawy koniunktury można spodziewać się pojawienia nowych inwestorów. Instrumentem, który może okazać się przebojem przyszłego roku, są certyfikaty inwestycyjne - ich sprzedaż na giełdzie jest zwolniona z opodatkowania. Oprócz tego rodzime byki mają solidne wsparcie w dobrych nastrojach na zagranicznych rynkach akcji. Kluczową rolę odgrywają tutaj giełdy Nowego Jorku. W nadziei na szybkie wyjście gospodarki USA z recesji Nasdaq od kilku dni systematycznie rośnie. Częściowym spełnieniem oczekiwań amerykańskich inwestorów były piątkowe dane makroekonomiczne. W grudniu wskaźnik zaufania amerykańskich konsumentów wzrósł do 93,7 punktu z 84,9 punktu w listopadzie, czyli znacznie lepiej od oczekiwań analityków (83,9 pkt). Podobnie rzecz się ma ze sprzedażą nowych domów, która wzrosła w listopadzie o 6,4 proc. Jednocześnie nastąpił mniejszy niż się spodziewano przyrost bezrobocia. Na drugiej szalce wagi znalazł się mniejszy popyt na dobra trwałe (-4,6 proc.). Podsumowując powyższe rozważania - uważam, że pozytywny scenariusz rozwoju wydarzeń na GPW w przyszłym miesiącu ma nieco większe szanse realizacji, czego z nadchodzącym nowym rokiem 2002 Państwu i sobie życzę.

WOJCIECH WAŚNIEWSKI,
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Choć w świątecznym tygodniu odbyły się tylko dwie sesje, były one zasadniczo różne.

W czwartek na parkiecie panował totalny marazm. Zmiany cen i indeksów można uznać za symboliczne, a skala obrotów wyraźnie świadczy, że większość uczestników rynku zrobiła sobie wolne. Ja osobiście też do nich należałem. W końcu nie samą giełdą człowiek żyje. Spodziewanego powszechnie manipulowania kursami nie było widać.

Piątkowa sesja w swej początkowej fazie była podobna do czwartkowej. Jedyną istotną różnicą można było zauważyć na spółkach należących do rodziny BRE. Optimus rósł o przeszło 5

Odmienne sesje

proc., a obroty jego akcjami były duże. Niestety, wieloma innymi walorami w ogóle nie handlowano. Potem jednak rynek się ożywił. Na dużych spółkach zaktywizowały się obie strony rynku, tak popytowa, jak i podaźowa. Łączne obroty Elektrimem, TP SA i Optimusem przekroczyły 70 mln zł. W sumie jednak zmiany cen były nieduże, a z braku zainteresowania większością innych akcji indeksy niewiele wzrosły.

Choć do końca roku pozostała tylko jedna sesja, już w tej chwili można pokusić się o próbę jego podsumowania. Był to drugi z rzędu rok chudy. Większość uczestników rynku, za-

równo instytucjonalnych, jak i indywidualnych, poniosła straty. Sukces, i to często ogromny, osiągnęli jedynie ci gracze, którzy zajęli krótkie pozycje na rynku terminowym, poddając się trendowi.

Na pewno nie był to dobry rok dla samych spółek. O ich wynikach finansowych nie warto mówić, bo wszyscy wiedzą, jak nieodporne na spowolnienie tempa rozwoju gospodarki okazały się nasze przedsiębiorstwa, podobno zaliczające się do elity firm krajowych. Klęska Elektrimu nie pozwoliła rynkowi, jako całości, na wyraźną poprawę

w końcu roku, gdy na świecie rynki odrabiały straty.

Nowy rok w opinii wielu, łącznie z prezesem giełdy, ma być dużo lepszy. Jeżeli przyjmie założenie, że rynek wyprzedza cykl koniunkturalny w gospodarce, to rzeczywiście gdzieś od marca-kwietnia ceny akcji powinny zacząć rosnąć. Równie prawdopodobny jest zupełnie inny scenariusz. Gospodarka może wpaść w recesję, a sposób jej uzdrowienia, polegający w Polsce głównie na próbie wymuszenia na RPP kolejnych obniżek stóp procentowych, nie podziała, bessa może jeszcze długo gnębić inwestorów. Miejmy nadzieję, że tak się nie stanie, czego Państwu i sobie życzę na ten Nowy Rok **GRACZ**

Na rynku walutowym



Zgodnie z oczekiwaniami mijający tydzień był dość spokojny. Inwestorzy nie wykazywali się dużą aktywnością, czemu przyczyną trudno się dziwić. Obroty były niewielkie, a zmiany kursów wobec poszczególnych walut wynikały albo z drobnych transakcji związanych np. z rozliczaniem eksportu czy też importu, albo ze zmian na rynku eurodolara (ale tu również nie było jakichś spektakularnych ruchów). W sumie jednak złoty w ciągu tygodnia dość wyraźnie zyskał, docierając w trakcie piątkowych notowań do 13,85 proc. powyżej starego paritetu. Kursy wynosiły wtedy 3,955 i 3,493. Wprawdzie kończyłyśmy nieco niżej, na 13,4 proc., przy poziomach 3,977 i 3,506, ale to i tak było wyraźnie wyżej niż w poniedziałek rano, kiedy mieliśmy odpowiednio 3,99, 3,55 i 12,7 proc.

W piątek po południu poznaliśmy listopadowy stan ra-

chunku obrotów bieżących. Dane były co prawda znacznie lepsze od oczekiwań, ale nie wywołało to większego wrażenia na rynku, który jest po prostu uspijony. Deficyt osiągnął poziom 217 mln USD (średnia prognoz to 500 mln USD), głównie za sprawą niższego importu i przede wszystkim nadspodziewanie dobrego salda tzw. niesklasyfikowanych obrotów bieżących. Prawdopodobnie ma to nie tylko związek ze znacznymi obrotami przygranicznymi (barowymi), ale także z koniecznością wymiany wychodzących 1 stycznia 2002 roku z obiegu walut krajów Eurolandu. Wielu Polaków zamieniało je po prostu w kantorach na złote, co zaowocowało poprawą salda. Warto jeszcze zwrócić uwagę na eksport, który ponownie osiągnął poziom prawie 2,6 mld USD. Oby tak dalej, to głównie właśnie dzięki eksportowi polski PKB w ogóle jeszcze rośnie.

MAREK ZUBER,
analityk finansowy
Departamentu Skarbu Banku
Przemysłowo-Handlowego SA

Odchudzanie indeksów

Portfel WIG zmniejszy się o dziewięć spółek, WIRR o dwie

Po sesji giełdowej 31 grudnia, z powodu małego rozproszenia akcjonariatu i pojawienia się przesłanek utraty płynności, dziewięć spółek notowanych na warszawskiej giełdzie zostanie usuniętych z indeksu WIG, a dwie z indeksu WIRR.

Redukujemy liczbę spółek ze względu na zbyt małą liczbę akcji znajdujących się w wolnym obrocie giełdowym - powiedział wiceprezes warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych Piotr Kamiński na piątkowym spotkaniu z dziennikarzami.

Z portfela indeksu WIG wykreślone zostaną: Izolacja, Fortis Bank, Morliny, Drosed, Agros, Warta, ZEW, Best oraz Bełchatów. Portfel indeksu WIRR zmniejszy się o spółkę Viscoplast i WKSM. Wcześniej z tych samych powodów giełda usunęła z portfela indeksu WIG Europejski Fundusz Leasingowy.

Prąd terminowy

Giełda Energii w styczniu 2002 r. uruchomi finansowy rynek terminowy (futures) na energię elektryczną - poinformował wczoraj wiceprezes spółki Jacek Brandt.

Do tej pory na Giełdzie Energii działał rynek terminowy fizyczny (wprowadzony pod koniec maja). Na finansowym rynku kontrakty na energię elektryczną rozliczane będą pieniężnie, a nie - jak na fizycznym - przez dostawę energii elektrycznej. W odróżnieniu od kontraktów fizycznych, nowe instrumenty nie będą związane z dostawą energii.

Brandt ma nadzieję, że finansowy rynek terminowy, oprócz podmiotów z sektora elektroenergetyki, zainteresuje też instytucje finansowe: banki, fundusze inwestycyjne, spółki ubezpieczeniowe czy biura maklerskie.

Obecnie giełda przeprowadza szkolenia uczestników tego rynku. - Szkolenia dotyczą głównie firm elektroenergetycznych: elektrowni, zakładów energetycznych i spółek dystrybucyjnych, bowiem instytucje

PKO BP SA, BRE Bankiem SA, BIG Bankiem Gdańskim SA, Bankiem Zachodnim WBK SA i Kredyt Bankiem SA - umowy dwuwalutowego kredytu konsorcjalnego o wartości 915 mln zł i 43 mln USD. Kredyt oraz umowa emisji obligacji stanowią pierwszy etap restrukturyzacji zadłużenia Telefonii Lokalnej. Środki z emisji Telefonii Lokalnej przeznaczą również - oprócz restrukturyzacji zadłużenia - na finansowanie rozwoju bieżącej działalności telekomunikacyjnej.

Apexim będzie się odwoływał od decyzji łódzkiego sądu okręgowego o wstrzymaniu wykonania Sądu Arbitrażowego w sprawie przeciwko LG Petro. W ubiegłym tygodniu Sąd Okręgowy w Łodzi wstrzymał wykonanie wyroku Sądu Arbitrażowego przy KIG zobowiązujące LG Petro Bank do zapłaty Apeximowi 25,6 mln zł z odsetkami tytułem kary umownej. Apexim narzeka bankowi LG Petro Bank niewykonanie zobowiązań wynikających z umowy.

Elektrim, mimo złożenia do sądu wniosku o otwarcie postępowania układowego, nie wycofa się ze sprzedaży Krakowskiej Fabryce Kabli 70,49 proc. akcji Elektrimu Kable. Elektrim złożył też w Sądzie Rejonowym dla miasta Warszawy podanie o wszczęcie postępowania układowego wraz z wnioskiem o wstrzymanie egzekucji. - Zważywszy, iż zarząd Elektrimu uznał, że zachodzą warunki otwarcia postępowania układowego i że, w szczególności, przewiduje, iż w najbliższej przyszłości spółka zaprzestanie płacenia swoich długów, zarząd postanowił złożyć wniosek w sprawie zawarcia układu z wierzycielami - napisano w komunikacie.

Spółka chce zmniejszyć sumę długów objętych układem o 40 proc., a także rozłożyć spłatę reszty długu na raty. Pierwsza rata w wysokości 20 proc. wierzytelności miałaby być płatna w ciągu 30 dni od uprawomocnienia się postanowienia o zatwierdzeniu układu, druga rata w wysokości 20 proc. wierzytelności byłaby płatna 15 grudnia 2003 r., a trzecią ratę, także w wysokości 20 proc. wierzytelności, Elektrim chciałby zapłacić 15 grudnia 2004 r. **(B.CH.)**

KGHM kupił też obligacje na okaziciela Telefonii Lokalnej, spółkę zależną KGHM o wartości 115 mln zł.

Wypuk obligacji nastąpi 24 czerwca 2002 r. Obligacje oprocentowane są w oparciu o stawkę WIBOR powiększoną o marżę w wysokości 0,8 proc. Wcześniej KGHM podpisał z konsorcjum banków, Pekao SA,

zakupił też obligacje na okaziciela Telefonii Lokalnej, spółkę zależną KGHM o wartości 115 mln zł. Wypuk obligacji nastąpi 24 czerwca 2002 r. Obligacje oprocentowane są w oparciu o stawkę WIBOR powiększoną o marżę w wysokości 0,8 proc. Wcześniej KGHM podpisał z konsorcjum banków, Pekao SA,

Pełna kieszeń

NR 54

Ile kosztuje dusza

Na internetowej aukcji można kupić rzeczy zupełnie nieprzydatne, ale także rzadkie i bardzo drogie przedmioty

Pewien mieszkaniec stanu Missisipi wystawił na aukcji internetowej... swoją duszę. W trakcie licytacji osiągnęła ona wartość 400 dolarów. Kupujący, po uiszczeniu należności, odebrał certyfikat potwierdzający fakt, iż dusza internauty należy do niego.

Inny Amerykanin przez kilka tygodni wyprzedawał na wirtualnej giełdzie przedmioty osobistego użytku: nie dojeżdżony miód w słoiczku, rodzinne zdjęcia, buty czy np. nie upraną koszulę - o czym lojalnie poinformował potencjalnych nabywców. Na internetowym jarmarku można nabyć wszystko, lub prawie wszystko: od rzeczy wydawać by się mogło nikomu niepotrzebnych, a skończywszy na drogich antykach czy sprzęcie elektronicznym. Na jednej z polskich aukcji internetowych do kupienia był słoiczek, oryginalnie zapakowany, z atestem, zawierający powietrze z Ziemi Świętej. Ktoś inny postanowił zlicytować swojego niegrzecznego brata. Z kolei jeden z warszawskich developerów wystawił na sprzedaż mieszkanie warte kilkaset tysięcy złotych.

Zabawa w podbijanie stawki

Lista licytowanych przedmiotów jest bardzo długa. Na największej internetowej giełdzie - eBay - codziennie idzie pod młotek 400 tys. przedmiotów. W Stanach Zjednoczonych podbijanie stawki na wirtualnych aukcjach stało się masową rozrywką

przyciągającą setki tysięcy internautów. Dość wspomnieć, że serwis eBay ma obecnie około 40 mln użytkowników. Zabawa w wirtualne targowisko przynosi organizującym je firmom realne korzyści. eBay, który od 1997 r. wykazuje zyski, w tym roku planuje zarobić na czysto 31 mln funtów, przy obrotach przekraczających 230 mln funtów. Głęboki kryzys, jaki ogarnął firmy z branży e-comers, zdaje się nie dotyczyć aukcji internetowych.

- Na tym rynku działają nieco inne mechanizmy. Często licytowanie traktowane jest jako zabawa - mówi Wojciech Wrzosała, dyrektor ds. marketingu w internetowym serwisie aukcyjnym Allegro. - Jeszcze inaczej wygląda sytuacja w Polsce. Specyfika naszego rynku polega na tym, że dla handlujących na giełdzie możliwość sprzedaży zbędnych produktów jest sposobem na uzyskanie dodatkowych dochodów. To, co w innych krajach można dostać za darmo, u nas licytowane jest na aukcji.

Trudno oszacować zyski, jakie internauci czerpią ze sprze-

daży różnych produktów. Zdarzają się przecieże i takie licytacje, na których cena nie przekracza jednej złotówki. Z drugiej strony sprzedający często oferują bardzo drogie produkty: antyki, bilety lotnicze czy sprzęt elektroniczny. Dotychczas największą kwotę wycytywano za mieszkanie wystawione przez jednego z warszawskich developerów. Jak podają na stronach internetowych stali użytkownicy serwisów aukcyjnych, aktywny uczestnik giełdy może zarobić w ciągu miesiąca kilkaset złotych.

Ogólna wartość licytowanych przedmiotów liczona jest natomiast w dziesiątki milionów złotych. Jak podaje największy polski serwis Allegro, jego obroty w tym roku wyniosą niemal 100 mln zł. Pozostałe firmy aukcyjne nie ujawniają takich informacji. Biorąc pod uwagę ich liczbę oraz wielkość można przyjąć, że obroty całego sektora przekroczyły w tym roku 150 mln zł.

Laptop i reflektor do trabanta

Pierwsze polskojęzyczne serwisy aukcyjne powstały pod koniec 1999 r. Obecnie w sieci

działa kilkanaście wirtualnych jarmarków. Największym i najpopularniejszym jest Allegro. W serwisie zarejestrowało się już ponad 90 tys. użytkowników, którzy „targują się” o ponad 320 tys. przedmiotów. Wrzosała ocenia, że do serwisu należy ok. 90 proc. rynku. Według innych źródeł, udział serwisu zmniejsza się na korzyść konkurencji i wynosi ok. 70 proc. Pozostałe firmy są jednak daleko w tyle za Allegro. Jednak i one coraz skuteczniej walczą o klienta i szukają swojego miejsca na rynku. Przykładowo firma Easy Net, prowadząca serwis aukcja.com stara się przyciągnąć internautów oferując wysokiej jakości, nowe produkty. Do konkurencji odeszło też sporo użytkowników Allegro, wkrótce po tym, gdy serwis wprowadził opłaty za prowadzenie licytacji. Wrzosała szacuje, że z tego powodu zrezygnowało z usług firmy 10-15 proc. użytkowników. Ogólnie serwisy aukcyjne nie mogą narzekać na brak zainteresowania ze strony klientów. Paradoksalnie sprzyja im recesja i fakt, że Polacy szukają

wszelkich sposobów na zarobienie dodatkowych pieniędzy.

Co można zlicytować na wirtualnej aukcji? W zasadzie prawie wszystko: złamaną pałeczkę perkusisty zespołu Def Leopard, ulotkę wyborczą z 1900 r., reflektor do trabanta, postery z autografami, komplet komiksów „Kajko i Kokosz” itd, itd. Można także kupić, odpowiednio podbijając stawkę, najnowszego laptopa, telewizor i inne sprzęty związane z elektroniką. Większość licytowanych przedmiotów to rzeczy używane, lub nawet mocno zużyte. Znaczny odsetek stanowią jednak produkty nowe, oferowane przez producentów. Dla nich jest to przede wszystkim sposób na zareklamowanie swojej marki i towaru. Dlatego starają się maksymalnie obniżyć cenę, od jakiej zaczyna się licytacja. Niestety, w Polsce nie przyjął się, rozpowszechniony w innych krajach, sposób licytacji od najniższego poziomu, np. od 1 dolara. Od takiej ceny zaczynają się targi nawet bardzo drogiego sprzętu. Specjaliści oceniają, że tego typu licytacje przyciągają do pięciu razy więcej osób niż

aukcje z poprzeczką cenową ustawioną na poziomie zbliżonym do realnej wartości produktu.

Zaufany kontrahent

Obecnie wszystkie serwisy aukcyjne, poza Allegro, są darmowe. Użytkownik chcący wystawić „pod młotek” dany przedmiot musi się najpierw zarejestrować, wypełniając stosowny formularz. Licytacja, jak każda transakcja kupna-sprzedaży, opiera się na wzajemnym zaufaniu stron biorących udział w aukcji. Dlatego też firmy prowadzące wirtualne giełdy oraz sami uczestnicy wystawiają sprzedawcom oraz kupującym oceny wiarygodności. Jeśli zatem ktoś nie wysłał zlicytowanego przedmiotu lub nie zapłacił za towar, przy jego nicku pojawi się odpowiedni symbol ostrzegający przed nieuczciwym kontrahentem.

Czas licytacji w Internecie zależy od rodzaju aukcji i prowadzącego go serwisu. Z reguły trwają one po kilka dni, ale są i takie, które kończą się po piętnastu minutach od momentu wystawienia przedmiotu. Udział w licytacji może wziąć każdy internauta, który ma konto emailowe i oczywiście pieniądze. Rejestruje się on podobnie jak sprzedawca, a następnie podaje swoją stawkę w licytacji dotyczącej interesującego go produktu.

EUGENIUSZ TWARÓG

Cennik codzienny

Na śnieg!

dzienny karnet na wyciąg Gąsienicowa	80 zł
1 wyjazd (wyciąg krzeselkowy) Gąsienicowa	8 zł
wyciąg Kasprowy Wierch (kolej gondolowa):	
cena do góry	18 zł
cena na dół	10 zł
1 godz. nauki jazdy na łyżwach	10 zł
1 godz. nauki jazdy na nartach	40 zł
wejściówka na lodowisko	
- dla dorosłych	7,50 zł/1,5 h
- dla młodzieży szkolnej	6,50 zł/1,5 h
wypożyczenie łyżew	4,50 - 5,50 zł/1,5 h
karnet na lodowisko	
- dla dorosłych	65 zł/10 wejść
- dla młodzieży szkolnej	55 zł/10 wejść
sanki metalowe	29,90 zł
jabluszek do zjeżdżania	2,99 zł
narty:	
- Salomon	599 - 2490 zł
- Fischer	299 - 1999 zł
- Atomic	699 - 2099 zł
wiązania:	
- Salomon	189 - 869 zł
- Marker	390 - 990 zł
- Rossignol	499 - 599 zł
buty narciarskie:	
- Salomon	465 - 999 zł
- Nordica	749 - 1119 zł
kijki	59 - 189 zł
spodnie narciarskie	179 - 1200 zł
kurtka narciarska	200 - 1590 zł
łyżwy:	
- hokejówki	166 - 355 zł
- do jazdy figurowej	165 - 219 zł
rękawice narciarskie	75 - 299 zł
gogle	39 - 369 zł
deska snowboardowa	459 - 2000 zł
buty snowboardowe	299 - 800 zł
pokrowiec na deskę	100 zł
czapka	35 - 55 zł

Ceny pochodzą z krakowskich sklepów sportowych i hipermarketu Carrefour.

Opr. MK

Czy to się opłaci?

Niepokoje inwestora

Spada oprocentowanie lokat w bankach, giełda w ogólnym rozrachunku mierzonym roczną zmianą indeksów przynosi straty i, jakby tego było mało, w przyszłym roku zapłacimy podatek od dochodu z oszczędności. Taka perspektywa musi martwić oszczędzających. Pytanie - Czy to się opłaca? - będzie zadawane nie tylko przez wytrawnych graczy znających najciemniejsze zakamarki rynku kapitałowego. Nawet ciułacze będą w przyszłym roku dokładnie liczyć „procenty” z inwestycji, porównywać je, szukać najatrakcyjniejszych lokat.

Mierząc stopy

Bezpośredni wpływ na stan naszych portfeli ma poziom stóp procentowych. Rozgrywająca się na oczach obywateli swoista wojna rządu z Radą Polityki Pieniężnej nie jest więc tylko polityczną grą. Każda obniżka stóp Narodowego Banku Polskiego niemal natychmiast przekłada się na spadek oprocentowania lokat w bankach komercyjnych. Ekonomisci i uczestnicy rynku prognozują, że w przyszłym roku stopy spadną o 2-3 punkty procentowe (jeżeli wszystko zostanie po staremu i politykom nie uda się zamach na niezależność RPP). Co więcej, spadek ten nastąpi w pierwszej połowie roku - będzie odpowiedzią na wciąż malejącą inflację. Oznacza to, że posiadacze lokat o zmienionym oprocentowaniu będą musieli się pogodzić z malejącymi

odsetkami. Może więc warto oszczędzać na stały procent. Takie lokaty proponuje większość banków, jednak normą jest, iż mają one krótki termin (zazwyczaj do 6 miesięcy). Do wyboru pozostają obligacje o stałym oprocentowaniu. W tej chwili można nabyć takie papiery dwu- i pięcioletnie. Jeżeli założymy, że nasz kraj już na stałe uporządkował się z wysoką inflacją, opi-

padkowej ucieczki obywateli przed nadchodzącym podatkiem od oszczędności. Rekordowe wpłaty zanotowały fundusze papierów dłużnych, a zdecydowały o tym dwa czynniki. Przede wszystkim tysiące oszczędzających postawiło niemal znak równości między funduszami papierów dłużnych a obligacjami. Poza tym właśnie fundusze obligacyjne w ostatnich kilkunastu miesi-

W przyszłym roku

- Mimo prognozowanych redukcji wciąż stosunkowo wysokie realne stopy procentowe - dużą rentowność zachowują obligacje skarbowe i fundusze papierów dłużnych.
- Możliwość osłabienia złotego - ewentualne zyski z oszczędności w walutach obcych, szczególnie w USD.
- Brak nadziei na szybkie i znaczne wzrosty kursów akcji na warszawskiej giełdzie - fundusze akcji wciąż pozostają ryzykowną inwestycją.
- Podatek od zysków z oszczędności (pobierany od marca).

sywana inwestycja niewątpliwie jest atrakcyjna - instrumenty proponowane przez resort finansów przynoszą w formie odsetek więcej niż podobne lokaty bankowe. Są łatwo dostępne w biurach maklerskich i za pośrednictwem Internetu, można się ich pozbyć przed terminem wykupu (oczywiście tracąc część zysków w postaci opłaty manipulacyjnej lub prowizji giełdowej). Trzeba będzie od zysków z obligacji zapłacić 20-proc. podatek.

Wybierz fundusz

Fundusze inwestycyjne stały się w ostatnich miesiącach znacznie popularniejsze za sprawą li-

cach przynosiły stosunkowo wysokie zyski, sięgające, a niejednokrotnie przewyższające 20 proc. w skali roku. Działo się tak dlatego, że wysoki poziom stóp procentowych niejako z definicji gwarantował rentowność inwestycji funduszy papierów dłużnych, a bessa na giełdzie pozbawiła fundusze akcyjne możliwości pochwalenia się wysoką stopą zwrotu.

W przyszłym roku realne stopy procentowe wciąż będą stosunkowo wysokie (jeżeli - jeszcze raz podkreślmy - politycy pozostawią w spokoju RPP), więc inwestycja w fundusze obligacji powinna przynieść niezły

zwrot, choć na pewno nie tak wysoki jak w roku 2001.

Giełda z zadyszką

Analitycy giełdowi nie mają złudzeń. Czekają nas wzloty i upadki, jednak trwałej odmiany na warszawskim parkiecie należy się spodziewać dopiero w drugiej połowie roku, a może nawet jeszcze później. Krótko mówiąc, nie możemy liczyć na szybki zysk z pieniędzy powierzonych na kilka miesięcy funduszom inwestycyjnym lokującym w akcje. Możemy to zrobić, jeżeli wyznaczmy sobie dłuższą perspektywę, a i to niczego nie gwarantuje. Dla ciułacza lepszy będzie więc wspomniany fundusz papierów dłużnych lub funduszy pieniężnych.

Mocny złoty

Niecałe cztery złote za dolara, a właśnie mamy do czynienia z taką sytuacją, to dość niecodzienna sytuacja. Wiele wskazuje na to, że przyszły rok będzie czasem powolnego dewaluowania polskiej waluty. Analitycy przewidują, że złotówka w stosunku do dolara może stracić ok. 10 proc. Możemy więc obecnie kupić amerykańską walutę, wpłacić ją na, niestety, słabo oprocentowane konto walutowe i czekać końca roku. Jeżeli złotówka straci więcej niż 10 proc. w skali roku, będziemy cieszyć się z zysków. Oczywiście nikt nie gwarantuje właśnie takich zmian kursowych, więc trzeba uważać.

JACEK ŚWIDER

Oprocentowanie kredytów, lokat złotówkowych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)													Skutki zerwania umowy (kapitalizacja)	Minimalny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go-tówkowe	Na działalność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)													waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36				a vista	3	6	12	24	36	
PKO BP	od 16,4	L	2,6	C od 2,6	do 6,7 ^E	do 8,9 ^E	do 8,9 ^E	do 8,9 ^E	-	-	do 9,2	-	do 9,7	do 10,4	do 10,6	A (I)	500	USD	0,60	1,00	1,00	1,10	-	-	100- (a vista) -500
Pekao SA	od 22,25	L	0,1 ^K	C 2	4,1 ^E	6,6 ^E	6,0 ^E	6,0 ^E	-	-	5,0 ^E	-	7,6	7,7	7,8	A (I)	-5000	USD	0,10	1,00	1,10	1,20	1,25	1,35	100 (a vista) 250
ING Bank Śląski SA w Katowicach	od 21,9	L	-	C 4	S	8,0 ^E	-	7,0 ^E	-	-	7,0 ^E	-	7,0 ^E	11,0	-	A (H)	500	USD	1,00	1,65	1,60	1,60	-	-	10- (a vista) -100
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 20,49	L	do 1,71	C 2,41	4,61 ^E	od 7,11 ^E	-	od 7,61 ^E	-	-	8,31	8,35	8,51	8,61	8,86	A (H)	500	USD	0,10	0,90	0,95	1,00	1,05	1,10	50- (a vista) -300
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 20,1	L	0,41	C 2,41	4,61	7,11 ^E	-	7,61 ^E	-	-	8,31	8,51	8,61	8,86	A (I)	500	USD	0,10	0,90	0,95	1,00	1,05	1,10	100 (a vista)	
Bank Zachodni WBK SA (xxx)	od 14,9	od 16	od 0,25	do 4,0	6,8 ^E	7,5 ^E	7,55 ^E	7,8 ^E	-	-	7,35 ^E	8,0	8,5	9,0	-	A (H)	1000	USD	1,20	1,50	1,60	1,70	2,25	2,55	-500
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 22,9	od 17,5 + marża	2	do 5,12	7,5 ^E	9,2 ^E	9,1 ^E	9,0 ^E	8,9 ^E	8,8 ^E	8,7 ^E	8,35 ^E	8,2 ^E	10,5	10,0	A (H)	200-	USD	1,10	do 1,60	do 1,75	do 1,90	do 1,90	do 1,90	10- (a vista) -1000
Citibank (**)(Poland) SA	od 22,95	-	-	2,0	-	8,2 ^E	8,30 ^E	7,7 ^E	-	-	7,25 ^E	6,2 ^E	6,1 ^E	5,85 ^E	5,0 ^E	w (I)	1000	USD	do 0,20	0,70	0,70	0,80	0,80	0,45 ^E	1000
Deutsche Bank 24 (d. BWR SA)	19	od 22	-	1,0	od 2,5	od 8,0 ^E	od 8,1	od 8,2 ^E	-	-	od 8,3	od 8,3	od 8,3	-	-	A (H)	200-	USD	0,25	do 0,75	do 1,00	do 1,20	-	-	250- (a vista) -1000
Fortis Bank SA	17	L	-	4,5	8,4	9,0 ^E	8,95 ^E	8,9 ^E	9,1	-	8,7 ^E	8,5 ^E	8,3 ^E	S	S	A (H)	5000	USD	do 0,70	do 0,70	do 0,70	do 0,80	-	do 1,20	500
Kredyt Bank SA (xxx)	od 19	L	(x)	6,5-7,5	8,2	10,0	10,0	10,0	9,5	10,2	9,5	9,5	9,0	10,0	10,0	A (H)	200-	USD	0,80	1,30	1,40	1,40	1,45	-	100
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 19	od 17,7	3	5,5	8,5 ^E	8,5 ^E	9,25	8,0 ^E	9,35	9,4	7,5 ^E	9,65	9,8	9,9	9,9	A (I)	200	USD	1,90	2,20	2,30	2,40	2,50	2,50	100- (a vista) -500
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 18,75	od 19,5	1,50	3,00	-	od 7,35 ^E	-	od 7,35 ^E	-	-	od 7,65	od -7,85	od 8,15	od 9,55	-	A (I)	50	USD	0,40	1,15	1,10	1,20	1,20	-	50- (a vista) -250
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 19	od 21,5	4,4 ^K	5,5 ^K	7,5	do 9,2	do 9,3	do 9,4	do 9,5	do 9,6	do 9,9	do 10,1	do 10,3	do 10,4	do 10,4	2,2% (K)	50	USD	0,40	1,40	1,45	1,50	-	-	50-
Millennium	od 16,6	-	-	2,0	6,8	7,55	7,8	8,0	-	-	7,25	-	7,0	-	-	A (I)	500	USD	-	1,00	1,00	1,00	-	-	-
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	6-8 (x)	8-11	9,55	do 12 ^E	9,8	11,6	10,0	10,1	11,7	11,95	12,13	12,0	-	A (I)	100-	USD	1,20	do 2,10	do 2,00	do 2,00	do 2,00	do 2,00	100
Gospodarczy Bank Pld.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 18,5	od 16,5	5	do 8,26	do 5,5	do 9	do 8,6	do 9,8	do 9,7	do 9,8	do 10,0	do 10,0	do 10,5	do 10,1	do 10,3	A (I)	250	USD	1,20	1,50	1,60	1,65	1,70	1,80	100 (a vista) 300
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	-	2-3	2-3,5	7,3 ^E	8,0 ^E	7,7 ^E	7,7 ^E	7,5 ^E	7,5 ^E	7,5 ^E	-	9,2	9,7	9,7	A (H)	200	USD	0,10	1,40	1,35	1,00	1,00	1,00	-
Nordea Bank Polska Oddział w Krakowie (xxx)	od 18	L	-	7-8	8,3	9,5 ^E	9,5 ^E	9,5 ^E	-	-	10,15	10,1	10,8	-	-	A (I)	500	USD	1,10	1,40	1,40	1,40	-	-	100
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 17,5	od 17	3	4,5	8,0 ^E	8,7	-	9,2	-	-	10,2	10,5	10,7	11,2	11,5	A (I)	-	USD	1,70	2,50	2,60	2,80	3,10	3,50	200
Małopolski Bank Regionalny SA	od 17	od 17	5,5	6,5	7,0 ^E	8,8 ^E	8,7 ^E	9,0 ^E	-	-	8,5 ^E	7,8 ^E	7,0	10,6	10,7	A (I)	50	USD	1,60	2,10	2,20	2,25	-	-	50
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	-	WIBOR + marża	3	-	-	10,4	10,4	10,4	-	-	10,3	10,2	10,1	S	S	B (H)	50000	Uwagi							
Raiffeisen Bank Polska	-	-	-	3,5-5	-	do 9,0 ^E	do 9,0 ^E	do 9,6	-	-	do 9,9	-	do 9,9	-	-	A (H)	10000	(x)	- obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych						
AIG Bank Polska Oddział w Krakowie	-	-	-	-	-	8,1 ^E	-	8,6 ^E	-	-	9,4 ^E	8,5 ^E	8,4 ^E	7,9 ^E	7,5 ^E	2% (H)	10000	(xxx)	- dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalonych w centrali						
Bank Spółem SA	-	18,0 + marża	-	-	8,5	8,6 ^E	-	8,8 ^E	-	-	9,0 ^E	9,0 ^E	9,0 ^E	11,9	12,1	B (H)	500	(-)	- banki zrzeszone w BGZ SA						
Lukas Bank	od 20,5	-	-	7	7,4 ^E	7,95 ^E	8,15 ^E	9,15 ^E	-	-	9,85	10,05	10,5	10,6	10,7	2,5% (H)	200	(..)	- Handlobank						
N.B.S. w Solcu Zdroju Oddział w Krakowie (xxx)	od 19	od 17	3,5	6,5	-	do 8,9	do 9	do 10,2	-	-	do 10,3	do 10,4	do 10,6	9,9	9,9	A (H)	100	A	- skutki zerwania umowy -						
Bank Spółdzielczy w Wieliczce	od 17	od 19	4	5,5 ^K	-	10,0	10,1	10,2	10,3	10,4	10,6	10,7	11,0	11,6	11,8	2% (I)	50	-	- różnicowane (w % wysokości odsetek, które są wypłacane dla wszystkich rodzajów lokat)						
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 20,5	od 21	2,5	3,70	5,50	8,10	8,10	8,70	-	-	8,80	6,00	9,10	8,50	8,50	2% (H)	100	B	- w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania						
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	3,5	5	9,2	8,8 ^E	8,9 ^E	9,1 ^E	9,6	9,6	8,3 ^E	9,0 ^E	8,6 ^E	10,0	10,1	A (H)	50	C	- kredyt w ROR						
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	18-21,9	15,5 -18,9	3	3,7	5,8	8,1	-	8,25	8,3	8,4	8,5	-	9,0	9,6	9,7	3% (H)	200	E	- stała stopa oprocentowania						
Bank Spółdzielczy w Krzeszowicach	od 18	od 17	2	4	-	7,2	7,3	8,2	-	-	8,5	-	8,7	9,1	9,2	N	-	H	- kapitalizacja po okresie umowy						

Uwagi

- (x) - obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych
- (xxx) - dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalonych w centrali
- (-) - banki zrzeszone w BGZ SA
- (..)
- (..)
- A - skutki zerwania umowy -
- B - w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania
- C - kredyt w ROR
- E - stała stopa oprocentowania
- H - kapitalizacja po okresie umowy
- I - kapitalizacja różnicowana w zależności od rodzaju lokaty
- K - kapitalizacja kwartalna
- L - stawka WIBOR + negocjowana marża
- N - w przypadku zerwania umowy lokaty: oprocentowanie a vista
- S - do negocjacji

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 61-99-190

Był naszym Przyjacielem, aktorem z „pałarem” i dobrym Człowiekiem.

Odszedł

GIENEK DYKIEL

Żegnamy Go z bólem.

Kochane Aniu i Kasiu, jesteśmy z Wami.

Ekipa „Moliera” i Wierni Klienci

„Spieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą”

Ś t p

EUGENIUSZ DYKIEL

aktor Teatru Bagatela

Najukochańszy Mąż, Syn, Tatuś i Brat,
przeżywszy lat 40, zmarł dnia 25 grudnia 2001 roku, po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w poniedziałek, 31 grudnia 2001 r. o godz. 10.00, w kościele parafialnym w Mydlnikach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Ojciec, Córka, Siostra i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Drogiej Koleżance
Barbarze Dudzik
wyrazy otuchy i współczucia z powodu śmierci OJCA składają

**Koleżanki i Koledzy z Urzędu Skarbowego
Kraków - Stare Miasto**

Drogiej Synowej
Barbarze Dudzik
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają

**Teściowa Jadwiga
i Bogdan z Rodziną Dudzikowie**

Odszedł

ś t p

EUGENIUSZ DYKIEL

Aktor

nasz drogi Kolega, wspaniały Człowiek,
na zawsze pozostanie w naszych sercach.

Ani i Kasi składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Zespół Teatru Bagatela

Z żalem żegnamy zmarłego w dniu 23 grudnia

mgr. WOJCIECHA HYDZIKA

wieloletniego członka Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa i dyrektora Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa,
wielce oddanego ochronie i odnowie zabytkowej architektury Krakowa.

**Społeczny Komitet
Odnowy Zabytków Krakowa**

Pani Ordynator
dr med. Marcie Fejkiel-Hydzik
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MĘŻA składają

Pracownicy Oddziału Chirurgii Oka

Pani
Helenie Koral
wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składają

**Koleżanki i Koledzy
z Deutsche Bank 24 S.A. w Krakowie**

Z głębokim żalem żegnamy zmarłego 26 grudnia 2001 r.

ś t p

Prof. dr. hab. n. med.

**MIROSLAWA JANA
MOSSAKOWSKIEGO**

Prezesa Polskiej Akademii Nauk, Członka Rzeczywistego PAN, byłego wieloletniego Przewodniczącego Wydziału Nauk Medycznych PAN, Dyrektora Instytutu Centrum Medycyny Doświadczalnej i Klinicznej PAN w Warszawie, Doktora Honoris Causa Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Akademii Medycznych w Lublinie, Gdańsku i Białymstoku, członka honorowego wielu krajowych i międzynarodowych towarzystw naukowych, laureata wielu nagród naukowych oraz wysokich odznaczeń państwowych, w tym Krzyża Komandorskiego z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski. Żegnamy wybitnego Uczzonego - światowego formatu neuropatologa, autora wielu ważnych odkryć, znakomitego organizatora nauki. W Zmarłym tracimy wieloletniego członka Rady Naukowej Instytutu Farmakologii PAN w Krakowie, Przyjaciela naszego Instytutu.

Rodzinnie, Współpracownikom i Przyjaciółom Profesora składamy wyrazy głębokiego współczucia.

**Rada Naukowa, Dyrekcja i Pracownicy
Instytutu Farmakologii PAN w Krakowie**

Ś t p

KAZIMIERZ OLEKSY

Ukochany Mąż,

urodzony 21 kwietnia 1916 r., zmarł 25 grudnia 2001 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłym zostanie odprawiona dnia 2.01.2002 r. o godzinie 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia

Żona z Rodziną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Bóg czuwa nad nami,
Wznoszę swe oczy ku góróm,
Skądże nadejdzie mi pomoc?
Pomoc mi przyjdzie od Pana
Co stworzył niebo i ziemię...”
(Psalm 121)

Ś t p

BOGUSŁAW PIOTROWICZ

podporucznik rezerwy Wojska Polskiego, żołnierz Armii Krajowej,
długoletni pracownik Zakładu Koksowniczego K-6
Huty im. T. Sendzimira.

Najukochańszy Mąż, Brat, Ojciec, Dziadek i Pradziadek,
przeżywszy 79 lat, po długiej chorobie,
opatrzony św. Sakramentami,
zasnął w Panu dnia 24 grudnia 2001 roku.

Msza św. żałobna przy Zmarłym
zostanie odprawiona w poniedziałek,
dnia 31 grudnia 2001 r. o godz. 11.40,
w nowej kaplicy na cmentarzu komunalnym w Batowicach,
po której nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.
Pogrążeni w głębokim bólu i żalobie

**Żona, Siostra, Bracia, Córki, Synowie,
Wnuki, Prawnuki, Rodzina i Przyjaciele**

W dniu 26 grudnia 2001 r.
zmarł

**Prof. dr hab. MIROSLAW
MOSSAKOWSKI**

Prezes Polskiej Akademii Nauk
oraz Dyrektor Centrum Medycyny Doświadczalnej
i Klinicznej PAN, wybitny neuropatolog, uhonorowany w Polsce
i za granicą licznymi wyróżnieniami i odznaczeniami.

Polska Akademia Nauk traci w osobie Profesora Mossakowskiego
prawnego i zasłużonego dla rozwoju polskiej nauki człowieka.

Prezydium Oddziału PAN w Krakowie

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że dnia 25 grudnia 2001 r.
zmarł przeżywszy lat 85

ś t p

KAZIMIERZ OLEKSY

Drogi Ojciec, Brat i Dziadek.

Msza święta żałobna odbędzie się dnia 2.01.2002 r.
o godzinie 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

**Synowie, Synowe, Siostra oraz
Wnuki Joasia i Tomek**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,**

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielegniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**



**Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych**

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

*Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i zagranicą, nekrologi, kremacje.*

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Marszałkowi Województwa Małopolskiego
Panu

Markowi Nawarze

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja oraz Pracownicy Zarządu Dróg Wojewódzkich
w Krakowie

Panu

Markowi Nawarze

Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja i Zespół
Teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie

Koledze

Aleksandrowi Karkowskiemu

radcy prawnemu UMiG Wieliczka
składamy wyrazy serdecznego współczucia z powodu
śmierci MATKI.

Burmistrz
Pracownicy Urzędu Miasta i Gminy

Marszałkowi Województwa Małopolskiego

Markowi Nawarze

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają, łącząc się w żałobie

Współpracownicy z Departamentu
Gospodarki, Rolnictwa i Infrastruktury

Panu

Markowi Nawarze

Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja i Pracownicy
Centrum Medycyny Profilaktycznej w Krakowie

Wyrazy głębokiego współczucia dla całej Rodziny
z powodu nagłej i nieoczekiwanej śmierci

PIOTRA SIKORY

składają

UMKS „OLIMPIC” oraz Gimnazjum nr 13 w Krakowie

Wyrazy serdecznego współczucia i żalu z powodu śmierci MATKI
Panu

Markowi Nawarze

Marszałkowi Województwa Małopolskiego
składają

Dyrektor i Pracownicy Centrum Kultury,
Promocji i Rekreacji w Zielonkach

Szanownemu Koledze

mgr. inż. Ryszardowi Piech

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci CÓRKI
składają

Koleżanki i Koledzy
z Przedsiębiorstwa „FRAPOL” - Kraków

Z ogromnym smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Redaktora

PIOTRA SIKORY

wielkiego sympatyka piłkarek ręcznych
KS „Cracovia”.

Rodzinnie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zawodnicy i Zarząd
Sekcji Piłki Ręcznej KS „Cracovia”

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia

Panu Markowi Nawarze

Marszałkowi Województwa Małopolskiego
z powodu śmierci MATKI
składają

Bogdan Rzońca
Marszałek Województwa Podkarpackiego

Rodzinnie

ś t p

URSZULI IZABELI PIECH

wyrazy głębokiego współczucia składają

Przyjaciele z roku

Z głębokim żalem i smutkiem żegnamy zmarłą tragicznie
w dniu 23.12.2001 r. naszą Koleżankę

ś t p

MAŁGORZATĘ WĄCHAL

długoletnią pracownicę PGNiG S.A.
Oddział Górnictwo Naftowe w Warszawie, Ośrodek Biura
Geologicznego Geonafta - Południe w Krakowie.
Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w poniedziałek,
31.12.2001 r. o godz. 10.00
w kościele parafialnym w Rudawie.
Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Pracownicy PGNiG S.A.
Oddział Górnictwo Naftowe

Ś t p

IRENA PUŁCZYŃSKA

z domu Mucha

Najukochańsza Mama, Babcia i Siostra,
przeżywszy lat 63, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona
św. Sakramentami, zasnęła w Panu 26 grudnia 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w poniedziałek, 31 grudnia 2001 roku o godzinie 14.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki i Rodzina

Panu Marszałkowi Województwa Małopolskiego

Markowi Nawarze

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja i Zespół Opery i Operetki
w Krakowie

Ze smutkiem i współczuciem przyjęliśmy wiadomość o śmierci
MATKI

Marszałka Marka Nawary

W tych trudnych chwilach pragniemy złożyć Panu Marszałkowi
i całej Rodzinie Zmarłej wyrazy głębokiego współczucia
oraz życzyć dużo sił do przetrwania jednego z najbardziej
bolesnych przeżyć, jakie może spotkać człowieka.

W imieniu wszystkich pracowników

Dyrektor Małopolskiego Centrum Kultury
„Sokół” w Nowym Sączu
Antoni Malczak

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość,
że w dniu 27 grudnia 2001 roku zmarł

ś t p

JAN ŁĄCZYŃSKI

długoletni pracownik Hydrobudowy - 2 i Energopolu - 2,
dobry fachowiec i serdeczny Kolega, Człowiek wielkiego serca.
Pozostanie w naszej wdzięcznej pamięci.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 29 grudnia 2001 r. o godz. 12.00
w Międzybrodziu Żywieckim.

Koleżanki i Koledzy
z Hydrotrest Skanska S.A.

Ś t p

ALEKSANDRA JEWULSKA

mgr ekonomii

po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami,
zmarła dnia 24 grudnia 2001 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w poniedziałek,
dnia 31 grudnia 2001 r. o godz. 10.20, w kaplicy na cmentarzu
Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Mąż, Syn, Rodzeństwo i Rodzina

Zgodnie z życzeniem Zmarłej, ewentualną kwotę przeznaczoną
na kwiaty prosimy przekazać na cel dobroczynny.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„...przy innym ogniu, w inną noc
do zobaczenia znów...”

Z wielkim bólem zawiadamiam, że w dniu 22 grudnia 2001 r.
odeszła do Pana moja Najdroższa Siostra

śp. JADWIGA KWIATKOWSKA

mgr farmacji

Zmarła po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami.
Emer. prac. PSK AM w Krakowie. Była przewodnicząca PTTK
po Krakowie, wielka miłośniczka gór. Zdobyła złotą odznakę GOT.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek,
dnia 31 grudnia 2001 r. o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu
Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążona w wielkim smutku

Siostra Wanda oraz Rodzina i Przyjaciele

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Wierzę, że nie gaśnie w śmierci
żadna myśl i czyn serdeczny
Ci, co odwołani wcześniej
nas wprowadzą w żywot wieczny!
G. Szczawiński

W XI bolesną rocznicę nagłej śmierci
nieodżałowanego Męża i Przyjaciela

ś t p

**mgr. TADEUSZA
GOZDAWA-REKLEWSKIEGO**

za spój Jego duszy zostanie odprawiona msza św. w niedzielę,
30 grudnia 2001 r. o godz. 18.00 w kościele św. Barbary
w Krakowie. Życzliwych Jego pamięci
zaprasza do wspólnej modlitwy

Żona

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18,

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wilk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31,
tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,
tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29,
tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Mysłenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogilska 43 pok. 308,
tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,
tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10,
tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,
tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTRÓJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,
tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,
tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,
C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,
KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81,
NOWA, Mysłenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PROMOCJA, Wadowice, ul. Wołyński 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo
- w Giełdzie Pracy - 0,80 zł/słowo
- w Jeźdź - 0,80 zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - 0,80 zł/słowo
- towarzyskie - wydanie powszednie - 70 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 100 zł/słowo
- ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - 100 zł/moduł
- magazyn - 200 zł/moduł
- pozostałe - 85 zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 70%
- ekspres - dopłata 100%

INSERTY

- wydanie powszednie - 13 gr/egzemplarz
- wydanie magazynowe - 16 gr/egzemplarz

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

Praca

ANKIETERÓW. 012/265-72-67. 93311/A
APTEKA (Prokocim) zatrudni magistra farmacji. 0601-46-78-61. 99255/A
AVON, atrakcyjna praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 89748/A
AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 647-40-43. 89751/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie. 0600-424-258. 88658/A

EKSKLUZYWNE nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20. 91280/A

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32. 54629/A

Szukam pracy

GŁÓWNY księgowy, doradca podatkowy, uprawnienia - praca bez etatu. 0501-368-568. 89862/A

PRZEDSZKOLE domowe. /012/421-82-31. 15760/A

SZUKAM pracy. Jestem laikiem. Tel. 014/670-87-51. 98567/A

Nauka

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 90840/A

A. A. Autoszkola Zajączkowski. Biuro /012/411-96-59 wew. 115. 0501-420-453, 0502-269-696. 92539/B

A. „Arma” nauka jazdy. Lea 60, /012/638-44-13. 88722/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21. 91880/B

A. Autokursy A350, B600. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 90601/A

A. Autokursy B, 600,-, testy gratis. Wrocławska 48. /012/633-49-77. 96259/B

A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 95628/A

ANGIELSKI. /012/413-09-82. 97813/A

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 79021/A

BRITISH Centre Szkoła Języka Angielskiego, wszystkie poziomy, (pn.-pt.) 12.00-19.00. /012/430-08-57. 98166/A

COMBAT jiu jitsu. 0601-739-156. 88625/A

FIZYKA. 012/658-88-67, 0603-194-604. 94658/A

FORTEPIAN, keyboard. 012/411-58-51 wieczorem. 16273/A

HANDLEWNE Liceum Zaocznie Stefana Kwiecińskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. 012/276-81-82. 97072/A

JAZDY doszkalające, 30,-. 0604-115-595. 97463/A

KURSY tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 73225/B

LICEUM Ogólnokształcące Zaocznie Stefana Kwiecińskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 97074/A

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 14647/A

MATEMATYKA, Andrzej. /012/632-14-45. 92119/A

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 0603-113-169. 16318/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 93407/A

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 88948/A

MATEMATYKA. 0600-243-147. 88823/A

NIEMIECKI solidnie. /012/294-53-27. 98018/A

NIEMIECKI. /012/414-29-29. 99131/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków. /012/644-19-39. 87534/A

POLICEALNE Studium Zaocznie Stefana Kwiecińskiego, od lutego, Kraków, biurowość, rachunkowość, turystyka. 012/276-50-91. 97079/A

POLSKI. /012/657-68-72. 52659/A

PRAWO jazdy. 012/642-27-21. 84964/A

Matrymonialne

A. „Razem”, ogólnopolska sieć. www.razem-polska.com.pl. /012/429-23-24. 95339/A

ATRAKCYJNA 22-letnia blondynka pozna niezależnego finansowo pana, cel matrymonialny. 0503-705-615. 99265/B

ATRAKCYJNA 24-letnia, cel matrymonialny. 0501-851-250. 98937/D

ATRAKCYJNA/NI klubowicze Kubackiego. /012/422-28-14, /012/421-39-41. 93030/A

BAL przedsylwestrowy, samotnym. /012/422-28-14. 97851/A

TELEFONOSWATKA matrymonialno-partnerska. /012/411-59-73. 88800/B

21-latka, atrakcyjna. Cel matrymonialny. 0502-89-11-24. 99265/F

23-latka, cel matrymonialny. 0503-331-373. 99265/C

Kupno

A. A. A. Antyczne meble, obrazy, zegary, zdecydowanie. 012/451-45-24. 97626/A

A. A. Antyczne bibeloty, meble, obrazy, zegary, gotówka. /012/266-39-38. 15003/A

A. Antyczne akwarele, meble, zegary. /012/416-18-56. 15317/B

A. Antyki: obrazy, meble, srebra, inne. /012/427-25-33, 0501-251-136. 16205/A

A. Aukcje w Warszawie! Przyjmujemy: obrazy, srebro, porcelanę, szkło. Dom Aukcyjny „Ostoya”, Kraków, Grodzka 6/ I p., /012/429-54-39. 14897/A

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaissance”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 15855/A

ANTYK ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 15143/A

ANTYKI przyjmij na aukcje Dom Aukcyjny Rempex, ul. Jagiellońska 6a, Kraków 012/421-88-62. 97183/A

EUROPALETY skup, sprzedaż. 0605-95-70-40. 15310/A

KOMÓRKI komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 88949/A

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 94125/A

MAKULATURA, złom. /012/425-96-96. 91912/B

ODPADY folii, tworzyw sztucznych, PET. /012/644-19-02. 91912/A

ZDERZAK Stara. 012/636-45-40. 98666/A

Sklepy

FLAGI. 012/638-61-16. 88475/A

KOMIS komputerowy skup podzespotań. 012/644-93-18. 90351/A

KOMÓRKI każde, skup, sprzedaż, zamiana, serwis. RTV, komputery. 0604-350-008, /012/427-04-00. 14756/A

MASZYNY szwalnicze „Juki” skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki domowe. /012/414-10-54. 92082/A

NARTY. Fabryczna 7a. /012/410-25-80, Tariowska 12, /012/421-06-23. 98634/B

NARTY. Sklep, ul. Swobody 4. /012/269-01-78. 15367/A

WWW.ROWERY.KRAKOW.PL. 98634/C

ŻAŁOBNA odzież, Kalwaryjska 96. 82388/B

Sprzedaż

A. Salaria. 012/425-77-99. 82832/A

BLACHA ocynk. ogn. 0,7 x 1000 x 2000 i inne z HTS. 012/656-30-71, 0602-852-207. 96715/A

DREWNO kominkowe bukowe, faktury VAT. 0501-45-11-14, 0501-45-11-16. 92244/A

GARAŻE - 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 89939/A

GARAŻE, ocynkowane, okazja 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 97092/A

GROBOWIEC, miejsce. /012/414-37-60. 91806/A

GROBY, grobowce. Regulacje prawne. /012/421-38-41. 97549/A

KASĘ pancerną wiedeńską. 0602-115-642. 99046/B

KASY fiskalne. /012/415-33-60, 0602-490-494. 67486/A

KASY, wagi najtańszej! /012/292-50-95. 15900/A

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 94657/A

KOTŁY c.o., sprzedaż promocyjna. /012/636-83-92. 95714/C

KOTŁY c.o. miałowe. Dojazdów 109. 012/387-14-19. 88951/A

NOWA hurtownia odzieży używanej. 012/262-13-22 wew. 21, 012/425-28-51, 0604-508-380. 15123/A

PANELE ścienne, podłogowe, parkiety, kleje, lakiery. „Krupol” Barska 12, 012/421-89-68; Targowa 2, 012/656-23-76. 15074/A

PARKIET bukowy. 012/274-54-20. 94590/A

PARKIET-jak parkiet to tylko „KraK-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbau, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 89789/B

PARKIET, schody, tania, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 90042/B

PARKIET, schody. Materiały „Loba”, „Wakol”. „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 98253/A

PARKIET, sprzedaż cyklinowanie, układanie, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 95714/F

PARKIET. /012/285-84-73. 86173/A

PIANINO, fortepian. 012/411-58-51 wieczorem. 16273/B

PRALKA „Ardo Anna”. 0600-299-023, /012/633-25-80. 98950/A

PRZYCZEPA gastronomiczna nowa, 2x3. 0602-627-455. 99068/A

PUSTAKI, kręgi, rury. /012/264-94-02. 94644/C

SIDING. Ryński. Panele PCV hurtownia. /012/ 647-04-33. 91808/A

SOLARIA, lampy. /012/411-48-03. 15378/C

SZAMBA szczelne, atrakcyjne ceny. tel 0601-616-034. 93689/A

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75. 80360/A

TOKARKA uniwersalna TUE 35, stan bardzo dobry. 0606-573-698. 15637/A

Zwierzaki

AMERICAN pit bull, szczeniaki. 0502-450-952, /012/641-46-52. 99251/A

Reklamy
Ogłoszenia

ANTYALERGICZNY chiński grzywacz. 012/274-32-67. 98962/A

BERNARDYNY, szpice, nowofundlandy, pudle, owczarki niemieckie, kaukaskie. 014/642-50-85, 0604-111-711. 93019/A

DOBERMANY. /012/636-94-60, 0602-139-426. 98513/A

DOGİ de Bordeaux, szczenięta rodowodowe. /041/366-31-70. 15641/D

FOKSTERIER szorstkowłosy. 012/276-37-63. 95683/B

JAMNIKI długowłose miniaturowe. /012/637-

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja. Gardowskiego 30. 012/658-79-18. 95961/A

AUTOGAZ, montaż, promocja, raty 12%. Polonez, Fiat 1.230-, Grębałow, ul. Geodetów 18B. /012/645-55-87, 0601-541-601. 93206/A

AUTOGAZ. 012/656-12-99. Certyfikaty, raty. Długosza 8. 89049/A

AUTOKONSERWACJA Kwiatkowski, Krys-pinów. 012/294-44-81, 0608/099-964, www.auto.krakow.pl/autokonserwacja 90871/B

AUTOSZYBA, Łokietka 141, 012/635-2000. 13264/A

AUTOSZYBY Jaan /012/647-67-86. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Kombatantów 16. 61290/A

BRAVA, Astra, Corsa, Uno, Punto kupię. 012/647-57-93. 91097/B

CARA, 126 kupię. 012/647-57-93. 91090/A

CC 900 1996. /012/29-10-030 (10.00-17.00). 99396/G

CINQUECENTA, Corsa, Seicento, Nexia, kupię. /012/276-80-70. 15490/D

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 90137/A

D. Samochody używane, świąteczny kredyt 7%. /012/29-10-030, 0602-760-831. 99396/H

DAEWOO Tico, 1997, 29.000 km. 0501-452-615. 99396/C

FELICIA, Polo, Punto, Uno kupię. 012/276-80-70. 15490/E

FIAT Punto II 1.2, 2000, 4-drzwiowy, możliwa zamiana. 0602-760-831. 99396/J

FIAT, Ford kupię. 012/647-57-93. 91100/A

HONDA Civic 9.5 tys. /012/29-10-030. 99396/I

HONDA CRX, VTEC, 1989. /012/29-10-030. 99396/D

JAPOŃSKI, niemieckie kupię. 012/647-57-93. 91087/A

KAŻDE osobowe, dostawcze (kupię). 012/388-59-67. 90493/B

KUPIĘ Polonez, Favorit, Uno, Cinquecento. /012/657-79-21. 81965/B

LANOS, 1998. /012/29-10-030 (10.00-17.00). 99396/F

OPONY, akumulatory, oleje. „Centrogum” Głowackiego 14. 012/636-54-24. 70268/A

OPONY, serwis, niskie ceny. 012/656-17-79. 89053/A

POLONEZ Truck 1.6, 2000 maj, gaz, pilnie. 0601-82-06-86, /012/288-11-64. 99337/A

POLONEZ, 1996. /012/29-10-030 (10.00-17.00). 99396/E

TICO, 1998, sprzedam, 12.000. 012/266-72-04 lub 27-14-605. 99960/A

TOYOTA Carina E II, 1992, sprzedam lub zamienię. 0602-760-831. 99396/B

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 88339/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/415-96-69. 89134/A

WYOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/454-062. 90147/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia. 012/388-11-57. 89739/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 93445/A

ZŁOMOWANIE wyrejstrowywawcze samochodów. /012/281-60-41. 15991/A

Lokale

A. A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań. Szybka sprzedaż, wynajem. 012/428-13-20. 88966/A

A. A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja). 012/413-11-22. 25810/A

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 90172/A

A. „Aneks”. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzedaż, wynajem. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 88477/A

A&A Agencja Nieruchomości Łęka (licencja). /012/ 423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 14620/A

ATRAKCYJNE - Grochowska, wynajmiamy. 012/428-13-20. 88980/A

ATRAKCYJNE - Huta, sprzedamy. 012/423-14-00. 88972/A

ATRAKCYJNE - Kottarska, sprzedamy. 012/428-13-21. 88977/A

ATRAKCYJNE 42-metrowe, Żółwskiego, sprzedam. 0602-422-599. 97612/A

ATRAKCYJNE dwu-, trzypokojowe do wynajęcia. 012/423-14-00. 88970/A

ATRAKCYJNE jednopokojowe do wynajęcia. 012/430-01-07. 88969/A

ATRAKCYJNE, tanie mieszkanie własnościowe TBS. 0602-687-312. 89171/A

ATRAKCYJNE: Azory, Krowodrza, Prądnik, Dąbie, Kurdwanów, Kozłówka, Prokocim, sprzedamy. 012/428-13-20. 88978/A

BIUROWE, 50- 100 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 16307/A

BIUROWE, Śródmieście, okazynie wynajem. 012/431-05-55. 95199/A

BIUROWE, usługowe, 45 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 15142/A

BOCHNIA nowe mieszkanie o pow. 37 m², 44 m², 82 m² w cenie 1.700 zł/m². Ostatnia możliwość wykorzystania ulgi budowlanej. 0602-448-914. 98153/A

BOCHNIA sprzedam mieszkanie 3-pokojowe. 0602-753-280. 97631/A

BRONOWICE, kawalerka do wynajęcia. 0608-084-627. 99204/A

CZTEROPOKOJOWE kupię. 0501-32-65-95. 88863/B

DO wynajęcia duży dom. /012/655-98-76. 98681/B

NOWE MIESZKANIA
Bronowice Wielkie
ULGA!
1 pokój 34,5 m² - 103.000 zł.
2 pokoje 53,4 m² - 159.500 zł.
423-31-00, 0501-737-021, 0501 259-000

DO wynajęcia dwupokojowe, Siewna. /012/ 415-64-78. 99234/D

DO wynajęcia dwupokojowe. 012/647-57-93. 98400/A

DO wynajęcia lokal biurowy 168 m², Kościuszki 24. /012/266-62-92, /012/ 266-67-56. 15742/B

DO wynajęcia lokal sklepowy, ul. Starowiślna. 0602-345-739. 97559/A

DWUPOKOJOWE, Dembowskiego, 45-metrowe, 105.000,-, 0603-78-89-60. 99206/A

DWUPOKOJOWE, wynajmie właściciel. /012/ 281-33-63. 97513/A

GARSONIERA, Azory, do wynajęcia parze lub studentom. /012/430-32-38. 16090/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/656-07-73. 99274/A

LOKAL 70-metrowy do wynajęcia. /012/ 425-16-37. 98221/A

LOKAL biurowy, pełne wyposażenie, wynajem. Centrum Handlowe Skawina. 0602-115-642. 99046/A

LOKALE do wynajęcia bez pośredników Kraków, Łokietka 48. Tel. 0604-534-050. 96553/A

MAGAZYNY, produkcja, tanio. tel. 0601-48-68-82. 91285/A

MIESZKANIE 3-pokojowe, Żabiniec, 70 m², parter, parkiet, filizy, kuchnia Forte i AGD, balkon, sprzedam właściciel, 185.000 zł. 0692-222-656. 16080/B

MŁODA poszukuje niedrogiego mieszkania lub pokoju w Wieliczce. 0606-85-45-45. 99123/A

MSZANA Dolna - 3 pokoje 63 m², lp. łaźienka, WC osobno, loggia, jasna kuchnia, telefon, nowe osiedle, cisza, spokój; 90.000 zł. Tel. 018/33-12-016. 96859/A

ODSTAPIĘ lokal 18-metrowy, centrum. /012/ 411-92-77, po 20.00. 99333/A

PAWILONY handlowe, obok Tandety. 0602-627-455. 99068/B

POKOJE. 012/415-32-25, 0608-335-009. 15201/A

POKÓJ, noclegi. /012/632-59-55. 16258/A

POSZUKUJĘ lokali 20-50 m² w ciągach handlowych, na placach targowych do wynajęcia. 0605-441-110. 98038/A

POSZUKUJĘ współlokatorów. 0602-881-541. 98851/A

SPRZEDAM, trzypokojowe, 50 m², Prokocim, właściciel. 0601-24-55-45. 97210/A

TRYJAŃSKI. 012/632-78-11. 87290/A

TRZYPOKOJOWE, sprzedam właściciel. 012/656-58-64. 99307/B

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe, Pszonia. /012/648-82-75 wieczorem. 98043/A

WYNAJMĘ lub sprzedam 2-pokojowe, Siewna. /012/415-53-47. 99234/B

WYNAJMĘ na biuro, kancelarie, gabinety 200 m², centrum Myślenic. 0502-512-445. 98321/A

ALARMY, kamery, rolety. 0502-025-055. 90214/A

ALARMY, /012/423-55-44. 89827/A

ANTENOWE instalacje, montaż, naprawa także Cyfra, Wizja. 012/429-53-56. 89305/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 84710/A

ANTENY, montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 80746/A

ANTENY. /012/656-48-85. 92708/A

ANTENY. 012/645-19-13. 94849/A

ANTENY. 012/648-30-42. 89595/A

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33, 012/411-84-25. 90156/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. 012/415-42-87.88841/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki. 012/421-83-06, 0602-437-748. 97622/B

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84483/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 89079/A

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożyczać. /012/285-81-38. 88784/A

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 95411/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 95791/A

DOMY szeregowo 164-174 m², wysoki standard, Nowy Sącz ul. Gucewy, 1780 m² brutto w tym działka, opłatę skarbową, notarialną ponosi sprzedający. Możliwość zamieszkania od zaraz, ulga budowlana. Tel. 018/449-09-40. 90718/A

DZIAŁKA 10-arowa, rozpoczęta budowa na działce 18-arowej, Grębałow. 0501-420-412. 88313/B

HIPOTECZNE w Krakowie blisko centrum kupię. 0601-538-790. 97878/A

KAMIENICA 750 m², centrum Krakowa sprzedam. 0604-164-312. 98319/A

MIESZKANIA D.B.A.- Development - Nowy Sącz- Jarmnicka, 38-65 m². Teren ogrodzony, parkingi, indywidualny garaż. Własność hipoteczna, bezczynszowe. Cena 1.840 zł/m² netto. Ulga budowlana. Zakończenie lipiec 2002 r. Tel. 018/449-09-40. 90719/A

OKAZYJNIE wynajmę lub sprzedam posiadłość. 0603-805-187. 16109/A

SPRZEDAM działkę 11 a z rozpoczętą budową w Michałowicach. /012/641-43-20. 99045/A

SWOSZOWICE, sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną, 10 a, cena 98.000 zł. 012/643-54-40. 97169/A

ULGA, chaty - domy z bali. Tel. (0-89) 6244162. 85394/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

Zguby

INDEKS nr 37085. 99286/A

LEGITYMACJA Małopolskiej Szkoły Gospodarczej, Marcin Kawalec. 16291/A

LEGITYMACJA studencka PK, Krzysztof Nowak. 99272/A

MAŁGORZATA Szyszka, legitymacja UJ. 98839/A

PRAWO wykonywania zawodu nr 1010, Turek Władysław. 98932/A

PRAWO wykonywania zawodu nr 14430/89, Sadowska Anida. 99087/A

PRAWO wykonywania zawodu nr 1462, Katarzyna Zwińców. 99240/A

Usługi

A. Anteny najtaniej. /012/423-57-08. 88983/A

ALARMY, kamery, rolety. 0502-025-055. 90214/A

ALARMY, /012/423-55-44. 89827/A

ANTENOWE instalacje, montaż, naprawa także Cyfra, Wizja. 012/429-53-56. 89305/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 84710/A

ANTENY, montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 80746/A

ANTENY. /012/656-48-85. 92708/A

ANTENY. 012/645-19-13. 94849/A

ANTENY. 012/648-30-42. 89595/A

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33, 012/411-84-25. 90156/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. 012/415-42-87.88841/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki. 012/421-83-06, 0602-437-748. 97622/B

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84483/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 89079/A

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożyczać. /012/285-81-38. 88784/A

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 95411/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 95791/A

DOMOFON, /012/412-60-76. 92571/A

DRZEWA. /012/654-21-50. 92170/A

DRZWI antywłamaniowe. 012/412-90-75. 98200/A

DRZWI stalowe (antywłamaniowe). /012/635-17-54. 98676/A

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/429-58-68. 97762/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 94778/A

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61.97163/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/647-10-69. 94896/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 89229/A

ELEKTRYCZNE. 0606-579-760. 15919/B

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 16185/A

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 93701/A

FUTRA, szycie, przeróbki. Pracownia, /012/636-11-77. 16306/A

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603/166-878. 97869/A

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 88609/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 13212/A

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603/166-878. 97870/A

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 97810/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 13212/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 13212/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 13212/B

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 92851/A

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 98676/B

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 98676/C

KRATY tanio. /012/635-17-54. 98676/D

Czyszczenie

CZYSZCZENIA. /012/413-30-42. 87933/A

CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41. 86288/A

DYWANY, tapicerka, żaluzje. 012/654-75-64 rachunki. 84671/A

KARCHER. /012/649-57-59. 89373/A

KARCHEREM. /012/413-82-20. 95900/C

KARCHEREM. /012/654-01-96. 95900/D

KRACHEREM, superferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 88643/A

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86, 0502-719-020. 92032/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 77288/A

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 91481/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 97682/A

FLIZOWANIE, remont, praktyka Niemcy. /012/658-72-76, 0609-875-848. 99235/A

Malowanie

A. Gładź, malowanie. 012/658-65-33, 0607-573-813. 95190/A

GLĄDŹ, panele. 012/681-33-39. 91809/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. 012/262-91-29, 012/648-73-11. 92797/A

MALOWANIE, remonty. /012/633-60-41, 0504-646-393. 97057/A

Usługi budowlane

AZBEST. Najtaniej utylizacja i inne niebezpieczne. „Westal”. 012/632-69-77, 0503-150-142. 14160/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89722/A

DACHY. /012/648-18-79. 76563/A

DOMKI letniskowe. 013/43-539-94. 93687/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 14566/A

GLĄDŹ gipsowa, remonty, panele. /012/274-25-04, 0606-156-400. 95708/A

KOMINKI 3.300,-. 012/27-14-107 wieczorem. 93364/A

KOMINKI. /012/411-48-03. 15378/A

KOMINY. Sprzedaż, montaż. 012/637-28-18. 15235/A

KOPARKA „Ostrówek”. /012/649-08-19. 87615/A

KOPARKA mini, usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 89548/A

KOPARKOLADOWARKA, transport. 012/645-98-95, 602-249-184. 94899/A

KREGI, rury, pustaki żuźlowe, betonowe, budowa szamb. /012/264-94-02 94642/A

OKNA. 012/271-36-66. 86662/A

POSADZKI betonowe z miksokreta, wylewki. 0601-719-032. 96629/A

REMONTY mieszkań. Flizy, malowanie, suche tynki. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89725/A

SAUNY. /012/411-48-03. 15378/B

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 89556/A

SCHODY kręte. 012/278-55-31, www.sca-laris.krakow.pl 84544/A

SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. 012/412-73-67. 90042/C

SCHODY. 0606-82-27-94. 88602/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 92741/A

TYNKI: gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 91370/A

Usługi dla biur

BIURO księgowe, tanio. Huta. ZUS- zaległości, dojazd gratis. /012/645-57-01, 0501-78-30-10. 76089/A

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 88009/A

SERWIS foteli biurowych. 012/425-67-81. 95625/A

ŻALUZYJ. /012/423-18-64. 83547/C

Naprawy

A. A. Pralki, lodówki. /012/29-666-10, /012/642-20-84. 97280/B

A. Automat pralek. /012/655-22-62. 95511/A

A. Pralek. 012/649-19-80. 76388/A

AWARIA, gazowe piecyki. /012/649-08-39, 602-824-930. 98410/A

BOJLERY, piecyki, kotły, kuchenki, pralki, spluczki. 0602-717-791, 012/265-74-25. 96778/A

CAŁODOBOWY! Komputerowy serwis. 0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-16.00). 83975/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 94778/B

ELEKTRONAPRAWA. 0606-579-760. 15919/A

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 92180/A

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 92615/A

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 89204/A

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 94335/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 95358/A

KOMPUTERY. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 88634/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 13295/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 95281/A

LODÓWEK. 012/425-86-14, 0604-708-157. 90343/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 90346/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 88595/A

LODÓWKI. /012/636-25-49 (8-20) 97789/A

NAPRAWA prawdziwie solidna RTV. /012/645-47-65. 97455/A

NAPRAWA profesjonalna telewizora, monitora u klienta. /012/648-13-55, 0502-789-662. 89938/A

NAPRAWA telewizora. 012/645-92-08. 90941/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 14593/C

PIECYKI. 012/648-49-91. 93938/A

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 14804/A

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 14593/B

PRZEZWAJANIE: silniki, wirlniki, elektonarzędzia, AGD Handlowe 5. 0602-463-718. 94888/A

RTV, kamery: Panasonic, Sony. /012/636-23-66, 0601-51-12-13. 16124/B

RTV. /012/285-94-14. 14804/B

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 90891/A

SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 14593/E

TELEWIZOR „Funai”, „Samsung”, „Myama”. 0605-64-78-84. 14593/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 14648/C

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 14648/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 14648/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 97502/A

ŻALUZYJ. /012/423-18-64. 83547/B

TRANSPORT

A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 14726/A

A. Kraj, zagranica. 012/641-00-07. 93507/A

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20. 89596/A

BAGAŻOWY Max, VAT. /012/658-58-68, 0502-962-002. 88379/B

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 88898/A

GRUZ, Jelcz HDS. 012/653-93-47, 0601-43-05-10. 90359/A

GRUZ, piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 88052/A

KRAJ, zagranica. /012/656-56-86, 0605-617-460. 87029/A

MERCEDES 3 tony. /012/264-93-94. 94642/B

MERCEDES siedemnastoosobowy. 0602-484-988. 93199/A

MIKROBUS. /012/648-65-18. 86872/A

MIKROBUS. 0602-31-20-83. 98529/A

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59, 0602-36-88-33. 94144/B

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0501-678-874, biura, mieszkania pojemniki bezpłatnie. 83624/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 87271/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 88492/A

PRZEPROWADZAM. /012/429-60-99. 95867/A

PRZEPROWADZKI, sejfy, pianina, najtaniej. /012/430-65-62, /012/263-05-80, 0601-502-800. 97975/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 89723/B

SPRINTER 1t tanio. 0503-036-763. 91698/A

STAR 6 t, wywrotka. /012/649-75-64, 0605-109-610. 88493/A

STAR HDS wywrotka załadunek wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 91313/A

TANI transport kontener, winda 7 ton. /012/413-51-98, 0609-111-829. 90422/A

TANI transport. 0503-516-254, /012/636-92-57. 89014/A

TANIO. 0502-963-622, /012/288-11-75. 96482/A

TRANSPORT 4 t 21 m³. 0601-40-80-91. 82275/A

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 94487/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 94642/C

ŻUK. /012/266-47-47. 88386/A

ŻUK. /012/278-17-90. 90513/A

24 m³ 3.5 t. /012/425-20-27. 13869/A

5 osób + 2 t. /012/425-20-27. 13869/C

Biznes

A. A. A. Biuro rachunkowe, księgi handlowe, VAT, 2 miesiące gratis. 012/269-41-59, 607-101-758. 96700/A

A. Biuro księgowo. Promocja. 012/425-11-47. 14662/B

ABAK „Krak Biznes”. Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 92612/A

AGENCJA „Dług” odzysk profesjonalnie. 0504-120-185. 90515/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 91906/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 92297/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 93257/A

BHP szkolenia, consulting. 060212-47-48. 88869/A

BIURO księgowe - pełny zakres usług, dojazd. 012/656-10-40, 0501-368-568. 89864/A

BIURO podatkowe. PIT-y dojazd. 012/656-15-95. 98171/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 95436/A

BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 88351/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 14754/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93. 88636/A

BIURO rachunkowe. 012/636-88-87. 97182/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 88936/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-17, 0503-951-564. 89558/B

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

KSIĘGOWY uprawnienia ministra finansów, PIT, ZUS, tanio. 012/285-72-70, 0503-919-512. 96667/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 88317/A

PRZEMJE zadłużone spółki lub zarząd, tel. 0605-965-781. 96245/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 93257/A

BHP szkolenia, consulting. 060212-47-48. 88869/A

BIURO księgowe - pełny zakres usług, dojazd. 012/656-10-40, 0501-368-568. 89864/A

BIURO podatkowe. PIT-y dojazd. 012/656-15-95. 98171/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 95436/A

BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 88351/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 14754/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93. 88636/A

BIURO rachunkowe. 012/636-88-87. 97182/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 88936/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-17, 0503-951-564. 89558/B

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

KSIĘGOWY uprawnienia ministra finansów, PIT, ZUS, tanio. 012/285-72-70, 0503-919-512. 96667/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 88317/A

PRZEMJE zadłużone spółki lub zarząd, tel. 0605-965-781. 96245/A

A. A. A. Biuro rachunkowe, księgi handlowe, VAT, 2 miesiące gratis. 012/269-41-59, 607-101-758. 96700/A

A. Biuro księgowo. Promocja. 012/425-11-47. 14662/B

ABAK „Krak Biznes”. Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 92612/A

AGENCJA „Dług” odzysk profesjonalnie. 0504-120-185. 90515/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 91906/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 92297/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 93257/A

BHP szkolenia, consulting. 060212-47-48. 88869/A

BIURO księgowe - pełny zakres usług, dojazd. 012/656-10-40, 0501-368-568. 89864/A

BIURO podatkowe. PIT-y dojazd. 012/656-15-95. 98171/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 95436/A

BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 88351/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 14754/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93. 88636/A

BIURO rachunkowe. 012/636-88-87. 97182/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 88936/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-17, 0503-951-564. 89558/B

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

KSIĘGOWY uprawnienia ministra finansów, PIT, ZUS, tanio. 012/285-72-70, 0503-919-512. 96667/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 88317/A

PRZEMJE zadłużone spółki lub zarząd, tel. 0605-965-781. 96245/A

Pozyczki

A. A. A. „Lombard”, Grzegorzeczka 17. Najniżej oprocentowane pożyczki pod zastaw, skup złota, RTV. 012/411-55-75. 89872/A

A. A. A. A. Lombard „Perla”. 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji, również w domu Klienta. 89547/A

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 88914/A

ATRAKCYJNE kredyty bankowe: gotówkowe, hipoteczne, budowlane, Interconcept, Kraków, ul. św. Tomasza 4. tel. 012/292-67-88, 012/421-29-67. 93086/A

BEZPORĘCZENIOWA, chwilowa, lombardowe. /012/656-03-53. 95912/A

BEZWARUNKOWA. /012/632-59-79. 90083/D

BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08. 90083/A

CHWILÓWKA. /012/632-59-79. 90083/C

CHWILÓWKI. /012/429-46-08. 90083/B

KORZYSTNY www.lombard.l.pl. Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328. 78768/A

KREDYTY długoterminowe, odnawialne. 012/292-06-70. 84814/B

KREDYTY, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 89614/A

LOMBARD, Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0604-277-292. 92197/A

LOMBARD, komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, tel. 012/422-41-43. 14617/A

LOMBARD, ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/430-57-82. 68666/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 89906/A

SZYBKA gotówka, kredyty hipoteczne. /012/417-15-84. 91259/A

Różne

ALE sylwester. 125,-/osoba. 012/638-43-65, 0601-46-82-66. 16202/A

BAL sylwestrowy, duża sala. www.rocknroll.pl /012/266-54-05. 97764/A

BANKIETY, wesela, przyjęcia. /012/647-83-73, 0502-479-077. 95874/A

DIETA Cambridge, najtaniej. /012/41-41-333. 95714/D

DUET muzyczny. /012/635-89-75. 16289/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 88900/A

MASAŻ profesjonalny. 0504-462-960, 012/654-61-03. 90775/A

MASAŻ, komfortowo. 0502-991-173. 88896/A

MASAŻE „Egzotyka”. 012/634-26-34 Długa 50. 88043/A

MASAŻE, luksusowo. 0504-704-500. 88911/A

MASAŻE. 0502-937-737. 89043/A

MASAŻE. 0504-664-113. 88499/A

ORKIESTRA jednoosobowa. 014/611-24-79. 97632/A

ORKIESTRA, /012/388-56-56. 88460/A

ORKIESTRA. 0607-523-539. 96411/A

PRZYJĘCIA weselne, 65,00,-. /012/415-09-82. 87327/C

RESTAURACJA „Margherita” wesela, sylwester. /012/419-28-71. 93239/B

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 89878/A

RESTAURACJA „Ślaska”, wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja, sylwester. /012/633-07-15. 89397/B

RESTAURACJA, wesela, klimatyzacja. 012/659-0-111. 86825/A

SYLEWSTER, 150,-, restauracja. 012/267-09-50. 14717/B

SYLWESTER 145,-. 012/412-18-72. 87327/F

SYLWESTER w hotelu „Kazimierz”, atrakcyjna cena, Miodowa 16. /012/421-66-29. 92750/A

SYLWESTER, 130,-. 012/422-85-77. 16256/A

SYLWESTER, centrum. Restauracja, 200,-. 012/422-96-94. 14718/A

SYLWESTER, wesela. /012/681-37-23. 88944/A

SYLWESTER. Restauracja centrum Krakowa. 012/430-21-30, 0601-46-82-66. 16160/A

SYLWESTER. Restauracja, centrum, 140,-. 012/431-14-31. 14719/A

SYLWESTER. Wesela. 012/645-40-02, 0601-85-23-00. 98033/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 88891/A

WESELA, bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 92750/B

WESELA, bogate menu, oryginalny wystrój. /012/278-21-46. 93676/A

WESELA, restauracja, tanio. 012/267-09-50. 14717/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/649-51-17. 89573/A

WRÓŻBY, „17” numerologia, tarot, profesjonalnie. 0600-616-729. 95594/A

WRÓŻKA „Larysa”. Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. /012/429-21-06 Promocja. 98880/A

WRÓŻKA. 0503-653-375. 98974/A

WYPOŻYCZALNIA „Bankiet”, naczyńia. 012/659-05-51. 88892/A

WYPOŻYCZALNIA dziecięcych strojów karnewalowych. 012/269-19-72. 96010/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 90472/B

ŻŁOM, wywóz, skup. /012/41

Różne

DZIENNIK POLSKI

3 stycznia 2002 r.

w "Dzienniku Rodzinnym"

dodatek

MOJE HOBBY

poświęcony różnym rodzajom hobby,
od kolekcjonerstwa po sport.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-78.



HANDEL * USŁUGI * PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w "Dzienniku Polskim"



94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
<http://www.tai.com.pl>



Zarząd Budynków Komunalnych informuje, że od 19.12.2001 r. wywieszane zostały w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa, przy pl. Wszystkich Świętych 3/4, ul. Wielopole 17 A oraz w Zarządzie Budynków Komunalnych, ul. Wielopole 17A oraz przy ul. Wrzesińskiej 5/6 - II p., na okres 21 dni wykazy lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia w trybie bezprzetargowym. Szczegółowych informacji udziela Zarząd Budynków Komunalnych Dział Wynajmu Lokali Użytkowych z siedzibą w Krakowie, przy ul. Wrzesińskiej 5/6 - II piętro - nr tel. 422 28 81 oraz 422 37 30.

9893101

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 13 listopada 2001 roku do sygn. akt. U-33/99/S umorzono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: „Kaczmarek Spedycja” Spółka z o.o. w Krakowie.

9873901

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 13 listopada 2001 r. do sygn. akt: U-83/99/S umorzono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: Spółdzielni Inwalidów Wytwórczości Różnej „Chelmet” w Krakowie.

9874101

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 29 listopada 2001 r. sygn. akt: U-4/99/S ukończono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: Agaty Głębińskiej prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „Firma Handlowa Agata” w Krakowie.

9873401

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 13 listopada 2001 roku do sygn. akt. U-19/93/S umorzono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: Krakowskie Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „Jubiler” w Krakowie.

9875501

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 26 listopada 2001 roku do sygn. akt. U-165/01/S ogłoszono upadłość: K.R.A.K. Leasing Sp. z o.o. w Krakowie i wzywa się wierzycieli upadłego do zgłoszenia swych wierzytelności do sędziego-komisarza w terminie do dnia 15 stycznia 2002 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Na sędziego-komisarza wyznaczono sędziego Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie Halinę Chałupską.

Na syndyka masy upadłości wyznaczono: Ireneusza Szczepanowskiego zam. 30-559 Kraków, ul. Dworcowa 5/7.

9875101

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 6 listopada 2001 roku do sygn. akt. U-78/97/S ukończono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: „Zakład Podzespołów i Urządzeń Technologicznych” w Krakowie.

9876001

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 13 listopada 2001 r. sygn. akt: U-61/99/S ukończono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: Zakładów Przemysłu Metalowo-Drzewnego „Medrew” w Myślenicach.

9873201

OBWIESZCZENIE

Sędzia - komisarz zawiadamia, że w sekretariacie Wydziału VIII Gospodarczego do spraw upadłościowo-układowych Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, ul. Przy Rondzie 7, pok. 218, postanowieniem z dnia 9 listopada 2001 roku został wyłożony plan podziału masy upadłości: Krakowskiego Przedsiębiorstwa Obrotu Surowcami Włókienniczymi i Skórzanymi „Polsurwis” w Krakowie sygn. akt. U 29/97/S, z którym to dokumentem każdy zainteresowany może się zapoznać i w terminie 14 dni od ukazania się obwieszczenia wnieść zarzuty.

9875701

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 9 VII 2001 r. sygn. akt: U-53/01/S ogłoszono upadłość „BOT” Spółki z o.o. w Krakowie i wzywa się wierzycieli upadłego do zgłoszenia swych wierzytelności do sędziego-komisarza w terminie do dnia 30 września 2001 r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach. Jednocześnie unieważnia się obwieszczenie o wyłożeniu ostatecznego planu podziału, które ukazało się dnia 15.12.2001 r. Na sędziego-komisarza wyznaczono sędziego Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie - Janusza Płocha. Na syndyka masy upadłości wyznaczono: radcę prawnego Jarosława Wrone, Kancelaria Prawna, ul. J. Lea 4/7, 30-046 Kraków.

9872501

Komornik Sądu Rejonowego Rewiru VII w Krakowie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu 2002.03.27 o godz. 14.00 w sali nr 518 położonej w Sądzie Rejonowym dla Krakowa Nowej Huty w Krakowie przy ul. Przy Rondzie 7 odbędzie się

PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości położonej w miejscowości Kraków przy ul. Gustawa Morcinka 23/21 posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego dla Krakowa Podgórze nr KW 187974. Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 56.287,00 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi trzy czwarte wartości oszacowania. Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rekojmnię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych wg prawa banowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu.

Nieruchomość można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

9909001

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 25 października 2001 roku do sygn. akt. U-152/01/S ogłoszono upadłość: „Budostał-1” Spółka Akcyjna w Krakowie i wzywa się wierzycieli upadłego do zgłoszenia swych wierzytelności do sędziego-komisarza w terminie do dnia 31 grudnia 2001 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Na sędziego-komisarza wyznaczono: SSR Ewę Włoczewską.

Na syndyka masy upadłości wyznaczono: radcę prawnego Marię Thetschel-Zgud - zam. 31-858 Kraków, os. Kościuszkowskie 6/466.

9874701

MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY
KOMANDOS

Odkrywamy
tajniki
sił specjalnych

- historia, szkolenie i akcje komandosów
- kulisy konfliktów i tajnych operacji
- fachowe opisy broni i wyposażenia
- walka wręcz i szkolenia paramilitarne
- survival, przygoda i sporty ekstremalne
- nowości, recenzje i ogłoszenia branżowe

nowość!
Unikalna kolekcja

Do każdego numeru MMS „Komandos” dokładamy gratis nalepkę z emblematem elitarniej jednostki specjalnej. Dzięki nam zgromadzisz unikalną kolekcję emblematów sił specjalnych z całego świata.

KOLEKCJA

Sport

W niedzielę początek Turnieju Czterech Skoczni

Małysz i reszta świata

Korespondencja „Dziennika” z Oberstdorfu

Gol Czerkawskiego

Mariusz Czerkawski zdobył 12. bramkę w sezonie NHL, ale jego drużyna, New York Islanders, przegrała z Ottawa Senators 2-5. W tabeli Atlantic Division prowadzą New York Rangers przed Philadelphia Flyers i Islanders.

Ottey Słowenką?

Słoweński Komitet Olimpijski przesłał rządowi tego kraju pozytywną opinię na temat naturalizacji jednej z najlepszych sprinterek świata, Jamajki Merlene Ottey - poinformował wczoraj Boris Mikuz, jeden z wyższych pracowników komitetu.

41-letnia Merlene Ottey to była mistrzyni świata na 200 metrów, która zdobyła w sumie 30 medali podczas różnych igrzysk olimpijskich i mistrzostw świata w lekkooatletyce. Od kilku lat mieszka w Słowenii. Zawodniczka nie wyjaśniła powodów wniosku o naturalizację, ale może to być związane z nieprzychylnym przyjęciem ekipy Jamajki w Sydney. (RP)

Do Leszna

Za 50 tysięcy złotych Rafał Okoniewski z Pergo Gorzów został żużlowcem Unii Leszno.

Okoniewski pochodzi ze Śmigła koło Leszna, ale w przeciwieństwie do ojca Mariusza - nigdy nie występował w barwach Unii, wcześniej bowiem reprezentował barwy Polonii Piła.

Pergo wystawiło wszystkich żużlowców na sprzedaż, bowiem ze względu na kłopoty finansowe zamierza wycofać się z rozgrywek ekstraligi. (KRZYK)

Multi Lotek

6, 7, 14, 16, 23,
31, 33, 37, 40, 44,
46, 47, 53, 55, 61,
65, 66, 67, 76, 79

Twój Szczęśliwy Numer

7, 29, 31, 38
9



nanych. 4 mecze typuje trzydrogowo, a 4 dwudrowo. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 9 jedenastek i 16 dziesiątek.

1. Arsenal - Middlesbrough	6	3	1	1	-
2. Aston Villa - Tottenham	4	4	2	1	X
3. Blackburn - Derby County	6	3	1	1	- 2
4. Bolton - Leicester City	5	3	2	1	X
5. Everton - Charlton	3	4	3	1	-
6. Fulham - Manchester United	3	3	4	-	- 2
7. Ipswich Town - Sunderland	2	5	3	-	X
8. Newcastle - Chelsea Londyn	4	4	2	1	X 2
9. Southampton - Leeds United	3	3	4	-	X 2
10. West Ham United - Liverpool	3	3	4	-	- 2
11. Bradford - Crystal Palace	4	3	3	1	X 2
12. Nottingham - Coventry	3	4	3	1	X 2
13. Sheffield Wednesday - Norwich	3	3	4	1	X 2

Zakłady są przyjmowane dziś do godz. 16. (FIL)



1. Aston Villa - Tottenham	2-0	2-1	4	4	2
2. Blackburn - Derby County	2-0	2-0	6	3	1
3. Everton - Charlton	2-1	1-1	3	4	3
4. Fulham - Manchester United	0-2	1-2	3	3	4
5. Ipswich Town - Sunderland	2-2	0-0	2	5	3
6. Newcastle - Chelsea Londyn	2-0	3-2	4	4	2

W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na dzisiejsze i jutrzejsze mecze ekstraklasy angielskiej, typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozy wyników.

1. Aston Villa - Tottenham	2-0	2-1	4	4	2
2. Blackburn - Derby County	2-0	2-0	6	3	1
3. Everton - Charlton	2-1	1-1	3	4	3
4. Fulham - Manchester United	0-2	1-2	3	3	4
5. Ipswich Town - Sunderland	2-2	0-0	2	5	3
6. Newcastle - Chelsea Londyn	2-0	3-2	4	4	2

Zakłady są przyjmowane dziś do godz. 16. (FIL)

Trzy zdania zza słupka Ściągawka

Znaczna część zwolenników skoków narciarskich wciąż zadaje sobie pytanie: co jeszcze może dla nich zrobić Adam Małysz - wygrać kolejny konkurs, zdobyć olimpijski medal... Niestety, mało kto zastanawia się, co on może uczynić dla Małysza. Może np. posłać mu przyjazny telegram wówczas, gdy skoczy stabilnie.

TOMASZ DOMALEWSKI

Dziś i jutro odbędą się mecze w ligach angielskich. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 180 zakładów skróconych.

1. Arsenal - Middlesbrough	6	3	1	1	-
2. Aston Villa - Tottenham	4	4	2	1	X
3. Blackburn - Derby County	6	3	1	1	- 2
4. Bolton - Leicester City	5	3	2	1	X
5. Everton - Charlton	3	4	3	1	-
6. Fulham - Manchester United	3	3	4	-	- 2
7. Ipswich Town - Sunderland	2	5	3	-	X
8. Newcastle - Chelsea Londyn	4	4	2	1	X 2
9. Southampton - Leeds United	3	3	4	-	X 2
10. West Ham United - Liverpool	3	3	4	-	- 2
11. Bradford - Crystal Palace	4	3	3	1	X 2
12. Nottingham - Coventry	3	4	3	1	X 2
13. Sheffield Wednesday - Norwich	3	3	4	1	X 2

Zakłady są przyjmowane dziś do godz. 16. (FIL)

przypomina się, że taką szansę miał na turnieju w sezonie 1997/98 Japończyk Funaki. Wygrał trzy pierwsze konkursy, ale w Bischofshofen pokonał go Niemiec Hannawald.

Pięciu polskich skoczków: Adam Małysz, Robert Mateja, Wojciech Skupień, Tomasz Pochwała, Tomisław Tajner wraz z trenerem Apoloniuszem Tajnerem dotarło wczoraj do Niemiec prywatnym samolotem jednego ze sponsorów.

Adam Małysz ze spokojem podchodzi do tych wszystkich opinii. - Dziennikarze mają prawo spekulować, zastanawiać się - kto ile wygra konkursów. Mnie to w tej chwili nie interesuje. Czekam na pierwszy konkurs w Oberstdorfie i chciałbym na tej skoczni wykonać dwa dobre skoki. Pamiętam konkurs przed rokiem, w którym krótko byłem rekordzistą skoczni z wynikiem 132,5 metra. Potem ten wynik poprawił Martin Schmitt o pół metra.

Martin Schmitt to kolejna zagadka turnieju? Czy odzyska dawną formę? Czy będzie się liczył w walce o zwycięstwo? Prawa niemiecka przypomina, że Martin Schmitt wygrał pod rząd ostatnie trzy konkursy w Oberstdorfie. Gazety niemieckie przypominają również fakt, iż Martin jeszcze nigdy nie zwyciężył w Turnieju Czterech Skoczni.



POCZTA POLSKA
Sponsor reprezentacji Polski w skokach

Wstępny odbiór techniczny

Wieża sędziowska na Wielkiej Krokwi

Wczoraj odbył się odbiór techniczny nowej wieży sędziowskiej na Wielkiej Krokwi. Obiekt oglądali między innymi przedstawiciele straży pożarnej, Urzędu Dozoru Technicznego oraz starosta tatrzański i dyrektor Tatrzańskiego Parku Narodowego.

Obłożona rusztowaniami nowa wieża sędziowska na Wielkiej Krokwi wciąż wygląda tak, jakby była w połowie remontu. To jednak pozory - obiekt jest już w zasadzie gotowy i wczoraj odbył się wstępny odbiór techniczny. Obok przedstawicieli wykonawcy, firmy Mostostal Zabrze oraz inwestora, czyli Centralnego Ośrodka Sportu, imponującą budowlę oglądali między innymi strażacy, urzędnicy z dozoru technicznego oraz starosta

Teraz nawet fani Schmitta nie bardzo wierzą w swego zawodnika. Trener Niemców Reinhard Hess uważa, że w gronie tych, którzy mogą pokrzyżować szyki Małyszowi, jest Sven Hannawald. - Jest w dobrej formie, choć brak mu trochę stabilności - mówi trener Hess. Zapytany o Schmitta, odpowiada: - Martin jest dla mnie zagadką. Wydaje się w dobrej kondycji fizycznej, skacze dobrze technicznie, ale za krótko. Ale w każdej chwili może się odrodzić.

Dzisiaj w sobotę organizatorzy przewidują serie treningowe i serię kwalifikacyjną o godz. 13.45. Nabiera ona szczególnego znaczenia, bowiem turniej rozgrywany jest systemem ko. Kto wygra kwalifikację, ten zmierzy się w niedzielę w pierwszej serii konkursowej z zawodnikiem sklasyfikowanym na 50. pozycji. Zawodnik numer 2 z kwalifikacji ze skoczkiem nr 49 itd. Warto być w czołówce serii kwalifikacyjnej, bo wtedy w 1. serii teoretycznie ma się słabszego rywala.

Ten system jest mocno stresujący. Wymaga on pełnej koncentracji zawodników już od serii kwalifikacyjnej. - Ale w końcu i tak wygrywają najlepsi. Obojętnie jakim systemem będą rozgrywane konkursy - mówi skoczek wszech czasów Jens Weissflog.

W niedzielę około godziny 15.30 pierwsza zagadka turniejowa zostanie rozstrzygnięta. Czy polscy fani, a tych ma przyjechać do Oberstdorfu 200-300, będą świętować wygraną Małysza?

ANDRZEJ STANOWSKI

Grzybowski w Krakowie

31 grudnia dalszy ciąg rozmów z Wisłą

Wczoraj piłkarz Zagłębia Lubin Zbigniew Grzybowski, w towarzystwie menedżera Czesława Boguszewicza, rozmawiał w Krakowie z szefami Wisły w sprawie jego transferu do zespołu mistrza Polski. Rozmowy będą kontynuowane w poniedziałek i nie można wykluczyć, że zostaną wtedy sfinalizowane.

Wisła była zainteresowana Grzybowskim już pod koniec poprzedniego sezonu. Wydawało się, że obie strony dojdą do porozumienia, ale zawodnik nie przyjął wtedy finansowej oferty krakowskiego klubu.

Przy pomocy menedżera Marka Profusa (współpracuje z nim Czesław Boguszewicz) Grzybowski wraz z klubowym

kolegą Dariuszem Żurawiem szukał zatrudnienia w Niemczech. Trenował tam z drużynami 2. Bundesligi: Hannover 96 i Waldhof Mannheim.

Gdy okazało się, że w jego przypadku nie wchodzi w grę tzw. wolny transfer, wrócił do Zagłębia i podpisał z nim dwuletni kontrakt.

Umowa ta nie stanowi jednak żadnej przeszkody do prowadzenia negocjacji z Wisłą. Zagłębie jest bowiem gotowe odstąpić Grzybowskiego mistrzowi Polski. Chętnie wzięłoby nie tylko gotówkę, ale również - w rozliczeniu - piłkarzy „Białej Gwiazdy”. Doszło już zresztą do wstępnego porozumienia klubów, do ustalenia są szczegóły. (SAS)

Ten pierwszy raz

Zwycięstwa Kummer i Grebera w PŚ

Szwajcarka Lilian Kummer wygrała w piątek w austriackim Lienzie slalom gigant alpejskiego Pucharu Świata. Zjazd we włoskim Bormio „padł łupem” Austriacka Christiana Grebera. Dla obojga były to pierwsze pucharowe zwycięstwa.

Rywalizacja w gigancie była niezwykle wyrównana, gdyż druga na mecie Włoszka Karen Putzer straciła zaledwie 0,03 sek., a Szwedki Ylva Nowen i Anja Paerson 0,08 sek.

Prowadząca po pierwszym przejeździe Norweżka Andrine Flemmen miała dopiero 30. czas drugiego przejazdu (!) i zakończyła zawody na 16. pozycji (2.13,20). Na 22. miejscu została sklasyfikowana Chorwatica Janica Kostelic (2.13,59), ubiegłoroczna zwyciężczyni klasyfikacji generalnej PŚ, ale jej słabsza dyspozycja po długiej rehabilitacji jest zrozumiała.

Dagmarze Krzyżyńskiej nie udało się zakwalifikować do drugiego przejazdu, podobnie jak liderce PŚ Michaeli Dorfmeister z Austrii, co jest sporą niespodzianką. Zwyciężczyni pierwszego w tym sezonie giganta w Soelden zajęła w Lienzie 49. pozycję. Pierwszego przejazdu nie ukończyła m.in. mistrzyni świata Szwajcarka Sonja Nef (Szwajcaria).

866 i na tym koniec

Przynajmniej raz Bill Cartwright poczuł się lepszy od Michaela Jordana. Bill wczoraj wieczorem został nowym coachem Chicago Bulls, zaś Michael zakończył jedną z najbardziej niezwykłych podróży w historii NBA.

Cartwright, środkowy Chicago z lat 1988-94 i członek sztabu trenerskiego od 1996 roku, zostaje coachem Byków - anonsowały opiniodawcze media. Po rezygnacji Tima Floyda zespół krótko prowadził Bill Berry. Problemem Cartwrighta jest jego... glos. Mimo przebiecia kilku operacji, mówi ochryple i cicho od czasu, gdy otrzymał silne uderzenie łokciem w grdykę.

MJ uzyskał najgorszy wynik w karierze. Zdobył zaledwie 6 punktów, a Wizards (14-14) wysoko przegrali w Indianie. Dobięga końca seria 866 występów Michaela, w której miał przynajmniej 10 „oczek”. Datowała się od 22 marca 1986 roku! - Nie przejmuję się własnymi osiągnięciami - tłumaczył Jordan, który przesiedział na ławce ostatnich 15 minut. - Gdybym chciał utrzymać passę, poprosiłbym Douga

29-letni Greber przedłużył trwającą od 1997 roku austriacką passę zwycięstw w zjeździe w Bormio. Tym razem Austriacy zajęli wszystkie miejsca na podium. Greber stanął na nim po raz drugi w karierze, poprzednio także w Bormio, gdy w marcu 2000 roku na tej samej trasie Stelvio był trzeci.

Gigant kobiet: 1. Lilian Kummer (Szwajcaria) 2.12,06, 2. Karen Putzer (Włochy) 2.12,09, 3. Ylva Nowen (Szwecja) i Anja Paerson (Szwecja) 2.12,14, 5. Stina Hofgard Nilsen (Norwegia) 2.12,48, 6. Birgit Heeb-Batliner (Liechtenstein) 2.12,55.

Klasyfikacja PŚ: 1. Michaela Dorfmeister (Austria) 448 pkt, 2. Isolde Kostner (Włochy), 353, 3. Putzer 331, 4. Hilde Gerg (Niemcy) 305, 5. Sonja Nef (Szwajcaria) 300, 6. Paerson 269.

Zjazd mężczyzn: 1. Christian Greber (Austria) 1.54,33, 2. Fritz Strobl (Austria) 1.54,79, 3. Stephan Eberharter (Austria) 1.55,01, 4. Franco Cavegn (Szwajcaria) 1.55,05, 5. Kristian Ghedina (Włochy) 1.55,15.

Klasyfikacja PŚ: 1. Eberharter 640 pkt, 2. Bode Miller (USA) 420, 3. Didier Cuche (Szwajcaria) 383, 4. Aamodt 355, 5. Frederic Covili (Francja) 333. (KRZYK)

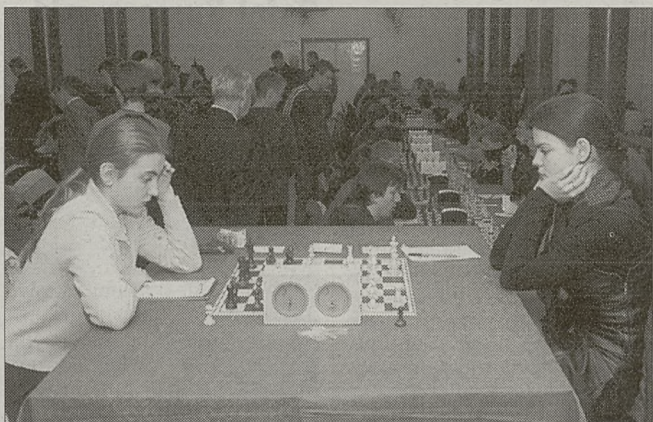
(Collinsa, coacha Washingtonu - przyp. maro) o powrót na parkiet. Collins przyznał: - Michael mógł swobodnie „dorobić” punkty. Nie ma jednak sensu, by grał wtedy, gdy wynik jest przesądzony.

Najkorzystniejszy terminarz mieli dotychczas LA Clippers (15-13). Z 28 meczów u siebie rozegrali aż 20 (14-6). Na wyjazdach idzie im słabo (1-7); katastrofa Miami Heat. Najgorszy zespół Atlantic Division przegrał w Atlancie mimo 19-punktowej przewagi w trzeciej kwarcie.

Czwartek: Seattle - LA Clippers 101-90 (Payton 43 - Maggette 25), Portland - Utah 87-99 (Stoudamire 22 - Stockton 20 i 11 as., Ostertag 14 zb.), Phoenix - Boston 84-82 (Marion 30 i 3 prz., Pierce 33), Dallas - Chicago 89-74 (Nowitzki 24, Najera 15, 14 zb. i 3 prz., Nash 14 as. - Mercer 19), Detroit - New Jersey 75-88 (Stackhouse 16 - Martin 21 i 3 bl., Kidd 18 as. i 4 prz.), Atlanta - Miami 100-96 (Terry 32 i 3 prz. - Jones 24, Mourning 5 bl.), Indiana - Washington 108-81 (Rose 26, Tinsley 16 i 12 as. - Lue 23,... Jordan 6 w tym 2/10 z gry). (MARO)

Szachowy festiwal Cracovia 2001/2002

Niespodzianka na początek



Dorota Czarnota z Czarnego Konia Olkusz (z lewej) walczy z Anatią Karłowych z Ukrainy
Fot. Wacław Kłag

Wczoraj w sali Zespołu Szkół Elektrycznych w Krakowie rozpoczął się XII Międzynarodowy Festiwal Szachowy Cracovia 2001/2002. Na starcie stanęło blisko 400 zawodniczek i zawodników z Białorusi, Francji, Holandii, Niemiec, Norwegii, Rosji, Słowacji, Szkocji, Szwecji, Stanów Zjednoczonych, Ukrainy, Włoch i Polski.

Turniej uroczyście otworzyli prezes Polskiego Związku Szachowego Stanisław Łobaziewicz, prezes Małopolskiego Związku Szachowego Stanisław Turecki, dyrektor Zespołu Szkół Elektrycznych Antoni Juszczyk i dyrektor festiwalu Jan Kusina.

- Tegoroczny festiwal ma najmocniejszą obsadę ze wszystkich, które odbyły się do tej pory, ponieważ przyjechali do Krakowa zagraniczni zawodnicy z wysokich miejsc w rankingu - mówi prezes PZSzach Stanisław Łobaziewicz.

- Szkoda jedynie, że zbyt mało wystartowało czołowych polskich zawodników, bo krakowska impreza to jeden z dwóch najważniejszych turniejów w tym roku.

Przy okazji rozpoczęcia festiwalu honorowymi odznakami Polskiego Związku Szachowego odznaczeni zostali: Jan Kusina, Andrzej Pelczar, Zbigniew Żablicki, Paweł Panuś i Marek Czepiec.

W turnieju A największą niespodzianką jest remis rozstawionego z numerem pierwszym Władysława Borowikowa z Ukrainy z reprezentantem Holandii De Jong Janwillem, pozostali faworyci w I rundzie wygrali swoje mecze. W innym ciekawym meczu tej grupy krakowianin Artur Jakubiec, reprezentujący obecnie PTSz Płock, pokonał Edytę Andrzejewską wychowankę Świt Krakowianki obecnie grającą w Drakonie Lublin. Pomimo zapowiedzi nie wystartował w turnieju Kamil Mitoń, który jednak zapowiedział udział w turnieju szachów błyskawicznych rozgrywanym w sylwestra w tej szkole.

Dziś kolejne mecze rozpoczyna się o godzinie 15.30, a w niedzielę o godzinie 8.30 i 15.30.
(PAN)

Znów trudni rywale

Niewesołe święta koszykarek Wisły

Koszykarki krakowskiej Wisły przegrały ostatnio w swej hali trzy mecze pod rząd. W tym dwa ligowe i nadal okupią ostatnie miejsce w tabeli ekstraklasy.

Dlatego świąteczny czas nie był wesoły dla zespołu. Przegrania z drużynami z Olsztyna i Poznania musi zweryfikować nadzieje wiślaczek na rychły marsz w górę tabeli. Zapowiada się ciężka walka raptownie odmłodzonej drużyny o ligowy byt!

- Mielismy o czym myśleć podczas minionych świąt - potwierdza trener Wisły Remigiusz

Koć. - Jesteśmy pod kreską jeśli idzie o ligowe dokonania. Gramy nierówno, jedna kwarta jest znakomita, a np. w kolejnej zespół w niczym nie przypomina tego z poprzednich 10 minut. Ale nie można się załamywać. Mnie, jako trenera, nieraz skazywano na pewne zdegradowanie z ligi, ale dawaliśmy sobie radę, jak choćby w moim poprzednim klubie - SMS Warszawa. Wierzę, iż karta wreszcie się odwróci. Dziewczyny wykonują na treningu ciężką pracę, ona musi wreszcie zaprocenować. Przerwę od zajęć mieliśmy tylko na święta, od

27 grudnia ponownie trenujemy, także w terenie. W zajęciach nie uczestniczy kontuzjowana Radwan, natomiast Czepiec jest z krótką wizytą w Kanadzie, a Krawiec z kadrą junierek w Brnie. Chcemy od stycznia powalczyć wreszcie o korzystne wyniki, ale początek roku zapowiada się wyjątkowo trudny. Za tydzień jedziemy do Pabianic, gdzie Polfa nie zwykła przegrywać. Potem mamy u siebie pucharowy pojedynek z Kozaczką Zaporozże, której klubowy skład jest silniejszy od reprezentacji Ukrainy...
(O)

Michalczewski o swojej walce w Polsce

Gdańsk, nie Łódź

Informacja, że Dariusz Michalczewski wystąpi w kwietniu na ringu w Łodzi wywołała zdziwienie nawet... samego zainteresowanego.

Polska Agencja Prasowa podała, że łódzcy działacze starają się o organizację bokserkiej walki „Tygrysa” w obronie tytułu mistrza świata w wadze półciężkiej organizacji WBO. Pojedynek miałby się odbyć 6 kwietnia po koncercie niemieckiego zespołu „Scorpions”. Pomysłodawcą tej imprezy w Łodzi jest Sportowa Spółka Akcyjna „Start”, która organizowała 24 listopada łódzka galę boks zawodowego.

- Prowadzimy bardzo intensywne rozmowy z sprawie walki Darka. W tej chwili szanse na jej zorganizowanie mogą ocenić na 60 procent - powiedział PAP dyrektor SSA „Start” Krzysztof Syrowy.

Tymczasem sam Michalczewski w rozmowie z radiem Zet przyznał, że nic nie wie na temat

gali w Łodzi. Potwierdził informację, którą publikowaliśmy kilka dni temu, że chciałby walczyć w Polsce, ale nie w Łodzi, lecz w Gdańsku. Planowana data to 20 kwietnia. Trwają już rozmowy na ten temat z TVP i od podpisania umowy z telewizją zależą dalsze losy tego przedsięwzięcia. Wspomniany, zaprzyjaźniony z bokserem zespół „Scorpions” był gościnnie na otwarciu pubu „Tygrysa” w Szczecinie.

Tymczasem już dzisiaj o godz. 22.45 TVP w programie 1 nada relację z gali boksu zawodowego w Koninie. W walce wieczoru Tomasz Bonin będzie bronił tytułu międzynarodowego mistrza Polski w wadze ciężkiej. Jego rywal z Jugosławii, Zoran Vujicic jest 5 cm wyższy, leworęczny i wyżej notowany w rankingach, stąd obrona tytułu będzie ciężkim zadaniem.
(KRZYK)

V Klubowy Puchar Śląska piłkarek ręcznych

Dwie porażki Gościbici

W Bielszowicach i Gliwicach trwa V Klubowy Puchar Śląska w piłce ręcznej kobiet. Bierze w nim udział 8 drużyn, w tym zaproszona w ostatniej chwili Gościbici Meble Ryś Sułkowiec. Lider I ligi zastąpił ekipę z Ołomuńca.

Drużyny rywalizują w dwóch grupach. Gościbici wczoraj rozegrała aż dwa mecze w grupie A. Trener Władysław Piątkowski skorzystał z zaproszenia na turniej, mimo że jego podopieczne są po okresie roztrenowania po I rundzie rozgrywek.

ZGODA Bielszowice - GOŚCIBICIA 19-16 (10-10). Bramki dla Gościbici: Piwowarska-Piechota 5, Moskał 4, Norek, Piątkowska-Łakomy i Pochopień po 2, Podoba 1 - najwięcej dla Zgody: Echolc 5, Rotter 4, Winkler 3.

Mecz był zacięty, wyrównany. Sułkowiczanki w 18 min prowadziły 9-6. Potem straciły 4 go-

le pod rząd. Tuż przed przerwą Podoba wyrównała na 10-10. Po zmianie stron trafiła Norek i w 35 min było 11-10 dla Gościbici. Ostatni remis zanotowano w 37 min: 12-12 (w 51 min było 16-15 dla Zgody).

- Jestem bardzo zadowolony z występu drużyny. Był to dobry mecz z naszej strony. Szkoda tylko, że nie pokusiliśmy się o niespodziankę. Gramy bez bramkarki Iwony Bedenak, której nie prosiłem o przyjazd na turniej. Bardzo dobrze spisywała się inna bramkarka Bożena Bartkiewicz - powiedział Piątkowski.

RUCh Chorzów - GOŚCIBICIA 29-16 (13-6). Bramki dla Gościbici: Piwowarska-Piechota 4, Bielecka i Piątkowska-Łakomy po 3, Nędzia i Norek po 2, Pochopień i Postawa po 1 - najwięcej dla Ruchu: Wąchała 7, Ślusarz 4.

Ruch gra w turnieju jako ekipa stworzona w wyniku fuzji

dwóch chorzowskich drużyn: Ruchu i AKS. Nie dał on żadnych szans Gościbici, która do tego meczu przystąpiła niewiele ponad 2,5 godziny po spotkaniu ze Zgodą i 2 godziny po spożyciu obiadu. Gra była wyrównana tylko do 10 min, do stanu 2-2.

- Popelnialiśmy mnóstwo błędów technicznych. Nie mam jednak pretensji do dziewcząt, bo nie da się dobrze grać dwóch meczów w tak krótkim czasie. Po rocznej przerwie do drużyny powróciła Urszula Bielecka. Nie chciałem jednak jej nadmiernie eksploatować. Wchodziła tylko na karne - powiedział Piątkowski.

Dziś przed południem Gościbicia zagra z mistrzem Litwy - Ensticon AG Wilno. W grupie B grają: Sośnica Gliwice, SMS Gliwice, Vitaral Jelfa Jelenia Góra i Slavia Praga. Turniej zakończy się dziś.
(FIL)

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

APTEKA zatrudni magistra i technika. 0608-619-929, 0606-44-35-50. 99504/A

ARTYSTĘ do rysowania ilustracji i komiksów. 0503-713-417. 16388/A

BLACHARZA samochodowego zatrudni. 0501-722-772. 99974/A

DO opieki nad dzieckiem. Francja. /012/290-50-10, 0501-616-640. 100160/A

Szukam pracy

ZAOPIEKUJE się mieszkaniem, dziećmi, zwierzętami w czasie nocy sylwestrowej. 0601-427-095. 99793/A

Sklepy

SZYNKA za 14,36/ kg? Tylko u nas, Kraków, Makuszyńskiego 2A. 99549/A

Sprzedaz

BARAKOWÓZ mieszkalny oraz pakamera uniwersalna, ocieplana. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 97596/A

Zwierzaki

BOKSERKI, owczarki niemieckie, colli, wyżły, jamniki, inne. 014/68-46-204. 100227/A

JAMNIKI. 012/274-35-59. 100190/A

OWCZARKI niemieckie, 2-miesięczne, szczepione. 012/28-06-239. 16367/A

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 99734/A

SPRZEDAM szczepionki, owczarki niemieckie. 0601-82-30-17. 16442/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-862-504. 91795/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 88939/A

AUTOSKUP. 012/645-55-45. 89081/A

CARINA diesel 1985. 012/415-26-52, 0501-604-846. 99654/A

PEUGEOT 306 diesel 1999. /012/415-26-52, 0501-604-846. 99652/A

SPRZEDAM Cinquecento 704 1997 przebieg 44 tys. 0600-943-356. 99863/A

SPRZEDAM Daewoo Tico, 1996, 9.500,-. 0602-28-12-55, 0607-44-32-97. 2739/0

SPRZEDAM Ford Fiesta, 1.1, 1991, 8.500,-. 0602-28-12-55, 0607-44-32-97. 2739/0

SPRZEDAM Ford Scorpio, 2.0, 1991, 11.900,-. 0602-28-12-55, 0607-44-32-97. 2739/P

SPRZEDAM Ford Sierra, 1.6, 1993, 11.500,-. 0602-28-12-55, 0607-44-32-97. 2739/M

SPRZEDAM Toyota Carina E, 2.0, 1992, 14.500,-. 0602-28-12-55, 0607-44-32-97. 2739/L

SPRZEDAM VW Golf, 1.6D, 1991, 11.000,-. 0602-28-12-55, 0607-44-32-97. 2739/N

Lokale

DUŻE studentom (350,-). /012/625-43-73. 16484/A

GARSONIERĘ sprzedam pilnie, tanio, 23-metrową, parter, os. Ugorek, (dożywotnie 90-letni). Oferty 1637501B1 Kraków, Wiślna 2. 16375/A

MIESZKANIE 30-metrowe umeblowane, superkomfortowe, telefon, I piętro, koło Jubilat, wynajmę od zaraz. /041/38-319-36. 99667/A

PILNIE sprzedam superkomfortowe, 78 m² + garaż, ul. Wesołe, sprzedam. 0602-33-26-33. 16394/A

POSZUKUJĘ trzypokojowego w centrum, tanio. /012/638-72-04. 16477/A

TARNÓW - wolne gabinety lekarskie do wynajęcia. 0606-401-621. 99250/A

TRZYPKOJOWE 81.000,-. 012/292-43-84. 100215/A

ZAMIENIE 3-pokojowe spółdzielcze na 2 mniejsze. 0503-91-95-96, 0609-481-503. 99944/A

Usługi

HYDRAULIK całodobowo, piecyki. /012/657-77-53. 99700/B

Naprawy

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 14648/D

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92, 0600-613-256. 96873/A

Różne

MASAŻE „Agnes”. 0504-584-547. 99881/A

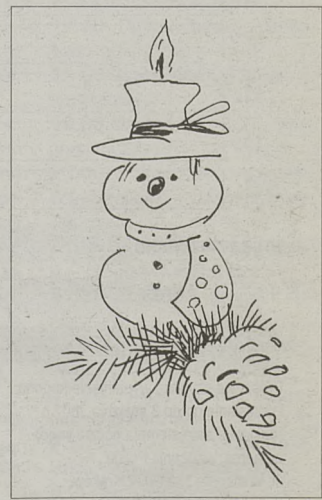
ORKIESTRĄ, DJ. /012/421-19-07. 99477/A

SYLWESTER, 160,-. Restauracja centrum. 012/422-96-94. 16339/A

ZABAWA sylwestrowa, 165,- osoba. /012/652-73-09. 99666/A

Turystyka

KULIGI konne. 012/281-16-46, 0602-57-21-92. 99259/A



10 Asów Małopolski

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2001 r.

Lekkoatleci i Kulig

Głos odkrycia roku

W naszym plebiscycie wybieramy 10 najlepszych sportowców Małopolski. Ale też podczas dorocznej gali, gdy wręczamy zwycięskiej dziesiątce okolicznościowe puchary, ogłaszamy wyniki wyboru na trenera i odkrycie roku.

Głosują w tym przypadku dziennikarze naszej redakcji. Odkryciem 2000 roku ogłosiliśmy olimpijczyka w sprintach, mistrza Polski, zawodnika AZS AWF Kraków Marcina Nowaka.

Nasz laureat miniony rok miał pechowy, kontuzja wykluczyła go ze startów. Teraz, po wyleczeniu, wznowił treningi. Marcin Nowak wziął udział w naszym plebiscycie. Oto dziesiątka odkrycia roku: 1. Korzeniowski, 2. Kulig-Baran, 3. Urbaś, 4. Frankowski, 5. W. Wieczorek, 6. Oleksy, 7. Mor-

darski-Wójs, 8. Pawlikowska, 9. Bulwa, 10. Zygunt.

- W pierwszej trójce umieszczam dwóch kolegów ze stadionu lekkoatletycznego - mówi krakowski sprinter. - Pozycja Korzeniowskiego jest nie do podważenia. Cenić należy mistrzostwo uniwersjady Marcina Urbasia. A między nimi Janusz Kulig, bo chciałby samochodem tak jeździć jak on!

A oto typy prezesa Małopolskiego Związku Szachowego Stanisława Tureckiego: 1. Korzeniowski, 2. Mordarski-Wójs, 3. Mitoń, 4. Kumorowski, 5. Oleksy, 6. Siudkowie, 7. Bulwa, 8. Pawlikowska, 9. Ziemiannin, 10. Urbaś. - Kamil Mitoń może zostać szachowym olimpijczykiem - zauważył prezes.

Termin nadsyłania kuponów upływa 3 stycznia. (JOT)

Nagrody dla Czytelników

Wśród Czytelników, którzy nadesłali wypełnione kupony, rozlosowane będą nagrody:

- ♦ rower górski
- ♦ 2 komplety nart z wiązaniami Salomona
- ♦ 2 kamizelki puchowe Patagonia
- ♦ 4 bluzy polarowe Patagonia
- ♦ 10 zestawów torba sportowa i polar
- ♦ 4 albumy Katedra Wawelska
- ♦ 5 zaproszeń na Wielką Galę 10 Asów Małopolski

Sponsorzy plebiscytu

PLEBISCYT

10 Asów Małopolski 2001

DZIENNIK POLSKI

1.		10 pkt
2.		9 pkt
3.		8 pkt
4.		7 pkt
5.		6 pkt
6.		5 pkt
7.		4 pkt
8.		3 pkt
9.		2 pkt
10.		1 pkt

Imię i nazwisko _____

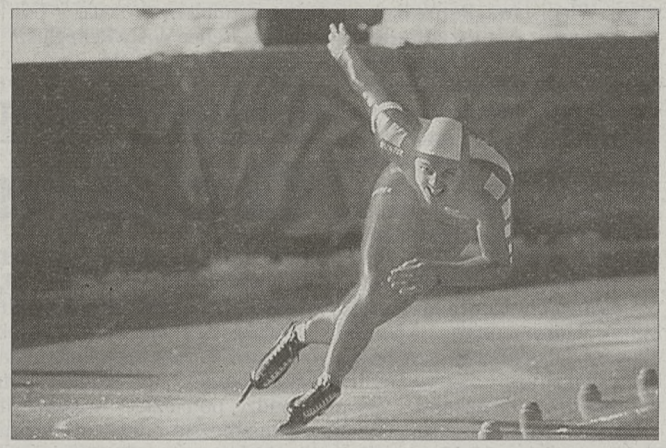
Adres _____

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 3 stycznia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

Tomasz Świst

Najszybszy wśród sprinterów

Tomasz Świst zakończył rok w efektowny sposób - po latach przerwy zdobył tytuł mistrza Polski w łyżwiarskim biegu na 1000 metrów. Dzień później, 23 grudnia, skończył 27 lat.



Fot. Archiwum

Warunki, w jakich rozgrywano ostatnie mistrzostwa w Warszawie, były fatalne. Gdy rywalizowano na 500 metrów, wiał porywisty wiatr i padał śnieg, zdaniem wielu zawody powinny zostać odwołane. Organizatorzy uparli się jednak, by doprowadzić je do końca. Najgorzej wyszedł na tym Świst, zdecydowany faworyt wśród sprinterów. Upadek na łuku pozbawił go złotego medalu, bo Paweł Abratkiewicz, który ostatecznie wygrał, od początku sezonu jest w gorszej formie. - W takich warunkach płoza nie trzyma dobrze lodu, więc trudno mówić o równych szansach, a nawet bezpieczeństwie zawodników. Ja prze-

leciałem przez materace i wypadłem poza tor - tłumaczył paneczenista SN PTT Zakopane. Na drugi dzień znów nie było idealnie, gdyż wierzchnia warstwa lodu była za miękka. To sprawiło, że zawodnicy musieli walczyć

styczniowych zawodów o Puchar Świata w Helsinkach.

W grudniu w Salt Lake City Świst pobił także rekord kraju na 1000 metrów. Wynik 1.09,39 sek jest lepszy od czasu osiągniętego na tym samym torze w marcu przez Abratkiewicza o 0,48 sek. - Amerykański tor ma znakomitą lod, obok tego w Calgary „najszybszy” na świecie. Nie przez przypadek osiąga się tam takie rezultaty - mówi paneczenista SN PTT Zakopane.

Na początku roku na mistrzostwach świata w łyżwiarskim wieloboju sprinterskim w Inzell był najlepszym z Polaków, zajął 21. lokatę. Ten rezultat nie w pełni go satysfakcjonował, ale warto przypomnieć, że przed tą imprezą chorował, czuł ból w pachwinie.

Przez kilka lat współpracował z Tadeuszem Matuszkiewiczem, rozstali się przed igrzyskami w Nagano, ale nadal są w dobrych stosunkach. - On nie wykorzystał jeszcze wszystkich swoich możliwości - mówi trener, z którym Świst jako junior walczył w 1994 roku wicemistrzostwo świata na 500 m oraz dwukrotnie mistrzostwo Europy. - Brakuje mu szlif, popętnia nieco błędów. Druga kwestia to rezerwy tkwiące w psychice Tomka. Jeżeli wierzy w sens pracy, to na torze jest tygrysem.

Do igrzysk pozostało jeszcze sporo czasu, paneczenista nie chce więc wdawać się w rozważania o swych szansach. - Byłbym zadowolony, gdybym wywalczył miejsce w pierwszej piątce - mówi.

KRZYSZTOF KAWA

Nasi kandydaci

- Krzysztof Bieryt** (Start Nowy Sącz) - kajakarstwo górskie - 4. m. C-1 w Pucharze Świata, mistrz Polski w zjeździe.
- Agata Bulwa** (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska) - łyżnictwo - srebrny medal halowych MŚ we Florencji, mistrzyni Polski.
- Patrycja Czepiec** (Wisła Kraków) - koszykarka - z reprezentacją Polski zajęła 6. m. podczas ME.
- Monika Florek** (MKS Krak-Sport Kick Boxing Boks Kraków) - kick boxing, kat. 60 kg - srebro i brąz w MŚ, 2 x złoto w PŚ, brąz w ME.
- Tomasz Frankowski** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, król strzelców sezonu 2000/2001.
- Tomasz Jaworski** (KTH Krynica, Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - najlepszy bramkarz mistrzostw świata dziewcząt I.
- Waldemar Klisiak** (Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - kapitan reprezentacji Polski, która awansowała do światowej elity; mistrz Polski.
- Robert Korzeniowski** (Wawel Kraków) - lekkoatletyka - mistrz świata w chodzie na 50 km, mistrz Polski na 20 km.
- Kamil Kosowski** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi.
- Dagmara Krzyżyńska** (AZS AWF Kraków) - narciarstwo alpejskie - 9. m. w slalomie MŚ junierek, 2 x złoto na uniwersjadzie.
- Janusz Kulig i Jarosław Baran** (ford focus WRC) - rajdy samochodowe - tegoroczni mistrzowie Polski.
- Rafał Kumorowski** (Aquila Stryszów) - trial rowerowy - mistrz świata w welotrialu, 1. m. w Pucharze Europy.
- Leszek Kuzaj i Andrzej Górski** (toyota corolla WRC) - rajdy samochodowe - 3. m. w tegorocznych MP, zwycięzcy prestiżowego Rajdu Polski.
- Robert Mateja** (TS Wisła Zakopane) - skoki narciarskie - 6. m. (Sapporo) i dwukrotnie 9. m. (Harachov) w PŚ; 17. m. w MŚ.
- Kamil Mitoń** (Kadra Niepolomice) - szachy - dwa złote medale w drużynowych MŚ do lat 20, 9. m. indywidualnie.
- Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs** (AZS AWF Kraków) - kajakarstwo górskie - 2. m. C-2 w Pucharze Świata, mistrzowie Polski w slalomie i zjeździe.
- Kazimierz Moskal** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, kapitan drużyny Wisły.
- Tomasz Oleksy** (MKS Tarnovia-Roleski Tarnów) - wspinaczka sportowa - brąz MŚ w konkurencji na czas, aktualnie 4. w PŚ w boulderingu.
- Ewa Pawlikowska** (Nowosądecki Klub Karate Kyokushin, YMCA Kraków) - karate kyokushin, kat. do 55 kg - srebro MŚ, złoto ME i obu Ameryk.
- Joanna Sakowicz** (Wawel Kraków) - tenis - ćwierćfinalistka wielkoszlemowego turnieju Australian Open w grze pojedynczej junierek, srebro druż. ME senierek.
- Dorota i Mariusz Siudkowie** (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - 6. m. w MŚ, 4. m. w finale Grand Prix, srebro w Igrzyskach Dobrej Woli.
- Wojciech Skupień** (WKS Zakopane) - skoki narciarskie - złoto MP na dużej skoczni, 14. m. w Turnieju Czterech Skoczni, 15. m. w MŚ.
- Tomasz Świst** (SN PTT Zakopane) - łyżwiarstwo szybkie - rekordzista Polski w biegu na 500 i 1000 m, 2. m. na 500 m w PŚ (Helsinki).
- Marcin Urbaś** (AZS AWF Kraków) - lekkoatletyka - członek drużyny, która zdobyła Puchar Europy, półfinalista MŚ i mistrz uniwersjady na 200 m, doprowadził sztafetę 4x100 do finału MŚ.
- Krzysztof Wieczorek** (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - wicemistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. (nawigator).
- Wacław Wieczorek** (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - mistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. w lataniu precyzyjnym, wicemistrz igrzysk w rajdach (pilot).
- Sabina Wojtala** (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - srebro na uniwersjadzie, 15. m. w ME, awans na zimowe IO, mistrzyni Polski.
- Wiesław Ziemiannin** (WKS Zakopane) - biathlon - srebro ME na 10 km i w sztafecie, brąz ME na dochodzenie.
- Paweł Zygunt** (Erbet Nowy Sącz Krynica) - łyżwiarstwo szybkie - 3. m. w PŚ na 10 km, 5. m. w ME na 5 km.
- Maciej Żurawski** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, najlepszy strzelec rundy jesiennej.

Rafał Kumorowski

Trzy tęczowe



Fot. Marek Mordan

Rafał Kumorowski jest jedynym w historii polskiego kolarstwa zawodnikiem, który posiada trzy tęczowe koszulki. Aktualny mistrz świata seniorów w kategorii 20 velotrial staje na najwyższym podium MŚ co dwa lata. 20-letni zawodnik Aquili Stryszów poprzednio nie miał sobie równych na świecie w kategorii kadetów, a potem juniorów.

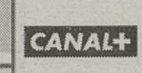
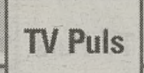
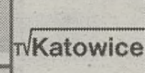
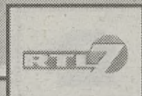
Najcenniejsze jest oczywiście to ostatnie „złoto” zdobyte we wrześniu w Vail Beaver Creek. - Miałem sporo obaw, a wynikały one z kontuzji kostek i kolana, które nękały mnie na początku roku. Nie mogłem normalnie trenować oraz startować i odbiło się to na moich wynikach. Szczerze mówiąc zacząłem się obawiać o cały sezon, tym bardziej że w czerwcu miałem letnią sesję na pierwszym roku Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie i musiałem przysiąc bardziej do nauki. Na miejscu w USA po kilku treningach moje nadzieje wzrosły, ale forma do końca w sumie stanowiła dla mnie zagadkę - mówi Rafał Kumorowski, który wystartował z myślą o zajęciu miejsca w pierwszej trójce.

Okazało się, że idealnie trafił z formą. Jak sam przyznaje, w Dolinie Bobrów dopisał mu także trochę szczęście. Niemca Marko Hoessela, który prowadził do ostatniego odcinka trasy, wyprzedził o 2 punkty. Sam po minięciu linii mety nie przypuszczał, że wyprzedził rywala.

Stryszowianin potwierdził w ten sposób swoją klasę. - Faktycznie przejście do seniorów zwykle wiąże się ze słabszym okresem w karierze. Nie chodzi o starty w kraju, bo tutaj Aquila jest bezkonkurencyjna, ale występy międzynarodowe. Dlatego liczyłem się z tym, że minie trochę czasu, zanim zaistnieją wśród seniorów. Oczywiście jestem zadowolony, że w moim przypadku trwało to rzeczywiście krótko. Sądzę, że procentują po prostu nasze liczne starty zagraniczne i dobre przygotowanie - dodaje Kumorowski, który w USA miał także udział w zdobyciu przez reprezentację biało-czerwonych dwóch brązowych medali w rywalizacji drużynowej na małych rowerach (koła 20-calowe) i w MTB (26-calowe).

Poza trzema tęczowymi koszulkami, które zdobył w zawodach organizowanych pod egidą Międzynarodowej Unii Kolarskiej, w dorobku ma także tytuł mistrza świata, po który sięgnął w ramach Międzynarodowej Federacji Cyklotrialu (BTIU). Jest aktualnym mistrzem Polski w velotrialu i wicemistrzem w MTB. W tym roku zdobył także Puchar Europy w Austrii.

(BK)



6.30 Premiera: Folwark zwierzęcy - dramat (USA, 1999)
 8.40 Sen nocy letniej - komedia (Wielka Brytania, 1999)
 10.40 Święteczna niespodzianka - kino rodzinne (Niemcy, 2000)
 12.15 Cudowne dziecko - film dla młodzieży (Polska/Kanada, 1986), reż. Waldemar Dzik
 14.00 Cinema, Cinema
 17.40 Tilly kontra wilki - film przygodowy (Francja, 1998)
 16.05 Magiczna skała - kino rodzinne (USA, 2001)
 17.40 Wyścig przez czas - thriller (USA, 2000)
 19.20 Folwark zwierzęcy - dramat (USA, 1999)
 21.00 Kompania braci (6)
 22.00 Charlie Cykor - komedia (USA, 2000)
 23.50 Martwi prezydenci - dramat (USA, 1995), reż. Allen Hughes, wyk. Larenz Tate
Pelen przemocy film o weteranie wojny wietnamskiej, który - nie mogąc po powrocie do domu znaleźć pracy - zostaje członkiem organizacji przestępczej.
 1.50 Wilder - film kryminalny (USA, 2000)
Detektyw Della Wilder prowadzi dochodzenie w sprawie zabójstwa byłej żony doktora Sama Charneya. Wszystko wskazuje na to, że morderstwo miało związek z pewną firmą farmaceutyczną...
 3.25 Barwy nocy - film sensacyjny (USA, 1994)
 5.25 Poczłtówki Clive'a Jamesa: Melbourne

7.00 Teleshopping
 8.00 Odjazdowe kreskówki
 10.15 Teleshopping
 10.45 Zaginiony skarb - komedia (USA, 1994), reż. Robert Hicks, wyk. Loring Stevenson
Trzech starszych panów spędza jesień swego życia w jednym z domów starców w Chicago. Wszyscy trzej byli kiedyś gangsterami z gangu Ala Capone'a.
 12.25 Hotel (8) - serial obyczajowy (USA, 1982), reż. Jerry London, wyk. James Brolin
Peter McDermott, dyrektor jednego z najbardziej eleganckich hoteli San Francisco oraz jego asystentka, bardzo ciężko pracują, aby uchronić każdego gościa przed problemami. Nie zawieszę im się to udaje.
 13.15 Teleshopping
 13.45 Akwanauci
 14.15 Ten, który odszedł - dramat (USA, 1998), reż. Deborah Del Prete, wyk. Douglas Spain
 16.10 Niesamowite maszyny
 17.05 Czynniki PSI III (5) - serial SF (Kanada, 1998)
 18.00 Słoneczny patrol (29) - serial przygodowy (USA, 1989), reż. Paul Schneider, wyk. David Hasselhoff
 19.00 Britney Spears
 20.00 Szczęki - thriller (USA, 1975), reż. Steven Spielberg
Ogromny biały rekin atakuje kuracjuszy nadmorskiego miasteczka. Trzej mężczyźni: Brody, były policjant, Quint, i Hooper, młody oceanograf - wyruszają łodzią na pełny ocean, aby zabić bestię.
 22.10 W potrzasku - thriller
 23.55 Grzechy nocy - film erotyczny (USA, 1993)
 1.25 Britney Spears
 2.15 Szczęki - thriller
 4.15 Teleshopping

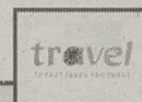
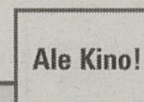
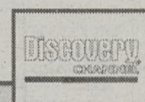
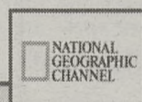
7.00 Ropuszy zwiad (3)
 7.30 Czerwony pies Clifford
 8.00 Spotkania z tradycją
 8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne oraz pogoda dla narciarzy
 8.30 Z życia Kościoła
 8.50 Telewizja Katowice proponuje
 9.00 Święty (29)
 10.00 Za głosem serca (13)
 10.30 Łza się w oku kręci: Florian - film fabularny
 12.00 Cel podróży
 13.00 Skarbiec
 13.25 Genialne zwierzaki
 13.55 Pracujące dzieci
 14.25 Gościnnie
 15.00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (22)
 15.25 Koncert trzech tenorów
 16.15 Szczęśliwej podróży
 16.35 Tropiciel
 17.00 Planeta Muzyka
 17.50 Palce lizac
 18.00 Aktualności
 18.20 Od Rawy do Rawy
 19.00 Król Edyp
 20.05 Dama pikowa - nowe filmowe (Polska, 1972)
Bohaterem filmu jest młody inżynier, który przypadkiem dowiadyuje się o karlanym sekrecie, pozwalającym zdobyć fortunę. Tajemnicy za zdrósniem strzeże stojąca nad grobem hrabina Anna Fledotowna.
 20.40 Telekurier Bis
 21.00 Piosenki z San Remo
 21.30 Aktualności
 21.40 Jerzy Duda Grac
 22.00 Zimnokrwisty - film akcji (USA, 1995)
Młody bookmacher pracuje dla mafii. Kiedy szef mafii ginie, jego następcą "reorganizuje" firmę. W ramach tej reorganizacji postanawia z Co-smo zrobić płatnego mordercę.
 23.35 Szlacheckie gniazdo - dramat psychologiczny

7.00 Telesklep
 8.00 Rycerz Redwall (4)
 8.30 Karolina i przyjaciele (17)
 9.00 Domek na prerii (83) - serial przygodowy
 10.00 Dotyk anioła (157) - serial obyczajowy
 11.00 Tajemniczy element (11) - serial sensacyjny
 12.00 M Kwadrat
 12.30 Jednostka Szpot
 13.30 Remington Steele (76) - serial sensacyjny
 14.30 Bagna nad Biebrzą i Narwią - film fabularny (Niemcy, 1993)
 15.30 Jak się robi...?
 16.00 Synowie Katie Elder - western (USA, 1965), reż. Henry Hathaway, wyk. John Wayne, Dean Martin, Martha Hyer, Michael Anderson Jr, Martha Hyer
Czwórka rodzeństwa, spotyka się na pogrzebie matki, która zmarła w tajemniczych okolicznościach. Decydują się przeprowadzić śledztwo.
 18.10 Tristan i Izolda (1) - film przygodowy (USA/Francja/Niemcy/Włochy, 1998), reż. Fabrizio Costa, wyk. Pier Cosco, Ralf Bauer, Lea Bosco, Mandala Tayde
 20.00 Wydarzenia
 20.20 Sport
 20.25 Pogoda
 20.30 Zdarzyło się jutro (33) - serial sensacyjny
 21.25 Pan wzywał Milordzie? (17) - serial komediowy
 22.20 Zgadnij, kto przyjdzie na obiad? - dramat obyczajowy (USA, 1967), reż. Stanley Kramer, wyk. Katharine Hepburn, Sidney Poitier
Pochodząca z mieszczańskiego domu Joey przedstawia swoim bliskim czarnoskórego narzeczonego - Johna, czym wprawia ich w zakłopotanie...
 0.20 Pan wzywał Milordzie?

6.00 Cyrograf dojrzałości - film obyczajowy (Polska, 1967)
 6.50 Weekend
 7.00 Echa tygodnia
 7.30 Eurofolk - Sanok
 8.00 Wiadomości
 8.15 Zostań rysownikiem
 8.45 Ziarno
 9.10 Z dziecięcej estrady
 9.35 Plebania (17)
 10.00 Muppet show, czyli rewia gwiazd
 10.25 Uczmy się polskiego
 11.00 Czy Lucyna to dziewczyna - komedia
 12.20 Kultura duchowa narodu
 13.10 Wielkie zarcie
 13.35 Mapeciatka (78)
 14.00 Jan Matejko - Unia Lubelska
 14.30 Piraci
 15.00 Jest jak jest (16)
 15.30 Stacja PRL
 16.00 Ojczyzna-polszczyzna
 16.15 Kurier z Waszyngtonu
 16.30 Powrót po latach
 17.00 Teleexpress
 17.20 Gość Jedydni
 17.30 Mafia
 18.00 Na dobre i na złe (67)
 18.50 Zaproszenie
 19.15 Przygody Misia Colargola
 19.30 Wiadomości
 20.00 Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce - komedia
 21.25 Ryszard Rynkowski - Dary losu
 22.20 Historyjka
 22.30 Panorama
 23.00 Bezludna wyspa
 23.55 Podłazy - Godne święta na Podhalu
 0.25 Na dobre i na złe (67)
 1.15 Przygody Misia Colargola
 1.30 Wiadomości
 2.00 Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce
 3.20 Ryszard Rynkowski - Dary losu
 4.15 Kurier z Waszyngtonu
 4.30 Jan Matejko - Unia Lubelska

7.00 The Artist - koncert
 9.00 Steve Vai - koncert
 10.00 Panorama Australii - serial dokumentalny
 10.30 Łowca duchów (6) - serial dokumentalny
 11.00 Praktyczny przewodnik po Europie - serial dokumentalny
 11.30 Królewskie rody świata - serial dokumentalny
 12.00 Wojny XX wieku - serial dokumentalny
 12.30 Aficionado - program muzyczny
 13.00 Siła karate - film dokumentalny
 14.00 Neneh Cherry - koncert
 15.00 Aficionado - program muzyczny
 15.30 Informacje
 15.50 Biznes tygodni - magazyn informacyjny
 16.15 Aficionado - program muzyczny
 16.45 Kalejdoskop - magazyn
 17.15 Planeta Południe - serial dokumentalny
 17.45 Dziennik
 18.00 Focus - magazyn
 18.30 Informacje
 18.50 Kalejdoskop - magazyn
 19.15 Wehikuł - magazyn motoryzacyjny
 19.35 Aficionado - program muzyczny
 20.05 Japońscy mistrzowie karate - film dokumentalny
 21.25 Na każdy temat - talk show
Jeden z najbardziej popularnych w Polsce programów typu talk show. Prowadzący, Mariusz Szczygieł, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc "polskie tabu".
 22.25 Słynne marki samochodów - serial dokumentalny
 23.25 Europejski przegląd erotyczny - serial erotyczny
 23.50 Aficionado

7.00 Łapu Capu
 7.15 Minisport +
 8.00 Teletubbies II
 8.25 Wrony - film psychologiczny (Polska, 1994)
 9.35 Świat to za mało - film szpiegowski
 11.40 100 Center Street
 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny - film animowany
 13.30 Aktualności Filmowe
 14.00 Łapu Capu
 14.05 Ucieczka z Alcatraz - film sensacyjny (USA, 1979)
 15.55 Gra o miłość - film obyczajowy (USA, 1999)
 18.10 Powrót do raj - thriller
 20.00 Potęga Rockefellerów
 21.00 Zapach kobiety - film obyczajowy (USA, 1992), reż. Martin Brest, wyk. Al Pacino
Uczeń ekskluzywnego liceum, Charlie, podczas długiego weekendu podejmuje się opieki nad niewidomym, zgorzkniałym pułkownikiem Frankem Sładem. Ekscentryk święteczne dni zamierza spędzić w Nowym Jorku.
 23.30 Bezmiar miłości - thriller (USA, 1989)
Frank jest samotnym, zmęczonym pracą policyjnym detektywem. Właśnie rozpoczął śledztwo w kolejnej sprawie - poszukuje seryjnego mordercy, którego ofiarami padają mężczyźni podczas aktu miłosnego.
 1.20 Austin Powers - szpieg, który nie umiera nigdy - komedia szpiegowska
Austin Powers znowu musi stawić czoło morderczemu doktorowi Zło. Teraz zdesperowany przeciwnik wraca, by po raz wtóry spróbować zdobyć panowanie nad światem.
 2.55 Prochy Angeli - dramat (Irlandia/USA, 1999)
 5.20 Legendy Rity - film obyczajowy (Niemcy, 1999)



7.00 Na pomoc zwierzętom
 7.30 Na pomoc zwierzętom
 8.00 Lassie: Zły bliźniak Lassie
 8.30 Lassie
 9.00 Nowe przygody Czarnego Księcia: Zew natury
 9.30 Nowe przygody Czarnego Księcia: Zew natury
 10.00 Sobotni poranek filmowy: Wydra Tarka
 12.00 Shark Gordon: Żarłacz białe - drapieżcy doskonali
 12.30 Shark Gordon
 13.00 Przygody Marka O'Shea: Węże morskie
 13.30 Przygody Marka O'Shea
 14.00 Dzikie zakątki Europy
 14.30 Spotkania ze zwierzętami
 15.00 Mistrzowie przetrwania
 16.00 Cała prawda o... Orłach
 17.00 Archiwum krokodyli
 17.30 Archiwum krokodyli
 18.00 Podróże Questa
 19.00 Przygody Marka O'Shea: Olbrzym z rzeki
 19.30 Shark Gordon
 20.00 Zakrecone opowieści
 20.30 Zakrecone opowieści
 21.00 Zwierzęce archiwum X
 21.30 Zwierzęce archiwum X
 22.00 Weterynaria przyszłości
 22.30 Weterynaria przyszłości
 23.00 Pogotowie weterynaryjne
 23.30 Międzynarodowe pogotowie weterynaryjne
 0.00 Ostatnie rajy na Ziemi
 0.30 Ostatnie rajy na Ziemi: Park Narodowy Kakadu

8.00 Zasadnicze pytania - magazyn naukowy
 9.00 Mama Tina - film dokumentalny
 10.00 Legendy o żarłaczach ludojadach - program przyrodniczy
 11.00 Cyklon - film dokumentalny
 12.00 Badania wulkanów - film dokumentalny
 13.00 Lawina - biała śmierć - film dokumentalny
 14.00 Zasadnicze pytania - magazyn naukowy
 15.00 Mama Tina - film dokumentalny
 16.00 Legendy o żarłaczach ludojadach - program przyrodniczy
 17.00 Cyklon - film dokumentalny
 18.00 Badania wulkanów - film dokumentalny
 19.00 Psie profesje - serial dokumentalny
 19.30 Tętno Ziemi - film dokumentalny
 20.00 Urodzeni mordercy - program przyrodniczy
 21.00 Lwie gangi - program przyrodniczy
 22.00 Tajemniczy świat nosaczy - program przyrodniczy
 23.00 Rzeka grizzly - program przyrodniczy
 0.00 Szkał złościsty - program przyrodniczy
 1.00 Urodzeni mordercy

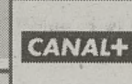
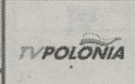
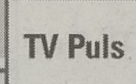
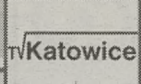
9.00 Niebezpieczne spotkania
 9.25 Fenomeny pogody
 9.55 Kids Discovery
 10.20 Kids Discovery
 10.50 Święto smakoszy - przez Kanadę z Gregiem i Maxem
 11.15 Wielka wyprawa - Hiszpania
 11.45 Zwierzęce maleństwa
 12.40 Skullduggery
 13.30 Pojazdy specjalnego przeznaczenia - serial dokumentalny
 14.00 Pirotechnicy - film dokumentalny
 14.25 Twarz - film dokumentalny
 15.15 Na diecie - serial dokumentalny
 15.40 Na diecie - serial dokumentalny
 16.10 Opowieści wojenne - serial dokumentalny
 16.35 Wojenne miesiące - serial dokumentalny
 17.05 Narzędzia wojny - film dokumentalny
 18.00 Titanic - film dokumentalny
 19.00 Wysypisko - serial dokumentalny
 20.00 Mistrzowie kamuflażu
 21.00 Wspomnienia z kasyna
 21.30 Wspomnienia z kasyna
 22.00 Niebieskoocy
 0.00 Amerykańscy prawnicy
 1.00 Medycyna sądowa
 1.30 Medycyna sądowa
 2.00 Przetrwanie na autostradzie

8.30 Zawody pucharu świata w Val di Fiemme - skoki narciarskie
 10.00 Zawody pucharu świata w Oberwiesenthal - kombinacja norweska
 11.00 Zawody pucharu świata mężczyzn w Bormio - narciarstwo alpejskie
 12.00 Zawody pucharu świata mężczyzn w Bormio - narciarstwo alpejskie
 13.30 Zawody pucharu świata kobiet w Lienz - narciarstwo alpejskie
 14.45 Zawody pucharu świata w Oberwiesenthal - piłka nożna
 16.30 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf - skoki narciarskie
 18.00 Zawody pucharu świata w Salzburgu - wyścigi samochodowe
 14.45 Zawody pucharu świata w Oberwiesenthal - piłka nożna
 16.30 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf - skoki narciarskie
 21.00 Walki zawodowców - boks
 21.30 Zawody pucharu świata w Mechelen - jeździectwo
 22.30 Rajd Total Dakar 2002
 23.00 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf - skoki narciarskie
 0.30 Zawody pucharu świata w Oberwiesenthal - kombinacja norweska
 1.30 Rajd Total Dakar 2002

7.00 Matka Davida - dramat (USA, 1994)
 9.00 Drzewo życzeń - film fantastyczny (USA, 1999), reż. Ivan Passer, wyk. Alfie Woodard
Po śmierci matki Clara odkrywa, że jej matka była bajką. Kiedy niespodziewanie jedna z opowieści zaczyna się urzeczywistniać, jej bohaterem grozi śmiertelne niebezpieczeństwo.
 11.00 W poszukiwaniu D.B.Coopera - thriller (USA, 1981), reż. Roger Spottiswoode, wyk. Robert Duval
 13.00 Veronica Clare. Pokrzyżować szyki - thriller (USA, 1991), reż. Leon Ichaso, wyk. Laura Robinson
 15.00 Katts i pies (9)
 15.30 Katts i pies (10)
 16.00 Drzewo życzeń - film fantastyczny (USA, 1999)
 18.00 Widok z huśtawki - komedia (USA, 2000), reż. Paul Tuerpe, wyk. Todd Andrew Bryant
 20.00 Wojna Variana - dramat (Kanada/USA/Wielka Brytania, 2000), reż. Lionel Chetwynd
 22.00 Obcy w rodzinie - film obyczajowy (USA, 1991), reż. Donald Wrye, wyk. Teri Garr
 0.30 Wojna Variana - dramat (Kanada/USA/Wielka Brytania, 2000)
 3.00 Obcy w rodzinie - film obyczajowy (USA, 1991)
 5.00 Droga łez - dramat obyczajowy (USA, 1995)

8.00 Sznur - film sensacyjny (Wielka Brytania, 1948)
 9.25 Trzy życia, jedna śmierć - komedia (Francja/Portugalia, 1996)
 11.30 Za drzwiami Actors Studio, szkoły teatralnej i filmowej
 12.25 Hrabina Cosel - film historyczny (Polska, 1968)
 14.50 Wariatka - film obyczajowy (USA, 1987)
 16.45 Światło i mrok - thriller (Kanada, 1998), reż. Michael Storey, wyk. Michael Ironside
Trzymający w napięciu, intrygujący, mroczny thriller. Sharon Avery jest niewidomą kobietą. Od pewnego czasu ma uporczywe wizje morderstwa - jej zdaniem zostanie zamordowane dziecko...
 18.15 Przygoda noworoczna - film obyczajowy (Polska, 1963)
 19.30 Magia kina
 20.00 Szkolne jasełka - komedia (Wielka Brytania, 1999)
Wychowawczyni klasy, pani Humphries, wraz ze swymi podopiecznymi szykuje się do wystawienia szkolnych jasełek. Przygotowania idą pełną parą, lecz nie obywa się bez kłopotów...
 21.05 Z przymrużeniem oka - komediodramat
 22.50 Wetherby - dramat (Wielka Brytania, 1985)
 0.30 Kobięca sprawa - film obyczajowy (Francja, 1988)

13.00 Podróże kolejami szwajcarskimi: Lodowcowy Ekspres - program turystyczny
 14.00 Żyłka podróżnicza: Rodzinne wakacje w Grecji - program turystyczny
 14.30 Aventura - sekrety kuchni włoskiej: Valle d'Aosta - program turystyczny
 15.00 Zabawy z golfem - program turystyczny
 15.30 Oceania - program turystyczny
 16.00 Świat Graingera - program turystyczny
 17.00 Kolekcja konesera - program turystyczny
 17.30 Turysta - program turystyczny
 18.00 Taksówki wielkich miast - program turystyczny
 18.30 Dzika Irlandia - program turystyczny
 19.00 W podróży... - program turystyczny
 19.30 Wszereż i wzdłuż - program turystyczny
 20.00 Podróże kolejami szwajcarskimi - program turystyczny
 21.00 W 80 dni dookoła świata - program turystyczny
 21.30 Entrada - program turystyczny
 22.00 Śpiwająca rzeka Missisipi - program turystyczny
 23.00 Smaki Australii - program turystyczny
 23.30 Krótkie wycieczki do Irlandii - program turystyczny
 0.00 Świat Graingera



6.30 Będę w domu na Święta – komedia (USA, 1998)
7.55 10 legendarnych napa-dów
8.45 Okruszek – dramat (Holandia, 1999)
10.40 Uwodzicielki Hollywood
11.05 Koncert na 50 serc – film biograficzny (USA, 1999)
13.05 Horacio Hornblower: Odpłata
14.45 Christina Aguilera: Moje odbicie
15.45 Jock – film obyczajowy (Afryka Południowa, 1995)
17.40 Będę w domu na Święta – komedia (USA, 1998)
19.15 Zgubione i znalezione – komedia (USA, 1999)
21.00 Utalentowany pan Ripley – thriller (USA, 1999), reż. Anthony Minghella, wyk. Matt Damon
Inteligentny, ale pochodzący z biednej rodziny Tom Ripley wdaje się w rozmowę z bogatym przemysłowcem, który bierze go za przyjaciela swojego syna. Jak się okazuje, chłopak od dłuższego czasu przebywa
23.20 Matrix – film SF (USA, 1998), reż. Andy Wachowski
Haker komputerowy Neo odkrywa, że życie jest tylko symulacją, kontrolowaną przez złowrogich cybernetyków. W poszukiwaniu odpowiedzi na nurtujące go pytania, Neo trafia do podziemnego świata...
1.40 Koruptor – film akcji (USA, 1999), reż. James Foley, wyk. Chow Yun-Fat
Policjant Nick Chen jest odpowiedzialny za spokój w chińskiej dzielnicy Nowego Jorku. Zadanie to staje się znacznie trudniejsze, kiedy wybuch wojna między lokalnymi gangami...
3.30 Fałszywa gra – dramat
5.20 Christina Aguilera: Moje odbicie

7.00 Teleshopping
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.35 Teleshopping
11.20 Czynniki PSI III (5) – serial SF (Kanada, 1998)
12.10 Ten, który odszedł – dramat (USA, 1998)
14.00 Teleshopping
14.30 Słoneczny patrol (29) – serial przygodowy (USA, 1989)
15.25 Zabójcy w wodzie
16.20 Siła nadziei – dramat (USA, 1992), reż. Richard Col-la, wyk. Mariel Hemingway, Jeff Kober, James Russo
Były mąż Cathy Mahone porzuca ją i zabiera z sobą do Jordanii. Kiedy prawiawo zawodzi, zrozpaczona Cathy nawiązuje kontakt z grupą antyterrorystyczną i postanawia odbić córkę.
18.00 Puma – szkoła męstwa (10) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999), reż. Michael Schneider, Donnie Yen, wyk. Mickey Hardt, Susanne Hoss, Ercan Durmaz
19.00 Gdy kaskader popęła błąd
20.00 Kłopotliwy багаż – film akcji (USA, 1992), reż. Jeffrey Reiner, wyk. Michael Madsen, Patricia Arquette, Sal Jenco
Po odsiedzeniu wyroku za kradzież Harry wychodzi z więzienia i oświadcza kompanom, że wycofuje się z biznesu. Jego samochód jest gotowy do drogi na spotkanie nowej przyszłości.
21.35 Niebezpieczna gra – film akcji (USA, 1993), reż. Abel Ferrara, wyk. Harvey Keitel, Madonna, James Russo
23.30 Grzechy nocy – film erotyczny (USA, 1993)
1.05 Puma – szkoła męstwa (10) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999)
1.50 Kłopotliwy багаż – film akcji (USA, 1992)
3.20 Teleshopping

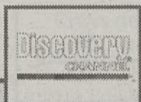
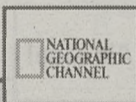
7.00 Madeline (5)
7.30 Tęczowy domek (8)
8.00 Tam, gdzie biją źródła
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne i pogoda dla narciarzy
8.30 Koncert życzeń
9.00 Święty (30)
10.00 Małe ojczyzny
10.30 Niefortunna czarownica II (12)
10.55 Angela Anakonda (12)
11.20 Książki z górnej półki – książka tygodnia
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II
12.30 Henryk Mikołaj Górecki – III Symfonia „Symfonia pieśni żalonych”
13.30 Z życia Kościoła
13.50 Telewizja Katowice proponuje
13.55 Klub globtrotera
14.30 Człowiek i przyroda
15.30 Kłopotliwy багаż – film akcji (USA, 1992), reż. Jeffrey Reiner, wyk. Michael Madsen, Patricia Arquette, Sal Jenco
Po odsiedzeniu wyroku za kradzież Harry wychodzi z więzienia i oświadcza kompanom, że wycofuje się z biznesu. Jego samochód jest gotowy do drogi na spotkanie nowej przyszłości.
21.35 Niebezpieczna gra – film akcji (USA, 1993), reż. Abel Ferrara, wyk. Harvey Keitel, Madonna, James Russo
23.30 Grzechy nocy – film erotyczny (USA, 1993)
1.05 Puma – szkoła męstwa (10) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999)
1.50 Kłopotliwy багаż – film akcji (USA, 1992)
3.20 Teleshopping

7.10 Jednostka Szpot
8.00 Bagna nad Biebrzą i Narwią – film fabularny (Niemcy, 1993)
8.45 Karolina i przyjaciele (18)
9.15 Historie biblijne (4)
9.45 Synowie Katie Elder – western (USA, 1965), reż. Henry Hathaway, wyk. John Wayne, Dean Martin, Martha Hyer
Czwórka rodzeństwa, spotyka się na pogrzebie matki, która zmarła w tajemniczych okolicznościach. Decydują się przeprowadzić śledztwo.
12.00 Anioł Pański
12.20 Życie Jezusa według św. Mateusza (5)
12.45 Polak, katolik, obywatel
13.20 Monet'owy zawrót głowy
14.20 M Kwadrat
14.40 Arsene Lupin (26) – serial sensacyjny
15.50 Kobiety mojego życia (35) – serial obyczajowy
16.40 Zdarzyło się jutro (33) – serial sensacyjny
17.40 Wizyta w domu
18.00 Zgadnij, kto przyjdzie na obiad? – dramat obyczajowy (USA, 1967), reż. Stanley Kramer, wyk. Katharine Hepburn, Sidney Poitier
Pochodząca z mieszczańskiego domu Joey przedstawia swoim bliskim czarnoskórego narzeczonego – Johna, czym wprawia ich w zakłopotanie...
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Detektyw w sutannie (17)
21.25 Piątka u Semki
22.00 Widzialne i niewidzialne
22.30 Studio otwarte
23.30 Monet'owy zawrót głowy
0.30 Życie Jezusa według św. Mateusza (5)

6.15 Na dobre i na złe (67)
7.05 Słowo na niedzielę
7.10 Kurier z Waszyngtonu
7.25 Spotkania z tradycją
7.50 Bajazar (5)
8.10 Niedzielne muzykowanie
8.55 Spotkanie z literaturą
9.25 Złotopolscy (344)
9.50 Złotopolscy (345)
10.15 Manewry miłosne – komedia (Polska, 1935)
11.20 U wód...
11.35 Kęledy śpiewa Teresa Żylis-Gara
12.00 Anioł Pański
12.10 Czasy
12.25 Otwarte drzwi
13.00 Transmisja Mszy Świętej z katedry Wniebowzięcia NMP we Włocławku
14.10 Wiczcór z Łalką
14.45 Spotkanie z Balladą
15.35 Pasażer na gapę
16.35 Kino kultowe
17.00 Teleexpress
17.15 M jak miłość (16)
17.55 Film animowany dla dorosłych: Nie trąb
18.05 L jak Laskowik, T jak TEY
18.50 Ludzie listy piszą
19.15 Maurycy i Hawranek
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.52 Sport
20.00 Dzieci i ryby – komedia (Polska, 1996)
21.35 Jestem zakochana
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Tak, tak – komedia erotyczna (Polska/Francja, 1991)
0.25 Znasz-li ten kraj
0.50 Sportowa Jedynka
1.15 Maurycy i Hawranek
1.30 Wiadomości
1.50 Sport-telegram
2.00 Dzieci i ryby – komedia
3.35 Spotkanie z Balladą
4.25 Utracony raj
4.35 Zaproszenie
5.00 Panorama
5.25 Wielkie żarcie

7.00 Steve Vai – koncert
8.00 The Artist – koncert
10.00 Słynne samochody – film dokumentalny
11.00 Panorama Australii – serial dokumentalny
11.30 Łowca duchów – serial dokumentalny
12.00 Praktyczny przewodnik po Europie – serial dokumentalny
12.30 Królewskie rody świata – serial dokumentalny
13.00 Wojny XX wieku – serial dokumentalny
13.30 VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
14.00 Neneh Cherry – koncert
15.00 Aficionado – program muzyczny
15.30 Informacje
15.50 Przegląd wydarzeń tygodnia
16.25 Biznes tydzień – magazyn informacyjny
16.45 Ludzie się liczą
17.15 Kontakt – magazyn
17.45 Dziennik
18.00 Aficionado – program muzyczny
18.35 Informacje
19.00 Przegląd wydarzeń tygodnia
19.30 Aficionado
20.00 Słynne marki samochodów – serial dokumentalny (USA)
21.00 Na każdy temat – talk show
Jeden z najbardziej popularnych w Polsce programów typu talk show. Prowadzący, Mariusz Szczygieł, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc "polskie tabu".
22.00 Japońscy mistrzowie karate – film dokumentalny
23.00 Przegląd wydarzeń tygodnia
23.30 Europejski przegląd erotyczny – serial erotyczny

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny – film animowany
8.00 Teletubbies II
8.25 Szeroki Horyzont
9.20 Wszędzie, byle nie tu – film obyczajowy (USA, 1999)
11.10 Stażystka – komedia (USA, 2000)
12.40 Aktualności Filmowe Extra
13.10 Drogi Fidelu... – opowieść Marity
14.45 U-571 – film wojenny
16.40 Deser: Głęboko pod wodą – film krótkometrażowy
16.50 Szósty zmysł – thriller (USA, 1999), reż. M. Night Shyamalan, wyk. Bruce Willis
Psychiatra Malcolm Crowe zaprzysiężnia się z 8-letnim Cole'm, samotnie wychowywanym przez matkę. Chłopiec potrafi wyobrazić sobie co zdarzyło się w danym miejscu przed laty, widzi i słyszy umarłych.
18.35 Cybernet
19.00 Aktualności Filmowe
19.30 Przyjaciele VII
19.55 Nie Przegap
20.00 Klub +
20.05 Informator – dramat (USA, 1999), reż. Michael Mann, wyk. Al Pacino
22.40 Dziewięć wrota – thriller (Francja, 1999), reż. Roman Polański
Dean Corso (Johnny Depp) jest nowojorskim bibliofilem, specjalizującym się w odnajdywaniu beczennych pierwodruków. Pewnego dnia otrzymuje niezwykle zlecenie.
0.50 Sądna noc – film sensacyjny (USA, 1993)
2.40 Zbuntowany klon 3 – film SF (USA, 2000)
4.05 30 lat życia – film SF (Kanada/Luxemburg/USA, 1998)
5.35 Aktualności Filmowe
6.05 Za dzwiemi Actors Studio – Kevin Spacey



7.00 Na pomoc zwierzętom – 7.30 Na pomoc zwierzętom
8.00 Zwierzęta Aspinalla: Laleczka i inni
8.30 Zwierzęta Aspinalla: Alarm!
9.00 Shark Gordon: Żarłacz białe – drapieżcy doskonalili
9.30 Shark Gordon: Rekin wielorybi
10.00 Przygody Marka O'Shea: Weże morskie
10.30 Przygody Marka O'Shea: Święto węży
11.00 Zwierzęta na wojnie
11.30 A więc chcesz pracować ze zwierzętami...
12.00 Legendarne zwierzęta
12.30 Sprzymierzeńcy
13.00 Opowieści o koniach: Zaklinacz koni
13.30 Lotnisko pełne zwierząt
14.00 W błękitach morza: Pieśń delfinów
15.00 Opowieści o oceanu: Głębokie obrzydzenie
15.30 Dzikie oceany
16.00 Tajemniczy świat rekina i raj
17.00 Przystosowanie
20.00 Zanim będzie za późno: Rekin wielorybi – wędrowcy oceanu
21.00 ESPU
21.30 Zwierzęcy detektywi
22.00 Na linii frontu
22.30 Kryminalne opowieści
23.00 Zakręcone opowieści
23.30 Zakręcone opowieści: Jaszczurki
0.00 Zwierzęce archiwum X
0.30 Zwierzęce archiwum X

8.00 Psie profesje
8.30 Tętno Ziemi – film dokumentalny
9.00 Moczary – program przyrodniczy
10.00 Lwie gangi – program przyrodniczy
10.30 W pogoni za gepardem – program przyrodniczy
11.00 Tajemniczy świat nosaczy – program przyrodniczy
12.00 Rzeka grizzly – program przyrodniczy
13.00 Szakal złościły – program przyrodniczy
14.00 Psie profesje – serial dokumentalny
14.30 Tętno Ziemi – film dokumentalny
15.00 Moczary – program przyrodniczy
16.00 Lwie gangi – program przyrodniczy
16.30 W pogoni za gepardem – program przyrodniczy
17.00 Tajemniczy świat nosaczy – program przyrodniczy
18.00 Rzeka grizzly – program przyrodniczy
19.00 Najwspanialsze ławice – program krajoznawczy
20.00 Zulusi – film dokumentalny
21.00 Zulusi – film dokumentalny
22.00 Niepewne jutro – film dokumentalny
23.00 Fatum „La Belle” – film dokumentalny
0.00 Skarby świata
1.00 Zulusi

9.00 Mistrzowie kamuflażu – film dokumentalny
9.55 Kids Discovery – program dokumentalny
10.20 Kids Discovery – program dokumentalny
10.50 Prawdziwy świat Harry'ego Pottera – film dokumentalny
11.45 Rejs – film dokumentalny
12.40 Wyścig o superbombę
13.30 Przetrawianie na autostradzie – program dokumentalny
14.25 Przed czasem – program medyczny
15.15 Na diecie: Impas – serial dokumentalny
15.40 Na diecie: Wewnętrzna moc – serial dokumentalny
16.10 Powietrzne szczęki – program przyrodniczy
17.05 Siły uderzeniowe: Suchoi – film dokumentalny
18.00 Niesamowite maszyny: Pojazdy powietrzne – serial dokumentalny
19.00 Łowca krokodyli: Wojna w świecie zwierząt – program krajoznawczy
20.00 Przebudzenie mamuta – film dokumentalny
22.00 Kraina mamutów – film dokumentalny
0.00 Rozdwojenie jaźni – film dokumentalny
1.00 Fałszywe wspomnienia
2.00 Podróże do krańców Ziemi – program krajoznawczy

8.30 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf – skoki narciarskie
9.30 Zawody pucharu świata w Salzburgu – wyścigi samochodowe
10.30 Konkurs Czterech Skoczni w sezonie 2000/2001 – skoki narciarskie
12.30 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf – skoki narciarskie
13.30 Legendy Mistrzostw Świata – piłka nożna
14.30 Legendy Mistrzostw Świata – piłka nożna
15.30 Liga Mistrzów – piłka nożna
16.30 Kick In Action – piłka nożna
Program przedstawiający reprezentację Grupy 1 turnieju finałowego MŚ 2002 Korea/Japonia.
17.00 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf – skoki narciarskie
Serie kwalifikacyjne do konkursu na skoczni K 115.
18.30 Watts – magazyn sportowy
20.00 Turniej pokazowy – łyżwiarstwo figurowe
22.30 Raid Total Dakar 2002 – rajd
23.00 Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf – skoki narciarskie
0.30 Walki międzynarodowe – boks
1.00 Raid Total Dakar 2002

7.00 Veronica Clare. Pokrzyżować szczyki – thriller (USA, 1991)
9.00 Wielki i włochaty – kino familijne (USA, 1997)
11.00 Droga łez – dramat obyczajowy (USA, 1995), reż. Donald Wrye, wyk. Katey Sagal
13.00 Margaret – film obyczajowy (Wielka Brytania, 1992), reż. Ross Cramer, wyk. Rebecca Edwards
15.00 Katts i pies (11)
15.30 Katts i pies (12)
16.00 Wielki i włochaty – kino familijne (USA, 1997)
18.00 Byłem młodym Faustem – film familijny (Kanada, 2001), reż. Thom Eberhardt, wyk. Robert Townsend
20.00 Sanktuarium – dramat (USA, 2001), reż. Katt Shea, wyk. Melissa Gilbert
22.00 Królowa Śnieżka – film fantastyczny (USA, 2001), reż. Caroline Thompson, wyk. Miranda Richardson
Królowa Śnieżka w towarzystwie swojego ojca wyrusza w podróż do magicznego królestwa. Po drodze spotykają czarującego stwora, który spełnia ich życzenia. Adaptacja bajki braci Grimm.
0.00 Sanktuarium – dramat
2.00 Katts i pies (11)
2.30 Katts i pies (12)
3.00 Królowa Śnieżka – film fantastyczny (USA, 2001)
5.00 Szara rzeczywistość – dramat (USA, 1992)

8.00 Magia kina
8.25 Susza – kino familijne (Wielka Brytania/Australia, 1993)
10.00 Kapitan Jack – komedia (USA, 1998)
11.25 Jak to się robi – komedia (Polska, 1974)
11.40 Detektyw aż nadto prywatny – komedia (Wielka Brytania, 1972)
13.15 Za drzwiami Actors Studio, szkoły teatralnej i filmowej
14.10 Vincent i Theo – film biograficzny (Holandia/UK / Francja, 1990)
16.25 Życie jest słodkie – tragicomedia (Wielka Brytania, 1991)
17.10 Kim jest tatuś? – komedia (Wielka Brytania, 1992)
18.05 Noc amerykańska
20.00 Przelamując fale – dramat (Dania/Szwecja/Francja/Holandia, 1996), reż. Lars Von Trier, wyk. Emily Watson
Bess, naiwna i prosta dziewczyna, żyjąca w rybackiej wsi w północno-zachodniej Szkocji, wychodzi za mąż za Jana, starszego i doświadczonego życiowo mężczyznę. Niestety, mąż ulega wypadkowi.
22.35 Kino na świecie
23.30 Cena oddechu – thriller
0.00 Ucieczka z Nowego Jorku – film SF (USA, 1981)
1.00 Po tamtej stronie chmur – dramat miłosny (Francja/Włochy/Niemcy, 1995)
2.50 Red Rock West – thriller

13.00 Ponad chmurami – program turystyczny
13.30 W 80 dni dookoła świata – program turystyczny
14.00 W podróży... – program turystyczny
14.30 Krótkie wycieczki do Irlandii – program turystyczny
15.00 Nick Sanders z rodziną w Europie – program turystyczny
15.30 Entrada – program turystyczny
16.00 Śpiewająca rzeka Missisipi – program turystyczny
17.00 Podróże kolejami szwajcarskimi – program turystyczny
18.00 Smaki Australii – program turystyczny
18.30 Crawshaw i jego malowniczy szlak – program turystyczny
19.00 W podróży... – program turystyczny
19.30 Przez morza i oceany – program turystyczny
20.00 Nie zapomnij paszportu – program turystyczny
21.00 Najwspanialsze wyprawy świata – program turystyczny
22.00 Niesamowite przygody – program turystyczny
23.00 Wielka Brytania z powietrza – program turystyczny
23.30 Trasy alternatywne – program turystyczny
0.00 Nick Sanders z rodziną w Europie – program turystyczny
0.30 Morska podróż

TVP1

TVP2

POLSAT

TV4

tvn

**TVP3
Kraków**

Odpowie ci morze
USA
1991
Serial obyczajowy

Uczta Babette
Dania
1987
Film fabularny

Czekając na miłość
USA
1995
Komediodramat

Wielki szef
Hongkong
1972
Film karate

Uczciwa kurtyzana
USA
1998
Film obyczajowy

Bob Morrison
Australia
1994
Serial komediowy

Obejrzyjcie koniecznie

20.05



21.30



21.20



00.05



01.00



19.00



TVP 1 22.00

Dustin Hoffman

Mały wielki człowiek

Do Jacka Crabba, 121-letniego weterana wojen indiańskich, przebywającego w domu opieki, zgłasza się badacz historii, ciekaw dawnych obyczajów Cheyennów. Jack opowiada mu swoje barwne dzieje. Jego rodzinę podczas wędrówki przez prerię wymordowali Indianie z plemienia Paurisów. 10-letniego Jacka schwytały Cheyennowie, a ich wódz, Stara Skóra, postanowił wychować go na wojownika. Film odrzuca stare mity, przedstawiając, po raz pierwszy, eksterminację Indian jako ludobójstwo.

USA, 1970, 135', reż. Arthur Penn, występują: Dustin Hoffman, Martin Balsam, Fay Dunaway, Chief Dan George, Richard Mulligan, Jeff Corey

Warto zobaczyć

6.30 Proszę o odpowiedź
6.45 Przystanek Unia
7.35 Morskie stwory nocą
8.10 Witajcie w teatrze Muppetów
8.35 Teleranek
9.05 Niedziadek Masza
10.00 Tydzień
10.35 Więzy krwi - serial obyczajowy
11.25 Od przedszkola do Opola
12.00 Anioł Pański - program religijny
12.10 Czasy - program religijny
12.25 Otwarte drzwi - program religijny
12.56 Wiadomości

13.00

13.05 Dwadzieścia jeden
13.40 Turniej 4 skocznicy - studio sport
15.40 Bezpieczna Jedynka - magazyn
16.05 Wybierz teledysk - magazyn
16.25 Rzuć palenie razem z nami 2001 - reportaż
17.00 Teleexpress
17.15 Sylwester i Nowy Rok w Jędrzynie - program rozrywkowy
17.35 Lokatorzy: Wieczór sylwestrowy - sitcom (Polska, 1999), reż. Marcin Sławiński, wyk. Michał Lesień, Olga Borys, Agnieszka Michalska, Ewa Szykulska
18.05 Śmiechu warte - program rozrywkowy
18.30 Jaka to melodia? - quiz muzyczny
19.00 Wiezorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda

20.00

20.05 Odpowie ci morze (3) - serial obyczajowy (USA, 1991), reż. Tommy Lee Wallace, wyk. Rachel Ward
Jennifer nadal opowiada Bugliosiemu o swym pobycie w Buckiem na Palmyrze, znajomości z Grahama i tajemniczym finale całej historii. Wyjawia, że gdy jej i Buckowi skończyły się zapasy żywności, między nimi i małżeństwem Grahamów coraz częściej dochodziło do scysji. Buck zazdrościł Macowi i Mav wspaniałego jachtu, pieniędzy. Patrząc na nich tym boleśniej uświadamiał sobie, że jest życiowym nieudacznikiem.
21.15 Kabaret Olgi Lipińskiej: Wielkie otwarcie - kabaret
22.00 Mały wielki człowiek - western (USA, 1970), reż. Arthur Penn, wyk. Dustin Hoffman, Martin Balsam, Fay Dunaway
0.15 Sportowa Jedynka

6.00 Disco Polo Live
7.00 4 x 4
7.30 Jesteśmy
8.00 Normalny Norman (26) - serial animowany
8.30 Kosmiczne wojny (17) - serial animowany
9.00 Hugo
9.30 Power Rangers (152) - serial młodzieżowy
9.55 Disco Relax
11.00 Zwariowany świat Malcolma - sitcom
11.30 Sabrina nastoletnia czarownica V (104) - serial komediowy (USA, 2001)
12.00 Poszukiwacze świętej księgi - film przygodowy

13.00

13.40 Podwójna akcja: Kleopatra 2525 II (28) - serial SF (USA, 2000)
14.35 Benny Hill
15.20 Podaruj Dzieciom Słońce
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 Najzabawniejsze Reklamy świata
16.35 Hokus pokus - komedia (USA, 1993)
Trzy wiedźmy spalone na stosie w Salem przed 300 laty, wracają by ostatecznie rozprawić się z niedobrym światem. Na ratunek spieszy chłopiec zaklęty przez nie w czarnego kota.
18.30 Informacje
18.55 Prognoza pogody
19.05 Rozbitkowie (18) - serial przygodowy (Kanada/Niemcy, 1999), reż. Jon Cassar, Luc Chalifour

20.00

20.00 Życiowa szansa - teleturniej
20.55 Zerwane więzy - talk show
Program prowadzony przez Alicję Resich-Modlińską prezentujący autentyczne historie ludzi, którzy stracili ze sobą kontakt przed laty i dzięki programowi ponownie się spotykają...
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie programu)
22.00 Czekając na miłość - komediodramat (USA, 1995), reż. Forest Whitaker, wyk. Whitney Houston, Angela Bassett, Loretta Devine, Lela Rochon, Gregory Hines
Cztery splecione historie nieudanych związków miłosnych czudek kobiet: producentki TV, romansującej z mężem przyjaciółki Bernadine, samotnej matki Glorii i bezradnej Robin.
0.10 Magazyn sportowy - magazyn sportowy
2.45 Muzyka na BIS

6.15 Biały Kieł (22) - serial przygodowy
6.45 Czarny Królewicz (22) - serial młodzieżowy
7.15 Może wrócę na Gwiazdkę
9.00 Czarny Królewicz (23) - serial młodzieżowy
9.30 Biały Kieł (23) - serial przygodowy
10.00 Siódmy papirus
12.00 KINOmaniaK - odjazdowy magazyn filmowy
12.30 INFORmator prawny
12.45 INFORmator gospodarczy

13.00

13.00 Super VIP
13.30 Obieżyświat Dr Witt
14.00 Przygoda w górach - film przygodowy (USA, 1995)
15.50 Stan wyjątkowy (5) - serial sensacyjny (USA, 1998)
16.50 Bill Cosby i straszne dzieciaki (9) - serial komediowy (USA, 1998)
17.20 Szczypta smaku (8) - serial komediowy (USA, 1998)
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 Jej cały świat (16) - serial komediowy (USA, 1998-2000)
18.35 Niewiarygodne ale prawdziwe III
19.30 Hoboczeki (46)
Poprzez zabawę w towarzystwie sympatycznych mapetów dzieci uczą się i czerpią jak największą wiadomości o otaczającym świecie.

20.00

20.00 Stan wyjątkowy - serial sensacyjny (USA, 1998), reż. Greg Berman, David Caruso
Sammo Law to gliniarz do zadań specjalnych i doskonały instruktor walki wręcz. Przyjeżdża do Los Angeles z Chin z tajną misją odnalezienia i doprowadzenia do sądu szefa mafii.
20.55 Drogówka
21.25 Wokanda
21.55 Supergol
22.30 Anioł ciemności II - serial sensacyjny (USA, 1999)
Wampir Angelus, powszechnie znany jako Angel, ma ludzką duszę, tragiczną i przerażającą przeszłość. Szukając odkupienia za wieki morderstw i tortur przenosi się do Los Angeles.
23.25 Wielki szef - film karate
1.25 Super VIP
1.55 Strefa P

TVN 00.15

Uczciwa kurtyzana

W szesnastym wieku w Wenecji kurtyzany były jedynymi kobietami, którym wolno było posiadać majątki, kształcić się i zajmować się sztuką. Weronika Franco była jedną z nich. Była piękną, wpływową i niezależną materialnie kobietą, która nigdy nie zaznała szczęścia w miłości.

USA, 1998, 120', reż. Marshall Herskovitz, występują: Catherine McCormack, Rufus Sewell

TVP 2 00.25

Uczta Babette

W małej duńskiej osadzie upływa życie dwóch sióstr, Filipy i Martine - w spokojnej, pobożnej atmosferze, której ton nadaje ich ojciec, miejscowy pastor. Pewnego dnia pojawia się w ich domu Babette. Po kilkunastu latach wspólnego życia siostry dowiadują się, że Babette wygrała 10 tys. franków na loterii. Są pewne, że teraz kobieta wróci do ojczyzny.

Dania, 1987, 100', reż. Gabriel Axel, występują: Ghita Norby, Asta Esper Hagen Andersen, Thomas Antoni, Gert Bastian, Viggo Bentzon

Dla konesera

Spotkanie z literaturą

Literatura (TV Polonia, 08.55)
Opinie o twórczości Tadeusza Peipera (1891-1969) są rozbieżne. Część krytyki uznaje jego dzieła za mało oryginalne i nieciekawe, część twierdzi, że są niemal genialne. Peiper, uważany za jednego z ważniejszych przedstawicieli awangardy miała brytyjska przegrała wiele gatunków literackich. Najszerzej znane są jego wiersze. Te z nich, które mówią o miłości, wykorzystana autorka widowiska. Jako motto postużyły jej słowa z jednego utworu Peipera: "Bo w życiu, jak w tańcu, wszystko musi być do parny".
Raj na ziemi
Serial dokumentalny (TVP 2, 10.40)
Rezerwat Krainy Kanionów położony jest w południowo-wschodniej części stanu Utah. Obejmuje sto tysięcy kilometrów kwadratowych gór, płaskowyzów, wąwozów i pustynnych równin, gesto naznaczonych niezwykle formacjami skalnymi - podobnymi do kamiennych twierdz i minaretów ostańcami, łukami, mostami i iglicami. Wspaniały pejzaż kształtowała przez setki milio-

nów lat trójka doborowych architektów natury: tektonika, erozja i woda.
Zulusi
Film dokumentalny (National Geo., 20.00)
Brytyjczyki ponieśli upokarzającą porażkę w bitwie z Zulusami pod Isandwaną w 1879 roku. Dlaczego bardziej liczniejsza i o wiele lepiej uzbrojona armia brytyjska przegrała to krwawe starcie? Program poszukuje odpowiedzi na to pytanie. Poznamy także nieznaną dotąd szczegółów dotyczące tej walki.
Niech żyją agenci
Dramat (TVP 2, 22.35)
Opowieść o dwóch dniach z życia młodej reporterkę, pracującą w agencji filmowej. Bohaterka właśnie otrzymała od szefów poważne zlecenie. Ma zrobić reportaż o uzdrowicielce Leokadii. Pełna zapału rusza wraz z operatorem do siedziby cudotwórczyni. Na miejscu przekonuje się, że w budynku, gdzie "przyjmuje" znachorka, ma także siedzibę partia "Polskiej Demokracji". Podczas oczekiwania na Leokadię bohaterka dowiaduje się o cudzie, który jakoby miał miejsce w pomieszczeniach partyjnych.

Telewizja

TVP 1

TVP 2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP 3
Kraków

Obejrzyjcie koniecznie



TVP 2 00.05

Oczy Laury Mars

Laura Mars jest znakomitością wśród artystów-fotografików świata mody nie tylko nowojorskiej. W prestiżowym centrum sztuki odbywa się wystawa jej prac. Uroczystą, snobistyczną atmosferę wernisażu zakłóca niespodziewanie wiadomość o śmierci współpracownicy z Laurą edytorce. Co dziwniejsze, kobieta zginęła w sposób, jaki wcześniej ujrzała - nierzeczywiście, snobistyczną atmosferę wernisażu zakłóca niespodziewanie wiadomość o śmierci współpracownicy z Laurą edytorce. Co dziwniejsze, kobieta zginęła w sposób, jaki wcześniej ujrzała - nierzeczywiście, snobistyczną atmosferę wernisażu zakłóca niespodziewanie wiadomość o śmierci współpracownicy z Laurą edytorce.

USA, 1978, 95', reż. Irvin Kershner, występują: Faye Dunaway, Tommy Lee Jones, Brad Dourif, Lisa Taylor, Darlanne Fluegel, René Auberjonois

Warto zobaczyć

TVN 21.50

Cop Land

W dzieciństwie Freddy marzył o wstąpieniu do nowojorskiej policji, lecz z powodu częściowej utraty słuchu nie został przyjęty. Nie porzucił marzeń i pewnego dnia został wybrany szeryfem w Garrison. Tymczasem po drugiej stronie rzeki w Nowym Jorku departament policji zaczyna dostawać coraz więcej informacji o nielegalnych poczynaniach podwładnych.

USA, 1997, 120', reż. James Mangold, występują: Harvey Keitel, Ray Liotta, Robert De Niro

TV Kraków 23.35

Szlacheckie gniazdo

Po długim pobycie za granicą i rozstaniu z żoną Fiodor Ławrecki wraca do kraju, żeby rozpocząć nowe życie. Zarządza majątkiem i spotyka się z dawnymi znajomymi. Odwiedza też młodzą sasiadkę Lizę i zakochuje się w niej. Dziewczyna odwzajemnia jego miłość i w imię tego uczucia odrzuca oświadczenia wysokiego urzędnika z Petersburga.

Związek Radziecki, 1969, 105', reż. Andriej Michalkow-Konczałowski, występują: Leonid Kula-gin, Irina Kupczenko, Beata Tyszkiewicz

Dla konesera

Pracujące dzieci

Film dokumentalny (TV Kraków, 13.55)

Skrót NAT znaczy: Ninos et Adolescents Trabadores, czyli pracujące dzieci i nastolatki. Jest to nazwa ruchu, do którego przynależny coraz więcej dzieci i nastolatków zmuszonych do pracy przez warunki ekonomiczne. Chociaż międzynarodowe konwencje nie zezwalają na pracę dzieciom poniżej 13 roku życia, w Peru, gdzie powstał ruch NAT jest on wspierany przez policję, która przypomina, że ma on za zadanie chronić dzieci i młodzież przed demoralizacją, uczyć jednocześnie solidarności i daje im poczucie godności.

Niesamowite maszyny

Serial dokumentalny (RTL7, 16.10)

Niebezpiecznie na drodze wcale nie jest jedynie podczas trudnych warunków atmosferycznych. Kto choć raz w życiu wyjechał samochodem poza plac manewrowy nauki jazdy, ten wie,

że tak naprawdę niebezpieczeństwo czyha na kierowców nawet podczas normalnej jazdy po mieście w słoneczny dzień. Policjne statystyki odnotowują najczęściej wypadków właśnie podczas ulewnej deszczu czy silnych opadów śniegu. Bywa, że przyczyną tragedii może też być silny wiatr. Taki właśnie przypadek pokazemy w tym programie. **Szum**

Film dokumentalny (TVP 2, 17.30)

Telemetria zawitała, a zdaniem niektórych wdarła się szturmem do wielu polskich domów. Stanowi niezmiernie użyteczny, a dla stacji komercyjnych wręcz niezbędny instrument poznawania oczekiwań i preferencji widzów. To rentgen, który "prześwietla" audytorium zgromadzone przy odbiornikach, mówi całą prawdę o programie i stacji telewizyjnej. Ich szefowie co rano, z nadzieją i niepokojem zarazem, sięgają po wydruki dostarczane przez ośrodki telemetryczne.

Więcej TV

21-23

Silverado

USA
1985
Western

20.05



6.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.00 Agrolinia
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów
8.45 Ziarno
9.10 5-10-15
9.40 Sabrina
10.05 Pan Boogedy
11.00 Gala Tyżwiarstwa Filgurowego
11.35 Lista przebojów
12.05 Ostatnie safari
12.30 Kwadrans na kawę
12.45 Sylwester i Nowy Rok w Jedynce - program rozrywkowy

13.00

13.00 Wiadomości
13.10 Dwadzieścia jeden
13.45 Stoneczny patrol
14.30 Zaspiewajcie to jeszcze raz
15.05 Morskie stwory nocą
15.30 Podróżnik
16.00 Co Pani na to?
16.30 Moda na sukces (1521) - telenowe Connor obawia się, że Karen może być w ciąży. Darla namawia Thorne'a, żeby walczył o Macy. Thorne zaczyna rozumieć, że jeśli tego nie zrobi, straci ją na zawsze.
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Plebania (125)
18.00 Kochamy polskie seriale
18.30 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda

20.00

20.05 Silverado - western (USA, 1985), reż. Lawrence Kasdan, wyk. Kevin Kline
Silverado to miasteczko w Nowym Meksyku, typowe dla westernów miasto, w którym królują przemoc i bezprawie. Sprawującego tu rządu skorumpowanego szeryfa czeka jednak żalosny koniec.

22.20 MOC

22.45 Gala Boku Zawodowego

23.30 Spec - komedia (USA, 1994), reż. Ted Demme, wyk. Denis Leary

Pełne werwy i gorzkiego humoru spojrzenie na współczesną rodzinę w czasach upadku wszelkich wartości, szalonej pogoni za pieniądzem i poszukiwaniem pseudonaukowych recept na rozwiązywanie problemów.

1.05 Ptasek - film obyczajowy

Kiedy mężczyzna

kocha kobietę
USA
1994
Dramat

21.30



7.00 Echa tygodnia
7.30 Spróbujmy razem
8.00 Program lokalny
9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny (97) - serial komediowy (USA, 1992)
9.25 Psi świat: Obywatel doberman (19) - serial animowany (Kanada, 1997)
9.50 Nie tylko dla komandosów
10.15 Zwierzaki-dziwaki
10.45 Arka Noego
11.10 Europa wita Euro
11.15 Jetsonowie
11.40 Przygody barona Munchausena - film fantastyczny

13.00

14.00 Familada - Turniej Mistrzów - teleturniej
14.30 Złotopolscy: Nocne harce (377) - telenowela (Polska, 2001), reż. Janusz Dymek
15.00 Co nam w duszy gra - program rozrywkowy
16.00 Śpiewające Fortepiany - teleturniej
17.00 30 ton! - lista, lista - lista przebojów - magazyn muzyczny
17.30 Szum - film dokumentalny
18.00 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.55 Europa wita Euro - program publicystyczny
19.00 Polak potrafi, czyli co dziś porusza Weissa Janusza - program publicystyczny
19.55 Co nam w duszy gra - program rozrywkowy

20.00

20.50 Słowo na niedzielę
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.30 Kiedy mężczyzna kocha kobietę - dramat Pograżona w alkoholu zmie Alice powoli rujnuje swe małżeństwo. Utrzymywany dotychczas w sekrecie problem, sięga zenitu, gdy Michael wyjeżdża służbowo na dłuższą.

23.40 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (10)

0.05 Oczy Laury Mars - thriller (USA, 1978)

1.40 Niełatwa forsja - komedia kryminalna (USA, 1997), reż. John Warren

Chuck Betts i Harold Cantrell mają niewiele marzeń i jeszcze mniej szczęścia w życiu. Obaj mieszkają w obskurnej, teksaskiej miejscowości Inferno. Chcieliby się stamtąd wyrwać.

3.05 Grabowski jest dobry na wszystko - program rozrywkowy

Hokus pokus

USA
1993
Komedia

21.20



6.00 Disco Relax
7.00 Twój lekarz
7.15 Wystarczy chcieć
7.30 W drodze
8.00 Normalny Norman (25) - serial animowany
8.30 Kosmiczne wojny (16) - serial animowany (USA, 1996)
9.00 Tajemniczy rycerze (46) - serial SF (USA, 1998)
9.25 Power Rangers (151) - serial młodzieżowy (USA)
9.55 Disco Polo Live
10.45 Gwiazdkowe wspomnienie
12.30 Trzej Muszkieterowie

13.00

14.35 Benny Hill - serial komediowy
14.50 4 x 4
15.20 Podaruj Dzieciom Słońce
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16.15 Apetyt na miłość
16.45 Roswell: w kręgu tajemnic (40)
17.35 Asy z klasy II (39) - serial młodzieżowy
Brooke zasypia przed telewizorem w mieszkaniu Jamiego i budzi się nazajutrz rano. Prosi Sam, żeby „kryła ją” przed ojcem, ale prawda wychodzi na jaw. Mike McQueen zabrania Brooke wychodzić z domu...
18.30 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.05 Na każdy temat

20.00

20.00 Świat według Kiepskich - sitcom (Polska, 2001)
W rozpadającej się kamienicy mieszka najśmieszniejsza rodzina w Polsce. Tworzą ją Ferdynand, bezrobotny ojciec rodziny, Halina - jego żona, ich 25-letni syn Waldek oraz babcia - teściowa Ferdynanda.

20.45 Kocham Klarę - sitcom (Polska, 2001), reż. Maciej Wołtynski
Nowy sitcom autorów „Miodowych lat”. Zwirowane przygody szalonej Klary, zakochanego w niej męża i ich sąsiadów.

21.20 Hokus pokus - komedia (USA, 1993)

21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)

23.10 Szalony Jack - tuż przed śmiercią - film sensacyjny (USA, 1996)

0.55 Trzej Muszkieterowie - film płaszczka i szpady

2.50 Muzyka na BIS

Najeżdźca

USA
1998
Thriller

00.05



6.00 Biały Kieł (21) - serial przygodowy
6.30 Czarny Królewicz (21) - serial młodzieżowy
7.00 V max
7.30 Głębia: Przyłożenie
8.30 Hoboczek (45) - serial animowany
9.00 Czarny Królewicz (22) - serial młodzieżowy (Wielka Brytania, 1972)
9.30 Biały Kieł (22) - serial przygodowy
10.00 Siódmy papirus - film przygodowy
12.00 Z afrykańskiego pamiętnika (11) - serial przygodowy (USA, 1998)

13.00

13.00 TV4 kropka pl - program internetowy
13.30 V max
14.00 Może wrócić na Gwiazdkę - dramat (USA, 1997)
15.50 Stan wyjątkowy (11) - serial sensacyjny (USA, 1998)
16.50 Niewiarygodne ale prawdziwe II - serial dokumentalny
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 Siódmy papirus (3) - film przygodowy (USA, 1999), reż. Kevin Connor, wyk. Jeff Fahey
Historia tragicznej miłości faraona i jego siostry, znajduje rozwiązanie po 5 tysiącach lat. Poszukując grobowca nieszczęśliwych kochanków, młodzi amerykańscy archeolodzy odnajdują dziwnego chłopca.

20.00

20.00 Stan wyjątkowy - serial sensacyjny (USA, 1998), reż. Greg Berman, David Caruso
Sammo Law to gliniarz do zadań specjalnych i doskonały instruktor walki wręcz. Przyjeżdża do Los Angeles z Chin z tajną misją odnalezienia i doprowadzenia do sądu szefa mafii.

20.55 Taktyczny atak - film akcji (USA, 1998), reż. Mark Griffiths
Kapitan Holiday powraca do służby, pełen nienawiści do byłego przyjaciela, pułkownika Banninga, który podczas wojny w Zatoce Perskiej zestrzelił go, zapobiegając zestrzeleniu irackiego samolotu.

22.40 Anioł ciemności II - serial sensacyjny

23.35 Drogówka

0.05 Najeżdźca - thriller (USA, 1998)

1.55 Muzyczny VIP

Skryta namiętność

USA
1993
Film obyczajowy

01.00



6.15 Telesklep
7.45 Punky Brewster (65)
8.10 Inspektor Gadget (62) - serial animowany
8.35 Animaniacy (23) - serial animowany
9.00 Tajne akta psiej agencji (7) - serial animowany
9.25 Dennis rozrabia (51) - serial animowany
9.50 Uczniowskie manewry (17) - serial komediowy
10.15 Automaniak
10.45 VIVA Polska! - program muzyczny
12.45 Przygody Supermana (57) - serial przygodowy

13.00

13.35 Maraton uśmiechu
14.35 Ananasy z mojej klasy
15.45 Dom pełen pomysłów
16.15 Wielka niespodzianka Klaudiusza
17.00 Kochane kłopoty (14) - serial obyczajowy (USA, 2000)
17.55 13 posterunek II (17) - serial komediowy (Polska, 2000), reż. Maciej Ślesicki
W wyniku przeżabawego nieporozumienia koledy Czarka z trzynastego posterunku zaczynają myśleć, że Cezary jest gejem. Sensacyjna wiadomość rozchodzą się po mieście lotem błyskawicy.
18.30 Ale płama
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Extra Wizjer

20.00

20.00 Milionery - teleturniej
20.50 Droga do gwiazd - program rozrywkowy
21.50 Cop Land - film sensacyjny (USA, 1997), reż. James Mangold, wyk. Harvey Keitel, Ray Liotta, Robert De Niro
23.50 Rajd Paryż - Dakar

0.00 Operacja „Wieczność” (11/26) - serial SF (USA, 1999)

1.00 Skryta namiętność - film obyczajowy (USA, 1993), reż. Tony Bill, wyk. Christian Slater, Marisa Tomei, Rosie Perez, Kyle Secor, Willie Garson, James Canda, Gary Groomes
Caroline jest kelnerką w barze w Minneapolis. Ku zgrozie przebojowej koleżanki z pracy, Cindy, Caroline nieustannie zakochuje się w facetach, którzy mają ją za nic.

2.50 Nic straconego - powtórki programów - program rozrywkowy

Król Edyp

Polska
1992
Dramat

19.00



7.00 Ropuszy zwiazd (3) - serial animowany
7.30 Czerwony pies Clifford (11)
8.00 Kronika
8.10 Pogoda za oknem
8.15 Wiara i życie
8.40 Rekomendacje kulturalne
9.00 Święty (29) - serial sensacyjny
10.00 Za głosem serca
Film uczy tolerancji, przyjaźni i poszanowania innych. Towarzyszymy bohaterom w szkole i w sytuacjach rodzinnych.
10.30 Florian
12.00 Cel podróży

13.00

13.00 Skarbiec
13.25 Genialne zwierzęta
13.40 Genialne zwierzęta
13.55 Pracujące dzieci
14.25 Gościnnie
15.00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo: Tajemnica Paula Revere (22) - serial obyczajowy (USA, 1996), reż. Allison Liddi, wyk. Irene Ng, Adam Bush, Pre-slaysa Edwards
15.25 Koncert trzech tenorów
16.15 Szczęśliwej podróży
16.35 Tropiciel
17.00 Portrety - Mikołaj Górecki
17.30 Sztokholm - miasto zabytków i Nagród Nobla
17.50 Kolędy
18.00 Kronika
18.20 Dzielnice Krakowa
18.30 sWimik 2912
19.00 Król Edyp

20.00

20.05 Dama pikowa - nowe filmowe (Polska, 1972), reż. Janusz Morgenstem
Bohaterem filmu jest młody inżynier, który przypadkiem dowiaduje się o karciarnym sekrecie, pozwalającym zdobyć fortunę. Tajemnicy zastrośnie strzeżę stojąca nad grobem hrabina Anna Fiedotowna.

20.40 Telekurier Bis

21.00 Kwartet

21.25 Warto wiedzieć

21.30 Kronika

21.45 Wiadomości sportowe

22.00 Zimnokrwisty - film akcji (USA, 1995)
Młody bookmacher pracuje dla mafii. Kiedy szef mafii ginie, jego następca „reorganizuje” firmę. W ramach tej reorganizacji postanawia z Cosmo zrobić płatnego mordercę.

23.35 Szlacheckie gniazdo - dramat psychologiczny

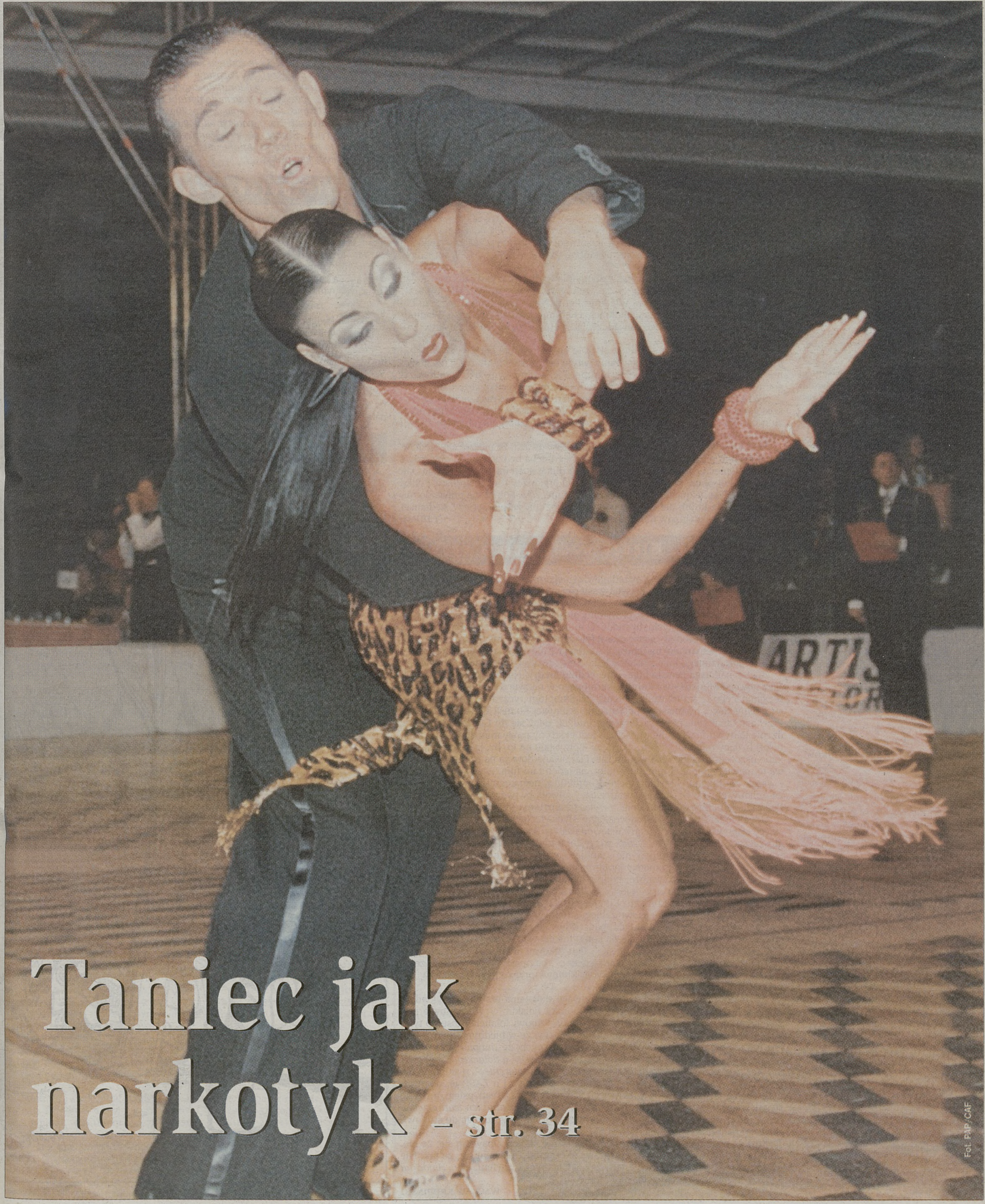


pejzaż POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielny magazyn „Dziennika Polskiego”

Nr 52/29 grudnia 2001



Taniec jak narkotyki - str. 34

Tygodniówka

Obecność bąbelków w szampa- nie sprawia, że ludzie upijają się szybciej. O naukowych ekspery- mentach potwierdzających to, co smakosze szampa wiedzą od dawna, donosi najnowszy numer „New Scientista”.

Liczmy na gazowaną wyborową.

Sanepid podjął decyzję o zamknięciu z powodu złych warunków higienicznych i sanitarnych dwóch spośród trzech sal operacyjnych szpitala ginekologiczno-po- łożniczego w Białymstoku.

Chcesz być chory, idź do szpitala.

Zgodnie z wymogami UE, Mini- sterstwo Rolnictwa wydało specjal- ne rozporządzenie. Teraz rolnicy nie będą mogli przy krowach jeść, palić, a nawet... krzyżeć – pisze „Życie Warszawy”.

Dla równowagi krwom powin- no się zabronić ryczenia.

Nie będzie balu sylwestrowego w Sejmie. Według szefa restauracji w Nowym Domu Poselskim, udział w balu kosztowałby 120–150 złotych od osoby.

Ponieważ na biednych nie trafiło, podejrzewamy, że posłowie wolą dyskretnie wydać kilkakrotnie więk- szą sumę.

Nie widzę u mojej żony determi- nacji, której trzeba, by stanąć do walki – oświadczył Aleksander Kwa- śniński.

I bardzo dobrze, zawsze obawia- my się, kiedy nasza żona przejawia nadmierną determinację i chęć do walki.

Premier Kambodży Hun Sen, były zwolennik Pol Pota, zwalczą- cy nocne życie w stolicy swojego kraju, ogłosił w środę nową broń w walce z nową „plagą” – popular- nymi w całej Azji Południo- wo-Wschodniej barami karaoke. Będą nią... czołgi.

„Jeśli się dowiemy o jakimkol- wiek salonie karaoke, który nadal jest otwarty, pojedziemy natych- miast, by go zamknąć i zniszczyć go go czołgami” – zapowiedział Hun Sen, przemawiając w radio.

Po mifońnikach karaoke może przyjdzie kolej na okularników. Wzorce są.

W Arabii Saudyjskiej wychłosto- stano 142 mężczyzn, w tym pięciu cudzoziemców, skazanych za na- pastowanie kobiet – poinformował w czwartek dziennik „Al-Rijad”.

Białoruski Komitet Helsiński oskarżył przed sądem o zniesia- wienie gazetę „Sowietskaja Bieło- russija”, związaną z prezydentem Aleksandrem Łukaszenką. Powodem do skargi jest publikacja przedwyborcza, w której oskarżo- no białoruską opozycję o udział w międzynarodowym spisku prze- ciwko prezydentowi.

Skąd my to znamy? Z wcze- snych lat pięćdziesiątych.

Po ponad dwudziestu wiekach zniknęły drachmy, zastąpione przez euro.

Niby nic, ale smutno.

Pasażerowie, lecący z Niemiec do Stanów Zjednoczonych, muszą ściągać na lotniskach buty.

Dzięki czemu czują się zapewne tak, jakby wchodzili do meczetu.

AMK

Swoje wiem

Gazety są pełne podsumowań i bilansów. Ale co się dziwić, mamy oto końcówkę roku. Najbar- dziej wstrząsające zestawienie znalazłem w „Newsweeku”, w którym wyliczono sto obiektów, (przedmiotów) budzących największe pożądanie. Zwyciężyła talia Jennifer Lopez... hmm... przyjrzałem się i talia jak talia. Żeby to miał być numer jeden? Dziwne, to już fajniejszy wydaje się myśliwski samo- lot nowej generacji z miejsca drugiego lub Harley – Da- widson z trzeciej dziesiątki. Ale rzecz gustu... Chociaż broniąc się dodam, że w zasięgu ręki mam mnóstwo słicznych talii i żadnego samolotu myśliwskiego JSF, stąd być może to moje powątpiewające skrzywienie. Nie mówiąc o tym, że sprawa samolotu myśliwskiego dla polskiej armii spędza sen z oczu niejednemu politykowi i nie tylko w Polsce. Na liście „Newsweeka”, przedziwnej, bo wyglądającej jak jakiś śmietnik, zna- laży się też rzecz godna pożądania, a kompletnie mi nie znane, ba, istnienia których nawet nie podejrze- wałem, jak na przykład majtki z futerkiem (pozycja 29!), pipeta na pająki (46) lub pachnące znaczki (78). Gdy patrzę na tę listę, to aż chciałbym poznać jej

autorów, ciekawe, jak wyglądają ludzie, dla których prawie jednakowo godne pożądania są nogi Kylie Mi- noque (49) i wąsy Jerzego Engela (50).

Inne zestawienia też dają do myślenia. Na przy- kład portal internertowy Onet zapytał Polaków o naj- ważniejsze wydarzenie mijającego roku. Za granicą nie ma problemu. Atak na Amerykę i zburzenie WTC wygrało w cuglach, dopiero daleko, daleko choć na drugim miejscu znalazła się mapa ludzkiego genoty- pu. W zestawieniu wydarzeń krajowych nie ma już tak łatwo. Za najważniejsze głoszący uznali dwa wydarzenia. Dziurę budżetową imienia Jarostawa Bauca i... skoki Adama Małysza! Na trzecim miejscu łeb w łeb szły: klęska do niedawna rządzących AWS i UW w wrześniowych wyborach i... awans piłkarzy do finałów mistrzostw świata w piłce kopanej.

I uważają tak internauci, czyli ludzie z wyższym niż przeciętne wykształceniem. Dziura budżetowa jed- nakowo dla nich waży ze skokami narciarskimi? No, bzdura. Bardzo lubię, jak Małysz wygrywa. Skacze przepięknie i regularnie. Mnie jednak to raczej przy- gnębia niż cieszy... Jako Polak czuję wręcz kompleks

niższości wobec Niemców. Ich jest bowiem każdego ro- ku w czołówce kilku i widać, że jest w tym jakaś myśl i jakaś polityka. U nas jest fenomenalny skoczek, któ- ry tak jak teraz zaczął skakać dokładnie rok temu. Nikt nie wie, dlaczego, nikt nie wie, jak długo jeszcze tak będzie. Nikt też nie będzie wiedział, dlaczego Ma- łysz zaczął przegrywać (a kiedyś, oby jak najpóźniej, przeciw zacznie). Ot, typowa dla nas prowizorka i zbieg okoliczności połączona z autentycznym talen- tem. Tymczasem dziura budżetowa jest już czymś bo- leśnie realnym i namacalnym. Być może spłacać ją bę- dziemy przez kilka pokoleń. Ostatni płacący nawet nie- skojarzą nazwiska naszego wspaniałego skoczka z żadnym wydarzeniem ani żadną dziedziną.

Pozostaje mi jedynie wierzyć, że internauci są skłonni do żartów. Taka myśl mi zaświatała, gdy z- rzązałem do portalu Hoga. Na pytanie, „którego z poli- tyków zaprosiłbyś na wigilijną wieszercę”, niemal połowa odpowiedziała zgodnie ze zdrowym rozsąd- kiem – żadnego! Ale co czwartego chętnie zaprosiłby Andrzeja Leppera! No, chyba żarty!

GRZEGORZ MIECUGOWA

Słowniczek

POŚREDNICTWO. Okazuje się, że polskie wódki są najtańsze przeważnie na Stowacji. Mieszkańcy okolic przygranicznych mogą przejść kilkaset metrów, by stwardzić, że wyborowa, luksusowa, absolwent po podaniu przez czeskiego lub słowackiego sprzedawcę jest znacznie tańsza. Czy nie dałoby się tych sprzedaw- ców zatrudnić w Polsce?

ROZMOWA. Niedawno odbyło się spotkanie Rady Związku Białorusi i Rosji, w skrócie ZBiR. Po dyskusjach w większym gronie, do rozmów zasiedli prezy- denci Aleksander Łukaszenka i Władimir Putin. Nietrudno domyślić się, że Łu- kaszenka chwalił Białoruś za demokrację i ochronę praw człowieka, a Władimir Putin wysłuchał powyższego oświadczenia z pełnym rozumieniem, a nawet po- parciem.

SPECJALIZACJA. Dopiero teraz okazało się, że symbol euro wymyślił unij- ny urzędnik, a nie specjalnie powołany w tym celu zespół grafików. Trzeba jed- nak mieć nadzieję, że idee wspólnej europejskiej waluty wymyślił solidnie przy- gotowany ekonomista, a nie jakiś przygodny klient przypadkowego banku.

ŚWIĄTECZNI. W okresie świąt Bożego Narodzenia tu i ówdzie dało się słyszeć głosy polityków brzmiące ludzkim głosem. Niestety, doświadczenie uczy, że wszystko powróci do normy i przedstawiciele poszczególnych partii znowu będą na siebie warczeć.

WYCENA. Właściciel Polsatu Zygmunt Solorz uważa, że pięćset czy siedem- set złotych to niezbyt duża suma. Właśnie tyle trzeba będzie wydać, aby nabyć dekoder pomocny przy odbiorze transmisji z piłkarskich mistrzostw świata. Jak wiadomo, Polsat nabył prawa do transmisji od organizatorów mistrzostw i tylko w tej sieci będą bezpośrednio sprawozdania z meczów. Solorz ma prawa do mi- strzostw, bo je kupił, ale nie powinien gadać bzdur, że pięćset czy siedemset złotych to dla widzów niewielka kwota.

(T.DOM).

Kulturaliki: Między westernem a epopeją

Świąteczną porcję życia przedtelewizyjnego przeznaczyłem na dwa filmy. Jeden to „Rio Bravo”, klasyka westernu z lat młodości (mojej, nie gatunku), z cudownymi aktorami – John Wayne, Dean Martin, Walter Brennan i Ricky Nelson (modny, młody i przystojny piosenkarz miał przyciągać do kin sto- letnie panny; bo pomysłu, by modę na młodych i urodziwych wykorzystywać w kinie wcale nie zrodziły nasze czasy, tyle że teraz – Gulczasy). Drugi – to „Pan Tadeusz”, we wspaniałej inscenizacji Andrzeja Wajdy, najbardziej udana super- produkcja rodzimego kina z ostatnich lat. Teraz reżyser zapowiada „Zemstę”...

Ale też nadciąga zemsta inna – nie według Fredry. Niepokojąco brzmi wie- ści z nowego Ministerstwa Kultury, okrojonego w nazwie o sztukę, a, co gorsza, rezygnującego ze sztuki walki o pieniądze. Symptomatyczna była decyzja mini- stra Celińskiego, by miał na posiedzenie sejmowej Komisji Kultury i Środków Przekazu, analizującej przyszykowany budżet, udać się do Gdańska na posie- dzenie Rady Fundacji Solidarności... Z jednej strony nowy minister grzmi, że to resort będący reliktem PRL-u, z drugiej – przystaje na to, by, jak dawniej, szu- kano oszczędności głównie w kulturze. Planowana dotacja na produkcję filmo- wą to niewiele ponad 3 mln złotych; ot, na jeden tani film. A właściwie też nie – wszak zadłużenie likwidowanego Komitetu Kinematografii wynosi prawie 24 miliony. I to już właściwie wystarczający powód, by twór ten przestał istnieć. Pozostają jednakże zobowiązania, a zwłaszcza pytania – co dalej?

Odpowiedzi skłóconego środowiska nie słycać. Słycać za to ministra Celiń- skiego zapowiadającego zmiany ustawodawstwa dotyczącego kultury, ale też głoszącego „dla artystów wszystko, z artystami nic”. Nie wiem, czy szef resortu bardziej artystów nie lubi czy nie szanuje? Gorzej, że oni nie szanują siebie. Wszak zapaść w naszej kinematografii nastąpiła na życzenie samego środowi- ska – od lat zdeintegrowanego, podporządkowanego tzw. baronom, żyjącego chwilą i powtarzającego „trwaj, jesteś piękna”. Skutecznie blokowano przez kil- ka lat reformy, broniąc Komitetu Kinematografii. Tym, którzy decydowali, był on na rękę. Dopuszczał finansowe zabiegi uznanych reżyserów, by brać dotacje i rozpoczynać produkcję filmu jako państwową, ale kończyć już w prywatnej, dającej zyski, spółce... Przyzwalał na koteryjne decyzje, by do Oscara pretendo- wał „Quo vadis”, a nie „Cześć, Tereska”. Petryfikował układ „jak Kuba Jurkowi, tak Jurek Januszowi, tak Janusz Andrzejowi...”, co opisał niedawno w „Rzecz- pospolitej” Krzysztof Kłopotowski, krytyk filmowy przez kilkanaście lat żyjący w USA. A zatem w kraju nie uwikłany...

Ale nie trzeba wyjeżdżać, by mieć odwagę mówienia prawdy. Przykładem Andrzej Łapicki, który w wigilijnym „Dzienniku Polskim” – w rozmowie pod znamienym tytułem „Świat kłamstwa i ułud” – mówi Jolancie Ciosek o tym, że model teatru w Polsce jest od lat anachroniczny, że w biednym kraju, jakim jest Polska, nie może być tyle teatrów repertuarowych, że „najpierw trzeba za- służyć na to, żeby w ogóle grać, a dopiero potem myśleć o dotacjach”, że „teatr nie może być przechowalnią aktorów etatowych aż do emerytury”, o aktorach nie pracujących nad głosem, ciałem, zadufanych w sobie... I o ZASP-ie, obarczo- nym grzechem zaniechania w sprawach artystycznych... Teatr psuje, a dzieje się tak wyłącznie z winy środowiska; „sami, własnymi rękami ten teatr grzebie- my” – mówi bez ogródek wybitny aktor, niegdyś rektor, nawołując do środowi- skowego rachunku sumienia.

Ktoś go posłucha? Środowisko podejmie próbę zmian? Obawiam się, że nie. Minister Celiński z takiego obrotu sprawy skorzysta? Obawiam się, że tak. Nie wiem tylko, czy zobaczymy western ze szlachetnym szeryfem, czy „Hajda na Soplęc!” z narodowej epopei?

WACŁAW KRUPIŃSKI

Bigosik polski Brunona Miecugowa

Świąteczny „Przekrój” (nr 51/52) przyniósł omówienie nowego hollywoodzkie- go serialu wojennego pod tytułem „Kompania Braci”. Autor (BOB) pisze w ostat- nim zdaniu:

„Premierowy pokaz zakończył się w milczeniu, owacją na stojąco”.

Słownik podaje, iż owacją nazywamy zbiorowe oznaki uznania, pełne e n t u z j a z m u, należy więc sądzić, że ów pokaz zakończył się milczeniem entuzjastycznym. Niestety, (BOB) nie wyjaśnił, na czym polega ten rodzaj milczenia.

Joanna Podgórska w swym esej o kawie i herbacie („Polityka” nr 51/52) wy- mienia sławne kawiarnie krajowe i zagraniczne, przy czym stwierdza:

„W Krakowie najświetniejsza była „Kolorowa”, a później „Vis a vis” odwiedane przez piwniczian pod wodzą Piotra Skrzyneckiego”.

Nie wiadomo, u kogo autorka zasięgała informacji, ale na pewno nie u starych krakauerów. Każdy z nich wie, że najświetniejsza była kawiarenka „U Warszawian- nek”, gdzie przez kilkadziesiąt lat bywały znakomitości ze świata teatru, plastyki itd. Sławniejsza od „Kolorowej” była także „Lili”, a później „Fafik” (powstały pod patronatem „Przekroju”). No, ale z Warszawy wszystko wygląda inaczej.

Cytat tygodnia

Paweł Strzelczyk na łamach „Rzeczpospolitej” (nr 292) postawił rządowi 6 py- tań na temat ustawy o ochronie lokatorów i stwierdził:

Są one wezwaniem do podjęcia dialogu społecznego (głównie z właścicielami nieruchomości).

Dlaczego głównie? Lokatorzy są grupą społeczną liczniejszą niż właściciele. Czyżby tekst był sponsorowany przez tych drugich?

Pejzaż Mleccki



Rys. Andrzej Mleccki

Drobne dowody pamięci

Wszyscy, nawet bogaci jak Krezus monarchowie, lubią podarunki, bo gdzieś w głębokich pokładach naszej podświadomości kołaczę się wspomnienie chwil, w których prezent był jeszcze daniną, składaną przez wasala jego suwerenowi

Papusz jest stary, rozdeptany, choć ze śladami dawnej świetności w bogatym hafcie i buńczucznie zadartym nosku. Zrobiono go z cyzelowanego mosiądzu gdzieś na przełomie XIX i XX wieku w ottomańskim jeszcze Istambule sprzed reform Ataturka Kemala Paszy, ojca Turków i wielkiego rewolucjonisty, w latach, gdy piękne poddanki sułtana spacerowały w jedwabnych szarawarach z twarzami przesłoniętymi lekkimi jak tchnienie haikami z najcieńszego muślinu, które odsuwały roztargnionym ruchem dłoni na widok przystojnego mężczyzny, udając nagle zainteresowanie czymś tam.

Papusz, jak zwano orientalne pantofle, pamięta więc czasy haremów i tłustych wezirów Dywanu, drepzczących w takich właśnie pantoflach u boku sułtańskiego powozu, gdy ten udawał się z pałacu zimowego do letniego. Pamięta też cotygodniowe wieszanie rabusiów, po którym w pałacyku na Perze, dzielnicy zamieszkałej przez Europejczyków, zjawiał się brzuchaty bej z owiniętym w płat jedwabiu kawałkiem sznura i wyrazami głębokiego współczucia – jaka szkoda, że ekscelencja znowu był chorej i ominęła go taka atrakcja! Lecz proszę, oto kawałek stryczka na szczęście dla ekscelencji i jego szlachetnej małżonki...

Właśnie ona przywiozła ową popielniczkę w kształcie papusza w prezencie dla swej matki, która, jak na emancyipowaną damę przystało, paliła cienkie papierosy z długim munsztukiem w liczbie dwu, a nawet, bywało, trzech na dobę, więc popielniczka była jej potrzebna. I stała zawsze w zasięgu ręki.

Potem wybuchła Wielka Wojna, po której rozpadło się ottomańskie imperium wraz z jego pradawnym obyczajem. Po niej nadeszła druga światowa rzeź, po której rozpadła się Polska. Przepadło wszystko. Poza popielniczką w kształcie pantofla. I stoi nadal na biurku, w zasięgu ręki prawnika pierwszej właścicielki. Nie używana już od lat przeszło dziesięć. Nie jako popielniczka, lecz prezent, *souvenir* po osobie dawno już nieżyjącej, lecz nigdy nie zapomnianej.

Bo prezent ma dar zatrzymywania czasu, a nawet cofania go o kilka generacji. W dobre i coraz piękniejsze lata ciepłych wspomnień. Radzi dajemy więc swym bliskim prezenty widząc w nich to, czym są w istocie lub też czym być winny – dar bliskiego nam serca. Bądź też, niekiedy, zimne wyrachowanie albo czczy konwenans, bo różne prezenty bywają, o czym wiedział już Laokoon, przestrzegając starego Priama przed wprowadzeniem drewnianego konia w mury Troi.

Stokrotną rację miał mądry kapłan Apollina. Lecz go nie posłuchano, skutkiem czego Troja co prawda spłonęła, lecz w jej miejsce powstała Iliada wraz z Odyseją i Eneidą na dodatek. Na pohybel mojemu jeszcze pokoleniu, które kuło ją w trudzie i znoju na pamięć,

nie bacząc, że surowy łacinnik obdarowywał je właśnie bezcennym darem antycznej wiedzy...

Różne więc intencje towarzyszą darom i one same bywają rozmaite. Bogate i biedne, żywe i martwe, głęboko przemyślane i zdawkowe, stacjonarne i przechodnie, bo wędrujące od jednego członka rodziny do drugiego. Zdarzają się też dary – bumerangi, powracające z natręctwem owada do ofiarodawcy. Albo sprzedawcy, jak to miała w zwyczajku pewna butelka superdrogiego koniaku w latach PRL, którą ekspedient z delikatesów sprzedawał kilkanaście razy pacjentom, pragnącym się zrewanżować znanemu lekarzowi za okazanie im względy.

Obdarowany przyglądał się flaszcze, oceniał jej rozmiar i zawartość, po czym kalkulował chwilę i wymieniał ją u wspomnianego ekspedienta za tuzin butelek bułgarskiej pliski albo też na „walutę niewymienialną”, czyli banknoty NBP. I cykl zaczynał się od początku: delikatesy, lekarz, delikatesy i *da capo al fine*. Potem coś zazgrzytało w nienagannie działającym mechanizmie. Nie wiadomo, czy butelka się stłukła, czy też ją ktoś w chwili zamienia odkorkował, czy może pojechała za granicę? Lecz rzetwna legenda pozostała.

Podobnie jak ta wiekańska, sprzed wieku już, albo więcej nieco, w której młody utracił do dobrego domu postanowił dać prezent swej ciotce z rachubą na spadek. I to możliwe rychły, boć przecie rację mieli starożytni Rzymianie mówiąc *bis dat, qui cito dat*, dwa razy daje, kto szybko daje.

Chęci młodziak miał zacne, lecz pieniędzy mało. Poszedł więc do zaprzyjaźnionego antykwariusza prosząc go o coś taniego, lecz dobrego zarazem. Dobra i tania może być tylko waza z epoki Ming, lecz, niestety, stłuczona na wiele kawałków... To nic, odparł młodziak, biorąc ją. Proszę zapakować i przysłać na mój adres... Co też się stało.

Młody graf z ozdobnie opakowanym pudłem i bukietem kwiatów na dodatek zjawiał się u swej ciotki, wszedł do salonu, ruszył z serdecznym uśmiechem i – pech! – potknął się o dywan i runął jak długi. Pudło uderzyło z impetem o ziemię. Siostrzeniec wpadł w rozpacz: taka piękna waza! I to Ming! Taki jak ciocia lubi! Ciotka jęła go pocieszać nadzieją, że może waza się nie stłukła, może antykwariusz dobrze ją opakował... Nie myliła się. Antykwariusz stanął na wysokości zadania i potwierdził swą renomę: każda skorupka była owinięta w podwójną bibułę.

Adamo, na prezentach nie wolno oszczędzać, co ujęła w maksymę pradawna sarmacka mądrość głosząca, że „kobyłkę dał, uzdeczki mu się żal zrobiło”.

Szeroki gest miał więc Bolesław Chrobry, od którego – jak pisze niechętny nam Thietmar – cesarz otrzymał *wspaniałe dary, a wśród nich, co największą sprawiło mu przyjemność – trzytysię opancerzonych żołnierzy... W zamian za fałszywą włócznię świętego Maurycego,*



ką którą na dodatek okazała się karolińskim grotom typem tzw. skrzydełkowemu z VIII wieku, czyli podwójnym niejako fałsem! Paskudnym, jak wiadać, typem był Otton III, Rudym zwany, bo też duszę miał lisa – przechery i notorycznego krętacza, boć przecie nawet dziecko wie, że każdy dar wymaga równorzędnego rewanzu.

Przeciwieństwem Ottona był znany skądinąd z – powiędzmy – przesadnej oszczędności Jan Matejko, który w prezentach gest miał iście królewski. Toż potrafił nawet samego następcę Ottona, acz z innej już dynastii, Franciszka Józefa wrzucić w lekkie zakłopotanie, ofiarowując mu „na pamiątkę”, jako *souvenir* imperatorskiej wizyty w jego krakowskiej pracowni, obraz „Zjazd królów Jagiellonów z cesarzem Maksymilianem pod Wiedniem”. Franz Josef poczuł się ponoć nieco głupio. Lecz pani Teodora Matejkowa, która właśnie powróciła z Karlsbadu, gdzie jej „kapielowi goście” ze szczeniem w głośnie przewrócili, na wieść o planowanych odwiedzinach cesarza jęła ponoć kręcić nosem, czy *przyjąć w domu, czy też nie przyjmując* – jak wspomina Gorzkowski. – *Bo cóż to? Cesarzowie jest wiele i było wiele, a taki artysta jak Matejko jest jeden!*

Wieść gruchnęła po Krakowie, a on zamarł z radośnej grozy. No, a potem rozplotkował się na całego, bo *fi donci!* Co to za maniery! A jednak baba ma w sobie diablika, może nawet i kilkoro...

Nie tylko cesarza Mistrz obdarował dziełem, wartym kilkadziesiąt tysięcy guldenów, a był to mały wyjątek. Również nas, naród, dając nam „Hołd pruski” w prezencie i „Sobieskiego pod Wiedniem”, acz

liwość. Toż właśnie z tych przyczyn ofiarodawca przyjmuje – wbrew logice, a nawet zdrowemu rozsądkowi, choć w zgodzie z *savoir-vivrem* – postawę pełną szacunku, a nawet pokory, prosząc obdarowywanego o łaskawe przyjęcie jego, obowiązkowo skromnego dowodu czci i pamięci. A w niektórych przypadkach postawę wręcz modlitewnie błagalną: toż przecie kiedyś kawaler prosił na kolanach swą wybrankę o rękę, wręczając jej bukiet wraz ze swym życiem w pokornej ofierze.

Składanie darów należało więc do ceremoniału obowiązującego na wschodnich zwłaszcza dworach. Celowali w nim Tatarzy, zaczem już książę włodzimiersko-wołyński Wasylko Romanowicz poczuł papieskiego legata Giovanni di Piano Carpini w XIII stuleciu, że jadący na Krym poseł winien mieć *wielkie dary, ponieważ domagają się ich oni z ogromnym natręctwem*, choć sam niewiele się od pohańców różnił pod tym względem. Moskiewski dwór Rurkowiczów i Romanowych jeszcze w XVI i XVII, a nawet w wieku Oświecenia domagał się ich głośno i bezczelnie, wołając do posłów *Pominki! Gdzie są dary!* gdy ci ośmielili się przybyć przed oblicze cara z pustymi rękoma. I nie o wartość materialną prezentów chodziło, gdyż posłowie otrzymywali sowity, bo przekraczający nawet trzykrotnie ich cenę rewanz w postaci futer zwłaszcza, lecz o symboliczną wymowę i prestiżowe znaczenie. *Do, ut des*, daję, żebyś dał – mawiali starożytni Rzymianie, do czego ich północni sąsiedzi i spadkobiercy cesarskiej korony dorzucili *kleine Geschenke... drobne prezenty podtrzymują przyjaźń*.

Właśnie, drobne dowody pamięci. Takie, które nie mogą być uznane za przekupstwo, czyli – w myśl surowych zasad II połowy XIX w. – wyłącznie kwiaty i czekoladki, które nawet panie z towarzysystwa mogły przyjmować od obcych, bądź raczej – nie należących do najbliższej rodziny mężczyzny, bo przyjęcie kosztownego prezentu równałoby się je z kokotami tudzież innymi paniusiami z *demi-monde'u*.

Zdarzyło się też w ck Wiedniu pewnemu Węgrowi być zaproszonym do zacnego domu. Zaszczyt był wielki, zaczem ambitny Madziar postanowił zabłysnąć zgoła francuskim *esprit*. Kupił więc różę dla panny domu i czekoladki dla jego pani, które wręczył ze staraniem ułożonymi zdaniem – *die Rose der Rose i die Schachtel der Schachtel* – róża róży i pudło pudła. Zapomniał, biedak, że wręczanie prezentów jest kwestią delikatną. A nawet pewną wiedzą i ceną umiejętnością, bo niewłaściwy i niezrecznie ofiarowany prezent potrafi wywołać skutek przeciwny zamierzonemu, jak, nie przymierzając, szylkretowy grzebień, który niż, podp. otrzymał był niedawno, bo *tylko takich się używa*. I słusznie. Oczywiście pod warunkiem posiadania włosów, co w tym przypadku nie wchodzi w rachubę.

Obowiązywał cały rytuał dawania prezentów. Kurtu-

azyjnych tylko, lub o symbolicznym albo niemal rytualnym znaczeniu, od urodzin po podeszłą starość. Nieletnim dzieciom dawano więc na chrzest „*coś ze srebra*”, bo srebro – to sprawiedliwość, radość, czystość i szczęście tudzież bogactwo na dodatek. Dawano więc skromny medalik lub kuty, barokowy dzban według stanu ofiarodawcy. Lecz nigdy krzyżyk bądź krucyfiks, bo ten wróżył śmierć i tak też zostałyby przez obdarowanego przyjęte: jako prowokacja złęgo losu, antydar i – przede wszystkim – niewybaczalne grubiaństwo.

Na pierwszą komunię otrzymywało się modlitewnik w pięknej oprawie i – dziewczynki – różaniec, na zaręczyny – pierścionek ze szmaragdem, symbolem nadziei lub szafirem, zapewniającym wierność w mowie i czynkach, a nawet myślach podobno. Nigdy z perłą lub brylantem, bo te oznaczały łzy. Do ślubu panna młoda szła na srebrze, czyli niekiedy starych talarach dużej numizmatycznej wartości, włożonych do jej pantofelków przez kochającą osobę; po maturze młody człowiek otrzymywał od ojca lub opiekuna srebrną papierošnicę w dowód i na znak właśnie zdobytej wolności, jaką daje dojrzalszość. I złotą szpilkę do krawata. Z różową, najlepiej, gębinową perłą, która młodemu człowiekowi pecha przynieść nie może. Ani tym bardziej łez, bo mężczyźni nie płaczą.

Młodzi chłopcy, ani tym bardziej dziewczęta, nie otrzymywali prawdziwie cennych prezentów. Ot, co najwyżej dobrze już wysłużoną broń myśliwską lub skromną biżuterię z turkusikami, bo dopiero mężatka mogła nosić tzw. wielką biżuterię z prawdziwie szlachetnymi kamieniami. Dzieci dostawały zabawki i książki. One ze swej strony mogły ofiarować dorosłemu tylko dzieła rąk własnych, czyli swe ciepłe myśli i także uczucia w ich zmateralizowanym kształcie: malunki i rysunki, hafty, rzeźby w lipowej i czerwonej, topolowej korze bądź też cokolwiek innego, czego wykonanie wymagało pomysłu i pewnego wkładu pracy, bo umiejętności nie brało się pod uwagę. Takie też prezenty cieszą najbardziej, bo tylko ich nie możemy sobie kupić ani zrobić. Albo ich odpowiednikami.

Obracam w ręce małą różową filiżaneczkę ze złotym brzeźkiem i białym kartuszem z napisem „*Pensez 'a Votre amie*” – proszę pomyśleć o swej przyjaciółce. Wypalono ją w berlińskiej manufakturze porcelany przed 200 laty. Na specjalne zamówienie. Dla kogo? Nieważne. Ważne, że ktoś dał ją komuś z serca. Może przy wigilijnym stole, do którego siadły damy w wysoko przepasanych jedwabnymi szarfami muślinowych sukniach *à la Grecque* i panowie z włosami trefionymi w kofafrę *à la Titus* nad sutym halsztukami? Po wiekach sam ją znalazłem pod choinką i, być może, dam kiedyś komuś, by myślał tak jak ja o nim myślałem.

JERZY MADEYSKI

- Czy uważasz się za osobę kontrowersyjną?

- Stuchaj... Chyba pragnęłam być osobą troszeczkę na wspaniałej od samego początku mojej kariery, właściwie od dzieciństwa. Byłam outsiderem, zawsze trzymałam się na uboczu; wtedy budowało się we mnie poczucie i potrzeba bycia inną, klarowała się we mnie taka wewnętrzna obietnica wobec samej siebie. Wiedziałam - ja po prostu jeszcze wam wszystkim kiedyś pokażę, kim będę, co osiągnę. To postanowienie gdzieś we mnie tkwiło. Zresztą w Polsce kontrowersja jest najlepszą bronią i metodą zaznaczenia swojej inności i własnej postawy.

- Czy czujesz się też aktorką inną od pozostałych?

- Przede wszystkim nie staram się mówić o aktorstwie w taki sposób, jak większość kolegów. W Polsce zawsze się podkreślało ogromną wzniosłość tego zawodu, tymczasem to po prostu bardzo fajna i wygodna praca, oczywiście wtedy, kiedy ma się powodzenie.

Za sprawą naszych postaci możemy uwalniać emocje, stresy... Uwalniamy to, do czego normalny człowiek nie mógłby się przyznać. Zawsze najbliższe mi były bohaterki, które są świąrami, są zwariowane, a bardzo trudno o nich opowiedzieć i wcielić się w nie. Myślę więc, że reprezentuję inne aktorstwo, mówię to bez fałszywej skromności.

- Czy możesz o sobie powiedzieć, że jesteś aktorką spełnioną?

- Aktorstwo wiąże się z nienasyconym. Kiedy kolejna rola jest już zamknięta, zaczynamy myśleć o następnej albo o niej marzymy, albo już się przygotowujemy. Spełnienie następuje tylko na chwilę, na pewno zatem nie jestem ostatecznie spełniona i chyba nigdy nie będę.

- A czy w Twoim dorobku jest film, który w pełni reprezentowałby Ciebie, Twoje nazwisko, osobę. Taki film-wizytówka?

- Jest parę filmów, które uważam za ważne.

- Które?

- Znakiem lat 80. jest „Pociąg do Hollywood” Radostawa Piwowarskiego. Była to rola na miarę swoich czasów i oczywiście cały film okazał się naprawdę niezwykły. Bardzo też lubię swoje role u Andrzeja Kondratiuka, z „Wrzeczona czasu”, „Zegar słońca” czy „Drogi mlecznej”. To jak gdyby oddzielne kino i odtwarzane postaci są dla mnie zupełnie nietypowe.

Bardzo znaczącą była postać Kryśki z „Historii miłosnych” Jerzego Stuhra. To typ polskiej kobiety tamtych lat, trochę sprytna, trochę cwana, trochę ładna, trochę głupiej oczywiście. I postać Tereski ze „Szczęśliwego Nowego Jorku” Janusza Zaorskiego - jakby komiksowa.

No, i bardzo sobie cenię bohaterkę z „Ajlawiu” Marka Koterskiego. Ta rola, pomimo komediowego charakteru filmu, jest bardzo dramatyczna, a momentami wręcz tragiczna. Myślę, że wyznacza charakter moich przyszłych postaci.

Jednak żadna z tych ról nie wynika z mojego charakteru. Chyba wciąż będę miała niedosyt i potrzebę rozwoju, poczucie ciągłego nienasyconia.

- Wróćmy jeszcze na moment do mojego ulubionego filmu z Twoim udziałem, mianowicie do roli Marioli Waflelek w „Pociągu do Hollywood”. Główna bohaterka miała trzy życzenia do złotej rybki. Jakie są Twoje trzy życzenia?

- Noo..., wymagam ogromnej otwartości z mojej strony. Nie wiem, czy mogę być aż tak

bardzo szczerą. Może zostawmy to na koniec wywiadu...

- Cezary Pazura, gdy zapytałem go o przyjaciół, wymienił Cię bez chwili zastanowienia. Mówił zresztą w samych superlatywach.

- Naprawdę?! On jest wielkim aktorem. Stworzył postać,

- Czy sława jest potrzebna do życia?

- Sława, a raczej popularność jest mi potrzebna do otrzymywania kolejnych dobrych ról, do coraz wyższej gaży. A nie po to, by ktoś mnie rozpoznawał, gdy idę ulicą albo do zaspokojenia mojej próżności.

Może w rezultacie okazałoby się to dla mnie korzystne...

- Chciałbym przytoczyć jeszcze jedną Twoją intrygującą wypowiedź: - Przestali mi się śnić mężczyźni, a zaczęły kobiety, potem pojawiły się w życiu i przeszłam ze sfery fantazji do sfery realności.

z samotnością w życiu? Byłaś kiedyś samotna?

- Ja w ogóle jestem samotnikiem. Mimo że mam w tej chwili męża i żyjemy wspólnie. Nawet we wcześniejszych latach, gdy wokół mnie było wiele osób, bardzo ceniłam sobie moją samotność. Każdego dnia,

Nienasyconie

z KATARZYŃĄ FIGURĄ rozmawia Daniel Kossak



Katarzyna Figura

Fot. AKPA

na którą było zapotrzebowanie, i to w zupełnie wyjątkowy sposób. Jest zawsze świetnie przygotowany i stara się wspierać innych. Jeżeli widzi, że ktoś popadł w tarapaty - pomaga natychmiast. Bardzo chciałabym się jeszcze raz z nim spotkać na planie po doświadczeniach w „Kilerach” i „Ajlawiu”. Za „Ajlawiu” dostałam zresztą nagrodę w Gdyni. Wydaje mi się, że ta rola była bardzo odważna i kontrowersyjna.

- Ale film nie do końca chyba wszyscy zrozumieli. Wśród dziennikarzy zdarzały się różne recenzje, wiele osób było nawet zniesmaczonych. Jak myślisz, dlaczego w Polsce ludzie boją się kontrowersyjności, nowości na ekranie, w muzyce czy w dziennikarstwie?

- Z powodu przyzwyczajenia do konwencjonalnych sądów i z lęku bycia innym.

- Przypomnę jedną z Twoich wypowiedzi: - Mnie uwielbiają albo prawdziwi mężczyźni albo homoseksualiści. Tacy w pół drogi, którzy nie do końca czują się męscy. Prawdziwi faceci rzeczywiście mogą być mną przerażeni. Mój były mąż twierdził, że jestem facetem w kobiecej skórze...

- Janek, mój były mąż, bardzo często tak mówił... Chyba miał na myśli siłę mojego charakteru. Jeśli się czegoś podejmę i coś postanowię, to jestem bardzo konsekwentna, a taką postawę zwykle przypisuje się mężczyznom, którzy potrafiały być bardzo zdecydowani.

- A udział w erotycznym telefonie miał zwiększyć Twoją popularność czy był sposobem wyrażenia siebie?

- To był sposób wyrażenia siebie, który zwiększył moją popularność i przyniósł bardzo dobre zarobki. Czyli właściwie połączyłam wszystko, o co mi chodzi w życiu.

- A jak pracuje się na planie z takimi sławami, legendami Hollywood, jak Sophia Loren czy Kim Basinger?

- Najbardziej podobała mi się osobowość Marcello Mastroianni, to był cudowny człowiek, znał fantastyczne anegdoty. Sophia Loren jest praktycznie niedostępna. Nie sądzę, żeby w ogóle mnie pamiętała. Kim Basinger też początkowo była nieprzystępna, potem okazała się wspaniałą osobą. Natomiast Julia Roberts mnie zaskoczyła na planie filmu „Pret-a-porter”.

Chociaż jest najlepiej opłacaną aktorką na świecie, sama nawiązała ze mną rozmowę i zapytała, jak mi się chodzi na tak wysokich obcasach. Kilka dni później znalazłam się na prywatnej kolacji z jej udziałem, był m.in. Rupert Everett, z którym przyjaźniliśmy się w tamtym czasie.

- Abel Ferrara też należał do kręgu Twoich znajomych.

- To zamknięta historia w moim życiu. Niechętnie do niej wracam. Cierpiałam przez niego i myślę, że to szalenie. Dziwię się, że tworzy dalej i co roku robi film. Żałuję tylko, że nasz związek nie zaowocował jakąś konkretną współpracą.

(Śmiech) No tak, rzeczywiście tak było! Teraz śnię już o mężczyznach. Śni mi się mój mąż, bardzo często mój syn i mój pies.

- Czy bycie matką przeszkadza Ci w pracy?

- Jest to na pewno ogromne obciążenie.

- Rola matki?

- To jest rola, bardzo poważna. Każda kobieta spełnia się w roli matki. Coraz częściej (może to kwestia tego, że byłam szalona, wyzwolona) im jestem starsza, tym mocniej odczuwam odpowiedzialność i może już nie powinnam być taka odważna. Z drugiej strony, jeżeli nie jesteś odważny, jeżeli nie ryzykujesz, to, szczególnie w tym zawodzie, niczego nie osiągniesz.

- Coraz częściej występujesz w teatrze. Czym jest w Twoim życiu teatr?

- Aktorstwo teatralne, poza nudziarstwem (które się z teatrem wiąże, z gężdzeniem o wielkości, ważności, tradycjach), poza całym kurczem w teatrze, stanowi fantastyczny trening dla aktora, którego ogląda kilkaset osób. Filmów czasami robi się kilka rocznie, a czasami tylko jeden i miesiące oczekiwania, kiedy musisz dbać o swoją formę fizyczną, jak sportowiec, i wyglądać świetnie albo chodzić na lekcje i ćwiczyć głos, są bardzo ważne. Trzeba cały czas nad sobą pracować.

- Czy samotność w teatrze, na scenie, jest porównywalna

w pewnych momentach, muszę być naprawdę sama.

Samotność na scenie ma dużo większy wymiar, bo jesteś sam, nie masz obok partnerów, ale ogląda cię co najmniej 200 osób. Tu właśnie pojawia się możliwość, o której mówiliśmy na początku naszej rozmowy, uzewnętrzniania emocji, które są groźne, jeżeli ujawnisz je w samotności, w intymności czy w obecności swoich bliskich. Możesz wylać je na scenie, bo to mieści się w ramach fikcji.

- Oprócz tego, że grasz w telewizji, w filmie, na scenie założyłaś, wraz z mężem Kaiem, Fundację „Artistic Vitamin”.

- To organizacja bezprofitorowa. Próbowujemy pomagać artystom, szczególnie młodym, nowym talentom. Naszym największym osiągnięciem są stypendia. Na razie wysłaliśmy do Kanady, do prestiżowego Institute of Art & Design im. E. Carr, dwoje 19-latków. Michał Marczał ma w swoim dorobku wiele krótkich filmów, jego ostatnim dziełem jest wideo-klip do „Quo vadis”. Zapewniliśmy mu 12 miesięcy nauki w Vancouver, w Film School, przyznając stypendium o wartości 30 tysięcy dolarów.

Drugie stypendium, w prestiżowej Akademii Sztuk Pięknych, dostała Olga Szykarczuk. Przez 9 miesięcy będzie studiowała modę, też w Vancouver. Takiego wydziału w Polsce nie ma. Mam nadzieję, że kształcenie i umiejętności, które

tam zdobędą, przywozają do Polski.

- Jesteś szalenie zajęta, ciągle grasz. Po co założyłaś fundację?

- Kontakt z młodymi ludźmi i ze sztuką bardzo mnie rozwija. Dzięki temu nie pozostaję w kręgu tego, co potrafię, i w kręgu ludzi, których znam, a którzy, niestety, w pewnym momencie się zatrzymują, już nie idą dalej. Ja mogę nieustannie tworzyć coś nowego.

- Kiedyś powiedziałas: - Do 17. roku byłam płaska jak deska, codziennie spędzałam długie godziny na modlitwach do Boga. Najpierw pokornie prosiłam, a potem zaczęłam mu nawet wygrażać. W końcu Bóg mnie wysłuchał, a nawet przesadził. W szkole wołali za mną...

- ...hej, Tereska, z przodu deska, z tyłu deska! (śmiech)

Tak się wołało, nie wiem, czy dalej się woła, na kobiety i dziewczyny, które są pozbawione biustu. Rzeczywiście, byłam dzieckiem, które późno się rozwinęło. Nie wiem, dlaczego. Wielokrotnie żałowałam, że tak się stało. Wołałam mieć inną figurę niż tę, którą miałam.

- Ale Ty jesteś Figura z figurą! Mówiłaś kiedyś, że pomogło Ci to zdać egzaminy do szkoły teatralnej?

- Na pewno w jakimś stopniu. Chociaż podobno na egzaminie atrakcyjność nie odgrywa aż tak wielkiej roli. W moim przypadku uroda miała jednak znaczenie. Niestety, coraz więcej jest teraz w show-businessie osób, które nie mają żadnego zaplecza aktorskiego i nie starają się nawet odbyć kursów, nie mówiąc już o szkole aktorskiej. To bardzo szybko wychodzi na jaw...

- Ale przecież mówi się, że szkoła teatralna jest przestarzała, że zabija osobowość.

- Ja wspominam studia bardzo dobrze. Dały mi możliwość obcowania z różnymi osobowościami, z nauką, wiedzą o kulturze, o sztuce i wyciągnęłam z tego wielkie korzyści. W tym, co mi dawali profesorowie, szukałam bowiem siebie.

- Czy obcując teraz z młodymi ludźmi czujesz, że idziesz z duchem czasu?

- Na pewno energia młodych jest niepowtarzalna i absolutnie konieczna. Wtedy pozostaje się samemu wiecznie młoda.

- O czym zatem jeszcze marzysz? Jakie są Twoje trzy życzenia do złotej rybki?

- Kiedy mówi się o marzeniach, to się nie spełniają. Może raczej powiem o swoich planach. Chcę zagrać rolę, niekoniecznie główną, w dobrym filmie obcojęzycznym, który przyniosłby mi w końcu uznanie jako aktorki międzynarodowej. To największy plan i wszystkie inne są mu podporządkowane. Trzy życzenia do złotej rybki... Chciałabym zagrać dobrą rolę w telewizji, ponieważ telewizja stała się ogromnym medium, taką naprawdę dobrą rolę, i nad tym teraz pracuję. Po drugie - chciałabym na pewno znaleźć kontakt z polską publicznością, a trzecie życzenie i marzenie to takie, żeby moje życie prywatne dalej kwitło jak do tej pory, żeby było jeszcze cudowniej. Mówię o moich ukochanych i najbliższych.

Poza tym dostałam rolę Podstoliny w „Zemście” u Andrzeja Wajdy, pracuję nad rolą Hanki w spektaklu „Hanemann” w reżyserii Izabelli Cywińskiej, premiera w styczniu w teatrze Wybrzeże w Gdańsku. Na premierę czeka „Pianista” Romana Polańskiego, gdzie zagrałam niewielką rolę Kitten.

Obecnie zatem jestem bliska spełnienia.

Najbardziej oczekiwanymi filmami ostatnich dwunastu miesięcy były cztery polskie superprodukcje: „Przedwiośnie”, „W pustyni i w puszczy”, „Quo vadis” i „Wiedźmin”. Właściciele kin i wydawcy książek zacierali dłonie z radości, a krytycy przypominali sobie dawne szkolne lektury, by łatwiej porównywać dzieła z pierwowzorami. Niestety, rozczarowanie wszystkimi czterema obrazami było wprost proporcjonalne do rozbudzonych apetytów.

Moim zdaniem, największą klępkę poniosło „Quo vadis” Jerzego Kawalerowicza – zawiedli scenarzyści i aktorzy, a we wsząd padały pytania, na co reżyser wydał rekordową, jak na polskie warunki, kwotę 18 milionów dolarów, przeznaczoną na zekranizowanie powieści Henryka Sienkiewicza. Najsmutniejszy był jednak fakt, że zmarnowano okazję na piękny i mądry film, potrzebny w trudnym okresie kolejnego zakrętu naszych dziejów.

Podobnie było z pozostałymi superprodukcjami: „Wiedźmin” okazał się ubogim krewnym zachodnich filmów fantasy. Ratowała go jedynie wyrazista gra Michała Żebrowskiego. „W pustyni i w puszczy” stało się przeciętnym przykładem kina rodzinnego, odartym niemal ze wszystkich polskich akcentów – funkcjonujących w literackim oryginale, a „Przedwiośnie” – politycznym dyskursem, pozbawionym dramatyzmu i siły przekonywania.

To, jak robi się prawdziwe superprodukcje, pokazali nam Amerykanie. „Wróg u bram” Jean Jacquesa Annaud i „Pearl Harbor” Michaela Baya, choć nie są filmami wybitnymi, oszałamiają rozmachem, efektami specjalnymi i precyzją konstrukcji scenariusza. To przykład kina, które łączy zdobycze współczesnej techniki z czytelną formułą wojennego melodramatu. Moim zdaniem, nie zawiódł również Steven Spielberg – mimo że krytycy kręcili nosami nad „Sztuczną inteligencją”, nikt nie odmówił jego dziełu ogromnej siły emocjonalnego oddziaływania i mądrości przesłania. W trzygodzinnym filmie pojawiło się wiele scen, które na trwałe przejdą do historii kina.

Niekpokający kierunek

Miniony rok potwierdził tezę, iż klasyczne kino akcji powoli odchodzi w przeszłość. Hollywood zdał sobie sprawę, że widzowie nie chcą już oglądać superherosów biegających w podartym podkoszulku po sterce ociekających krwią trupów. W tej sytuacji producenci próbowali umieszczać tradycyjny schemat filmu akcji w nowym kontekście. Widzieliśmy kilka tego przykładów: Arnolda Schwarzeneggera poddano klonowaniu w „Sztóym dniu” Roberta Spottiswooda, a z Bruce’a Willisa zrobiono istotę nie z tego świata w „Niezniszczalnym” N. Night Shyamalana.

Nic nie pomogło – oba obrazy zrobiły klępkę. Zdecydowano się więc na coś innego – ożywiono bohaterkę popularnych gier komputerowych – Larę Croft – która otrzymała ciało apetycznej Angeliny Jolie. „Tomb Rider” okazał się jednak jedynie feministyczną wersją przygód Indiany Jonesa.

Nowy nurt w kinie akcji, jak mi się zdaje, wyznacza jedynie „Kod dostępu” Dominica Seny. To ultranowoczesny high-tech thriller, którego twórcy cynicz-

nie zacierają granice między dobrem a złem, by oszołomić i omamić widza. W filmie tym oglądanie wybuchu rozrywającego ciało niewinnej dziewczyny ma być czystą, wizualną przyjemnością, odartą z jakiegokolwiek moralnego kontekstu – i tak się dzieje. „Kod dostępu” to niepokojący sygnał kierunku, w którym zmierza

Paweł Gzyl

Filmowy kalejdoskop

Mijający rok przyniósł wiele rozczarowań, ale również niemało chwil prawdziwych wzruszeń

współczesne kino – do relacji z prawdziwej zbrodni zostaje już tylko jeden, mały krok.

Miłość z przymrużeniem oka

Cieszy mnie natomiast, że niektóre wytwórnie nie rezygnują z ukazywania pozytywnych uczuć na ekranie. Ludzie ciągle chętnie chodzą na komedie romantyczne. Choć filmy w rodzaju „Powiedz... tak” z Jennifer Lopez czy „Ulubieńcy Ameryki” z Julią Roberts przekraczają momentami granicę kiczu, udowadniają, że publiczność – szczególnie żeńska – chce oglądać miłosne historie ze szczęśliwym zakończeniem. Opowieści te nie mogą być jednak pozbawione humoru – łzawe melodramaty przepadają bez reszty – ot, chociażby „Miłość w Nowym Jorku” z Richardem Gere’em czy „Gra o miłość” z Gwyneth Paltrow.

Doskonale o tym wiedzą producenci filmów dla młodzieży – w tym roku nasze kina zalała prawdziwa fala romantycznych komedii o perypetiach miłosnych nastolatków. „Dziewczyny i chłopaki”, „Tam, gdzie ty”, „Sztuka rozstania”, „Piękna i szalona” – tytuły mówią same za siebie.

Z braku oryginalnych scenariuszy Hollywood sięga tradycyjnie po Szekspira – w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy trafiły na nasze ekrany aż trzy dramaty słynnego Anglika utrzymane w wersji „pop” – „Hamlet”, „Otello” i „Stracone zachody miłości”.

W trybach Hollywood

Starając się trafić w gust młodych widzów wielu niegdyś cenionych reżyserów gubi własną tożsamość. Doskonałym przykładem tego zjawiska są dla mnie dwaj oryginalni i bezkompromisowi niegdyś twórcy kina niezależnego – Boaz Yoakim i Gus van Sant. O tym, że Hollywood pożera, przeżuwa i wypluwa osobników o co słabszym charakterze świadczą, moim zdaniem, ich ostatnie dokonania: „Tytani” i „Odnaleźć siebie” – płaskie, konwencjonalne, zrobione bez polotu gnioty, z których kicz aż wylewa się z ekranu. Są jednak tacy twórcy, którzy choć dają się wciągnąć w tryby hollywoodzkiej maszyny, potrafią zachować własny język i nie rozmieniają swego talentu na drobne. Dwa ostatnie filmy braci Coen – „Bracie, dokąd zmierzasz?” i „Człowiek, którego nie było” – to znakomity przykład na to, że jeśli ktoś ceni swoją niezależność, potrafi ją zachować nawet na największym targowisku próżności. Mniej odporni na wszelkie pokusy powinni jednak trzymać się z daleka od Hollywood.

Ta rada przydałaby się, jak sądzę, Darrenowi Aronofskiemu, którego ostatnie dzieło

– „Requiem dla snu” – potwierdziło jego wielki talent i oryginalność. Czy zachowa ją skuszony lukratywnymi propozycjami z fabryki snów? Poczekamy, zobaczymy...

W znakomitej formie

Coraz mniej słychać narzekania na kryzys kina europejskiego. I słusznie. Moim zdaniem,

W tym nurcie mieszczą się również dwa inne dzieła: „Amelia” Jean Pierre Jeuneta i „Billy Elliot” Stephena Doldry. Pierwszy z nich jest afirmacją odrzuconej przez zachodnią cywilizację altruistycznej postawy, polegającej na bezinteresownym czynieniu dobra wobec innych, a drugi w przekonujący sposób przy-

tego, który próbuje nam narzucić kino amerykańskie!

Filmy pochodzące z Azji opowiadane są niespiesznie, niosą kontemplację pięknem chwili i zwykłego, codziennego życia, są fascynującym wyrazem duchowości. Nawet zrealizowany z przeznaczeniem na zachodni rynek „Przyczajony tygrys, ukryty smok” Anga Lee

dalekimi próbują zwrócić na siebie uwagę krytyki i publiczności. Moim zdaniem, zarówno „Intymność” Patrice’a Chareau, jak i „Pianistka” Michaela Haneka, przekraczające wszelkie granice w pokazywaniu seksu na dużym ekranie, nie wnoszą nic nowego do naszej wiedzy o człowieku. Co ciekawe, aktorzy biorący udział w tych przedsięwzięciach zostali obdarowywani festiwalowymi laurami w Berlinie i Cannes – ile w tym jednak zachwyty dla ich gry, a ile dla śmiałości ekranowych poczynań?

Nadzieję na wywołanie skandalu i bezpłatną promocję mieli zapewne również twórcy „Stygmatów” czy „Pytania dla Boga”, którzy przypuścili niezawołowane ataki na Kościół katolicki – całe szczęście ani jego wierni, ani hierarchowie nie dali się tym razem sprowokować. Martwi mnie jednak fakt, że hollywoodzkie kino coraz częściej ukazuje bohaterów pozbawionych jakichkolwiek zasad moralnych, działających niczym „nietzscheański” nadczłowiek – poza dobrem i złem. Obawiam się, że ta tendencja będzie przybierała na sile – to znak, iż Ameryka będzie nadal próbowała narzucić reszcie świata własny, liberalny model kultury.

Ciemna strona Polski

Że życie w Polsce to niekończący się koszmar próbowali przekonać rodzimi twórcy kina artystycznego i komercyjnego. Większość młodych reżyserów, ukazujących ciemne strony naszej rzeczywistości („Pokolenie 2000”), wpadła jednak w pułapkę gazetowej publicystyki i natrętnego moralizatorstwa. Udało się natomiast uniknąć tego doświadczonego twórcy – Robertowi Glińskiemu – którego „Cześć, Tereska” jest niemal paradoksalnym zapisem nieuchronnego zapadania się w moralne bagno młodej dziewczyny z wielkomiejskiego blokowiska. Co ciekawe – nawet autorzy filmów komercyjnych („Sezon na leszcza” Lindy czy „Stacja” Piotra Weresniaka) ukazywali w swoich obrazach Polskę przeżartą rakiem zepsucia i korupcji.

Jedynie w dziełach młodych osób („Że życie ma sens” Grzegorza Lipca czy „Głośniej od bomb” Przemysława Wojcieszka), może nieporadnych i nieudolnych od strony technicznej, ale za to autentycznych, pojawiła się nuta nadziei. Dla ich twórców miłość jest jedyną siłą, która potrafi wyzwolić człowieka z okowów koszarnej rzeczywistości. Nie zawiedli mnie nasi rodzimi *outsiderzy* – Lech Majewski i Witold Leszczyński. Ich obrazy – „Angelus” i „Requiem” – urzekły niezwykłością pokazywanych światów i duchowym wymiarem funkcjonujących w nim bohaterów.

I znowu superprodukcje

Przyszły rok przyniesie już na początku dwa niecierpliwie oczekiwane przeboje – „Harry Pottera” i „Władcę pierścieni”. Możemy się spodziewać także pierwszych filmów odwołujących się do tragedii z 11 września. Po początkowym szoku i narzuceniu cenzury na tematykę terrorystyczną, niektórzy twórcy z Hollywood (Oliver Stone) zapowiadają podjęcie tego drażliwego tematu.

Nie zobaczymy jeszcze kolejnych części „Matrixa” – kłopoty przy ich realizacji sprawiają, że nowych filmów braci Wachowskich możemy spodziewać się dopiero latem 2003 r. Mam nadzieję, że nie zabraknie również skromnych obrazów, które pogłębią naszą wiedzę o świecie i człowieku – przecież to właśnie dla nich nadal warto chodzić do kina.



U góry kadr z filmu „Aberdeen” Hansa Petera Mollanda. Na dole z „Ameli” Jean Pierre’a Jeuneta

niemal wszystkie najwybitniejsze filmy tego roku powstały na Starym Kontynencie. W znakomitej formie są twórcy skandynawscy. Hans Peter Molland opowiedział w fascynujący sposób o trudnym uczuciu pomiędzy córką karierowiczką i ojcem alkoholikiem w poruszającym „Aberdeen”, Lukas Moodyson pod pozorami kontrowersyjnych historii o miłości lesbijskiej („Fucking Anmal”) i hippiesowskiej komunie („Tylko razem”) opowiedział się po stronie tradycyjnych wartości – rodziny i przyjaźni, a Lona Scherfig („Włoski dla początkujących”) udowodniła, że opowieść o życiowych nieudacznikach może zawierać niespotykany ładunek optymizmu i nadziei.

wraca wiarę w siłę ludzkich marzeń.

Inaczej niż w Hollywood

Wielkich wzruszeń dostarczyły mi w tym roku kinematografie egzotyczne. Z Meksyku przywędrował do Polski wspaniały obraz „Amores Perros” Alejandro Gonzalesa Inarritu, który w nowatorskiej formie zawarł czytelne przesłanie moralne – nieobecne w większości hollywoodzkich produkcji. O miłości, przemijaniu, pocieszeniu opowiadały wybitne obrazy z Azji – „Spragnieni miłości” Wong Kar Waia, „I raz, i dwa...” Edwarda Yanga, „Suzhou” Ye Lou i „Schyłek lata” Anh Hung Trana. Jakże sposób ich narracji różnił się od

zachwytał pięknem bajkowych scen i mistycznym klimatem.

Równie ciekawe jest kino irańskie – filmy Abbasa Kiarostami („Uniesie nas wiatr”) i Bahmana Ghobaida („Czas pijanych koni”) to jakby powrót do prostoty filmowego języka, przypomnienie zdobyczy włoskiego neorealizmu.

No, i Kanada: Atom Egoyan i jego wspaniała „Podróż Felicji” – spojrzenie w najgłębszą ciemność, wędrówka do źródeł zła drzemającego w człowieku, ku samoświadomości i odkupieniu.

Poza dobrem i złem

W kontekście tych wspaniałych filmów widać wyraźnie miłość i bezradność poczynań wszelkich kinowych postępców, którzy za cenę skan-

Świat Tolkiena • Świat Tolkiena • Świat Tolkiena

Uczony fantast



Motto

„Nigdy nie śmieję się ze smoka, póki jeszcze ziępie”
– Bilbo Baggins

John Ronald Reuel Tolkien urodził się w 1892 r. w Bloemfontein, w Południowej Afryce. Rodzina przenieśli się do Anglii, gdy John miał 4 lata. W szkole przejawiał ogromny talent językowy (uczył się łaciny i greki), co zaowocowało stypendium oksfordzkim w dziedzinie filologii staro- i średnioangielskiej. Po studiach, ukończonych z wyróżnieniem, John ożenił się, a następnie jako ochotnik wyjechał na front do Francji. Przeżywszy wojnę, John Tol-

kien wrócił do Anglii, gdzie poświęcił się pracy naukowej w Oksfordzie.

Specjalizował się w studiach nad starożytnymi i średniowiecznymi dialektami angielskimi. Jego esej „Beowulf – the Monsters and Critics” z 1936 – to krytyka uczonych, którzy nie dostrzegli w nim utworu literackiego o charakterze lekkiej lektury rozrywkowej, a tylko materiału do dyskusji językoznawczej. Praca ta wciąż jest uważana za najważniejszy esej w historii badań nad językiem staroangielskim. Tolkien opracował również wczesne tłumaczenie średniowiecznego poematu angielskiego „Sir Gawain i Zielony Rycerz”. Zainteresowania dawnymi językami i upodobanie

do literatury skłoniły go do tworzenia własnych prac, rozgrywających się w fantastycznym świecie nazwanym Śródziemiem.

Pisanie „Księgi zaginionych opowieści” rozpoczął w roku 1917. Książka ta stała się podstawą do pośmiertnie opublikowanego „Silmarillionu”. Została napisana w wymyślonym przez Tolkiena języku elfów i autor uznał, że musi napisać opowieść, w której język ten będzie mógł zostać pełniej wykorzystany. Jego pierwszą ukończoną powieścią fantasy był „Hobbit”. Została opublikowana w 1937 roku i od razu zyskała ogromną popularność. Jednak nad swoim kolejnym dziełem autor pracował przez 10 lat. *Opus magnum* Tolkiena – „Władcy pierścieni” – wydano w trzech tomach pomiędzy 1954 a 1956 rokiem. Cykl powieściowy został bardzo dobrze przyjęty, ale dopiero w połowie lat 60. przyciągnął masową uwagę czytelników, kiedy to trylogia ukazała się w tzw. wydaniu *paperback*. Na murach amerykańskich kampusów uniwersyteckich pojawiały się wtedy napisy: *Frodo żyje!* i *Gandalf na prezydenta!*

Dzieło Tolkiena dało początek szerokiemu nurtowi naśladowców. Szczególnie literatura fantasy czerpała z jego książek pełnymi garściami. Po rezygnacji w 1959 roku z pracy wykładowcy Tolkien resztę swojego życia spędził nad „Silmarillionem”, cyklem mitów. Zmarł w 1973 roku, nie ukończywszy książki. Po jego śmierci prace związane z doborem materiałów i wydaniem „Silmarilliona” podjął syn autora, Christopher, który opublikował książkę w roku 1977. Książki profesora Johna Ronald Reuela Tolkiena nadal cieszą się nie słabnącą popularnością. W przeprowadzonym w Wielkiej Brytanii plebiscytem uznany został za najwybitniejszego pisarza XX wieku. (PS)



Mapa Śródziemia zaczerpnięta ze strony: www.tolkien.art.pl

Kłopoty z magicznym pierścieniem

Tolkienowskie dzieło życia

Trylogia pt. „Władca pierścieni” jest najbardziej znaną powieścią Tolkiena. Autor opowiada w niej o wydarzeniach rozgrywających się w wymyślonej krainie Śródziemiem, kilkadziesiąt lat po wypadkach opisanych we wcześniejszej książce – „Hobbicie”.

Bohater „Hobbita”, Bilbo, żyje i ma się dobrze, w jego życiu pojawia się jednak problem, który zmienia spokojne bytowanie i powoduje lawinę dramatycznych wydarzeń. One właśnie składają się na treść „Władcy pierścieni”. Otóż pierścień, znaleziony niegdyś przez Bilba podczas przeprawy przez Góry Mgliste jest, jak się okazuje, „Jedynym Pierścieniem”, magicznym klejnotem, własnością mrocznego Saurona – przeciwnika wszystkiego, co dobre i jasne w Śródziemiu.

Kuzyn Bilba, Frodo, rozpoczyna wędrówkę z pierścieniem do siedziby półelfa Elronda, gdzie mędrcy podejmują decyzję o zniszczeniu klejnotu,

aby uniemożliwić Sauronowi jego odzyskanie. Następnie Frodo, wraz z ośmioma towarzyszami, rusza na niebezpieczną wędrówkę do krainy Nieprzyjaciela, Mordoru, aby wrzucić feralny przedmiot do Szczelin Zagłady, jedynego miejsca, w którym pierścień może ulec zniszczeniu.

W międzyczasie wybucha wojna Saurona z krainami Zachodu – Gondorem i Rohanem, w których mieszkają ludzie oraz z królestwami elfów i krasnoludów. Dodatkowo ujawnia się prawowity potomek starożytnych władców Gondoru, Aragorn, który jest jednym z towarzyszy Froda...

Czytelnicy uważają „Władcy pierścieni” za najlepszą książkę Tolkiena, jego *opus magnum*, dzieło życia, aczkolwiek trudno rozpatrywać je w oderwaniu od pozostałych jego utworów: „Hobbita” i „Silmarilliona”. Krytycy wyrażają się o „Władcy” jako wybitnym utworze o wielkich zaletach literackich i artystycznych. (PS)

Krótki przewodnik po tolkienologii

Postacie

Gandalf Szary – rasa Majar, czarodziej, dobry przyjaciel i towarzysz Bilba i Froda, posiadał jeden z elfowych pierścieni – Narya, uczestniczył w wyprawie „Tam i z powrotem” oraz w wojnie z Sauronem, należał do Drużyny Pierścienia, po wygnaniu Sarumana zmienił imię na Gandalf Biały i został przywódcą rady mędrców.

Frodo – hobbit, opiekun pierścienia, stryjeczny siostrzeniec i cioteczny bratanek Bilba, główny bohater „Władcy pierścieni”, wyruszył do Mordoru, by zniszczyć pierścień, członek Drużyny Pierścienia.

Bilbo – hobbit, opiekun Froda, był na wyprawie „Tam i z powrotem”, gdzie zdobył od Golluma Pierścień Jedyny. Na stare lata osiadł w Rivendell.

Sam – hobbit, wierny przyjaciel i służący Froda, towarzyszy wszędzie swemu panu, członek Drużyny Pierścienia, dotarł wraz z Frodem do Mordoru.

Pippin – hobbit, przyjaciel Froda, syn Paladina, uczestniczył w walce z Sauronem, był członkiem Drużyny Pierścienia.

Meriadok – hobbit, przyjaciel Froda, uczestniczył w walce z Sauronem, członek Drużyny Pierścienia.

Aragorn – człowiek, wojownik, stary przyjaciel Gandalfa, uczestniczył

w walce z Sauronem, był członkiem Drużyny Pierścienia, otrzymał od Galadrieli imię Ellesar – „Kamień Elfów”.

Legolas – elf, łucznik, urodził się w Sępnej Puszczy, uczestniczył w walce z Sauronem, był członkiem Drużyny Pierścienia.

Boromir – człowiek, syn Denethora, namiestnika Minas Tirith, wysłany z misją do Elronda w celu wyjaśnienia zagadkowego snu, brał udział w walce z Sauronem, członek Drużyny Pierścienia, zginął pod Rauros, broniąc hobbitów przed stadem orków.

Gimli – krasnolud, uczestniczył w walce z Sauronem, członek Drużyny Pierścienia.

Thorin – krasnolud, po śmierci ojca został królem krasnoludów w Ered Luin. Przewodził krasnoludom podczas wyprawy do Samotnej Góry. Zginął w 2941 r. podczas Bitwy Pięciu Armii.

Elrond – półelf, władca Rivendell, wybrał życie nieśmiertelnego, posiadał jeden z elfowych pierścieni – Vilya.

Galadriela – elfka, córka Finarфина i Earweny, miała jeden z elfowych pierścieni – Ninya, potrafiła czytać w myślach.

Feanor – elf, najpotężniejszy z Noldorów, stworzył Silmarilie, okłamywany przez Melkora zbuntował się przeciw Valarom i wyprowadził dużą część

elfów z Valinoru do Śródziemia, zginął w Mithrimie podczas bitwy Dagor-nuin-Giliath.

Fingolfin – elf, drugi syn Finwego, brat Finarфина i przyrodni brat Feanora, Najwyższy Król Noldorów w Beleriandzie, zginął podczas pojedynku z Morthem.

Thingol – elf, ożenił się z Melianą z rodu Majarów i osiadł w Doriath stając się jego królem.

Beren – człowiek, syn Barahira, wyciął Silmaril z korony Morgotha, wrócił ze świata jako jedyny ze śmiertelników i ożenił się z Luthien.

Luthien – elfka, córka Thingola i Meliany, pani i przyjaciółka Huana, po śmierci Berena dobrowolnie straciła nieśmiertelność, by wrócić mu życie.

Huan – wilk, wilczur z Valinoru, wierny przyjaciel i pomocnik Berena i Luthien, zabił Karacharota, lecz sam także zginął w tej walce.

Sauron – Majar, najwyższy rangą ze sług Morgotha, pierwotnie jeden z Majarów, wykuł Pierścień Jedyny, walczył o władzę w Śródziemiu po uwieszeniu Morgotha.

Saruman – Majar, wraz z innymi Istarimi przybył do Śródziemia, by walczyć z Sauronem, lecz przeszedł na stronę zła i został wygnany przez Gandalfa.

Glaurung – smok, Ojciec Smoków, Wielki Gad, pierwszy ze smoków Morgotha, walczył w Dagor Bragollach, Nirnaeth Anroediad i w napaści na Nargothrond, zabity przez Turina w Kated-en-Aras.

Rasy

Ainurowie – święte istoty jako pierwsze powołane do życia przez Ilu-vatra. Stworzyli Wielką Muzykę, z której powstała Arda.

Valarowie – Potęgi Świata, Ainurowie, którzy zstąpili na Arde i na stałe się z nią związali. Było siedmiu Valarów i siedem Valier. Rządzili Arde i byli jej najpotężniejszymi istotami.

Majarowie – służący i pomocnicy Valarów. Przyszli wraz z nimi na Arde, by im pomagać. Istoty podobne do Valarów, lecz niższej rangi.

Elfy – Pierworodni. Pierwsze istoty, które przysły na świat na Ardzie. Zbudzili się nad jeziorem Kuivienen, we wschodniej części Śródziemia. Lubili zamieszkiwać lasy i tereny nadmorskie. W walce najlepiej posługiwali się lukami. Znali się też na magii.

Ludzie – Drugie plemię Dzieci Ilu-vatara. Przyszli na świat później niż elfowie i krasnoludy. Nie znają tajemnic magii, ale potrafią władać niemal każdą bronią.

Krasnoludy – są niscy i długobrodzi. Kochali się w obróbce minerałów, metalu i kruszcu. Mieszkają w grotach. Odważni i nieustępliwi, doskonale władali toporami, ale stronili od magii.

Orły – wielkie, latające ptaki stworzone przez Valarów do ochrony Valinoru i Śródziemia.

Enty – „żywe drzewa”, stworzone przez Valarów do obrony lasów.

Hobbici – Niziołki, Mały Ludzie. Uwielbiali jedzenie, picie i dobrą zabawę. Nie lubili walki i niebezpieczeństw. Prawie wszyscy mieszkali w Shire.

Gobliny – złe istoty stworzone przez Morgotha. Mieszkańcy jaskiń.

Orkowie – pierwsi orkowie powstałi z elfów, na skutek tortur zadawanych im przez Morgotha. Barbarzyńskie plemię, które potrafiło jedynie walczyć. W walce używali kusz, nie znali się na magii.

Trolle – kolejne złe stworzenia powołane do życia przez Morgotha. Większość życia spędzały pod ziemią, gdyż światło słoneczne zamieniało je w kamienie.

Wilki – czworonożne psy bojowe. Niektóre z nich służyły dobru, inne złu.

Smoki – latające stwory zięjące ogniem. Ojcem smoków był Glaurung, stworzony przez Morgotha.

Świat Tolkiena • Świat Tolkiena • Świat Tolkiena

Łabędź czarny

- czarne łabędzie zamieszkują tereny położone na północy Mordoru, aż po południowe zakątki Mrocznej Puszczy, są rów-

łudniowej części Śródziemia. Prawdopodobnie wywodzą się od wielkich sokołów z Mrocznej Puszczy. Nie ujarzmione ardorskie sokoły połączone były ma-

ogromne pająki i rozmaite gryzonie. Największe i najodważniejsze okazy potrafią upolować nawet niedużego niedźwiedzia. Z ofiar wysysa krew

Zwierzęta Śródziemia

niez pospolite w dolinach rzecznych w Nuradzie Rhovanionie. Jak na łabędzie są dość duże, w większej gromadzie potrafią nawet wyrzucić łódź, jeśli ta za bardzo się zbliży do jednego z ich ogromnych gniazd.

Skrzydłak jaskiniowy

- to wielkie, inteligentne nietoperze, spotykane przede wszystkim w Morii, chociaż widziano je również w innych okolicach podziemi, pod Górą Mglisty. Mają ostre jak brzytwa szpony, którymi mogą rozszarpać zdobycz na kawałki.

Jaskiniówki

- są jednymi z wielu dziwnych mieszkańców Morii. Białe, nieme, prawie ślepe i odżywiają się grzybami. Pożywienie odnajdują za pomocą niezwykle wyczulonego zmysłu węchu, zaś wrogów wykrywają, wydając wysokie, niestylizalne dla ludzkiego ucha dźwięki. Ich wielkie, szeroko otwarte dzioby mają ząbkowane krawędzie, zaś niebieskawe szpony są mocne i ostre. Jaskiniówki jako stworzenia całkowicie roślinożerne, rzadko atakują zwierzęta, chyba że zostaną napađnięte lub umierają z głodu.

Echosokół

- jest dużym, żyjącym pod powierzchni ziemi ptakiem. Bardzo niebezpieczny, zwłaszcza wtedy, gdy uda mu się zaskoczyć ofiarę. Całkowicie przystosował się do życia w środowisku pozbawionym światła. Podczas polowań wykorzystuje echolokację. Ma potężne nozdrza, które ułatwiają mu posługiwanie się węchem. Dziób i szpony echosokoła są wystarczająco twarde i ostre, by przebić prawie każdą zbroję.

Lis latający

- jest dużym gatunkiem nietoperza, zamieszkującym jeżynowe gąszcz lub korony zatopionych częściowo drzew, na podmokłych i przybrzeżnych terenach. Najczęściej spotyka się go na bagnach i w karłowatych zagajnikach na Wschodzie, aczkolwiek odmiany o mniejszych rozmiarach żyją również w Rhun. Istnieją nawet potwierdzone doniesienia, że jedno ze stad zamieszkuje na południu Eriadoru. W przeciwieństwie do innych nietoperzy, latający lis doskonale czuje się za dnia, gdyż jest obdarzony znakomitą wzrokiem i węchem.

Wielki orzeł

- wielkie orły zostały stworzone przez Valarów - Manwego, Pana Powietrza i Yavanne, Królową Ziemi. Uważane są za najszlachetniejsze z ptaków. Ich zadaniem jest sprawowanie opieki nad wszystkimi Kelvarami. Niejednokrotnie odegrały znaczącą rolę w historii Śródziemia. Często ratowały znajdujących się w potrzebie bohaterów. Są również inteligentne jak przedstawiciele Wolnych Ludów. Nie zalicza się ich jednak do tej grupy, najprawdopodobniej ze względu na brak umiejętności budowania i tworzenia.

Wielkie sokoły z Ardoru

- te dzięki ptaki były ulubionymi wierzchowcami Władców Przeszłości na Dworze Ardoru w po-

gicznymi więzami z Władcami Wiatrów. Całkowicie wiernie swym jeźdźcom nie pozwalały, aby dosiadł je kto inny.

Wielki sokół z Mrocznej Puszczy

- mimo że jest jednym z większych, latających stworzeń, niełatwo go spotkać, bowiem zamieszkuje odległe i wysoko położone zakątki Mrocznej Puszczy. Praktycznie nie daje się oswoić.

Tolkien po polsku

Hobbit, czyli tam i z powrotem, Iskry, Warszawa 1960.
Władca pierścieni, Czytelnik, Warszawa 1961.
Rudy Dżil i jego pies, Iskry, Warszawa 1962.
Kowal z Podlesia Większego, Iskry, Warszawa 1980.
Silmarillion, Czytelnik, Warszawa 1985.
Tolkien dzieciom, Iskry, Warszawa 1994.
Niedokończone opowieści Numeroru i Śródziemia, Atlantis, Warszawa 1994.
Listy od Świętego Mikołaja, Rebis, Poznań 1994.
Drzewo i liść, Zysk i S-ka, Poznań 1994.
Księga zaginionych opowieści, Atlantis, Warszawa 1995.
Ostatnie legendy Śródziemia, Atlantis, Warszawa 1996.
Przygody Toma Bombadila, Amber, Warszawa 1997.
Pan Gaven i Zielony Rycerz, Perla, Król Orfeo, Amber Warszawa 1997.
Władca pierścieni - wiersze, Amber, Warszawa 1998.
Łazikanty, Prószyński i S-ka, Warszawa 1998.
Listy, redakcja H. Carpenter, współpraca Ch. Tolkien, Zysk i S-ka, Poznań 2000.
Potwory i krytycy, redakcja Ch. Tolkien, Zysk i S-ka, Poznań 2000. (PS)

Golodo

- jest jasnozielonym nietolem średniej wielkości, przypominającym dużą gęś na szczytach. Znakomicie pływa. Żywi się głównie rybami, skorupiakami i mięczakami. Wczesnym latem, w porze godowej, golodo zbierają się w duże stada, poza tym okresem tworzą niewielkie grupki. Jeśli tworzą woń drapieżnika, natychmiast podrywają się do ucieczki. Mogą poruszać się z dość dużą szybkością, choć robią to nieco niezgrabnie.

Gorkruk

- mniejszy kuzyn złego krebana. Nie jest z natury zły, ale cechuje go całkowita obojętność na cierpienia innych stworzeń. Gorkruki lubią błyskotki i potrafią gromadzić niewiarygodne ilości świecidełek i drobnych monet. W ich niechlujnych koloniach legowych często można znaleźć pewną ilość kosztowności.

Wielki nietoperz

- szaropurpurowy, zamieszkuje oddalone zakamarki Mrocznej Puszczy, toteż widuje się go rzadko i niewiele wiadomo o jego zwyczajach. Pożera ptaki prowadzące nocny tryb życia,

i wyjada najdelikatniejsze kawałki mięsa.

Kirinkir

- jest ptaszkiem o szkarłatnym upierzeniu i wyjątkowo pięknym, wysokim głosie. Był jednym z ulubionych śpiewających ptaków w Numerorze. Po upadku Numeroru w roku 3319 po kirinkirach pozostało jedynie mnóstwo poświęconych im wierszy, ilustracji w książkach i dzieł sztuki przedstawiających tych małych śpiewaków.

Orzeł czerwony

- orły czerwone władają przestworzami Wschodu. Ci wspaniali drapieżcy, mniejsi krewniacy wielkich orłów, występują dość licznie i stanowią pewne zagrożenie dla osób podróżujących przez Góry Czerwone i Góry Wiatru. Na szczęście jednak ptaki te wolą polować na kozy, owce i dzikie konie.

Charothron

- olbrzymi kaszalot, jest mieszkańcem głębin Belegaeru, oceanu leżącego na zachód od Śródziemia. W przeciwieństwie do większości wielorybów natura obdarzyła go dwudziestometrowymi zębami, co sprawia, że poluje na ryby i kałamarnice, zamiast żywić się kryłem za pomocą fiszbinowego cedzidła.

Kalamarnice Eris

- te niewielkie, posiadające po kilka macek stworzonka żyją w ciepłym Morzu Południowym, u wybrzeży Mumakanu. Ze względu na wydzielany przez siebie atrament, padają często łupem alchemików i innych ludzi zajmujących się wytwarzaniem magicznych mikstur. Dokładny przepis na jego zastosowanie w magicznych roztworach znany jest jednak tylko nielicznym. Powszechnie używa się wydzielin tych kałamarnic jako składnika pasty maskującej i niewidzialnego atramentu pisarskiego.

Nimaeargurth

- najbardziej śmiertelny spośród rekinów zamieszkujących wody Endoru zwie się w języku elfów nimaergurth - „Biała morska śmierć”. Drapieżniki te mają zwykle ponad 5 metrów długości. Są zawsze głodne i nigdy nie śpią. Polują dosłownie na wszystko, co tylko nadaje się do rozszarpania i pożarcia. Ich ofiarą mogą paść nawet ranne wieloryby.

Małż vesityński

- jest rzadko spotykanym mięczakiem, żyjącym jedynie w głębszych wodach Haragaeru i południowej części Belegaeru. Lekarze i uzdrowiacze cenią go ze względu na jego właściwości lecznicze.

Wel

- gatunek olbrzymiego zębacza. Walcowate ciało tej tępej, paskudnej bestii zazwyczaj mierzy ok. półtora metra długości, ale czasem może osiągnąć nawet trzysta centymetrów. Waga dochodzi do ponad 300 kilogramów. Ciało wieńczy spłaszczony łeb i szeroki pysk, przy którym wyrastają wąsy - dwa długie i cztery krótsze narzędzia dotyku. (PS)

Magiczny film

Trylogię J.R.R. Tolkiena „Władca pierścieni” przeczytało od chwili jej ukazania się około stu milionów osób. To zbyt łakomy kąsek dla hollywoodzkich producentów, aby go mogli pominąć.

Marzenie życia

Ponieważ w latach 50. technika filmowa była słabo rozwinięta, do amerykańskiego pisarza najpierw zgłosili się pomysłodawcy animowanej wersji powieści. Tolkiena jednak nie zadowolili przedstawione mu rysunki i projekt upadł. Powrócono do niego dopiero dwadzieścia lat później. Właściciel praw autorskich do ekranizacji trylogii, producent Saul Zaentz, zaproponował przeniesienie jej na ekran awangardowemu animatorowi Ralphowi Bakshi. W efekcie w 1978 r. powstał film, który spotkał się z całkowitym brakiem zrozumienia ze strony miłośników słynnej powieści. Nie zniechęciło to Zaentza, który poza tym wyprodukował wiele wspaniałych adaptacji wielkiej literatury - choćby „Lot nad kukuczmy” czy „Nieznosną lekkość bytu”. Kiedy technika rozwinęła się na tyle, by móc sfilmować śmiało wizję Tolkiena, ponad 70-letni producent przystąpił do realizowania marzenia swego życia.

Z należyłym szacunkiem

W 1997 r. ogłoszono nazwisko reżysera „Władcy pierścieni”. To Peter Jackson, mający na swoim koncie mało udane horrory („Braindead”, „Przeraza-cze”) i nominowany do Oscara za dramat psychologiczny „Niebiańskie istoty”. Zaskoczenie wielbicieli sagi wyborem tak mało znanego twórcy szybko się wyjaśniło - reżyser okazał się wielkim miłośnikiem i znawcą trylogii, co miało zapewnić potraktowanie jej z należyłym szacunkiem. Zaentz zdecydował, że powstaną trzy filmy, które będą realizowane jednocześnie. Czytelników prozy Tolkiena ucieszył fakt, że do pracy nad „Władcą pierścieni” pozyskano Alana Lee i Johna Howe'a, najwybitniejszych ilustratorów słynnej trylogii. Głównym scenarzystą został Frances Walsh. Zgodnie z przewidywaniami nie obyło się bez cięć - przede wszystkim postanowiono całkowicie zrezygnować z postaci Toma Bombadila i związanego z nim wątku, a w zamian za to zdecydowano rozbudować ko-

biece postaci, które pełnią w powieści rolę drugoplanowe.

Kto kogo zagra?

Ogromne emocje towarzyszyły doborowi obsady. Mimo iż spodziewano się, że w filmie zagrają gwiazdy pierwszej wielkości, Zaentz i Jackson zdecydowali się na odwrotne posunięcie - wszystkie role powierzyli doskonałym aktorom charakterystycznym, którzy nie byli jednak bohaterami pierwszych stron plotkarskich gazet. Casting rozpoczął się już w 1999 r. i trwał kilka miesięcy. Wzięło w nim udział wielu aktorów. Niektórych postanowiono zaangażować natychmiast, inni, jak Sean Bean, otrzymywali zupełnie inne role niż te, do których kandydowali, a jeszcze inni, jak Christopher Lee (znany z ról Dracula w horrorach firmy Hammer), sami wybierali się na plan, by przekonać twórców, że to właśnie oni powinni zagrać ulubioną postać.

Dla większości aktorów decyzja o zagranie w „Władcy pierścieni” wiązała się z podpisaniem kontraktu, który wymagał od nich piętnastomiesięcznego pobytu na planie. Między innymi dlatego Agnieszka Holland, która chciała, by w jej najnowszych filmie - „Julia wraca do domu” - wystąpiła australijska aktorka Miranda Otto, musiała czekać, aż zakończy ona zdjęcia do superprodukcji Jacksona. Na potrzeby „Władcy pierścieni” aktorzy musieli nauczyć się walki na miecze, jazdy konno, górskiej wspinaczki oraz mówienia w wymyślonych językach.

W efekcie w filmie zagrali: Elijah Wood (Frodo Baggins), Ian Holm (Bilbo Baggins), Viggo Mortensen (Aragorn), Ian McKellen (Gandalf), Christopher Lee (Saruman), Cate Blanchett (Galadriela), Hugo Weaving (Elrond), John Rhys-Davies (Gimli), Liv Tyler (Arwen), Sean Bean (Boromir), Miranda Otto (Eowina), Sean Astin (Samwise Gamgee) i Billy Boyd (Peregrin Tuk).

Duże znaczenie miał także dobór statystów. Aby zaludnić światy wymyślone przez Tolkiena, potrzebowano aż 20 000 osób. Nabór odbywał się w Nowej Zelandii, ponieważ właśnie tam - ze względu na niskie koszty i ciekawe plenery - postanowiono realizować „Władcę pierścieni”. Rząd małej wyspy, zachęcony bezpłatną promocją swojego kraju, zdecydował

o wypożyczeniu filmowcom własnych żołnierzy.

Komputery i ekolodzy

Sporym problemem było poradzenie sobie ze wzrostem Tolkienowskich bohaterów. Twórcy filmu zdecydowali, że hobbitów zagrają normalni ludzie, którzy zostaną potem pomniejszeni komputerowo, a krasnali - karły. Elfy miały powstać w wyniku odpowiedniej charakterystyzacji. Zastosowano również triki - wymuszoną perspektywę (osoba grająca wyższą postać siada bliżej kamery, hobbit - dalej), ekran bluebox oraz dublerów (wysocy zastępowali normalne postacie w scenach z hobbitami).

Dużą rolę odegrało w powstawaniu „Władcy pierścieni” 120 specjalistów od efektów specjalnych z nowozelandzkiej firmy WETA. Ich zadaniem było animowanie trójwymiarowych stworzeń i generowanie tłumów. W jednej z sekwencji komputerowcy musieli rozmnożyć 175-osobowy tłumek w 6-tysięczną armię. W ten sposób powstały sceny batalistyczne.

Ekipa „Władcy pierścieni” napotkała w czasie pracy wiele trudności. Tuż na początku zdjęć nad Nową Zelandią przeszły ogromne ulewę, które sprawiły, że kosztowne dekoracje niemal utonęły w wodzie. Wkrótce potem przeciw pracom ekipy zaprotestowali ekolodzy, obawiający się, że filmowcy zniszczą miejsca lęgowe rzadkich okazów ptaków. Nieoficjalnie mówi się, że producenci musieli wpłacić sto tysięcy dolarów na rzecz nowozelandzkiego ministerstwa ochrony środowiska.

Dwie i pół godziny magii

Nad filmem pracowała przez 15 miesięcy ekipa licząca 300 osób. Na jej potrzeby wyprodukowano 150 różnych kostiumów, 300 ręcznie robionych peruk, 900 zbroi, 2000 replik broni, 20 000 przedmiotów codziennego użytku oraz 1600 par spiczastych uszu i kosmatych stóp. Zdjęcia zakończono 22 grudnia 2000 r. Budżet produkcji zamknął się w kwocie 300 mln dolarów. Pierwsza część „Władcy pierścieni” - „Drużyna pierścienia” ma trwać 156 min. Jego premiera odbyła się 10 grudnia w Londynie. W Polsce film wejdzie na ekrany kin 15 lutego 2002 r. Dalsze części - „Dwie wieże” i „Powrót króla” - pojawiają się kolejno za rok i za dwa lata. PAWEŁ GZYŁ





Czymże jest czas? –pyta święty Augustyn w swych „Wyznaniach”. I wyznaje, nie kryjąc zakłopotania – „jeśli nikt mnie o to nie pyta, wiem. Jeśli pytającemu usiłuję wytłumaczyć, nie wiem”.

Do dziś jest to najroztropniejsza odpowiedź. O czasie można bowiem dywagować w nieskończoność, wciąż odkrywając nowe aspekty tego pojęcia, a nie dochodząc do jego istoty. Dla naszych potrzeb, z braku miejsca (i czasu) porzeczamy na definicji, iż czas to kategoria pozwalająca uszeregować zdarzenia w pewnym porządku.

Bowiem, co jak co, ale porządek musi być. Jego fundamentem jest punktualność, terminowość – „*signum temporis*” i cena naszej współczesnej, wysoko zorganizowanej cywilizacji. Żyjemy z zegarkiem w ręku, poganiani, jak niewolnicy biczem czasu, nie zdając sobie nawet sprawy, jak fatalnie wpływa to na nasze zdrowie i psychikę. Termin „godzina zero” decyduje o naszych losach. Każdego dnia o godzinie 24.00 upływa dla kogoś termin, umowny okres na dokonanie ważnej czynności, złożenie podania, odwołania, wpłaty, podjęcia decyzji itd. Przekroczenie terminu ma fatalne konsekwencje. Od XIX wieku, od epoki rewolucji transportu, symbolem naszej egzystencji jest rozkład jazdy i bohater Verne'a Phileas Fogg podróżujący w 80 dni dookoła świata. Świat podzielono na strefy czasowe. Nadeszła era minuty, potem sekundy, stoperów. Dziś atomowe zegary odmierzą z dokładnością do tysięcznych części sekundy.

Wiek złoty ludzkości skończył się z wynalezieniem zegara. Gdy w 1370 roku Karol V zarządził, by wszystkie dzwony Paryża dostosowały się do zegara pałacu królewskiego, czas stał się czasem państwowym – symbolem władzy. Odszedł do lamusa historii rytm biologiczny, przyrody, wyzbyty pośpiechu, troski o punktualność i wydajność. W europejskim średniowieczu, gdy coraz większą rolę zaczynają odgrywać miasta, gdy kupiec i rzemieślnik odkrywają cenę czasu, następuje dramatyczny zwrot w ludzkiej egzystencji. Powstaje czas miejski, bardziej skomplikowany i precyzyjny niż odmierzany dźwiękiem kościelnego dzwonu czas wiejski, czas pracy na roli i czas świętowania. Czas zaczyna się racjonalizować i laicyzować. Kończy się sielankowa chronologia dnia, od wschodu do zachodu słońca, w którym można było uprawić określony kawałek roli. Dalekim wspomnieniem po tej epoce jest francuskie słowo *journal* – oznaczające początkowo obszar ziemi, jaki można było uprawić od świtu do zmroku. Nastaje epoka, gdy praca nie ustaje ze zmierzchem. Noc przeznaczona do spoczynku była czasem świętym, kto pracował w nocy popełniał grzech herezji, karany był grzywną. Ale oto nadchodzi historyczny dzień – 19 stycznia 1322 roku. Aby złagodzić kryzys płac, sami robotnicy miejskich warsztatów średniowiecznych miast Europy domagają się wydłużenia godzin pracy, po prostu, by więcej zarabiać. I tego właśnie wspomnianego, styczniowego

dnia Roku Pańskiego 1322 Gilles Haquin, burmistrz Paryża, wsparty królewskim imprimatur Filipa Pięknego, zezwala na pracę nocną. Na ratuszach miejskich pojawiają się „Werkglocken”, konkurencyjne wobec dzwonów kościelnych dzwony pracy, wyznaczające jej czas. Ich dźwięk zaczął wyznaczać granice codziennego trudu, moment jego rozpoczęcia, przerwy na posiłek, chwilę powrotu do domu.

we istoty, podlegały karom. Zniszczenie lub usunięcie dzwonu mogło być symboliczną karą dla zbuntowanej społeczności. We Florencji w XV wieku skazano na rzucenie z wieży i rozbicie wzywający do buntu dzwon. W roku 1591 skazano na śmierć cerkiewny dzwon w Ugliczu. Wiąże się ten wyrok z jedną z najbardziej ponurych tajemnic w historii Rosji. 15 maja 1591 roku na po-

skazano na śmierć. Włóczono koźmi za ucho i w końcu utopiono w rzece.

Ale nie czas teraz tak odległe dygresje. Wracamy do naszych zmagania z Chronosem. Czas jest kategorią fizyczną, biologiczną, filozoficzną i psychologiczną. W tym ostatnim ujęciu najbardziej nas interesującym, bo jako istoty śmiertelne i czujące wszyscy jego wpływ odczuwamy. Psychiczne odczuwanie

i **widzieć**, ile czasu już upłynęło i ile jeszcze pozostało do końca kary jest tak silne, że nawet przedmioty nie mające nic wspólnego z mierzaniem czasu zamieniają więźniowie na czasomierze. We „Wspomnieniach z domu umarłych” wspomina Dostojewski współtowarzysza niedoli, którego ulubionym zajęciem było w wolnych chwilach liczenie pali ogrodzenia. Było ich ponad półtora tysiąca, każdy dla

ne Świątki – kadzielnicy. Lato to kłosa na pniu; noc – sierp Księżycy i gwiazdy; listopad – ogołocone z liści drzewo; grudzień – zając.

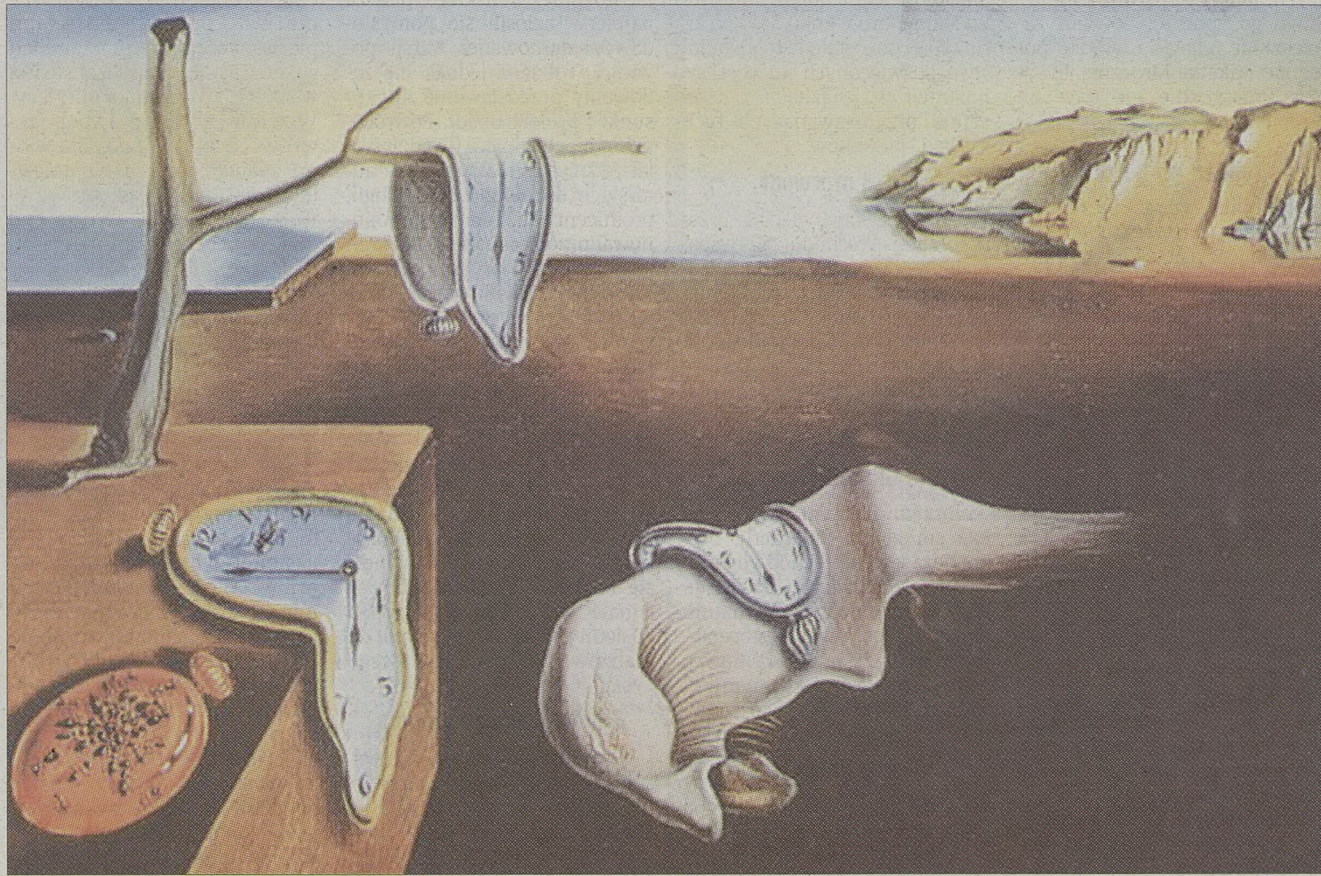
Ciągłe skierowanie uwagi na upływający czas powoduje, iż więźniowie mają jeszcze jedną charakterystyczną cechę nieznaną zupełnie w życiu na wolności – usiłowanie kawałkowania czasu. Czas dzielony na części wydaje się krótszy. Pisze w swych pamiętnikach Aleksandrow: „Upłynęło już 60 dni. Tak samo pozostały czas przejdzie, dzień za dniem. Jeśli uprzytomnię sobie tylko dni, to pozostałe 1029 dni nie wydają się zbyt odległym terminem; lecz gdy pomyślę, że to stanowi 3 lata, trzy zimy i trzy wiosny, to długość tej kary jest przytaczająca... W końcu lipca upłynie pół roku mojej kary, pozostanie tylko dwa i pół roku. „Mój kalendarz” zawiera następujące daty: 6 września upłynie 870 dni i pozostanie także 870, 15 listopada pozostanie 800 dni, 14 stycznia mój jubileusz 1000 dni odsiadki, 24 stycznia – rocznica odbywania kary; 23 lutego pozostanie już tylko 100 tygodni. Oto kres moich pragnień i zyczeń...”. W gwarze rosyjskich przestępców istniał specjalny zwrot: „rozmięnić czas”, co oznaczało, iż część kary została już odcierpiana; np. rozmięnić drugą setkę oznaczało, iż skazany zaczął odbywać drugie sto dni swego wyroku.

To jeden ze sposobów radzenia sobie z czasem więziennym. Jest jeszcze inna metoda kreowania czasu, jego przyspieszania, tłumacząca z racjonalnego punktu widzenia nie zrozumiałe zachowania więźniów, prowokowania lub aktywnego wywoływania mniej czy bardziej dramatycznych wydarzeń, sprzecznych z regułami, porządkiem dnia, na które ktoś musi zwrócić uwagę i zareagować – bójkami, rozruchami, buntami. Praktycznie nic nie zmieniają w kondycji więźnia i w długości jego wyroku, czasem wręcz przeciwnie. Na zdrowy rozum są destrukcją wymierzoną w samego siebie. Ale z drugiej strony wypełniają czas, dają skazanemu, który je wywołuje, wrażenie szybszego jego upływu, dają poczucie działania, kontroli nad tym, co dzieje się w otoczeniu, przywracają poczucie podmiotowości. Jednym z najbardziej z tego punktu widzenia niezrozumiałych zachowań są częste próby ucieczek z więzienia tuż przed upływem terminu zwolnienia. Potrzeba przyspieszenia upływu czasu staje się wtedy nieprzepracowana, w ostatnich okresach kary czas zdaje się płynąć wolniej niż kiedykolwiek wcześniej.

Więzień ma własne prywatne święta, okrągłe daty upływającego wyroku. Święta wszystkich, Boże Narodzenie, Wielkanoc, w więzieniu są ciężarem dla duszy. Każdy ma wspomnienie tych świąt z wolności i porównuje je z więziennym bytowaniem. Wspomina Dostojewski, że więźniowie oczekiwali świąt Bożego Narodzenia w jakimś uroczystym nastroju, byli na nabożeństwie w kaplicy. A potem zaczynała się pijatyka, wrzaski, bójkami. „Wszyscy ci biedni ludzie chcieli zabawić się, wesoło spędzić wielkie święto i – mój Boże, jakżeż ciężki i smutny był ten dzień dla każdego. Każdy spędził go tak, jakby zawiódła go jakaś wielka nadzieja”.

Niewolnicy czasu

Jego metafizycznego dotyku doświadcza się dopiero w warunkach przymusowej izolacji, w szpitalu, w koszarach, a w szczególności w więzieniu



Salvador Dali, *Trwałość pamięci*

Zaczyna się zarysowywać morderczy rytm pracy. Niewiele lat upłynęło i Werkglocken stały się zmorem, ciężarem najemników. Już w roku 1349 w Gandawie tkacze podnieśli pierwszy bunt i gremialnie opuścili mury miasta. Ostatecznie ława miejska ugłębia się pod presją ich żądań; nakazując im w ciągu ośmiu dni powrót do miasta, zezwoliła jednocześnie zaczynać i kończyć pracę w godzinach, jakie uznają za stosowne. Ale już w 1358 roku znów gandawscy postrzygacze sukna, którzy nie podporządkują się wezwaniom dzwonu, podlegają karze grzywny. W Commines we Francji, w roku 1361 „każdy tkacz, który przybędzie na miejsce pracy po uderzeniu porannego dzwonu, będzie ukarany grzywną pięciu sou paryskich”.

Ciężkie kary grożą robotnikom, gdyby chcieli zawładnąć dzwonem w celu wywołania buntu. Grzywna w wysokości 60 franków paryskich grozi tym, którzy użyją bezprawnie dzwonu do zwołania zgromadzenia i tym, którzy na takie zgromadzenie uzbrojeni w kije lub inną broń przybędą. Za użycie dzwonu w celu wywołania buntu przeciw królowi, miejskim rajcom, za czynne wystąpienie przeciwko dzwonnikowi pracującemu na zlecenie ławy miejskiej groziła nawet kara śmierci. Jak ważny stał się dzwon, jak symboliczną zaczął odgrywać rolę, świadczą zdumiewające dziś fakty, iż one same, jak zy-

dwórz uglickiego pałacu znaleziono małego carewiczka Dymitra, najmłodszego syna Iwana Groźnego, z podejrzanym gardłem. Rosją formalnie rządził wtedy jego brat Fiodor, faktycznie potężny bojar Borys Godunow. Liczył na carski tron po bezpotomnej śmierci Fiodora. Na przeszkodzie stał jedynie 9-letni Dymitr.

Gdy odkryto zbrodnię, uderzył na trwogę soborowy dzwon. Do pałacu zbiegli się niemal wszyscy mieszkańcy Uglicza. Rozwścieczeni rozszarpali niemal na strzępy rządzącego dworem diaka Bitiugowskiego, zausznika Godunowa, posądżając go o zabójstwo małego następcy tronu. Zabito jego syna i kilku pomocników. Dwa dni potem o zaiściach wiadano już w Moskwie. Do Uglicza udała się komisja na czele z Wasylem Szujskim. Ten nie należał do zwolenników Godunowa, ale był inteligentny i wiedział, jak ma się zakończyć jego misja. Śledztwo wykazało, iż był to nieszcześliwy wypadek (skąd my to znamy?). Carewicz sam zranił się śmiertelnie padając na nóż. Nikt za tę tragedię nie ponosi odpowiedzialności, a w zamieszkach zgineł niewinni ludzie. Więc i kara za to winna być surowa. Carową postrzyżono na mniszkę w jednym z klasztorów. Miasto praktycznie opustoszało. Licznych jego mieszkańców stracono, innych pognano na zesłanie. A nieszczesny dzwon, który wezwał ludność do masakry zauszników Godunowa,

czasu jest zupełnie różne od jego rzeczywistego upływu. Czas wypełniony zdarzeniami wpływa niepostrzeżenie, jednostajne godziny nudy i bezczynności wloką się niemiłosiernie. I odwrotnie – wspomniany z odległej perspektywy, ten pierwszy, bogaty w wydarzenia czas wydaje się rozleglejszy, ten drugi, pusty i nijaki, ścieśnia się we wspomnieniu w okamgnienie.

Zabiegani na co dzień jak mrówki, nie mamy okazji nad tym medytować. Doświadcza się dopiero metafizycznego dotyku czasu w warunkach przymusowej izolacji, w szpitalu, w koszarach, a w szczególności w więzieniu.

Wszystko, co więzień zabiera skazanemu i co mu daje, związane jest z czasem. Więźniowie odczuwają nadmiar czasu i nie wiedzą, co zrobić z jego obfitością. Ten czas, tak deficytowy na wolności, za kratami staje się brzemieniem. W celi nie ma ważniejszej sprawy, jak upływ terminu odbywania kary. „Liczenie czasu tego, który już upłynął i tego, który dzieli od wolności stanowi treść więziennego życia, nadaje wartość istnieniu” – pisał w swej autobiografii „Trzy lata odosobnienia”, wydanej w 1917 roku, rosyjski rewolucjonista D.A. Aleksandrow.

Ściany cel wszystkich więzień na całym świecie upstrzone są stworzonymi przez skazanych „kalendarzami”. Malują je nawet analfabeci, znacząc upływające dni i tygodnie kreskami i krzyżykami. Pragnienie, by nie tylko wiedzieć, ale

skazanego oznaczał jeden dzień. I każdego dnia odliczał po jednym palu, mogąc w ten sposób pogładowo zobaczyć, ile jeszcze dni dzieli go od końca katorgi. Aleksandrow wspomina pewnego współwięźnia, który miał wstążeczkę i codziennie odkrawał kawałeczek i wg nacięć na stole porównywał, jak długo już siedzi i ile jeszcze czasu spędzi. Tak samo dziś żołnierze przed upływem ostatnich 150 dni odbywania służby kupują metr krawiecki i codziennie odcinają po centymetrze. Niemiecki kryminolog, Kleeman, na łamach *Archiv für Kriminologie* zamieścił relacje kapelana więziennego, który był taką „jednostką czasu”. Więzień, do którego celi regularnie przychodził z pociechą religijną wyliczał, ile jeszcze razy do końca wyroku zobaczy duchownego. Jeden z więźniów odliczał czas w karczerze, w ciemnościach, licząc uderzenia własnego pulsu. 80 uderzeń oznaczało, iż upłynęła 1 minuta.

Długość kary jest najpowszechniejszym tematem rozmów więziennych. Piśmiennictwo więzienne wypracowało zespół znaków do określania w grypsach, w nieodzwolonej korespondencji, jednostek czasu. W niemieckich więzieniach w latach 20. ubiegłego stulecia Kleeman odnotował takie oznaczenia: czas – to zegarek z łańcuszkiem; rok oznacza się wiankiem, ile wianków tyle lat; miesiąc – strzałą, Wielkanoc – rondlem, kielbasą, świńska głową; Zielo-

Michał Rożek

Turniej poetycki ku czci Bony

Zamek na Wawelu należał do najważniejszych ośrodków kulturotwórczych XVI wieku

W roku 1518 stolica rozległego państwa polskiego żyła przygotowaniami do przyjazdu, zaślubin i koronacji młodej królowej Bony Sforzy, która miała poślubić Zygmunta I. Co prawda – zgodnie z ówczesnymi obyczajami – już 6 grudnia 1517 roku odbył się w wielkiej sali zamkowej w Neapolu ślub per procura. Ślubu udzielał ksiądz Jan Konarski, sekretarz króla Zygmunta, w asyście sześciu biskupów włoskich. Zygmunta symbolicznie reprezentował Stanisław Ostroróg. Polski poseł wraz z Boną wypowiedział formułę przysięgi małżeńskiej, po czym włożył na palec Włoszki pierścień z diamentem. Od tej chwili Bona była wobec Boga małżonką władcy Królestwa Polskiego i Wielkiego Księstwa Litewskiego. Przez następne dni odbywały się festyny i bale, zaś księżna matka Izabela Aragońska dopełniała wraz z polskimi posłami aktu intercyzy, który drobiazgowo omawiał prawa i obowiązki obojga małżonków. W drugi dzień świąt Bożego Narodzenia Bona wyruszyła do Bari, opuszczając Neapol. Pobyt w Bari przeciągnął się na kilka tygodni. Stąd wyruszyła do nieznanej jej Polski. Statkiem dopłynęła do Fiume (Rijeka), dalej podróżowano łądem przez górzystą Karyntię, Styrię. Droga wiodła przez Graz, Bruck, przemierzając przez ośnieżone i oblodzone wąwozy Alp Styryjskich. Dopiero w dolnej Austrii drogi się poprawiły. W Wiedniu królową Polski przyjmował, wobec nieobecności cesarza Maksymiliana, Kazimierz, margrabia brandenburski, siostrzeniec króla Zygmunta I. Bona zamieszkała w cesarskim Burgu. Tutaj dowiedziała się, że termin jej koronacjiznaczono na niedzielę, 18 kwietnia, zatem należało szybko wyjechać z Wiednia i drogą na Ołomuńc kierować się do Polski. W Ołomuńcu powitali ją przybysze z Polski, w tym biskupi Jan Lubrański i Erazm Ciołek oraz Łukasz Górka, kasztelan poznański. Wreszcie 11 kwietnia przekroczyła Bona granicę Polski w pobliżu Oświęcimia. Stąd skierowano się na Tenczyn i Morawicę. Orszak włoskiej księżniczki wzbudzał nieklamany zachwyt. Bonie towarzyszyło ponad trzysta osób. Z Morawicy Bona udała się do Łobzowa, gdzie już zgromadzili się panowie polscy i utworzono z pocztów szpaler wiodący aż do bram Krakowa. Naprzeciw małżonki wyjechał król Zygmunt *wespek z księżęty mazowieckimi i innymi panami*. Orszak posuwał się w kierunku Kleparza, wedle porządku ustalonego przez Piotra Kmitę. Przed kolegiatą św. Floriana królową powitał rektor Akademii Krakowskiej, Stanisław Biel. Stąd przez Barbakan i Bramę Floriańską monarchini wjechała do stolicy. Trzy tysiące żołnierzy i pachołków tworzyło kordon, nie pozwalając na ulicach Krakowa napierają-



Fot. JACEK WRZESIŃSKI

cym tłumom zakłócić ustalonego porządku. Ulice Krakowa, domy i okna przybrane były bogatymi kobiercami i makatami. Zapadła już noc, gdy król z Boną przybyli do katedry, gdzie powitali ich biskup krakowski Jan Konarski oraz biskup przemyski Piotr Tomicki. Uroczystość zaślubin i koronacjiznaczono na 18 kwietnia. Mszę pontyfikalną w katedrze celebrował prymas Jan Łaski w asyście biskupów krakowskiego Jana Konarskiego i poznańskiego Jana Lubrańskiego. Po dopełnieniu ceremonii zaślubin Bona została ukoronowana.

Dzwony i trąby oznajmiły ludowi, że małżeństwo zostało kanonicznie zawarte, a nowa władczyni ukoronowana. Nastąpił czas uczt i turniejów, które trwały kilka dni. W drugim dniu po zaślubinach po ucztach i tańcach dostojnicy odprowadzili młodą parę do sypialni, gdzie przygotowano małżeńską łożnicę. Tutaj w obecności dygnitarzy odbył się symboliczny akt pokładzin, czyli dopełnienia małżeństwa. Jak podają współcześni, król Zygmunt zasiadł z prawej strony łoża, Bona zaś z lewej. Reszta usiadła na krzesłach. Zaczęły się niedwuznaczne żarty i aluzje związane z fizyczną miłością. Wreszcie goście opuścili sypialnię królewską. Zaczynał się najważniejszy

akt małżeństwa, jego dopełnienie w noc poślubną. Następnego dnia uczy i turnieje trwały.

Śluby monarsze w owym czasie były okazją do wielkich biesiad literackich, filozoficznych, w czasie których występowały tegie umysły, nierzadko twórcy europejscy, współzawodniczący do laury poetyckie. Każdy bowiem ślub monarszy to także okazja do spotkań międzynarodowych, wielkich zjazdów. Ślub Zygmunta z Boną nawiązywał właśnie do takich tradycji i stał się ostatnim ślubem polskiego władcy o międzynarodowym zasięgu.

Zaślubiny Bony z Zygmuntem posiadały przede wszystkim wymowę polityczną, a wszystko to świadczyło – głównie wobec posłów cesarskich – o kształtującym się na Wawelu prężnym ośrodku humanistycznym i renesansowym, posiadającym przemowny jeszcze wówczas wpływ na kraje ościenne. Zamek monarszy na Wawelu należał do najważniejszych ośrodków kulturotwórczych w tamtych czasach.

Tutaj też odbył się w roku 1518 wielki turniej poetycki, uświetniający zaślubiny włoskiej księżniczki z polskim monarchą. Do Krakowa przyjechali humaniści z wielu krajów, sławni poeci, tacy jak: burmistrz Wiednia Johann Spiessheimer, z Wrocławia przybył poeta Wawrzyniec Ra-

szek. Jego poetycki utwór „Epi-thalamium Reginae Bonae” zawierał 675 heksametrów, zatem był to najobszerniejszy z zaprezentowanych na turnieju utworów. Jak przystało na humanistę, jest i grecki Olimp, są dialogi bogów i, rzecz jasna, porównanie oblubienicy Bony do Wenery i Minerwy. Nie pominął poeta opisu podkrakowskich pól. Jako wrażliwy na wdzięki niewieście rozplywa się Dantyszek nad urodą Bony, rysując poetycko biel jej policzków, blask czarnych, żywych oczu, falujących miodowych włosów czy lekko wzniezionej piersi o barwie piękniejszej od kości słoniowej. Tyle porównań i pochlebstw w jednym utworze. A Włoszka mogła się podobać, zachwycając nie tylko urodą, lecz także erotyką przejawiającą się w jej każdym ruchu.

Jako trzeci w turnieju chwalił królową znany humanista Rudolf Agricola, rodem ze Szwajcarii, osiadły w Krakowie. To on w elegijnych strofach zachwalał urodę, świetny ród i liczne cnoty Bony, wieszcząc proroczco, iż odegra ona niepoślednią rolę w dziejach Polski. Natomiast z rodaków Bony wierszami turniej zaszczyli Carmignano, Balbi i Calcagnini. Wystąpili też Ślązacy – Wawrzyniec Rabe i Kasper Ursinus. To Rabe w panegiryku na cześć Bony włączył legendę o smoku wawelskim, co mogło stanowić aluzję do smoka w herbie rodowym Sforzów. Natomiast Kasper Ursinus zachwalał urodę królowej, jej władczą postawę i niezwykle urok osobisty. W podobnym tonie pisał profesor wiedeńskiego uniwersytetu Joachim Watt.

Zakończenie turnieju poetyckiego przypadło na 24 kwietnia. Monarcha wraz z żoną wydalili wielki bal, który połączono z uroczystym rozdaniem nagród zwycięzcom turniejów rycerskich. Nic natomiast nie wiadomo, jakie nagrody przypadły w udziale tak sławnym i znanym poetom. Nagrody wszak rozdawała Anna, księżna mazowiecka, oraz panny włoskie z dworu Bony. To te ostatnie rychło zafascynowały Polaków swą niezwykłą urodą i osobistym powabem. Nie brakowało im – podobnie jak królowej – seksapilu, tej niezwykle ponęty, działającej kusząco na zmysły płci przeciwnej. Na Wawelu pojawiła się gorąca włoska krew, coś niezwykłego, co miało zmienić polskie obyczaje. Uroczystości weselne powoli dobiegały końca. Goście zaczęli się rozjeżdżać i aż do 30 kwietnia ktoś ze znakomości opuszczał Wawel. Na pożegnanie Zygmunt I obdarowywał ich kosztownymi podarunkami. Kraków z wolna opustoszał, ale echa tego ślubu, połączonego z turniejem poetyckim, jeszcze długo krążyły po całej Europie, sławiąc dwór jagielloński w Krakowie. Przekazywano sobie drukowane opisy uroczystości czy okolicznościowe utwory poetyckie, zrodzone pod Wawelem w czasie tego niezwykłego turnieju poetów.



z hejnałem

Marginalki

Święta, święta i...

Jeszcze po Bożym Narodzeniu choinka prezentowała się nieźle, zwłaszcza jodełka, nie tak skora jak świerczek do zrzucania igieł, a jodełka była normą, koniecznością, obligiem. W dodatku wysoka, nieomal sięgająca sufitu. Nieomal, ponieważ musiało jeszcze zostać miejsce dla anioła – papierowego, pięknego, tęczowopiórego, który polatywał w ciepłe choinkowych świerczek – małych, krętych, kolorowych. Elektryczne lampki – dzisiaj tak masowo sprowadzane z krajów Dalekiego Wschodu, migoczące i grające – były wówczas rzadkością. Gałązki ścisnęły palczaste łapy małych lichtarzyków, w lichtarzykach płonęły świerczki – piękne i wonne, ale niebezpieczne, zwłaszcza w połączeniu z łatwo palnymi anielskimi włosami. Płonące choinki stanowiły cenę, jaką płaciło się za świąteczne uroki, a miejskie kroniki gazet i radiowe komunikaty podsumowywały święta ilością pożarów oraz interwencji pogotowia ratunkowego. Pogotowie zazwyczaj płukało żołądki obżartuchów.

Kapiąca ze świerczek stearyna przyskała na gałązki, kolorowymi plamami pokrywała szpilki i choinka – czyli po krakowsku drzewko – powoli traciła swój urok. A jeżeli zdobyły ją cukierki – długie, zawinięte w kolorowy staniol – szybko ubywało kolejnych ozdób. Wprawdzie cukierki zwane choinkowymi, kupowane w prywatnych sklepikach, nie odznaczały się szczególnym smakiem, ale kuśliły i wkrótce pozostawały z nich strzępy staniolu.

Z każdym dniem choinka traciła swój urok. Jak długo powinna stać? Podobno do Matki Boskiej Gromnicznej, ale w domu mojego dzieciństwa obowiązywały inne obyczaje – drzewko znikało w dniu Trzech Króli, wówczas jeszcze świątecznym, zaznaczanym na czerwono w kalendarzu i wolnym od pracy. Z pięknej, strojonej pani zamieniała się w żebaczkę, a resztki jej wspaniałości – szczątki baniek, zaplątane w igły anielskie włosy – wyglądały na śmietniku szczególnie żałosnie.

Wraz z choinką opuszczało dom Boże Narodzenie. Bańki, łańcuchy, szklane sople, anielskie włosy wędrowały do pudeł (każda bańka starannie zawinięta w bibułkę, każdy pęk włosów zwinięty w pukiel), pudła – do szafy. Na nieomal cały rok...

Choinka i tak odchodziła ostatnia. Jeszcze trwała, kiedy kończyły się świąteczne przysmaki. Prawdziwa wiejska kiełbasa, która z czasem kruszała, nabierała wyjątkowego smaku. Pasztet – oczywiście z zająca, nie mógł przecież być inny! – też szlachetniał, ale, niestety, nigdy nie zdążył wyszlachetnieć do końca. Zawsze zabrakło kilku dni...

I powoli święta stawały się wspomnieniami, budzącymi nadzieje na następne Boże Narodzenie. **AMK**

Taniec jak narkotyki

Nie trzeba wyczuwać rytmu ani nawet rozróżniać prawej i lewej strony ciała, aby wzbudzać na parkiecie podziw otoczenia



Fot. Archiwum

Katarzyna Zopoth i Zbigniew Kołodziej, zawodowa para taneczna z Krakowa, jedna z nielicznych w Polsce rywalizujących jednocześnie w stylu standardowym i latynoamerykańskim, czterokrotni zdobywcy Pucharu Wieczystego, wielokrotni mistrzowie okręgu, twierdzą, że tańczyć może każdy. - Nie trzeba wyczuwać rytmu ani nawet rozróżniać prawej i lewej strony ciała, można mieć klockowate ruchy, a po lekcjach tańca i tak wzbudzać na parkiecie podziw otoczenia - mówią mistrzowie. Twierdzą nawet, że potrzebę tańca wywołuje rodzaj pierwotnej, tajemniczej siły, która jest reakcją organizmu na muzyczny bodziec.

Jednak tak jak oni na pewno nie każdy może tańczyć. Choć przez chwilę, patrząc, z jaką lekkością wykonują swoją rumbę lub tango, amator ulega złudzeniu, że to naprawdę proste.

Lepszy niż futbol

Po 11 latach uprawiania tańca mistrzowie przyznają, że ich pasja nie zrodziła się z marzenia. Raczej dali się omamić. Któregoś dnia odkryli, że ich codziennność przebiega na dalszym planie, a bez tańca nie sposób żyć. I nic nie mogą na to poradzić.

- Zaczynałam od zwykłego kursu w Nowym Sączu. Na zajęciach obserwowałam wirujące pary i myślałam, że to musi być przyjemnie - wzbudzać podziw otoczenia - wspomina Katarzyna Zopoth. - Nie przyszło mi jednak do głowy, że mogłabym zająć się tańcem profesjonalnie. Ukończyłam kurs i na tym poprzestałam. Pewnego dnia trener przysłał po mnie koleżankę, bo od jednego z jego podopiecznych odeszła partnerka. Tak poznałam Zbyszka.

Zbyszek był najpierw piłkarzem. Kopał w nowosądeckim Dunajcu w jednej drużynie z późniejszymi reprezentantami Polski - Aleksandrem Kłakiem i Piotrem Świerczewskim. Obydwo sportów nie sposób było jednak pogodzić. Dokonał niecodziennego jak na chłopca wyboru.

- Kiedy się zorientowaliśmy, że profesjonalne uprawianie tańca to przede wszystkim ciężka praca, było już za późno. Taniec to narkotyki. Możemy przeżyć bez niego najwyżej dwa dni. A potem jakaś siła podczas domowych zajęć każe nogom wykonywać taneczne kroczki w kuchni. Z radia płynie melodia, a my natychmiast doбираemy do niej układ - tanga, samby, walca. Właściwie nie umiemy już normalnie słuchać muzyki niż przez klasyfikowanie jej jako tańca - mówi Zbigniew Kołodziej.

Krok pierwszy, krok drugi

Krok pierwszy: Prawa stopa do przodu. Twarz ukośnie do

ściany. Rozpocząć obrót w prawo. Praca stopy: pięta, palec. Odrotny ruch ciała. Nachylenie - prosto. Rytm 1.

Krok drugi: Lewa stopa do boku. Plecami ukośnie do środka sali. 1/4 obrotu pomiędzy krokiem 1 i 2. Kontynuować unoszenie w krokach 2 i 3. Praca stopy - palec. Bez odwrotnego ruchu ciała. Nachylenie w prawo. Rytm 2 - itd.

To walc angielski. Takim technicznym językiem można opisać każdy taniec. Każdy krok ma w nim swoją przyczynę i jest przyczyną następnego. Po walcu, pierwszym w kanonie tańców standardowych, są tango, slowfox, quickstep i walc wiedeński. Latynoamerykańska piątka to cha-cha,

samba, rumba, pasodoble i jive. Sekwencje kroków i całą technikę wycynownicy mają zapisaną w pamięci i wytrenowaną aż do całkowitego automatyzmu. - Dzięki temu taniec nie jest dla nas pokazem techniki, ale spektaklem emocji - mówią.

Erotyka rumbi

Walc angielski dla Katarzyny i Zbyszka to nie prawa stopa do przodu, lewa stopa do boku. To otulenie się w dźwięku, który najpierw wywołuje ciarki na plecach, a potem przeobraża się w spokój. Slow-fox to płynność, łagodne rytmy porównują ciało. Quick-step z kolei jest szaleństwem, opowiedzianym w tańcu dźwiękiem, zawartym w zabawnych figurach. Walc wiedeński obrazem wirujących w takt melodii Straussa, kąpiących przepychem balowych sukien.

Latynoamerykańska piątka technicznie wyraża się upodobaniem do ruchu bioder. W języku wrażeń cha-cha jest prędkością, samba swobodą karnawału. W pasodoble jak w hiszpańskiej corridzie byk i toreador walczą ze sobą kobiecość i męskość. W rumbie wręcz przeciwnie - wyznają sobie miłość i erotyczną fascynację, w jivie cieszą się wesołością letniego dnia.

Tango - technicznie płaskie, bez unoszeń - to ogień, ukryta, czająca się w sercu energia, której wybuch dodaje tancerzom dodatkowych sił.

Kasia być może nie doceniłaby tych sił, gdyby nie mąż Wojtek. Kiedy zastanawiała się nad zakończeniem wyczynowej kariery, Wojtek namawiał ją do pracy. Przy jego wsparciu, wspólnie ze Zbyszkiem zdecydowali, że zmienią status i zostaną zawodowcami. W pierwszym starciu, w gronie

wycynowników, w mistrzostwach świata w Hongkongu zostali sklasyfikowani w pierwszej dwudziestce. - To nam dodało wiary w sens wyrzeczeń - przyznają.

Cena pasji

Aby utrzymać formę, potrzebują przynajmniej dwóch godzin treningu dziennie, do tego dochodzą comiesięczne konsultacje z trenerami - w ciągu dwóch weekendowych dni 10 godzin na parkiecie. Latem zaliczają minimum trzy dwutygodniowe obozy tańca, zajęcia z uczniami i własne zajmują 9 godzin dziennie. - Nie czujesz po nich własnego ciała, nie panujesz nad nim, jest tak plastyczne, że samo, poza świadomą kontrolą umysłu, wykonuje właściwe ruchy - mówią.

Wycynownicy taniec poza fizycznym wysiłkiem jest też ogromną finansową inwestycją, która na pewno nie przyniesie materialnego zysku. - Czasem myślę, że to, co robimy, jest nieco absurdalne. Przeważają zajęcia we własnych klubach tańca między innymi po to, żeby zarobione pieniądze wydać na dalsze szkolenie - mówi Katarzyna Zopoth.

Lekcja u polskich trenerów kosztuje ok. 100 zł, zagranicznemu specjalście trzeba zapłacić przynajmniej pięciokrotnie więcej. Kiedy mistrzowie przyjeżdżają na konsultacje, muszą pomyśleć o hotelu i wyżywieniu. Suknia do tańca standardowego to wydatek 3 tys. zł, potrzebne są dwie w sezonie. Tyle samo kosztuje frak. Strój do tańca latynoamerykańskiego jest niewiele tańszy (Kasia błogosławi więc krawieckie umiejętności mamy, która wyczarowuje dla niej wspaniałe kostiumy). Do tego buty, kosmetyki, stroje treningowe, opłacenie kosztów

podróży na zawody i udziału w turniejach.

Za dobry start zarobić można najwyżej kilkaset złotych, a startuje się rzadko. Dwa razy do roku trafi się dodatkowo jakiś pokaz, czasem sylwester w roli wodzirejów lub indywidualne lekcje dla zdesperowanych nowożeńców, którzy w przeddzień ślubu uświadamiają sobie, że nie potrafią zatańczyć weselnego walca.

Tajemnica w przyjemności

Coraz powszechniejsze jest przekonanie rodziców, że edukacja dzieci powinna zawierać naukę tańca, bo umiejętność tańczenia jest tak samo ważnym elementem wykształcenia jak znajomość języków obcych. W szkole Sióstr Augustianek w Krakowie, w której Katarzyna Zopoth uczy języka polskiego, w planie lekcji jest taniec. Dodatkowo spora część uczniów uczęszcza na zajęcia prowadzonego przez Zopothów i Kołodzieja do klubu „Skaleczny”.

Dorośli uczniowie mistrzów to często rodzice, którzy odważyli się podjąć naukę, zachęcając przykładem dzieci. Zaczynają od tego, co najbardziej im się podoba lub co jest najłatwiejsze - walca angielskiego, tanga, którego kroki wykorzystuje się też w quick-stepie i slow-foxie. Na początku walczą ze wstydem, który usztywnia ruchy. - W ciągu pół roku mogą jednak tańczyć tak, aby na imprezach budzić uznanie znajomych - zapewniamy mistrzowie.

Pragnienie posiadania talentu, który wyróżnia człowieka od reszty świata, łączy amatorów i zawodowców. Mistrzowie odkrywają tajemnicę uzależnienia: - Tańczymy dla tej chwili przyjemności, którą daje nam podziw na twarzach widzów. Nie chodzi jednak o ich wzrok, który zatrzymuje się na nas przez chwilę i przenosi na inną parę. Chodzi o spojrzenie pełne zachwytu, który ignoruje wszystkich innych i każe widzowi śledzić tylko nas. Podążać szlakiem naszych ruchów, jakby poza tańcem, który wyczarowujemy, nie istniał świat. **MALGORZATA SYRDA-SŁIWA**

Pawana na cześć smutnej księżniczki

Nie miała wdzięku Marilyn Monroe ani głosu Callas, nie miała tej klasy, co Gracia Patricia ani uśmiechu Lady Di. Ale należała również do kręgu Kobiet Stulecia, których życie prywatne - naznaczone fatalizmem - było stale wystawiane na widok publiczny, a niedyskrekcje i plotki zapewniały wciąż szpalty kolorowych czasopism. Do tego stopnia, że w obecnym przypadku dwór perski interweniował u rządu w Bonn i według ustanowionego tzw. lex Soraya karane były miały dyskredytujące VIP-ów publikacje prasowe (przestrzegała tego także polska cenzura). A stało się to w Niemczech dlatego, iż matka smutnej księżniczki była Niemką i mieszkała w Monachium, ojciec zaś - irański arystokrata Khalil Esfandiary Bakhtiary - dyplomata w Republice Federalnej, gdzie oboje rodzice zostali później pochowani.

Teraz w wieku 69 lat Soraya umarła w swoich apartamentach w Paryżu. Trumna obłożona była w błękitny akksamit, na którym leżała jedna czerwona róża. W kondukcje uczestniczyło 400 utytułowanych gości z międzynarodowej socjety (Farah Diba przysłała kwiaty), ale, prawdę mówiąc, „piękna Diana lat sześćdziesiątych” odeszła ze świata samotnie i w zapomnieniu.

25-letnią panią z dobrego domu upatrzył sobie na monarszą małżonkę szach-in-szach Iranu Mohammad Reza Pahlawi. Ceremoniał ślubny miał w r. 1951 wymiar istic bajkowy, suknia - projektowana przez samego Diora - lśniła 6 tysiącami diamentów. Koniec był jednak szybki i żałosny: po

7 latach szach, pod naciskiem swych doradców, przeprowadził z Sorayą rozwód z powodów dynastycznych. Cesarstwo wymagało potomka, czemu cesarzowa nie sprostała.

Opuściła Teheran jak niepyszna i znalazła się w sytuacji rzeczywiście nie do pozazdroszczenia. W hierarchii towarzyskiej zdetrzonizowana i zdeklaszowana, a jako kobieta - poniżona, skoro na całym globie można było rozstrzygnąć kwestię jej „jałowego tona” - jak się niegdyś elegancko wyrażano. Co dalej? Przez kilka lat - nic. Zabezpieczona materialnie przez b. męża (było tego chyba ze 12 milionów dolarów), eks-szachowa balowała w saloonach Paryża i Berlina, a bulwarowe magazyny starały się nadażyć za jej nieustannymi wypadami do St. Moritz i Marbelli. W końcu jednak trzeba było czymś się zająć. Soraya studiowała kiedyś we Francji, ale to nie było żadne praktyczne przygotowanie zawodowe. Myślała o bibliotekarstwie, potem o biznesie, ale nic z tego nie wynikło. Więc może film?

Kino lubiła zawsze, w teherańskim pałacu miała własną salkę projekcyjną, zwiędziła Hollywood, przyjaźniła się ze znanym aktorem Maximilianem Schellem, ale dopiero w r. 1962 zaświtała jej myśl obrania tej drogi. Na podatny grunt padła zatem oferta ze strony poznanego właśnie słynnego producenta włoskiego de Laurentiisa, aby wystąpiła na srebrnym ekranie. Propozycja była kilka, z rolą carycy Katarzyny na czele. Soraya miała prawo wybierać scenariusze i toalety (rozmiary dekoltów i stopień roznieglizowania



Soraya

Fot. Archiwum

sie), poddając się za to drobnym zabiegom kosmetyczno-dentystycznym. Po dwugodzinnych czynnościach chirurgicznych migdałowego kształtu nabrały jej sławne zielone oczy, do których najchętniej doбираła szmaragdowe i turkusowe klejnoty.

Realizacji doczekał się film pt. „Trzy twarze kobiety” - trzy nowele, każda przez kogo innego reżyserowana. Co skłoniło wielkiego Antonioniego, że przystąpił do takiego eksperymentu? Może podniecił go do tego właśnie eksperyment? Część pierwszą, „Zdjęcia próbne”, wyreżyserował bez żadnego scenariusza, jak mu serce dyktowało, a kandydatka na gwiazdę, charakteryzowana nie do rozpoznania, w coraz to innych perukach i sukniach, snuła się po kulisach atelier drewna i chłódna. W końcowej sekwencji roboczo pokazano mocny nawiew powietrza, który rozwiewał włosy i szaty Sorai, jakby dla podkreślenia sztuczności całego przedsięwzięcia.

W noweli drugiej szło o miłość, ale nie było ani jej, ani gorętszych zbliżeń. Do wygrania głębokich stanów uczuciowych wyraźnie nie wystarczyły dramatyczne umiejętności Sorai, choć reżyser Mauro Bolognini eksploatował ją w wodzie i na koniu, w tańcu i na szezlongu, jak również na Akropolu. W trzeciej noweli - o dziwo! - okazała się bardzo dobra, a nawet zabawna. Zagrała amerykańską businesswoman, która we Włoszech korzysta z usług agencji powołanej dla rozrywki bogatych turystek pn. „Kochanek doskonały”. Soraya umiała tu nawiązać ironiczny kontakt z partnerem, a był nim gło-

śny komik, sam Alberto Sordi. Mówiono o niej, że jest na planie filmowym zdyscyplinowana i obyta z kamerami, a w tej, trzeciej, partii poczuła się może o tyle swobodnie i pewnie, że reżyserował ją młody Franco Indovina, z którym związana była prywatnie (ale jak to u niej feralnie, gdyż Indovina był 1) już żonaty, a 2) zginął wkrótce w katastrofie lotniczej).

Premiera filmu „Trzy twarze kobiety” odbyła się w mediolańskim Teatro Nuovo pod osłoną dwustu policjanów. Na widowni uroczyście zasiady wyłącznie szynszyle i smokingi, a Soraya - w jedwabnym płaszczu i koafiu-rze spiętrzonej na wzór pagody - siedziała w dwudziestym rzędzie w fotelu nr 621. Prasa przyjęła film powścią-gliwie, ale nie ukrywała, że jest nudnawą, a jego bohaterka bez talentu. Być może ze strony Sorai był to akt cywilnej odwagi, aby pokazać się na ekranie jak w szklanej klatce ze swą urodą, treścią, ryzykiem i echem przeszłości. A może determinacja, aby raz jeszcze zaistnieć przed światem, skoro do zasług nie było żadnego innego tytułu? W każdym razie jej przystość z kinem nie miała dalszego ciągu.

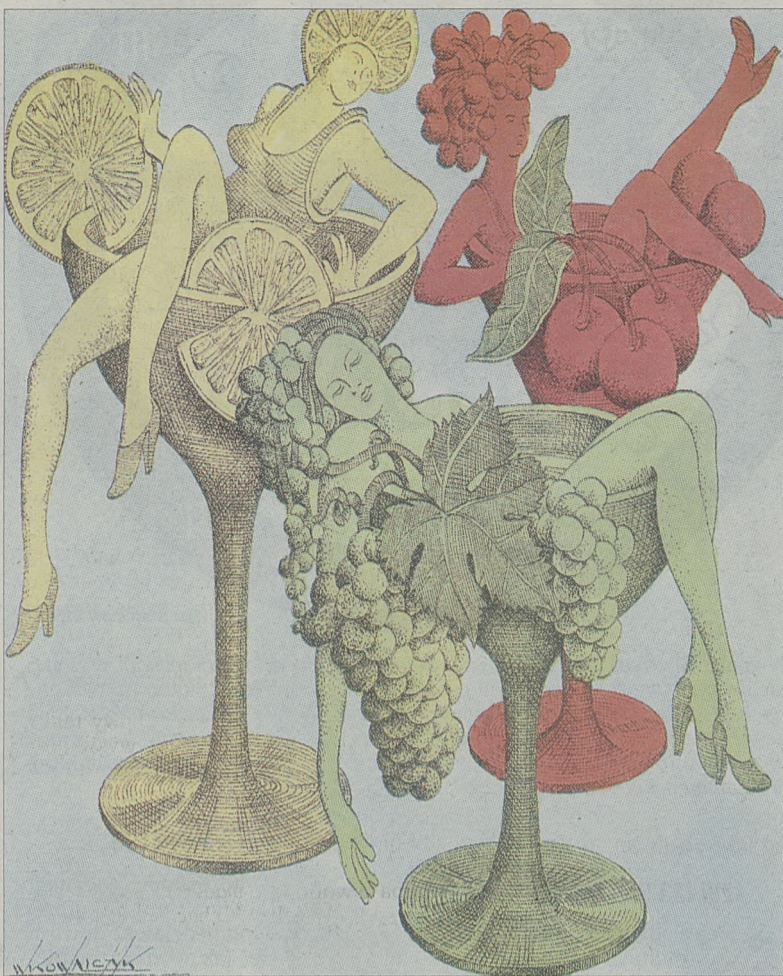
Smutna księżniczka nie doznała w życiu szczęścia, bo przecież - ach! - nie dają go pieniądze. Do pozostawionego majątku pretenduje z miejsca jakiś przyszywany kuzyn, błask drogich kamieni nie będzie już współgrać z zielenią oczu. Soraya Esfandiary Bakhtiary przekazała także znak od siebie w pamiętnikach, które nazwała wyjątkowo trafnie: „Pałac samotności”.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

Na jednym krańcu koktajlowego obszaru znajduje się „tata z mamą”, trunek popularny za czasów PRL-u, a składający się ze spirytusu zmieszane z sokiem. Na drugim – wszystkie wytworności, Polakom znane przede wszystkim z filmów i powieści kryminalnych – z oliwkami i cebulkami pływającymi w płaskich kieliszkach. Oczywiście, nie można zapominać o koktajlach bardzo specyficznych, rodem z okolic „Moskwy Pietuszek”, ale myśliły się ten, kto by sądził, że te piekielne mikstury, praktycznie nie do przekłnięcia dla normalnego człowieka, były specyficzne wyłącznie dla Kraju Rad. Julian Tuwim w „Polskim słowniku pijackim” podaje przepis na „czorta”, napój prawdziwie diabelski, a używany przed wojną przez kresowe chłopstwo. „Czorta” preparowało się na bazie denaturatu, zwanego też likierem na kościach, a uszlachetniało całkiem przyzwyczajonymi składnikami: goździkami, miodem i cynamonem. Dla użytkowych znawców piekielny trunek przygotowywano z dodatkiem tabaki. Warszawski dziennik ABC pisał: *Nasz chłop kresowy twierdzi, że tak przyrządzony alkohol jest wcale smaczny, ale głównie ma tę zaletę, że po wypiciu powstaje w człowieku „taką siłą czartowską, że sam może chatu podźwignąć”, a w dodatku tak się robi wesoło na duszy, że choć i „karouku” zabrali, i rzeczy spisali, nic go to nie wzrusza. A przy tym i mniej się chce też jeść. – A ot teraz, panoczku, dur (tyfus) panuje. Jak wypijesz spirtu, to tak wszystko przepali, że i ten dur zginie – taka to już w nim nieczysta moc. Stąd powstała nazwa „czorta”, rozpowszechniona dziś na wsi kresowej. Dziś – to znaczy w latach trzydziestych ubiegłego wieku...*

„Polski słownik pijacki”, podobnie jak stare książki kucharskie, pełen jest niezwykłych mikstur, często – w przeciwnieństwie do straszliwego czorta – nie tylko pijalnych, ale całkiem smakowitych. O krupniku, smakowitej, podawanej na gorąco mieszaninie wódki z miodem i korzeniami, pisaliśmy niegdyś. Zresztą

Napój do tańca



Rys. Wojciech Kowalczyk

krupniczek doskonale zachował się w ludzkiej pamięci, ale kto pamięta kapucynkę, nalewkę na skórkach pomarańczowych i cytrynowych, na koprze, kminku, kardamonie, rzodkwi, selerach, mastyksie i korze chinowej? Kto pamięta aqua magnanimiatis, czyli wodę wspaniałości? Pępkówkę, pitą na chrzcinach wódkę, w której skład, oprócz alkoholu, wchodził miód lub cukier, masło al-

bo... słonina. Kto – oprócz Litwinów – pamięta trojanekę?

Kto pamięta, że w sylwestrową noc nie tylko szampanem, ale także ponczem witano przyjscie Nowego Roku? A poncz sylwestrowy przyrządzało się tak:

Poncz sylwestrowy z wina

Jest to tradycyjny napój, którym zwykle żegnamy stary, a witamy no-

wy rok. Jeden funt cukru porąbać w kawałki, otrzeć skórkę z paru pomarańczy i cytryn, nalać 1 litr lekkiego francuskiego lub reńskiego wina, pół litra mocnego białego araku, wycisnąć sok z cytryn do smaku, a zagotowawszy wlać do specjalnej wazy od ponczu i podawać bardzo gorący do stołu. Potem w miarę potrzeby nalewać w małe wysokie szklaneczki, a komu poncz jest za silny, można rozpuścić gorącą wodą.

Taki poncz, zwłaszcza jeżeli do jego produkcji użyło się mocnego araku, może rzeczywiście ożywić humory, ale bywały także poncze pożywne, jednocześnie mogące służyć za napój i przekąskę:

Poncz z jaj

Pół litra wody zagotować z jednym funtem cukru i skórką z cytryny i pomarańczy. Potem przecedzić i do wystudzonego syropu wbić 8 żółtek, wlać (...) esencji ponczowej do araku i postawiony na ogniu ubijać trzepaczką tak długo aż poncz naraźnie i zgęstnieje, nie pozwalając mu się jednak zagotować, bo się zwarzy. Gorący ponalewać w szklaneczki i zaraz podawać, aby nie wystygł.

Równie noworocznie jak poncze mogą smakować kruszony, na przykład kruszon jabłeczny:

Kruszon jabłeczny

Na taki kruszon najlepsze są jabłka złote renety, które mają silny zapach. Obrac je jak najcieniej, pokrajając w talarki i na 4 funty jabłek nalać 2 litry wody, wcisnąć sok z dwóch cytryn, włożyć skórkę cytrynową z pół cytryny cieniutko skrajaną, wysypać pół funta miętowego cukru, przykryć i pozostawić przez 12 godzin. Potem wycisnąć sok przez płócienny worek i postawić w wazie na lodzie. Przed wydaniem wlać butelkę szampańskiego wina z lodu i podać w szklaneczkach ze słomkami. Jest to wyborowy napój do tańca. Wino szampańskie, tak jak do wszystkich szampanów, może być w tańszym gatunku, czyli węgierski lub krymski szampan.

ANDRZEJ KOZIOŁ

Francuski notes: Troška piekarza

Stoją pod drzwiami eurosy, czekają na swoją kolej: trzy miedziaki, trzy mosiężniaki i trzy bi-metale srebrno-złote. Do sklepów wstępuj jeszcze nie mają, ale na ulicę już je wypuścili. Za stówę można sobie kupić woreczek eurosów, żeby się im przyjrzeć, z nimi oswoić, napatrzeć. Rozeznac, jak też nas tymi eurosami wydudkają. Bo co do tego wątpliwości raczej nie ma. Wiadomo, że nas natną, pytanie tylko na ile. Kilka tygodni temu zdarzały się jeszcze w prasie artykuły o nieuczciwych handlowcach, którzy szli na łatwy zarobek, stosując nieuczciwe przeliczniki. Ale tylu tych handlowców się wyroiło, że temat się ograł i przestał być dla wydawców interesujący. Problem Francji polega przede wszystkim na tym, że przelicznik jest fatalnie nieporęczny, bo jeden euro to 6 potem przecinek i jeszcze 5 cyfr po przecinku. Wymyśla się do tego sprytnie arytmetyczne sposoby, jak na przy-

kład, żeby przejść z franka na euro, to się najpierw mnoży przez 3, a potem dzieli przez 10, a zaś na odwrót, czyli z euro na franka to się mnoży przez 20, a potem dzieli przez 6. Przy czym są to metody typu „z grubsza biorąc”, bo żeby wynik był prawdziwy trzeba pomnożyć albo podzielić przez 6,55957. Jak ktoś potrafi w pamięci, to zasługuje na porządny drinka. Ponieważ takich specjalistów nie ma wielu, rynek francuski zarzucono zostać kalkulatorkami-przelicznikami, które się kupuje za grosze albo w ogóle dostaje za darmo.

Na marginesie przypomina się zamierzchna epoka, gomułkowska jeszcze chyba, kiedy dolar kosztował w Polsce 65 złotych. Żadnych przeliczników wtedy nie było, ale największy nawet idiota potrafił natychmiast przeliczyć, ile to było na złote, na przykład, 3 i pół dolara. A liczyło się wtedy i w markach, i w forintach, i w koronach szwedz-

kich, i w rublach. Banki, towarzystwa ubezpieczeniowe i inne wielkie firmy, które obracają wielkimi sumami uzgodniły systemy zaokrąglenia, bo przy takich wielocyfrowych przelicznikach, a Francja nie jest przecież wyjątkiem, praktycznie nigdy nie otrzymuje się „okrągłych” liczb, więc trzeba zaokrąglać. A jeśli się operuje miliardami, to te zaokrąglenia idą w ciężkie miliony. Ktoś traci, ktoś zyskuje. Przeciętny zjadacz chleba z wielkimi bankami do czynienia ma raczej rzadko, albo nigdy, ma natomiast do czynienia codziennie na przykład z piekarzem. Cóż u rzeczonego piekarza zauważyć można w materii przechodzenia na eurosy? Przede wszystkim od dłuższego już czasu wszystkie ceny obowiązkowo są wywieszane w dwóch wersjach: frankowej i eurosowej, żeby się naród przyzwyczaił. Po drugie, zauważyć można pewną prawidłowość: o ile ceny na artykuły najprostsze, najpowszedniejsze

i najtańsze jak bagietka, rożek, zwykła buła podane są w wersji euro z wymaganą dokładnością na przykład 0,64 za bagietkę albo 0,71 za rożka, o tyle ceny na artykuły droższe jak ciastka, toraki, gotowe sandwicze nagle się „cudownie” zaokrągliły. Nie ma już na końcu jakichś jedynek, czwórek czy siódek. Jest zero albo 5. Nie trzeba chyba przekonywać, że przyjęta tutaj metoda zaokrąglenia nie ma nic wspólnego z systemami bankowymi. Tu system jest najprostszemu na świecie: zaokrągla się zawsze na niekorzyść klienta, choć właściwie to nieprawda, przeciwnie, w trosce o klienta! Klientowi trzeba wyjść na przeciw! Temu zmęczonemu, zagonionemu człowiekowi, któremu głowa pęka od nieustannego przeliczania, trzeba ulżyć, trzeba mu dać ceny proste, okrągłe, łatwe do zapamiętania. Zapłaci te dwa czy trzy eurocenty więcej, ale jaka ulga!

WOJCIECH BRÓZDA, PARYŻ

Biesiadny savoir-vivre

W kuchni francuskiej, włoskiej, hiszpańskiej w ogóle południowej przyprawę grają ogromną rolę, lecz w określonych daniach tylko. Ścisłej – sałatach, których tam je się wiele i najrozmaitszych, o czym przypominał niżej podpisanemu gość z tamtych stron, który – wyszedłszy na Błonia – zobaczył łan dmuchawców z poszarpanymi liśćmi mniszka lekarskiego. Widok ów wprawił go w euforię: ile tu sałaty – krzyknął w zachwycie, czemu jej nigdy nie jem? Przecież to zaledwie pięćdziesiąt metrów od twojego domu...

Nie tylko mniszek smakuje mniszkoadom. Również pokrzywa, lecz tylko młoda, tudzież inne zieleniny, po których my, Francuzi północni, depczemy beztrosko ani myśląc o smakowitych daniach, jakie z nich można przyrządzić. Pod warunkiem posiadania a) salaterki b) sztuców do sa-

ty, kościanych, rogowych bądź metalowych łyżek i widelców o specjalnym chochlowo-postrzępionym kształcie c) podstawowego kompletu przypraw do sałat, składającego się z octu (wyłącznie winnego, słabego, bo o mocy nie większej niż 6 proc.; ostatnio bardzo modne i poszukiwane stały się stare – tak stare jak wino, co podnosi bukiety – octy balsamiczne, niemal czarne i gęste), d) oliwy – tylko z oliwek, zielonej, tłoczonej na zimno e) soli i na tym koniec. Choć można dorzucić np. bazylię, oregano albo coś w tym rodzaju. W lecie świeże (można uprawiać w byle doniczce) albo suszone, choć to nie to samo.

Bo prawdziwy zachodnio-południowy smakosz sałatek podaje nie przyprawioną. Tylko dokładnie wypłukaną i osuszoną w lnianej ściereczce, poczem każdy sam ją sobie przyprawia, bacząc – jak powiadają Włosi – by łać nie-

wiele octu (w pierwszej kolejności) i dużo oliwy. Odróżnienie kolejności powoduje sphykowanie octu z natłuszczoną oliwą sałaty i wszystko na nic, tj. ocet na talerzu, a sałata tłusta, jak nie przymierzając Pan Prezydent Najjaśniejszej wraz ze swym dopełnieniem w pokaźnej postaci Pana Mecenasza Kalisza, którego roli nie można przecenić, bo każdy przy nim szczupło wygląda. A przynajmniej – szczuplej.

Komplet przypraw sałatkowych winien się pojawić na stole wraz z salaterką, czyli z sałata, podawaną – obojętnie – jako entrée, czyli przystawka, bądź też pomiędzy daniami. A potem zniknąć, by nikomu nie przyszło do głowy polewać pieczeni oliwą (a jakże, widziałem na oczy własne) ani skrapiać ryby octem, bo od tego jest cytryna. Choć nie tylko, o czym cdn.

BRAT CHAMA

Pejzaż

kulinarny

Jeden toast

Nie lubię szampana. Uważam, tak jak XVI-wieczni Francuzi, szampana za zepsute wino, które na skutek zbyt wczesnego spadku temperatury nie zdążyło sfermentować w beczkach, a wzrost temperatury po rozlaniu spowodował wznowienie fermentacji już w butelkach. Gdyby nie Anglicy, ze swoją skłonnością do dziwactw, którzy zamiast domagać się od handlarzy zwrotu pieniędzy za zepsute wino, zaczęli w nim gustować, zacny mnich Dom Perignon zamiast szukać, z chęcią zysku, metody sztucznego wytwarzania wahań klimatycznych zająłby się wynajdywaniem sposobów zapobiegania powstawaniu szampana.

Stało się inaczej – trudno. Teraz mamy tradycję picia w sylwestra o północy szampana albo płynów p.o. szampana i nic się na to nie poradzi. Bardzo to już jest ugruntowana tradycja na całym świecie i kiedyś z rozzerwieniem, ale i ze zgrozą czytałem opis sportowania w okresie gorączki złota na Alasce skrzyń szampana do Dawson w Klondike. W tamtejszych domach publicznych też chciało witać Nowy Rok szampanem, który był naprawdę na wagę złota.

Zdaje się, że uroczystego charakteru tej hybrydy wina z wodą sodową przydaje fakt, że na co dzień – jeżeli wyłączyć milionerów w Kalifornii, którzy zaczynają od tego śniadanie – szampana nie pijemy. I naprawdę nie ma czego zazdrościć milionerom. Brałem kiedyś udział w degustacji 17 najprawdziwszych szampanów, wśród których były wielkie gwiazdy, takie jak: Krug, Bollinger, Roederer, Ceuve Cliquot, Taittinger, Moët et Chandon, Heidesieck, Lanson, Pomery Greno, Mumm. Płukałem usta tymi szampanami, płułem jak należy do kubekka, słuchałem bardzo skomplikowanych wywodów fachowców, oceniających liczbę bąbelków i sposób ich odrywania się od dna kieliszka, słuchających cichych eksplozji pękających bąbelków i nie mogłem się oprzeć refleksji, że to wszystko jest trochę kabotyńskie. Ze szampanem swoją karierę zawdzięcza wartościom pozasmakowym, cenie i ceremoniałowi, temu, że stał się symbolem szaleństwa, utracjuszostwa, a ponieważ trzeba mieć co tracić, więc i sukcesu.

O tym, jak dalece szampan stał się symbolem luksusu, świadczy fakt, że Rzesza niemiecka w roku 1912 obłożyła szampana specjalnym podatkiem od towarów luksusowych na dwa lata. Wpływy były przeznaczone na rozbudowę Reichsmarine. Flota dwa razy od tej pory poszła na dno, a podatek jest, co powinni przemyśleć wszyscy, liczący na Belkę.

Wszyscy polewają nadejście Nowego Roku szampanem albo ersatzem. Szampan jest winem, które bąbelkuje w sposób naturalny, ale nie wszystko, co tak bąbelkuje, jest szampanem. Po latach procesów szampan może pochodzić tylko z Szampanii. Z Włoch jest prosecco, z Niemiec sekt, z Hiszpanii cava, z Krymu igrastoje – te wina musujące są przynajmniej produkowane metodą szampańską, tą wynalezioną przez Dom Pergignona. Ale jest całe plemię win musujących wyprodukowanych tak, jak się kiedyś robiło wodę sodową z kranowy w syfonach – przez dodanie dwutlenku węgla. To są te wszystkie rumuńskie, bułgarskie, węgierskie sikacze, ale i francuskie, opatrzone pompacyjnymi etykietami. Reć trzeba trzymać od tego z daleka.

Zachęcam do jednego tylko toastu szampanem, no, bo trzeba, w związku z tym można się szarpnąć na coś lepszego. Oryginalne kosztują od 150 do 300 złotych, ale włoskie Asti Spumante jest wcale nie gorsze i znacznie tańsze, a jedną butelką można opędzić całego sylwestra, przez resztę nocy splukując uroczyste bąbelki prawdziwym winem.

Niech Wam się darzy, drodzy miłośnicy wina, w Nowym Roku. Niech to będzie dobry rocznik. RADWAN



Drzewa

Sekrety gwiazdnej wiedzy

Od czasów antycznych każdemu z drzew przypisano był planetarny opiekun. Księżyc rządził drzewami rosnącymi na brzegach wód i podmokłych terenach - brzoźami, olchami, osikami. Jowisz opiekował się dębami i bukami, Słońce - drzewami owocowymi rosnącymi w ciepłym klimacie - pomarańczą, cytryną, oliwką. A planeta Saturn, władca znaku Koziorożca, od którego rozpoczął się czas astronomicznej zimy, miał przypisane drzewa iglaste - sosny, świerki, jodły, cedry.

Kiedy Rzymianie obchodzili święto zimowego przesilenia, a świętować zaczęli już 17 grudnia, przystrajali bramy i ściany swych siedzib sosnowymi gałązkami, na których zawieszano kolorowe wstążki i owoce.

Celtowie za drzewo zimowych świąt uważali jodłę - symbol długowieczności, powagi, szacunku i wzniesłego ducha.

Germanie jako miejsce święte czcili jodłowe lasy. W pobliżu niemieckiej miejscowości Hasserode w Alpach do dziś istnieje rezerwat bardzo starych, nawet 500-letnich jodeł - wyrosłych z nasion tych, którym niegdyś oddawano boską cześć.

Jodły (także te przeznaczone na choinki) powinno się ścinać przy malejącym Księżycu - wówczas ich szpilki dłużej zachowają świeżość, a drewno będzie wysychać wolniej, nie pękając i nie tworząc szpar.

W średniowieczu istniało przekonanie, że skrzynie wykonane z drewna drzew szpilkowych, wówczas gdy Słońce stało w znaku Koziorożca, miały moc chronienia rzeczy, jakie w nich składano, nie tylko przed szkodnikami w rodzaju moli czy myszy, lecz również przed kradzieżą, wilgocią, a nawet... pożarem. Stąd skrzynia z cisu, a dla uboższych z jodły czy sosny, była tradycyjnym sprzętem danym pannie młodej w wyprawie ślubnej.

Jodłowe szyszki i gałęzie wrzucano do ognisk rozpalanych niegdyś w pobliżu kościołów i na placach miejskich w ostatni wieczór starożytności.

A później, kiedy podsycane przepojonym żywicą drewnem płomienie strzelały wysoko w górę, w ogień miotano wszystko, co symbolizowało zło kończącego się roku - skrypty dłużne, lekarskie recepty, a nawet listy czy przedmioty należące do niewiernych kochanków czy osób, od których chciano się psychicznie uwolnić i zapomnieć...

Ten magiczny zabieg miał zapewnić szczęście w nowym roku, a stare zło na zawsze odesłać w mroki niepomni.

BOGNA WERNICHOWSKA

Merkury w Wodniku

Tu się myśli abstrakcyjnie i zajmuje naukami. Intuicja, psychologia, często charakterologia.

(Leszek Szuman - wybitny astrolog międzywojnia)

BARAN (21 III - 20 IV)



Po intensywnym okresie przygotowań do sylwestra pora odpocząć w domowym zaciszu. Nie będzie to jednak takie łatwe. Bliscy ciągle stwarzają problemy, wywołują napięcia, chcą gdzieś jechać? Wydają pieniądze na prawo i lewo?

Dopiero Nowy Rok pozwoli zrzucić stresy. Znów towarzyszyć Ci będzie podziw, a nawet zachwyt otoczenia. Samotne Barany czeka niespodzianka! Miłość? Nowa przyjaźń?

Dni korzystne: 1, 2 I
Niekorzystne: 30 i 31 XII

BYK (21 IV - 21 V)



Ostatnio żyjesz życiem swoich bliskich, szukasz wspólnoty i dzięki temu czujesz się wspaniale. Obyś jednak, płynąc na fali entuzjazmu, nie przesadził podczas sylwestrowej nocy, płacąc za wszystkich rachunki albo się wychwalając. Przebudzenie następnego dnia może być wówczas przykre. Niepotrzebnie. Wkrótce czeka Cię bowiem ciężka i sensowna praca.

Dni korzystne: 3 i 4 I
Niekorzystne: 1, 2 I

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI)



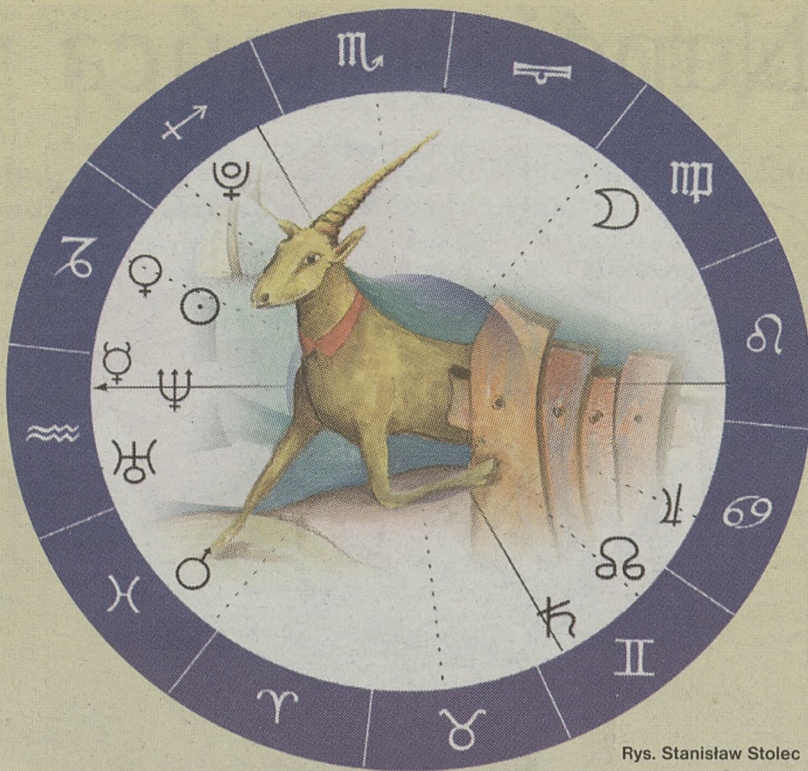
Działasz w wielkim ferwore, wciąż gdzieś biegasz, umawiasz się na spotkania, zawierasz porozumienia i układy. A kiedy siedzisz w domu, nieustannie rozmawiasz przez telefon. Jeżeli przygotowujesz imprezę sylwestrową - wypadnie wspaniale - na miarę pragnień Bliźniaka, które w tym roku są wcale niemałe. Baw się, korzystaj z wolności. Wkrótce bowiem Twoje drogi oświetli Merkury, a wówczas nie zabraknie Ci niczego.

Dni korzystne: 29 XII
Niekorzystne: 3 i 4 I

RAK (22 VI - 22 VII)



Twoje niebo powoli się przeciera. Krok za krokiem pokonujesz kryzys (zdrowotny? zawodowy?) i wychodzisz z dołka. Najbliższe dni pozwolą Ci odświeżyć więzi rodzinne, umocnić przyjaźń, miłość, jedność. A sylwester zapowiada się bardzo atrakcyjnie - w huku korków i rozbłyskach świateł. Nowy Rok otworzysz nową szansą (!) - kto wie, czego jeszcze dokonasz?



Rys. Stanisław Stolec

W znaku Bliźniąt: Saturn (przynosi wolną wole i wewnętrzny spokój); w znaku Raka: Jowisz (sprzyja postępowi w pracy); w znaku Strzelca: Pluton (aktywizuje energię); w znaku Koziorożca: Słońce (dodaje siłę), Wenus (pozwala zabłysnąć na szerszym forum); w znaku Wodnika: Merkury (przysparza nietypowych pomysłów), Neptun (wyostrza intuicję) i Uran (rodzi rewolucyjny ferment); w znaku Ryb Mars (ułatwia pokonywanie przeszłości).

Dni korzystne: 30, 31 XII

LEW (23 VII - 22 VIII)



Podsumowanie roku wypadnie więcej niż pomyślnie! Jak było, tak było - teraz czujesz się po prostu świetnie. Dobrze porozumiewasz się z bliskimi, budujesz z nimi więzi, potrafisz również przykuć uwagę otoczenia, co bez wątpienia nastąpi na sylwestrowym balu: będziesz jedynym, niepowtarzalnym, twórczym i wspaniałym. A może także zakochany? Pora otworzyć nowy rozdział życia - rok Lwa właśnie się zaczyna.

Dni korzystne: 1, 2 I

PANNA (23 VIII - 22 IX)



W ciągu najbliższych dni trudno Ci będzie oderwać się od spraw bliskich, znajomych, przyjaciół - unikając spotkań, zabaw i rozrywek. Nadchodzi czas karnawału, chcąc nie chcąc musisz się dostosować - najlepiej w pełni spontanicznie, szalejąc na parkiecie z kotylionem w klapie!

Dni korzystne: 3, 4 I
Niekorzystne: 29 XII

WAGA (23 IX - 22 X)



Z horoskopu rocznego (który opublikujemy w poniedziałek) dowiesz się, jak w ciągu najbliższych miesięcy zostaniesz biznesmenem. A teraz możesz sobie trochę odpuścić. Nie biegać już tak intensywnie po mieście, pozwolić bliskim, by mieli własne zdanie, a nawet popełniać błędy. I szaleć podczas sylwestra, bo najbliższy rok należy do Ciebie. Niech wystrzela racy, niech niebo się rozłoży i rozczzerwieni!

Dni korzystne: 29 XII
Niekorzystne: 30, 31 XII

SKORPION (23 X - 21 XI)



Silny, zintegrowany z rodziną, wesół, pełen dobrych myśli - przyjemnie finalizujesz trudny rok. Byłoby jednak dobrze, gdybyś zachował powściągliwość podczas sylwestrowej nocy - mniej jadł, pił, wydawał, dyskutował. I zrezygnował z jeżdżenia po ciemku na nartach albo z wyścigów samochodem po lodzie. Niech przyszłość przyjdzie ze spokojem.

Dni korzystne: 30, 31 XII
Niekorzystne: 1, 2 I

STRZELEC (22 XI - 21 XII)



Po trudach soboty, kiedy nic się nie będzie udawać, a urzędnicy mechanicznie odmówią posłuszeństwa i stracisz mnóstwo czasu na darmo - wkroczysz w radosną przestrzeń przygotowaną do sylwestra, wśród bliskich, przyjaciół i znajomych. To będzie niezapomniana noc - szalona! Pełna cudownych niespodzianek. Być może właśnie teraz rozpocznie ekscytujący związek? Albo zawrzesz ważne znajomości? W Twoim życiu zaczyna się nowy i ciekawy okres.

Dni korzystne: 1, 2 I
Dni niekorzystne: 29 XII, 3 i 4 I

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I)



Jesteś ostatnio trochę samotny i czujesz się jakbyś został odstawiony na boczny tor przez krewnych. Najbliżsi myślą o własnych sprawach. Może nawet słuchają, co do nich mówisz, ale prędzej udają - bo mają o wszystkim własne zdanie. A to rodzi wewnętrzne napięcie. Na szczęście w sylwestra poczujesz się znacznie lepiej: odbierzesz pierwsze promienie Merkurego, który wkrótce narobi w Twoim życiu zamieszania, wprowadzając Cię w prawdziwy wir przygód i niesłychanych interesów. Przed Tobą nowe wyzwania!

Dni korzystne: 3, 4 I
Niekorzystne: 30, 31 XII

WODNIK (21 I - 20 II)



Chyba już nasyciłeś się kontaktami z bliskimi i rodziną. Poczuleś jedność z ludźmi, uwolniłeś wiarę we własne możliwości i z optymizmem wkraczasz w nowy rok. Ostrzegam jednak, że sylwester może okazać się trudny, zwłaszcza jeżeli zaczniesz wydawać pieniądze albo ryzykować, prowadząc sianie w kuligu. Nad Twoje niebo wkrocza własnie Merkury i zapoczątkowuje fantastyczny okres. Jeśli wykazesz powściągliwość...

Dni korzystne: 29 XII
Niekorzystne: 1, 2 I

RYBY (21 II - 20 III)

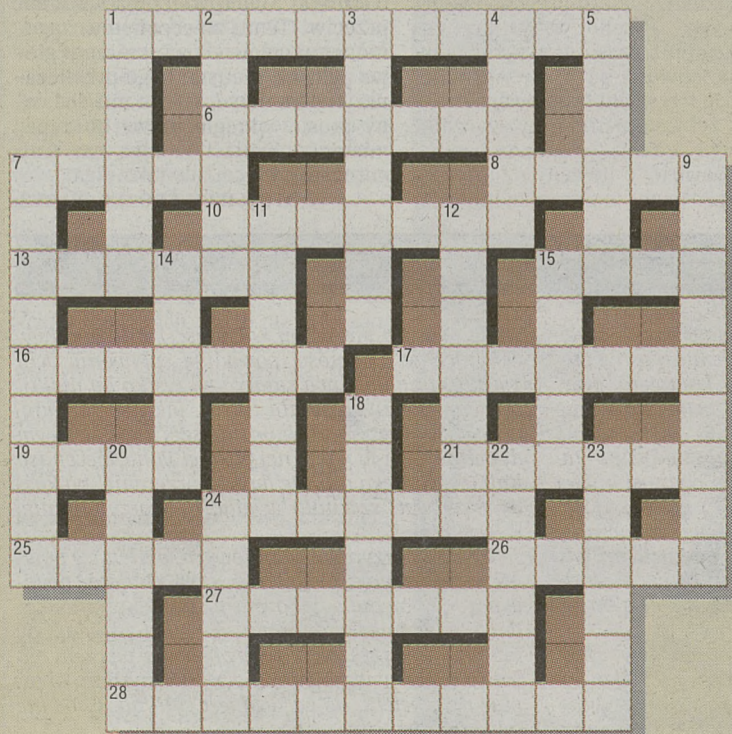


Trudna i ekscytująca sobota, kiedy trzeba będzie borykać się z kłopotami komunikacyjnymi - niech nie nastraja Cię pesymistycznie. Sylwester zapowiada się radośnie - wśród ludzi, w huku petard i korków szampana, w tańcu, marzeniach, hulankach. I może dlatego, pod koniec tygodnia, poczujesz przeciążenie. Warto wówczas iść na basen, a potem się porządnie wyspać.

Dni korzystne: 30, 31 XII
Niekorzystne: 29 XII, 3 i 4 I

JAKUB CIEĆKIEWICZ

KRZYŻÓWKA nr 570



POZIOMO: 1. średniowieczny strażnik miejski, 6. Adam Mickiewicz, 7. z niego ziarno na mąkę, 8. opakowanie nie na kupno kota, 10. kolczaste drzewo z ciernikami sliwczkami, 13. klasyczny prezent pod choinkę dla małżonka, 15. przewinienie zagrożone żółtą kartką, 16. uczulenie, 17. ma w małym palcu plan prowadzenia wojny, 19. lisia sypialnia, 21. jednostka rysunku krzyżówki, 24. Polak, 25. podbrzożowy grzyb, 26. praprzodkini pralki, 27. małż morski jadany na surowo, 28. redaktor.

PIONOWO: 1. chuliganerii bliska, 2. łóżko armatnie, 3. bronią wypełniony, 4. imię przedmiotu, 5. dawna miara 1 litra, 7. porwany przez terrorystę, 9. kościół katolicki, przy którym istnieje kolegium kanoników, 11. niewierzący, 12. niestosowny, niewłaściwy postępek, 14. tam poległ nasz król Władysław w 1444 r., 15. łopocze na maszynie, 18. afrykańskie państwo nad Zatoką Gwinejską, 20. nabieranie szybkości, 22. kwiatowa grządka, 23. pojemnik na drugie danie, 24. zajęcze nogi.

Rozwiązanie krzyżówki nr 570 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. do

5 stycznia 2002 r., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 568

POZIOMO: 1. produkt, 4. Orfeusz, 7. klakson, 9. kobza, 11. proza, 12. crescendo, 13. Gorce, 15. garda, 17. decentralizacja, 18. próba, 21. impas, 23. CIA, 24. kęs, 27. Jolka, 28. anioł, 29. obiadek, 30. starter, 31. Asturia.

PIONOWO: 1. parking, 2. osoba, 3. teletekst, 4. oponentka, 5. uskok, 6. zabawka, 8. karczmareczka, 10. akceleracja, 11. programista, 14. order, 16. draka, 18. pasjans, 19. kaliber, 20. skrzela, 22. szafwia, 25. klipa, 26. wiatr.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 568.

Nagrody po 100 zł wylosowali:
JANINA BLITEK - Kraków
ANNA PAKUŁA - Wieliczka
Pieniądze prześlemy pocztą.

Kupon krzyżówki nr 570



Nr 354

Z kraju i ze świata

Tam, gdzie św. Marcin rozdzierał szaty

Futuroscope z Poitiers

Nie wszyscy Francuzi chętnie zgadzają się na ekspansję kultury amerykańskiej, stąd czasami udaje im się coś zainspirowanego amerykańskimi odkryciami stworzyć. Tak było z parkiem atrakcji i centrum ekonomiczno-naukowym „Futuroscope” w Poitiers.

333 km od Paryża

W samym środku regionu, który jeszcze 20 lat temu znany był... z koziego sera i bezrobocia, wybudowano nowoczesne centrum filmowe XXI wieku. To godny podziwu i naśladowania przykład gospodarki regionalnej.

Odwiedzane przez miliony turystów z całego świata stało się Poitiers symbolem nowoczesności, łączącym współczesność z dawną, sięgającą czasów wczesnego średniowiecza, tradycją. Niedaleko stąd nauczali, pochowani w romańskich świątyniach Poitiers, święci kościoła z IV, V, VII wieku. W niedalekim Liguge św. Marcin rozdarł swe szaty, by okryć nimi ubogiego. Tu też rozegrała się najbardziej znana bitwa średniowiecza, która zadecydowała o zatrzymaniu ekspansji arabskiej na Europę.

Przyjeżdż do nas! Znajdujemy się zaledwie 80 minut od centrum Paryża! – głoszą reklamy zachęcające do odwiedzenia Futuroscopu, położonego... 333 km od stolicy Francji!

Komunikacja to w Poitiers niemalże słowo magiczne, które nadaje znaczenie całemu projektowi zwanemu Futuroscope i jednocześnie jest kluczem do rozwiązania zagadki jak powstał i funkcjonuje ten swoisty fenomen. Zbudowano znakomite autostrady i postarano się, by szybka kolej TGV docierała tu w rekordowo krótkim czasie. Park rozrywki stał się też miejscem organizowania wyborów Miss France czy inauguracji imprez typu Tour de France.

Centrum filmowe

Cóż to takiego ten Futuroscope? Na obszarze ponad 6 hektarów wybudowano – imponujące nowoczesnym wyglądem – cen-



Fot. Futuroscope

trum filmowe, gdzie w jednym miejscu zgromadzono wszystkie typy nowoczesnego kina i sal kinowych, które znajdują się – jako pojedyncze obiekty – w Paryżu, Nowym Jorku, Osa-ce, Londynie, Ottawie czy Los Angeles, takie jak: Imax 3D, Kinemax, Cinema Dynamique, Omnimax, Cinema Cinema Haute Resolution. Dodano do tego sale kinowe, które poza Poitiers jeszcze nigdzie nie istnieją. W ten sposób powstał ośrodek liczący ponad 17 obiektów. Zwiedzenie go, a jednocześnie oglądnięcie wszystkich filmów w ciągu jednego dnia graniczy z cudem.

Gospodarczy cud

Futuroscope to też znakomity sposób na promocję regionu – nic więc dziwnego, że tematem co najmniej kilku filmów jest region Poitou – Charentes.

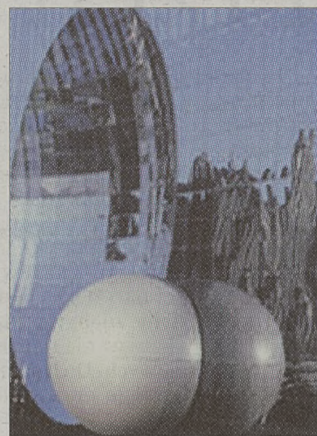
Futuroscope stał się „lokomotywą” gospodarki regionu. W pobliżu centrum filmowego powstała sieć hoteli, restauracji oraz centra kongresowo-konferencyjne i prestiżowe szkoły. Stworzono ponad 1400 etatowych miejsc pracy i 850 kontraktowych.

Do powstałej tu specjalnej strefy ekonomicznej od kilku

już lat przenoszą siedziby znane francuskie firmy – tu jest taniej i bezpieczniej, a gospodarze regionu dbają o to, by nie trzeba było tu płacić tak wysokich podatków jak w Paryżu. A że daleko?! – zaledwie 80 minut!

– Na początku mieliśmy mały, osadzony w ramach departamentu, budżet – wspomina twórca pomysłu, a zarazem ojciec Futuroscopu Rene Monory. – Naszą pierwszą inwestycją była podróż z Osaki przez Ottawę do San Francisco. Po powrocie wiedzieliśmy już, jak funkcjonują parki rozrywki na świecie i czego możemy się spodziewać. Chcieliśmy jednak, by to był nasz – francuski – pomysł. Do tego nie było jednak łatwo przekonać sponsorów. Kiedy rozważałem przed nimi wizję walących drzwi i oknami turystów, wszyscy znaczący regionalni inwestorzy wyśmiali mnie. Jedy-nym rozwiązaniem było realizowanie małych części projektu, ale w taki sposób, by przynosiły

Z dworca Paris-Montparnasse TGV zawiezie nas w 80 minut na stację „Futuroscope”. Podczas ferii – zarówno tych świątecznych jak i przerwy międzysemestralnej przygotowano wiele atrakcji dla dzieci. W Poitiers możemy poprosić o przewodniczkę władającą językiem polskim.



widoczne rezultaty. Dopiero kiedy dwa pierwsze obiekty parku przyciągnęły w ciągu roku milion zwiedzających, zaczęto nas traktować poważnie.

24 mln turystów

Od momentu otwarcia – w 1987 r. do dziś Futuroscope odwiedziło ponad 24 mln osób.

Do Futuroscope przyjeżdżają turyści z całego niemalże świata: nie brak Niemców, Hiszpanów, Brytyjczyków, Holendrów, Japończyków i Szwedów. Rzadko natomiast spotyka się tu rodaków, którzy we Francji bywają częstymi gośćmi. Warto pomyśleć o wybraniu się tutaj, ponieważ Poitiers znajduje się na turystycznym szlaku, niedaleko stąd do zamków nad Loarą (60-80 km), nad Ocean Atlantycki – do słynnego La Rochelle (100 km), do Cognac (110 km), gdzie słynny trunek można próbować za darmo! Również w Poitiers, otoczone romańskimi opactwami obronnymi, wiele jest interesujących zabytków, choćby bazylika św. Jana z 324 r. i najpiękniejszy kościół romański we Francji – l’eglise Notre Dame de Poitiers z X wieku.

A więc?! Po sylwestrowych szaleństwach w Paryżu kierunek – Futuroscope!

GRZEGORZ KOŚCIŃSKI

W Przemysłu

Atrakcyjna makieta

Dobiegają końca prace przy jednej z największych makiety w Polsce, obrazującej system umocnień słynnej w czasie I wojny światowej Twierdzy Przemysł. Wykonawcą jest artysta plastyk Roman Dyjak.

Z inicjatywą wykonania makiety wystąpiło Stowarzyszenie Opieki nad Twierdzą Przemysł i Dorobkiem Kulturowym Ziemi Przemyskiej. Makieta, przedstawiająca plastyczny obraz dzieł fortecznych, będzie początkowym ogniwem wszystkich tras turystycznych po unikatowych w skali europejskiej przemyskich fortach. W styczniu 2002 r., makieta zostanie oficjalnie przekazana Klubowi Garnizonowemu, gdzie będzie stale ekspozycyjna.

– Tak pomyślany program zwiedzania Twierdzy Przemysł przyczyni się do prezentacji dzieł fortecznych o znaczeniu historycznym w sposób bardziej plastyczny, działający na wyobraźnię – powiedział prof. dr Marek Gosztyła, prezes Zarządu Stowarzyszenia Opieki nad Twierdzą Przemysł i Dorobkiem Kulturowym Ziemi Przemyskiej. Decyzja o budowie twierdzy, największej w Europie po Antwerpii i Verdun, zapadła w Wiedniu w 1850 r. Głównym projektantem był inżynier Salis Soglio, z pochodzenia Szwajcar. Jego imię nosi jeden z fortów. (PAP)

ISO dla Kozłówek

Muzeum Zamoyskich w Kozłówce w Lubelskim wdrożyło system zarządzania jakością zgodny z międzynarodową normą ISO 9001:2000. Placówka ta jest jedynym muzeum w Polsce legitymującym się międzynarodowym certyfikatem jakości. – Pragniemy, aby Muzeum Zamoyskich w Kozłówce było wiodącą rezydencją magnacką w Polsce, aby było najlepiej postrzeganym muzeum, aby przedstawiona przez nie oferta w pełni zadowalała turystów i zachęcała ich nie tylko do przyjazdów, ale też i powrotów – powiedział nam Krzysztof Kornacki, dyrektor muzeum. Muzeum Zamoyskich w Kozłówce oferuje zwiedzającym dwie główne ekspozycje: pałacowe wnętrza wyposażone w styl drugiego cesarstwa oraz galerię sztuki socrealizmu. Rocznie odwiedza je ponad 100 tys. osób z kraju i z zagranicy.

6 razy do Londynu

– Osoby odlatujące z lotnisk Okęcie i Heathrow na pokładzie British Airways mogą skorzystać z automatu do samodzielnej odprawy oraz z biletów elektronicznych – informuje Katarzyna Miler-Matuszewska z Biura Prasowego British Airways. – Samodzielna odprawa trwa mniej niż minutę. Biznesmeni korzystają także z odprawy przez telefon lub faksem, a ci, którzy lecą klasą biznes – szybkiej odprawy paszportowej w wejściu Fast Track. Wszyscy ci, którzy chcą udać się do Londynu, mają – z Warszawy – do wyboru 6 lotów dziennie (pierwszy o godz. 7.50), a więc mogą jeszcze tego samego dnia powrócić do Polski (ostatni lot o 19.50). Na pokład można ze sobą zabrać 18 kg bagażu podręcznego.

Zysk SLG

Zysk brutto Scandinavian Leisure Group (SLG), właściciela Vinga i Nowej Itaki, wyniósł – od 1 października 2000 r. do 30 września 2001 r. – 221,6 mln PLN (w 2000 r. 143,6 mln zł), zaś obroty wzrosły z 5,16 mld zł w 2000 r. do 6,2 mld zł w 2001 r. Na wakacje, zorganizowane przez touroperatorów, należących do grupy SLG, wybrało się 2,5 mln osób (w minionym sezonie – 2,2 mln). – Są to najlepsze do tej pory wyniki SLG – twierdzi Henrik Specht, prezes Zarządu SLG Poland. – I należy wziąć pod uwagę, że nie był to rok łatwy. Nastęstwa ataków terrorystycznych 11 września nie zdążyły wpłynąć znacząco na tegoroczne wyniki.

Podróże z DZIENNIKIEM
Redaguje
Marek Długopolski
mdlugopo@dziennik.krakow.pl

www.KATUR.pl
PROMOCJA
Val Gardena-Dolomity
19-26.01.2002
Cena od 885 zł.
Obozy młodzieżowe
Austria, Francja
Cena od 1320 zł.
Valfrejus -Francja
5-12.01.2002
Cena od 547 zł.
Kraków, ul. Dietla 29
tel. 421-26-04, 421-49-74

Restauracja Bom Fogo
Holiday Inn Kraków
zapraszają na specjalną ofertę
pakietów świąteczno - noworocznych
dla Rodzin i Firm
w cenach promocyjnych
Podatkowe informacje i rezerwacje: tel. (12) 649 03 00
Restauracja Bom Fogo mieści się w hotelu Holiday Inn Kraków, ul. Wielopole 4.

Narty w Dolomitach!
Dolomity Marmolada-Arabba
2.03.2002-10.03.2002
W cenie: hotel Principe***
Marmolada (basen, sauna, klub)
przejazd-komfortowy autobus
Kraków-Malaga Ciappella-Kraków
wyżywienie – śniadanie + kolacja
pilot + ubezpieczenie NW.
Cena: 1390 PLN/osobę
MARCO DER POLE
ul. Kanonicza 15, 31-002 Kraków
tel./fax (012) 430 21 31, 430 21 17
poniedziałek-piątek 9.00-17.00.

ZIMA
MPREZY AUTOKAROWE
Z ADAMEM MAŁYZEM na FINAŁ Turnieju 4 Skoczni
przejazd lux autokarem + bilet wstępu na Finał
05.01.02 - 07.01.02 299,00 PLN/os.
WYCIEZKI NARCIARSKIE FERIE
-DOJAZD AUTOKAROWY
CENY PROMOCYJNE
FRANCJA 10 DNI
REGION TRZY DOLINY - Rezydencja Cybele**
25.01.02 - 03.02.02 895,00PLN/os.
AUSTRIA 10 DNI
SALZBURGER LAND / FUSCH - Zjazd Wasserfall***
25.01.02 - 03.02.02 1445,00PLN/os.
01.02.02 - 10.02.02 1445,00PLN/os.
TYROL / DOLINA ZILLERTAL - Zjazd Waldruh***
25.01.02 - 03.02.02 1395,00PLN/os.
01.02.02 - 10.02.02 1395,00PLN/os.
KARYNTIA - Hotel Margarethenbad***
08.02.02 - 17.02.02 1445,00PLN/os.
DOJAZD WŁASNY POBYTY 7 DNI
SŁOWACJA - Tatry Niskie
DONOVAN - Hotel Spišovec
26.01.02 - 02.02.02 last minute 590,00PLN/os.
JASNA - Hotel SNP** FERIE 1040,00PLN/os.
JASNA - Hotel Jan Sverma** FERIE 950,00PLN/os.
ZAHRADKY - Hotel Ski** FERIE 1040,00PLN/os.
SŁOWACJA - Tatry Wysokie
TATRZAŃSKA ŁDMNICA - Hotel Doborac** FERIE 900,00PLN/os.
TATRZAŃSKA ŁDMNICA - Hotel Hutník** FERIE 850,00PLN/os.
TATRZAŃSKA ŁDMNICA - Hotel Uram** FERIE 950,00PLN/os.
AUSTRIA - Dolina Zillertal
WIESING - Zjazd Waldruh*** FERIE 1145,00PLN/os.
EUROPA SPORTREGION
FUSCH - Zjazd Wasserfall*** 1195,00PLN/os.
bogaty wybór imprez z dojazdem indywidualnym:
AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA, SZWAJCARIA, SŁOWACJA
JORDAN KRAKÓW, Biuro
JANPOL
TOUROPERATOR
ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25, 422-82-26
ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

Na szlaku Harry'ego Pottera

W Wielkiej Brytanii do promowania turystyki zaprzęgnięto literaturę. Władze turystyczne liczą, że sukces filmu „Harry Potter i kamień filozoficzny” przełoży się na większą liczbę zagranicznych turystów odwiedzających Wypsy.

Na internetowych stronach głównej organizacji turystycznej w Wielkiej Brytanii (British Tourist Authority - BTA) opublikowano mapę ośmiu miejsc, które posłużyły do ekranizacji pierwszego tomu przygód utalentowanego czarodzieja, którą - jeśli wierzyć BTA - chętnie odwiedzają Amerykanie.

Jest na niej m.in. katedra w Gloucester w zachodniej Anglii (w jej scenarii umieszczono szkołę dla aspirujących czarodziejów Hogwartów), słynna oksfordzka biblioteka Bodleian i londyńskie zoo. Zdjęcia do filmu zrealizowanego za pieniądze Hollywoodu, ale wyłącznie z udziałem aktorów angielskich, kręcono także na zamku Alnwick (mecze quidditch), w słynnej katedrze Durham (północna Anglia) oraz opactwie Lacock w Wiltshire (południowa Anglia). Do sfilmowania innych scen wybrano m.in. siedzibę wysokiego komisarza Australii (Gringotts Bank) w Londynie i miejscowość Little Whinging, gdzie umieszczono dom rodzinny stryja oraz stryjki Harry'ego Pottera wraz z ich synalkiem Dudley'em.

Na rewersie mapy zamieszczono lokalizację 32 turystycznych atrakcji opartych na siedmiu głównych wątkach przygód Harry'ego Pottera. Są tam duchy, pociągi parowe, gady, czarownice i czarodzieje. - *Film o Harrym Potterze rozpalil wyobraźnię wielu ludzi w różnych krajach świata. Przedstawia wizerunek kraju, który wielu potencjalnych turystów uznaje za atrakcyjny - powiedział rozgłośni BBC Jeff Hamblin, dyrektor BTA.*

Harry Potter już przebił takie hity kinowe jak „Rob Roy” czy „Waleczne Serce”, dzięki którym Szkocja zarobiła około 15 mln funtów w formie dodatkowego dochodu z turystyki.

Tzw. literacka turystyka, która polega na tym, że turysta odwiedza miejsca opisane w książkach swego ulubionego autora lub te, które go zainspirowały, prętnie się rozwija. Harry Potter znajduje się w towarzystwie nie licznym, ale dobranym, w którym są już: Charles Dickens, Jane Austen, Chaucer, Bram Stoker i siostry Bronte.

(PAP)



Narciarska moda w sezonie 2002

Przettrwać na stoku

Narciarstwo dziś to mnóstwo dyscyplin sportowych oraz wiele rodzajów aktywności pozasportowej. To także, oczywiście nie do końca, symbioza ze snowboardem oraz... zimowymi spacerami. W tym sezonie na stokach mają więc dominować narty do: freeride, a więc narciarstwa „rajdowego” i w terenie „dzikim”; tzw. nowej szkoły, a więc akrobatyki, jazdy w parkach terenowych i rynnach; zjazdów wymagających wysokiej jakości nart o specjalnych kształtach, które pozwalają zdobywać dziewicze tereny oraz jazdy i wykonywania swobodnych skrętów, głównie ześlizgowych. Do tego oczywiście wiele sprzętu dodatkowego oraz ogromna ilość tzw. gadżetów.

Deski dla każdego

Do tej pory narciarze początkujący byli traktowani przez producentów jako klienci drugiej kategorii. Proponowano im deski z wyprzedaży oraz starsze, przestarzałe technologicznie modele. Na tym najtańszym sprzęcie instruktorzy uczyli... najnowszych technik jazdy. Nic więc dziwnego, że na stokach pojawiali się tzw. jednorazowi narciarze (według statystyk 85 proc. z tych, którzy po raz pierwszy wybrali się na narty, nigdy na stoki już nie powrócili).

Nic więc dziwnego, że od dawno mówiono o tym, iż początkujący narciarze również powinni dysponować najnowocześniejszym sprzętem. Jednak dopiero w tym roku takie narty pojawiły się w sprzedaży. Wyprodukowały je dwie doskonale znane firmy: Salomon i Dynastar.

W tym sezonie pojawiła się również moda na narty z tzw. bliźniaczymi końcówkami, czyli z podgiętymi piętami. Ten rodzaj desek jest dostępny praktycznie dla wszystkich rodzajów aktywności narciarskiej - od parków i akrobatyki powietrznej, do baletów i jazdy w tzw. dzikim terenie.

Jeszcze kilka lat temu trudno było sprzedać krótkie narty. Dziś sytuacja jest zupełnie inna. Producenci twierdzą nawet, że zdecydowana większość klientów chce mieć narty o długościach poniżej 175 cm.

Coraz więcej firm podejmuje także próby ujednolicenia sprzętu, a przynajmniej trzech jego podstawowych elementów - nart, wiązań i butów. Ma to zapewnić najlepsze z możliwych dopasowanie parametrów sprzętu, np. sztywno-

ści, wytrzymałości, siły nacisku na krawędzie, do potrzeb narciarzy.

Pochłanianie drgań nie jest już niczym nowym. Firmy produkujące sprzęt zaczęły rozwiązywać to stosując nie tylko w nartach, butach i wiązaniach wyczynowych, ale także np. freeride'owych.

Buty i kaski

Nadal utrzymuje się moda na czteroklamrowe buty (zapięcia umocowane są w miejscach przekazywania energii). Producenci dokonali jednak kolejnych ulepszeń, mających poprawić komfort - buty z tylnym wejściem łatwiej się też zakłada i zdejmuje.

Warto np. zwrócić uwagę na buty Salomona ze... sznurówkami oraz bardzo miękkie Kneissle (dawniej Dachsteiny) przeznaczone dla narciarzy początkujących.

Na stokach pojawia się też coraz większa liczba narciarzy w kaskach (ich wytrzymałość jest podobna do wytrzymałości nart lub butów). Do najnowszych rozwiązań należy zaliczyć tu tzw. kaskogogle, czyli połączenie kasku z goglami.

Przettrwać na stoku

Choć na stokach uwagę przyciągają przede wszystkim narciarze w kombinezonach do freeride, to jednak wciąż mają dominować ubiory inspirowane snowboardowym stylem, kolorami i krojem.

Materiały stosowane dziś do produkcji kombinezonów narciarskich powinny być bardzo wytrzymałe, a ponadto mają chronić przed wiatrem i wodą. Nic więc dziwnego, że goretex jest powoli wypierany przez materiały wodoodporne-oddychające (w wielu przypadkach technologia ich wykonania jest dużo tańsza).

Najnowszym tego typu materiałem jest, produkowany na bazie włókna, outlast. Charakteryzuje się następującymi właściwościami: magazynuje nadmiar ciepła wytwarzanego podczas podejścia na nartach i uwalnia je w razie potrzeby, np. podczas jazdy na krzeselku. Materiały z outlastu pozwalają utrzymać stałą „strefę komfortu cieplnego” (outlast znaczy trwać dłużej). Ta zupełnie nowa technologia ma być stosowana nie tylko w ubiorach, ale także w innych akcesoriach narciarskich, m.in. rękawicach, czapkach i butach. Technologia przetrwania (outlast) zaczyna dzisiaj podbijać narciarski świat.

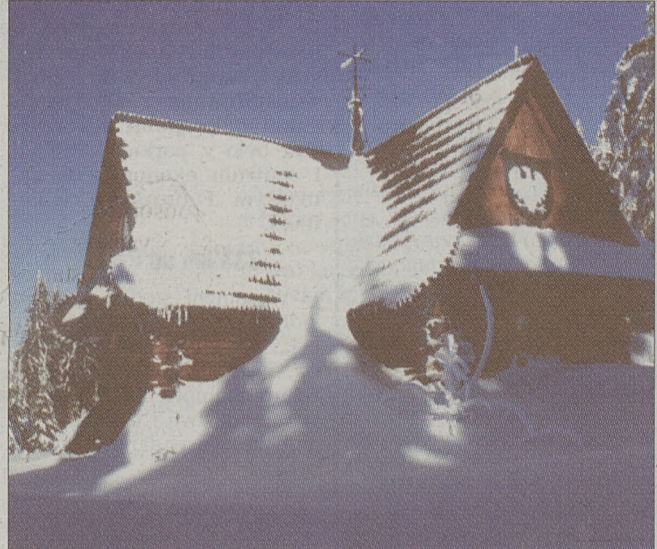
ZENON KUCZERA

Gdzie dawniej grzebano wisielców

Kaplica Królowej Gorców

Nazwa polany Wisielakówka, położonej nieopodal najwyższego szczytu Gorców - Turbacza - zdradza jej niechlubną przeszłość. Tutaj właśnie przez wiele lat, przed wiekami, grzebano ciała samobójców. Wierzą bowiem, że tkwiące w nich demony, pochowane na styku granic trzech osad - nigdy wśród żywych ponownie nie zagoszczą.

Kaplicę zbudowano w 1979 r., nie bez powodu - ku czci św. Wojciecha, w 900. rocznicę jego męczeństwa. W ten sposób uczczono również pierwszą żonę Jana Pawła II, która odbyła się w czerwcu tegoż roku. Kaplica ma kształt krzyża Virtuti Militari i wykonano ją, jak przystało na górskich cieśli, z drewna. Sporo miejsca poświęcono w kaplicy gorczańskim partyzantom - w głównym ołtarzu usytuowa-



Kaplica Matki Boskiej Królowej Gorców w zimowej szacie

Fot. Piotr Subik

Szczególne miejsce

Wprawdzie śladów po tym zwyczajach, prócz nazwy polany, nie uświadczymy, ale warto podczas wędrówki choćby na chwilę na Wisielakówce zagospić. Złazszcza że przebiega przez nią szlak turystyczny, biegnący spod Turbacza do Nowego Targu. Wprost wymarzony nie tylko dla piechurów, ale i narciarzy.

Miejsce to w Gorcach szczególne. Nie tylko ze względu na rozpościerające się stąd piękne widoki - wystarczą wspomnieć, że w całej okazałości prezentują się Tatry, słowacka Mała Fatra, a także charakterystyczne pasmo babiogórskie. Jest tu jeszcze coś, co nadaje Wisielakówce, szczególnie charakter - drewniana kaplica Matki Boskiej Królowej Gorców.

no Partyzancką Pietę, na ścianach zawieszono zaś tablice upamiętniające poległych żołnierzy Armii Krajowej. Obok znajduje się strzelista, drewniana dzwonnica i symboliczny grób katyński.

Nie pierwsza to jednak budowla w tym miejscu. W międzywojniu, staraniem nowotarskiego Oddziału „Gorce” Polskiego Towarzystwa Tatrzńskiego, wzniesiono na Wisielakówce pierwsze w tej części Beskidów schronisko górskie. Tędy też wyznaczono w 1925 r. pierwszy w Gorcach szlak turystyczny - wiodący z Nowego Targu ku Turbaczowi. Schronisko nie miało szczęścia - drewniana budowla spłonęła, prawdopodobnie przy „współdziale” kłusowników, w grudniu 1933 r. Nie odbudowano jej - wszakże wkrótce zaczęto wznosić nowe, na polanie Wolnica pod Turbaczem... (SUB)

Ferie z językiem angielskim dla licealistów i gimnazjalistów

Zawoja 20.01.02-2.02.02

- Zajęcia w grupach 7-osobowych.
- 5-6 godzin zajęć językowych.
- Inne atrakcje: narty, tenis stołowy, siłownia, kulig itp.

Informacje i zapisy:

Kolegium Europejskie, ul. Kazimierza Wielkiego 33, tel. 632-46-29, fax 632-25-42.

9946701

UWAGA! BIURO PRZENIESIONE DO RYNKU PODGÓRSKIEGO!

Biuro Turystyki „Jaworzyna” tour
30-518 Kraków, Rynek Podgórski 7
tel./fax: (12) 656 27 55, 423 56 31

ZIMOWISKA narciarsko - sportowe dla dzieci i młodzieży

- Akademia szkrabusiów - Tyliz 570/990 zł
- Bukowina Tatrzańska - zimowisko 580/999 zł
- Zakopane - zimowisko 550/970 zł
- Zakopane Kościelisko - zimowisko (Obóz komputerowo-sportowy) 630/1090 zł
- Słowacja - Zuberec - obóz 650 zł
- Czechy - Krnow - zimowisko 650 zł
- Austria - dla dzieci młodzieży (cena z karnefami) 1150 zł
- Austria - Saalbach - obóz 1200 zł
- Włochy - zimowisko 1080 zł

Laureat Nagrody w Turystyce Młodzieżowej ODYS 2000 i 2001

Obóz narciarsko-snowboardowy

18.01.-27.01.02

WŁOCHY 1150 zł
Val di Sole karnet w cenie

* przejazd, zakwaterowanie, wyżywienie, opieka, ubezpieczenie

Antavia Kraków ul. Warszawska 20 tel. 632 04 74, 632 67 04

BIURO TURYSTYKI „DEMEL” KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY: TUI, INTER CHALET

Kraków, ul. Głowackiego 22 tel.: 636-21-11, 636-16-00 fax 636-45-43 hotel@demel.com.pl czynne pon.-pt. 8-17 sobota 8-14

OFERTA ZIMOWA!!!

WŁOCHY ★ FRANCJA ★ HISPANIA ★ GRECJA
AUSTRIA ★ NIEMCY ★ INNE KRAJE
AFRYKA ★ AZJA ★ AMERYKA

APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE

ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

DZIENNIK POLSKI

Największa gazeta codzienna Małopolski, przygotowuje na

12 stycznia 2002 r.

kolorowy informator turystyczny

FERIE ZIMOWE

dla osób poszukujących miejsc noclegowych i ofert wypoczynku w Polsce i za granicą.

Wszystkich zainteresowanych reklamą prosimy o kontakt pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax (012) 619-91-84.

Odkryj na nowo Zawoję



Zawoja



Zawoja, miejscowość położona u stóp Babiej Góry (1725 m n.p.m.) rozwija się turystycznie od okresu międzywojennego. Stając się popularną miejscowością letniskową została zaliczona do miejscowości klimatycznych. Wzniesiono wówczas w niej liczne pensjonaty, z których wiele zachowało się do dziś w niemal niezmienionej postaci. Obecnie Zawoja nawiązuje do tych czasów, łącząc tradycję i nowoczesność. Stare pensjonaty przywitają Państwa z nowoczesną ofertą. Wieczory można spędzać w regionalnej karczynie, a od rana do późnych godzin nocnych na wyciągach narciarskich. Przez cały rok ukojenie dla duszy daje babiogórska przyroda.

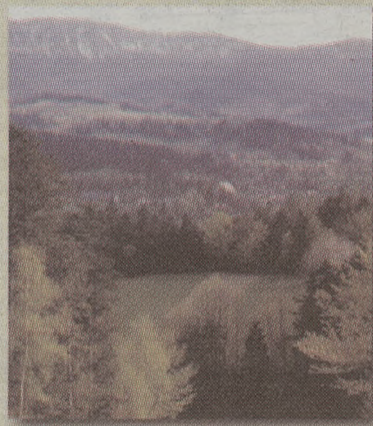
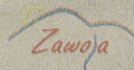
Co nowego w Zawoi?



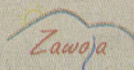
Rozwija się kompleks narciarski na Czatoży. Kolejne trasy są oświetlone i sztucznie naśnieżane. Ratraki pracują już od pierwszych opadów śniegu. Narciarze nie będą stać już w długich ogonkach, dzięki zainstalowaniu podwójnego, szybkiego wyciągu orczykowego na wyciągach „Baca” (długość wyciągu 400 m, różnica wzniesień 70 m, trasy narciarskie od 450 do 700 m).



Budowany jest Ośrodek Turystyczno-Narciarski „Mosorny Groń”. Będzie to kolej linowa z krzeselkami czteroosobowymi o zdolności przewozowej 2400 osób/godz., długości 1275 m i różnicy wysokości 335 m. Stacja dolna znajduje się w Zawoi Policzne na wysokości 711 m n.p.m., stacja górna mieści się na szczycie Mosorny Groń 1046 m n.p.m. Parametry trasy, posiadającej homologację FIS są następujące: długość 1350 m, średnia szerokość 50 m, pojemność narciarska terenu ok. 1500 narciarzy.

Wakacje w Zawoi to wypoczynek na dwóch kółkach. Dzięki nowym trasom rowerowym, które zostaną uruchomione w czerwcu 2002 r., wykorzystując możliwość turystycznego przekraczania granicy polsko-słowackiej, będzie można rowerem objechać wokół Babiej Góry.



Przez cały rok czynna jest **Gminna Informacja Turystyczna**. Mogą tu Państwo zdobyć informacje nt. bazy noclegowej, pogody i warunków narciarskich. **tel. 877-55-33, e-mail: turysta@zawoja.pl**

Polecamy także **serwisy internetowe** tworzone w Zawoi:

Wirtualna Zawoja – www.zawoja.pl

Babiogórski Park Narodowy – www.bpn.babia-gora.pl

W marcu 2002 r. pierwszych gości przyjmie **Hotel Lajkonik**, informacje poniżej.

Zapraszamy na wyciągi „Baca” na Czatoży



Zawoja na nowo odkryta Z wieku XX w wiek XXI

Hotel „Lajkonik po 80 latach – ten sam, ale nie taki sam.

Nowa jakość w starym stylu

Hotel Lajkonik

34-223 Zawoja 1550

tel.: +48 (prefix) 33/ 87 75 108

tel.: +48 (prefix) 33/ 87 45 100

fax: +48 (prefix) 33/ 87 45 111

Serdecznie zapraszamy do Hotelu Lajkonik. Miła, gościnna atmosfera oraz wysoki poziom usług świadczonych przez nasz hotel zapewniają udany wypoczynek. Hotel znajduje się na granicy Babiogórskiego Parku Narodowego.

Dysponujemy 59 miejscami, w pokojach 1,2,3 osobowych oraz w apartamentach. Wszystkie pokoje posiadają pełny węzeł sanitarny, TV-SAT, telefon i dostęp do internetu.

W naszym hotelu znajduje się:

- restauracja
- sala konferencyjna
- Lobby Bar
- rekreacja

Restauracja

Obsługa kelnerska wraz z maitre d'hotel stanowić będzie zgrany zespół troszczący się o wysokiej jakości serwis, bez nadmiernej jednak ceremonialności. Planowane są dania a' la carte kuchni międzynarodowej z elementami kuchni narodowych oraz szeroka oferta bufetów kuchni narodowych (bufet francuski, włoski, hiszpański, węgierski, polski oraz regionalny). Urozmaicona karta win korespondować będzie z ofertą kulinarną.

Lobby Bar

Lobby Bar nastawiony jest na przygotowywanie pełnych fantazji long-drinków, aperitifów, after dinner cocktails, coberłów. Lobby Bar stanowi miejsce oferujące możliwość zarówno "porannej kawy", "popołudniowego cocktailu", jak i "wieczornego zakończenia dnia".

Sala konferencyjna

Obiekt posiada możliwość organizowania konferencji.

Sale konferencyjne:

- 100 m² dla 80 osób;
- 48 m² dla 30 osób.

Wyposażenie techniczne sal konferencyjnych:

- zaciemnienie sali;
- nagłośnienie;
- rzutniki multimedialne;
- rzutniki slajdów;
- ekrany;
- rzutniki pisma;
- monitory telewizyjne.

Rekreacja

W ramach usług rekreacji proponujemy w Hotelu:

- bilard;
- dart's;
- karty do gry oraz szachy;
- imprezy okazjonalne.

poza Hotelem:

- szkolenia narciarskie;
- jazda konno;
- paragliding;
- wycieczki terenowe - piesze, rowerowe, dla zmotoryzowanych, etc.;
- turystykę kwalifikowaną;

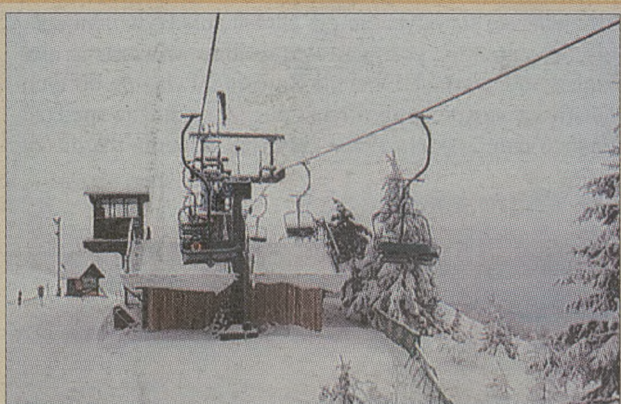
i wiele innych.



NARCIARSKI ATLAS POLSKI

KLUSZKOWCE

Sponsoruje

ZA TYDZIEŃ
NIEDZICA

Wszystkie wyciągi na górze Wdżar czynne są tylko w weekendy. W pozostałe dni uruchamiane są w zależności od liczby narciarzy (bez przerwy działa tylko kolej krzeselkowa na szczyt Wdżaru).

Za kartę, która ważna jest na wszystkich wyciągach - do 15 kwietnia 2002 r. - trzeba zapłacić 20 zł kaucji (jest zwracana po oddaniu karty). Na kartę ładowane są punkty np. za 20 zł otrzymamy 200 punktów, za 40 zł 400 itd. W każdej chwili kartę można doładować. Natomiast za nie wykorzystane punkty na karcie pieniądze zostaną zwrócone przy zwrocie karty. Przejazd wyciągiem nr 1 (orczyk długi) kosztuje 20 punktów, tj. 2 zł, nr 2 (orczyk krótki) 10 punktów, kolej krzeselkową 30 punktów. Za korzystanie z wyciągu nr 3 (dla początkujących) zapłacimy 5 zł za 11 przejazdów. (0)

Ośrodek Narciarski Czorsztyn-Ski

Na górze Wdżar

Ośrodek Narciarski Czorsztyn-Ski znajduje się w Kluszkowcach (woj. małopolskie, około 25 km od Nowego Targu). Na jego terenie znajdują się trzy wyciągi orczykowe i jeden krzeselkowy. O odpowiednią grubość pokrywy śnieżnej dba pięć armatek śnieżnych, a dwa ratki na bieżąco przygotowują trasy zjazdowe i biegowe. U podnóża stoku znajduje się restauracja, a na szczycie malowniczo położona „Bacówka”.

Wyciągi

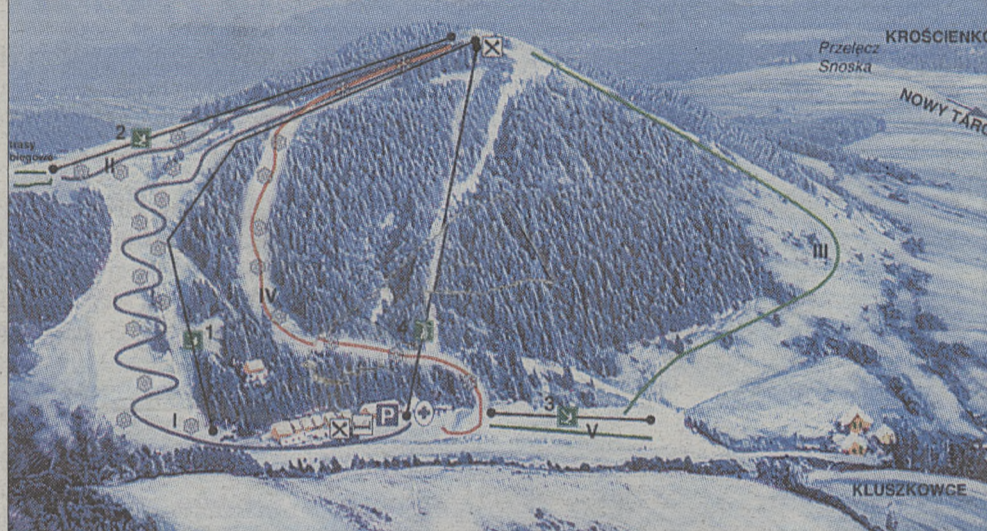
1. Wyciąg orczykowy telerzowy z magazynem na orczyki firmy Tatrapoma (długość - 680 m, różnica wzniesień - 150 m, zdolność przewozowa - 900 osób/godz.) - dwukrotnie załamany.

2. Wyciąg orczykowy telerzowy firmy Tatrapoma (długość - 460 m, zdolność przewozowa - 700 osób/godz.).

3. Wyciąg dla dzieci firmy Tatrapoma (długość - 90 m).

4. Kolej linowa krzeselkowa 2-osobowa (długość - 550 m,

Góra Wdżar



różnica wzniesień - 150 m, zdolność przewozowa - 1200 osób/godz.).

Trasy

I - niebieska - trasa średnio trudna, w środkowej czę-

ści trudna, długości 850 m, oświetlona, sztucznie dośnieżana.

II - niebieska - trasa średnio trudna, długości 460 m, oświetlona, sztucznie dośnieżana.

III - zielona - trasa łatwa, długości 1200 m, nie oświetlona.

IV - czerwona - trasa trudna, długości 800 m, sztucznie dośnieżana.

V - trasa dla dzieci - oświetlona. (0)

WYDAWNICTWO „FAMILY CUP”
ul. gen. Kiwerskiego 39, 31-348 Kraków
tel./fax /012/ 415-97-10, 415-97-11
e-mail: biuro@familycup.com.pl

12 lat doświadczeń w branży wydawniczej

Kompleksowe opracowywanie
katalogów, prospektów, ulotek,
plakatów i wszelkich innych
wydawnictw

Dowolne formaty

Od projektu po dostarczenie
gotowych egzemplarzy!

PROFESJONALIZM GWARANTOWANY

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

co sobotę na łamach

PODRÓŻY Z DZIENNIKIEM

a w nim ośrodki narciarskie w Polsce,
mapki narciarskie, opis wyciągów i tras

- 5 I Niedzica
- 12 I Rabka
- 19 I Krynica
- 26 I Piwniczna
- 2 II Ustroń

Zapraszamy do reklamy

hotele, pensjonaty, kwatery, punkty gastronomiczne, sklepy, wypożyczalnie i serwisy sprzętu sportowego, a także wyciągi, szkoły narciarskie i inne.

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-87.

Z kim na ferie?

W każdą sobotę na łamach „Podróży z Dziennikiem”
adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 15 zł netto
w pakiecie miesięcznym 50 zł netto

Szczegółowe
informacje
pod nr. tel.
012/619-91-87

Informacja turystyczna, www.koscieliska.pl

Agencja Turystyczna „ARION” Sp. J. Kraków, ul. Karmelicka 32,
tel./fax 012 632-01-50, 632-83-68, www.arion.pl, arion@arion.pl

Biuro Podróży „DELTA TRAVEL” s.c. ul. Dietla 37, 31-062 Kraków,
tel. 422-27-40, 422-27-89, www.delta-travel.com.pl

Biuro Podróży Poprad, 33-300 Nowy Sącz, ul. Romanowskiego 4A, tel. (018) 442-26-05

Biuro Turystyczne „Korlando”, Nowy Sącz, Aleje Wolności 37F, (018) 443-88-66,
www.korlando.com

But Happy Holiday, Kościuszki 33, Kraków, tel./fax 421-30-21, tel. 427-11-06

Biuro Obsługi i Promocji Turystyki Dunajec Sp. z o.o., Mizerna 122, 34-400 Kluszkowce,
tel. 018/275-07-07, fax 018/275-07-06

Agencja Turystyczna „Świat Marzeń”, ul. Karmelicka 51, 31-128 Kraków, tel. 423-45-22,
fax 632-01-19, e-mail: swiatmarzen@poczta.onet.pl

Licencjonowana Szkoła Narciarska Elita, 0602-623-484, 012/416-33-16

9076401

Kluszkowce

Między górami i zalewem

Z góry Wdżar (766 m n.p.m.) rozpościera się przepiękny widok na Jezioro Czorsztynskie, Pieniny, Tatry Słowackie, Kotlinę Nowotarską, a także cztery Parki Narodowe - Gorczański, Pieniński, Tatrzański i Babio-górski.

Nic więc dziwnego, że leżące u podnóża Wdżaru Kluszkowce stopniowo i konsekwentnie przekształcają się ze wsi o charakterze rolniczym w letnisko, atrakcyjne nie tylko latem, ale także zimą. Już w tej chwili w kwaterach prywatnych i gospodarstwach agroturystycznych może znaleźć nocleg - w dobrych i bardzo dobrych warunkach - prawie 1500 turystów. We wsi znajduje się też wiele sklepów oraz punktów gastronomicznych. W tym roku można było też korzystać z rynny zjazdowej na górze Wdżar o długości około 1000 m. - Kolejka typu Alpine Coaster można jeździć również w zimie - zapewniają jej właściciele.

Niedaleko stąd do, znajdującej się na półwyspie Stylchen, Osady Turystycznej „Czorsztyn” (2 km), zabytkowego kościoła w Dębnie, szkoły windsurfingu (3 km), zamku w Czorsztynie (4 km), zapory w Niedzicy (można zwiedzić elektrownię) (14 km), zamku w Niedzicy (14 km), a także całodobowego przejścia granicznego ze Słowacją (14 km). (0)

KRONIKA KRAKOWSKA

Chciał okraść kolegów

Były policjant – złodziejem

Do 10 lat więzienia grozi byłemu policjantowi z krakowskiej „drogówki”, który próbował okraść swych kolegów. Zaskoczony przez nich podczas włamania do szafek, straszyl ich pistoletem gazowym.

W drugi dzień świąt około godz. 23 był policjant zjawił się w mundurze polowym w budynku przy ul. Mogińskiej. Wartownikowi pokazał sfałszowaną legitymację i bez przeszkód wszedł do szatni Wydziału Ruchu Drogowego. Włamał się do kilku szafek, zdążył je spłądować i wówczas został zaskoczony przez byłych kolegów. Gdy próbowali go zatrzymać, sięgnął po pistolet gazowy. Został jednak obezwładniony.

– W mieszkaniu zatrzymanego policjanci znaleźli drugi pistolet gazowy oraz kilkanaście sztuk amunicji różnego kalibru do broni ostrej. W rezultacie zostały mu przedstawione zarzuty posiadania broni i amunicji bez zezwolenia, usiłowania kradzieży z włamaniem i posługiwania się sfałszowaną policyjną legitymacją. Wystąpiliśmy z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie podejrzanego – informował wczoraj podinsp. Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji.

Podejrzan pracował w policji przez 6 lat. Od listopada 1995 r. w jednym z warszawskich komisariatów, a od 1999 r. w Wydziale Ruchu Drogowego krakowskiej komendy miejskiej, w stopniu starszego sierżanta. W kwietniu br. odszedł ze służby na własną prośbę.

(EK)

Nowy sprzęt strażaków

Skuteczność akcji



Małopolscy strażacy dostali nowe samochody Fot. Piotr Kędziarski

Uroczystość przekazania samochodów oraz zestawów hydraulicznych narzędzi ratowniczych odbyła się wczoraj w siedzibie małopolskiej straży pożarnej w Krakowie.

Sprzęt o wartości 9,5 mln zł został zakupiony dzięki sumom przekazanym przez: Komendę Główną Państwowej Straży Pożarnej (ponad 2 mln zł), Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (ponad 3,5 mln zł), małopolskiego wojewodę (ponad 2 mln zł) oraz lokalne samorządy (2 mln zł, w tym przez gminę Kraków 1,2 mln zł). Kilkanaście samochodów ratowniczych technicznego, ekologicznego, chemicznego: „Volvo”, „Man”, „Renault”, „Star”, samochody operacyjne „Kia” oraz narzędzia ratownictwa trafią do jednostek straży pożarnej – państwowej i ochotniczej

– w całym województwie. Kraków wzbogaci się między innymi o sprzęt ratownictwa chemicznego, wodnego, neutralizatory oraz samochód „Kia”.

– Nowy sprzęt zwiększy szybkość dotarcia naszych strażaków na miejsce zdarzenia oraz skuteczność przeprowadzanych przez nich akcji – mówił st. bryg. Kazimierz Krzowski, małopolski komendant wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej. W jego ocenie, jeśli stopień finansowania utrzymywany zostanie na podobnym co tegoroczny poziomie, najpilniejsze potrzeby małopolskiej straży zostaną zaspokojone za 2–3 lata. Obecny na uroczystości komendant główny PSP gen. bryg. Zbigniew Meres zapowiedział, że w przyszłym roku poziom finansowania inwestycji zostanie w porównaniu z 2001 rokiem – nawet zwiększony. (KRM)

Noworoczne podwyżki

Droższe bilety, śmieci i woda



Każdy, kto jeszcze dziś lub w poniedziałek kupi bilet okresowy (ważny choćby przez jeden dzień starego roku) zapłaci za niego po starej cenie

Fot. Piotr Kędziarski

Od nowego roku rosna cena biletów okresowych w komunikacji miejskiej. Także w styczniu można spodziewać się wzrostu opłat za wywóz śmieci, bo wtedy wzrosną również ceny składowania odpadów na wysypisku. W lutym podróżują: woda i ścieki.

Bilety

W przyszłym roku nie zdrożeją bilety jednorazowe, godzinne, całodzienne, tygodniowe i rodzinne. Bilet jednorazowy nadal będzie kosztować 2,2 zł (ulgowy – 1,1 zł), bilet godzinny – 2,8 zł (ulgowy – 1,4 zł), całodzienny – 9 zł (ulgowy 4,5 zł), tygodniowy – 22 zł (ulgowy – 11 zł). Nie zmieni się także cena biletu rodzinnego – 9 zł – ale prawo do przejazdu na nim będzie mieć także np. jedno z rodziców z jednym dzieckiem (do tej pory musiała to być rodzina „2+2”).

Wśród biletów okresowych podwyżka nie obejmie tylko karty na okaziciela, uprawniającej do przejazdu na wszystkich liniach (nadal będzie to 210 zł za bilet miesięczny). Bilet miesięczny normalny, ważny na jednej linii od poniedziałku do piątku, będzie kosztował 35 zł (zamiast obecnych 33 zł), zaś ważny przez wszystkie dni tygodnia – 36,5 zł (zamiast 34,5 zł). Miesięczny bilet ulgowy (szkolny, studencki i socjalny) na jedną linię zdrożeje z 16,5 do 17,5 zł (w przypadku ważności od poniedziałku do

piątku) oraz z 17,25 do 18,25 zł (gdzie bilet ważny jest przez wszystkie dni tygodnia). Cena biletu miesięcznego na dwie linie, ważnego od poniedziałku do piątku, wzrośnie z 53,5 do 56 zł, a ważnego przez cały tydzień – z 55 do 57 zł. Takie same bilety ulgowe będą kosztować odpowiednio 28 zł (zamiast obecnych 26,75 zł) i 28,5 zł (zamiast 27,5 zł). Miesięczny normalny bilet sieciowy ma kosztować 71 zł (zamiast 67 zł), a ulgowy – 35,5 zł (zamiast 33,5 zł).

Podobnie jak w tym roku, bilety okresowe można kupować na okres od 1 do 12 miesięcy, za każdy miesiąc ponad bilet podstawowy przysługuje 1-procentowa zniżka. Bilety okresowe można nabywać na 30 dni przed okresem ważności. Każdy, kto do końca roku (dziś lub w poniedziałek) kupi bilet okresowy (ale ważny choćby przez jeden dzień starego roku), zapłaci za niego jeszcze obowiązującą cenę; za bilety ważne od stycznia (choćby były kupowane w grudniu) trzeba zapłacić nową, wyższą cenę.

Śmieci

Od 1 stycznia wzrastają także opłaty za odpady komunalne, deponowane na wysypisku Barcz. Przewidziano, że opłaty te będą rosły co kwartał o złotówkę. Podwyżka ta nie przewiduje jednak wyższych opłat za korzystanie ze środowiska, które mają obowiązywać od początku 2002 roku. W uchwale o podwyżkach

cen za składowanie odpadów znalazło się upoważnienie dla Zarządu Miasta do ustalenia nowych opłat, uwzględniających korzystanie ze środowiska. Gdyby tak się stało, to sama podwyżka z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska sięgnie 14 zł.

Na razie jednak w styczniu za pozostawienie tony odpadów na wysypisku trzeba będzie zapłacić 131 zł, a w październiku – 134 zł. Jeżeli śmieci będą przywożone sprzętem niespecjalistycznym, to opłata w I kwartale wyniesie 181 zł, a w IV – 184 zł. Pozostawienie tony śmieci po segregacji będzie kosztować w styczniu 120 zł, a w październiku – 123 zł. Maksymalna cena za tonę przywiezioną do kompostowni wyniesie w I kwartale 91 zł, a w IV – 94 zł.

Stosunkowo niewielka podwyżka opłat za składowanie odpadów przełoży się na wzrost opłat dla mieszkańców o 4–5 groszy od osoby miesięcznie. Nie ma jednak co liczyć na to, że podwyżka będzie tak minimalna – firmy wywożące śmieci mogą bardziej podnieść ceny swoich usług, motywując to choćby inflacją i wzrostem cen benzyny.

Woda

Ceny opłat za dostarczanie wody i odbiór ścieków wzrosną od 1 lutego średnio o 10,8 proc. I w tym przypadku podwyżka nie uwzględni nowych opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska – wtedy podwyżka byłaby co najmniej dwa razy większa. I – tak jak w przypadku śmieci – ZM ma prawo do ustalenia cen, uwzględniających opłaty za korzystanie ze środowiska.

Dziś za 1 m sześć. wody gospodarstwa domowe muszą płacić 2 zł, a podmioty gospodarcze – 3,05 zł. Od 1 lutego cena wody dla mieszkańców wzrośnie do 2,20 zł, a dla firm – do 3,36 zł. Opłaty za odprowadzenie ścieków wzrosną z 1,8 do 2,01 zł za m sześć. (dla mieszkańców) oraz z 2,52 do 2,82 zł (dla podmiotów gospodarczych).

W przypadku gospodarstwa domowego, które nie ma liczników na wodę, miesięczny wzrost opłat za wodę i ścieki (przy założeniu miesięcznego ryczałtu 6 m sześć. na osobę) wyniesie 4,46 zł.

(GEG)

Notujemy

■ **UDAREMNIONE WŁAMANIA.** Nowohucy policjanci zatrzymali 5 osób (18–26 lat), które próbowały włamać się do kilku samochodów, zaparkowanych na os. Zielonym. Sprawcy otwarli drzwi i wybili szyby w dwóch fiatach 125p i jednym fiatcie ritmo. U zatrzymanych funkcjonariusze znaleźli m.in. samochodową kolumnę głośnikową, klucze i inne przedmioty mogące pochodzić z przestępstwa. Cała piątka trafiła do aresztu. (wes)

■ **NIELEGALNY ALKOHOL.** W przejściu podziemnym obok Dworca Głównego policjanci zatrzymali 42-letniego Ukraińca, który miał przy sobie 16 butelek alkoholu bez wymaganych znaków akcyzy. Alkohol zarekwirowano, handlarza osadzono w areszcie. Do Izby Zatrzymań trafili natomiast dwaj krakowianie, podejrzani o współudział w kradzieży torebki damskiej i telefonu komórkowego. Pracownikom ochrony lokalu, w którym doszło do kradzieży, udało się odzyskać torebkę z kosmetykami; telefon należący do poszkodowanej znaleziono przy jednym z zatrzymanych. (wes)

■ **KRAINA MAŁYCH ARTYSTÓW.** Rada Miasta zgodziła się, by Samorządowe Przedszkole nr 57 przy ul. Kutrzeby nosiło imię „Kraina Małych Artystów”. Ten niezwykły patronat uzasadniano tym, że przedszkole realizuje programy autorskie, kładące nacisk na rozwój artystyczny dzieci. (wt)

■ **SPIESZYŁ SIĘ NA NARTY.** Strażnicy miejscy zatrzymali 27-letniego mężczyznę, kierującego volkswagenem golfem. Podejrzewali go o jazdę pod wpływem alkoholu, gdyż przekroczył linię ciągłą oraz przejechał skrzyżowanie przy ul. Lublańskiej na czerwonym świetle. Nadjeżdżające z przeciwną pojazdy zmuszone były do gwałtownego hamowania. Jak się okazało, właściciel golfa nie był pijany, lecz oświadczył, że spieszy się na narty. Teraz za ten pośpiech odpowie przed sądem. (wes)

■ **Z RYNKU DO IZBY.** Strażnicy miejscy mają sporo pracy z nietrzeźwymi, którzy po wypiciu mocniejszego trunku nie mają siły na powrót do domu. Tym razem funkcjonariusze SM przewieźli do izby wytrzeźwień pijanego, 45-letniego mężczyznę, który leżał na ławce w Rynku Głównym. (wes)

Estakada ma patrona

Generałowie i literaci

Nowo powstała estakada nad al. 29 Listopada będzie nosić imię gen. Tadeusza Rozwadowskiego, szefa Sztabu Generalnego w czasie wojny polsko-bolszewickiej. Rada Miasta zdecydowała też, że dwupoziomowemu skrzyżowaniu ul. Stelli-Sawickiego i al. Jana Pawła II patronować będzie gen. Ludomił Rayski, jeden z twórców polskiego lotnictwa w okresie międzywojennym.

Radni postanowili, iż realizowana obecnie ulica w Dzielnicy VIII, biegnąca od skrzyżowania ulic: Bobrzyńskiego, Czerwone Maki i Mocha-

nec do ul. Babińskiego, będzie nosić imię Karola Bunscha, a ulica w Dzielnicy XIII – od Wisły do ul. Stanisława Klimeckiego – Gustawa Herlinga-Gruzdzińskiego.

Nazwano także ulicę w Dzielnicy VIII – od Wisły do skrzyżowania ulic Nowaczyńskiego, Monte Cassino i Kapelanka – patronować jej będzie gen. Bohdan Zieliński. Przecznicą z ul. Witosa do ul. Stojalowskiego i Podmokłej będzie nosiła miano Zbigniewa Herberta. Natomiast ulica od ul. Witosa do Myślenickiej nazwana została: Do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. (WT)

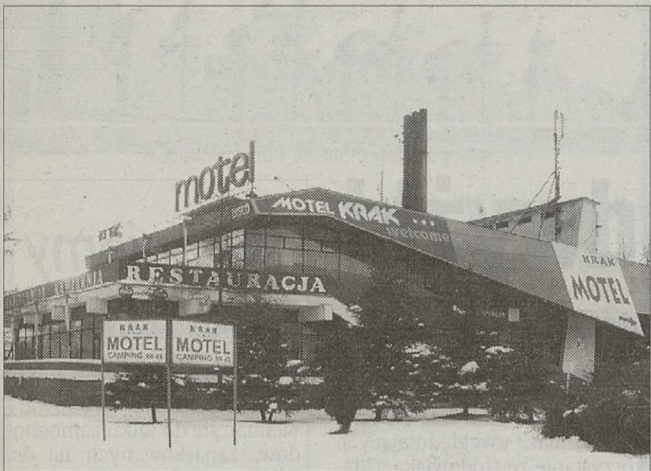
TELE TAXI

TELEFON
96-26

0501-44-96-26
U NAS NAJTANIEJ

Kraków przegrał z „Forte”

Gmina będzie się odwoływać, spółka zapowiada dochodzenie roszczeń finansowych



Fot. Piotr Kędziński

Gmina Kraków nie miała podstaw do wypowiedzenia spółce Forte umowy na 40-letnią dzierżawę nieruchomości przy ul. Radzikowskiego – orzekł wczoraj Sąd Okręgowy w Krakowie. – W cywilizowanym świecie sprawiedliwość to odszkodowanie za poniesione straty – stwierdził po ogłoszeniu wyroku Waław Stechnij, prezes spółki Forte, który swoje straty szacuje już na 20 – 25 mln dolarów.

Uzasadniając wyrok, sędzia Ewa Olszewska stwierdziła, że spółka Forte wywiązywała się z zawartej z gminą umowy, więc nie było żadnych podstaw do wypowiedzenia tej umowy. – Z niewiadomych przyczyn Zarząd Miasta podjął działania zmierzające do wypowiedzenia tej umowy – podkreśliła sędzia Olszewska. – Po przeanalizowaniu dokumentów i zeznaniach świadków nasuwa się wrażenie, że ZM obrał sobie jakiś cel, zmierzając ku niemu chwytając się drobnych, nie mających wpływu na sprawę argumentów.

Gmina już dawno przyznała się do tego, że nie miała podstaw do wypowiedzenia umowy – stwierdził po ogłoszeniu wyroku Waław Stechnij. – Zrobiła to ogłaszając przetarg na tereny przy Radzikowskiego, gdy jednym z warunków było zobowiązanie się do pokrycia roszczeń spółki Forte. Wyrok sądu tylko potwierdza to, co było już dawno wiadome.

Witold Gadowski, rzecznik prasowy prezydenta, najpierw stwierdził, że gmina czeka na pisemne uzasadnienie wyroku i dopiero po jego przeanalizowaniu zapadnie decyzja o ewentualnej apelacji (wyrok nie jest prawomocny). Kilka godzin później oświadczył jednak, że gmina na pewno złoży apelację od wyroku. Wiceprezydent Paweł Zorski skomentował jedynie: – Skoro umowa jest ważna, to niech pan Stechnij wywiązuje się z tej umowy.

Nocna decyzja

W lipcu 1996 roku Rada Miasta podjęła uchwałę o bezprzetargowym przekazaniu spółce Forte w 40-letnią dzierżawę 6,7 ha przy ul. Radzikow-

skiego wraz z motelem „Kra-k”. Spółka miała wybudować na tym terenie nowy hotel z zapleczem konferencyjnym.

Sprawa od samego początku budziła kontrowersje – decyzja radnych zapadła w nocy, z odstąpieniem od II czytania (które jest przewidziane dla spraw nadzwyczajnych), a później wielu radnych widywano na imprezach organizowanych na terenie motelu. Próby podważenia legalności uchwały okazały się bezskuteczne. Umowa została podpisana dopiero w kwietniu 1997 roku, a pod koniec poprzedniej kadencji ZM zgodził się na aneks do umowy (korzystny dla spółki). Przekazanie terenów przy Radzikowskiego było także wykorzystywane jako element kampanii przed wyborami samorządowymi w roku 1998.

Nagle wypowiedzenie

Pierwszym oficjalnym impulsem do zerwania umowy była kontrola Komisji Rewizyjnej, dotycząca realizacji umowy gmina - Forte. Zespół kontrolny sporządził ogromny wykaz zarzutów, po których umowa została natychmiast wypowiedziana, ale później ostateczny protokół pokontrolny nie zawierał już żadnego zarzutu, który byłby podstawą do zerwania umowy.

Spółka Forte otrzymała wypowiedzenie 28 czerwca 1999 roku. Wcześniej nie była zawiadamiana o jakichkolwiek zastrzeżeniach i zarzutach o niewywiązywaniu się z umowy. ZM przyjął uchwałę o wypowiedzeniu umowy, argumentując to złamaniem warunków umowy przez „Forte”. O tym, że argumenty te nie mają potwierdzenia, pisaliśmy już wielokrotnie, a wczoraj Sąd Okręgowy potwierdził, że nie było uzasadnienia do wypowiedzenia umowy, bo spółka dotrzymywała wszystkich warunków. Co gorsze – oświadczenie o wypowiedzeniu tej umowy było tak sformułowane, że gmina może ponieść straty z tytułu żądania odszkodowań (raz gmina uznawała, że umowy już nie ma od początku 1998 roku, a w wielu późniejszych pismach i decy-

zjach powoływała się na tę umowę, którą sama uznała za zerwaną).

W trakcie postępowania sądowego okazało się, że urzędnicy nie potrafili wyjaśnić powodów zerwania umowy. Był też przypadek, gdy kontrolujący realizację umowy nie potrafili powiedzieć, na czyje polecenie wykonywana była kontrola. – Gdyby na sali był ktoś ważniejszy (gminę reprezentował tylko radca prawny, szeregowy urzędnik – przyp. geg), zaleciłabym rozwiązanie tej sprawy w sposób uczciwy – stwierdziła Ewa Olszewska. – Jeżeli ktoś podejmuje zobowiązania, to należy ich dotrzymywać, choćby zmienił się punkt widzenia.

Drugie dno

Waław Stechnij stwierdził, że posiada dokumenty, świadczące o tym, że kilka osób świadomie działało w tej sprawie. – Zaraz po wypowiedzeniu umowy otrzymałem propozycję odkupienia mojej firmy – dodał prezes „Forte”. – Oznajmiono mi, że będą nowi właściciele, spółka znowu będzie dobrze traktowana. Podczas składania zeznań przed sądem radny Stanisław Żółtek (w roku 1997 i 98 był wiceprezydentem, któremu podlegało gospodarowanie mieniem gminy) sugerował, że wypowiedzenie umowy miało podtekst polityczny.

Co dalej? – Deklarowałem i nadal deklaruję inwestowanie w ten teren, ale warunki są dziś inne – powiedział Waław Stechnij. – Kiedy planowałem budowę hotelu, był on wtedy pierwszy, dziś powstało ich już kilka, są inne warunki. Prezes „Forte” oświadczył, że – jeżeli nie będzie innej możliwości rozwiązania problemu – będzie dochodził swoich roszczeń finansowych w sądzie. A swoje straty z tytułu poniesionych nakładów na przygotowanie inwestycji, zobowiązań wobec zagranicznych kontrahentów i utraconych korzyści ocenia na 20 – 25 mln dolarów.

– To trzeba wygrać w sądzie – skomentował żądania „Forte” wiceprezydent Paweł Zorski. Takie same głosy padały ze strony ZM wtedy, gdy „Forte” złożyło wniosek o uznanie bezskuteczności wypowiedzenia. Na razie miasto (w innej sprawie sądowej) uzyskało zajęcie kont i majątku spółki jako zabezpieczenie za niepłacenie czynszu dzierżawnego za tereny przy Radzikowskiego („Forte” przestała płacić, informując gminę o odkładaniu tych należności na poczet przyszłych odszkodowań). Witold Gadowski poinformował, że wczorajszy wyrok nie będzie miał wpływu na kolejne rokowania z 4 firmami, chętnymi do przejęcia terenów przy Radzikowskiego. – Rozstrzygnięcie zapadnie za kilka dni – dodał rzecznik prezydenta.

(GEG)

Warto wiedzieć i skorzystać...

► MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYŃKA” (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty – grupy Boba Jazz Band – dziś o godz. 20. Wstęp wolny; jazzowej grupy Krak Band – 30 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

► W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) – 31 bm. o godz. 19.30 koncert sylwestrowy; wystąpi młodzieżowa orkiestra kameralna Concerto Lamelli; w programie utwory A. Vivaldiego. Informacje i rezerwacja biletów w CKŻ (tel.: 430-64-69, 430-64-52, pon. – pt. 10 – 18, sb. – nd. 10 – 14.).

► RUCH SPOŁECZNY KU CYWILIZACJI MIŁOŚCI zaprasza na wspólną modlitwę „O odrodzenie narodu polskiego” – w intencji Ojca Świętego Jana Pawła II i o sprawiedliwy pokój na świecie – 31 bm. o godz. 18 (Bazylika oo. Franciszkanów przy ul. Franciszkańskiej) uroczysta msza św. z kazaniem, a o godz. 19 adoracja i różaniec. Temat: „Rodzina ostoja pokoju”.

► TEATR SCENA EL-JOT (ul. Miodowa 15) zaprasza 31 bm. o godz. 20 na Gałę Sylwestrową. Wystąpi kwartet smyczkowy A Vista (Dorota Dębecka – I skrzypce), Igor Laszkiewicz (II skrzypce), Igor Petryczenko (altówka), Dobrosław Krzyżanowski (wiolonczela) oraz Natalia Romaniuk (sopran) i Orest Sydir (baryton) – soliści Opery Lwowskiej. Narracja: Jadwiga Leśniak-Jankowska i Waław Janowski. W programie utwory m.in.: Brahmsa, Donizettiego, Mozarta, Rossiniego, Straussa i Vivaldiego (tel.: 421-33-26, 430-66-06).

► BOŻONARODZENIOWE SPOTKANIE dla samotnych – 30 bm. od godz. 17 do 24 w restauracji „Jubilat” przy ul. Zwierzynieckiej 50 (organizuje Klub Samotnych Serc Kubackiego). W programie balu przewidziano konkursy z nagrodami.

► KONCERT NOWOROCZNY W TEATRZE SŁOWACKIEGO – 1 stycznia o godz. 16 i 19.30; wystąpi Kamerata Krakowska (Matthias Hermann – dyrygent, Urszula Kryger – mezzosopran). W programie: walec, polki oraz arie z operetek Johanna Straussa i przeboje z Broadwayu. Bilety do nabycia w kasie teatru – codziennie (z wyjątkiem poniedziałków) w godz. 11 – 14 oraz 15 – 18 (tel. 423-17-00).

► GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) zaprasza do końca roku na wystawę okolicznościową pt. „Prezent dla Ciebie”. 17 artystów krakowskich, dzięki swojej inwencji, przygotowali niecodzienne prezenty, m.in. dla: „żony, kochanki, ojca, męża, księdza, policjanta, adwokata, lekarza, konesera...”. Galeria czynna jest codziennie od godz. 11 do 19, w soboty od godz. 10 do 14.

Poszukiwany Łatek

Średniego wzrostu, brązowy z białymi: krawatem, skarpetkami i końcem ogona kundelek Łatek zaginął właścicielem blisko dziesięć dni temu.

Ostatnio widziano go na placu Imbramowskim w nocy z 21 na 22 grudnia. – Może ktoś go przygarnął? Może ktoś wie, gdzie on teraz przebywa? – zastanawiają się z nadzieją w głosie właściciele psa. Wszystkich, którzy widzieli Łatka, prosimy o kontakt z numerem: 417-29-33. (KRM)

Jedne czuwają, inne zwiastują

Anioły praktyczne

Są anioły chińskie – skośnookie, w barwnych szatach, są francuskie i włoskie, są niemieckie. Wszystkie zostały podzielone według funkcji. Jedne czuwają przy żłobku, inne zwiastują Pannie Maryi, są też anioły w czystcu i oczywście najważniejszy dla nas wszystkich – Anioł Stróż. Kolekcja obrazków Janiny Kęsek, kustosa bocheńskiego muzeum, przedstawiających anioły, liczy co najmniej tysiąc sztuk. W Galerii Rozmaitości Domu Kultury Podgórze przedstawiono tylko jej część. Najstarsze obrazki pochodzą z okresu międzywojennego, są też ryciny z lat 50.

Wystawa jest potrójna, bowiem oprócz kolekcji obrazków z aniołami zaprezentowano na niej putta – prace Pauliny Zumbryckiej z Warszawy oraz stare rodzinne anioły Stanisława Czarnieckiego. – Spodobało mi się bogactwo możliwości spojrzenia na anioła – mówi Andrzej Znamirowski, autor wystawy. – Chciałem pokazać młodzieży, że nawet anioły można kolekcjonować. Większość ludzi łączy kolekcjonerstwo z wielkimi pieniędzmi, a przecież można zbierać drobne rzeczy, nie mające wielkiej wartości jako pojedyncze egzemplarze. Nabierają one jednak wielkiej wartości jako kolekcja.

Putta Pauliny Zumbryckiej też są bardzo różnorodne. Od malutkich ozdobnych gipsowych figurek do większych aniołków, grających i śpiewających. Są też anioły praktyczne – świeczniki, serwetniki, ozdobne lusterka. Stanisław Czarniecki drewniane stare rzeźby aniołów przyniósł z domu, gdzie anioły te mieszkają już od kilku pokoleń.

Wystawę „Aniołki dawne i dzisiejsze” możemy oglądać do 26 stycznia w galerii „Rozmaitości” Domu Kultury Podgórze przy ul. Krasickiego 18. Galeria czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 9 – 19 i w soboty od godz. 10 do 13.

(SIE)



Aniołki autorstwa Pauliny Zumbryckiej

Fot. Piotr Kędziński

Pod Hałą Targową

Kieszenie w oku kamery

Okolice Hali Targowej przy ul. Grzegorzeckiej stają się najbardziej bezpiecznym miejscem w Krakowie. 14 kamer na placu, całodobowa ochrona i częste patrole policji spowodowały, że o ile w ubiegłym roku zanotowano tutaj ponad 100 kradzieży kieszonek, w tym było ich zaledwie kilka.

– Liczba zdarzeń na tym terenie gwałtownie spadła, po prostu przestępcy przenieśli się w inne rejon miasta – tutaj nie mają czego szukać; wiedzą, że jest tu całodobowy monitoring, patrole ochroniarzy i policjantów – mówi nadkomisarz Marek Gorzkowski, szef komisariatu Kraków Grzegorzki. – A nasza współpraca z kupcami i ochroniarzami wykracza już poza plac targowy. W drugi dzień świąt pilnujący bazaru schwyłali na ul. Daszyńskiego, a więc poza terenem swego działania, złodzieja samochodowego na gorącym uczynku. Okazał się nim 30-latek poszukiwany przez warszawską prokuraturę.

Jak widać, zainwestowanie w bezpieczeństwo bardzo się opłaca – i to nie tylko okolicznym kupcom, ale też klientom i mieszkańcom.

Handujący na placu zdecydowali się na takie środki ochrony z prostego powodu

– wielu trzyma towar na miejscu, a nie stać ich na jego ubezpieczenie. Dlatego w październiku 2000 roku założono 14 kamer, obejmujących cały obszar targowiska i pobliskie parkingi. – To skutecznie wypląsało kieszonek, którzy byli tutaj plagą – zapewnia Marek Zegadłowicz, prezes administrującej placem Spółki Kupieckiej „Unitarg”. – Po każdym weekendzie takich zgłoszeń było kilkanaście, zawsze znajdowaliśmy w koszach kilka pustych, porzuconych przez złodziei portfeli.

Nowa technika dyscyplinuje nie tylko nieuczciwych klientów i sprzedających, ale także – samych ochroniarzy z firmy „Falck”. Wprowadzony na placu system zmusza agentów do elektronicznego meldowania się co 20 minut w określonych punktach placu. Odbywa się to za pomocą specjalnego pilota. Dzięki temu możliwe jest potem rozliczanie firmy ochroniarzkiej z jej pracy.

– Korzystają na tym wszyscy, np. na niedzielne giełdy staroci coraz mniej trafia przedmiotów kradzionych oraz osób będących na bakier z prawem; nikt taki nie chce znaleźć się bowiem w oku kamery – stwierdza nadkomisarz M. Gorzkowski.

(MADE)

Nie uzgadniali?

Zbigniew Ziobro, poseł i pełnomocnik Prawa i Sprawiedliwości na Małopolskę, przekazał oświadczenie, w którym poinformował, że PiS nie ma żadnych związków z powołanym w Radzie Miasta klubem radnych Przymierza Prawicy. Stwierdził, że nikt ani z nim, ani ze Zbigniewem Wassermannem nie uzgadniał powołania klubu.

Klub Przymierza Prawicy – czyli partii związanej z PiS-em – powstał w grudniu w Radzie Miasta. Wszedło do niego 8 radnych. Sześć klubu

– Józef Ratajczak zaprzecza twierdzeniu, że powstanie klubu nie było konsultowane z posłami PiS-u. – Zostało to uzgodnione ze Zbigniewem Wassermannem i nie rozumiem sensu wystąpienia posła Ziobro. Nasz klub jest zainteresowany stworzeniem razem z członkami PiS-u w Radzie Miasta wspólnego klubu. Liczymy, że do tego dojdzie w ramach procesów jednoczeniowych.

Obecnie w Radzie Miasta dwoje radnych należy do PiS-u: Barbara Bubula i Piotr Boroń.

(WT)

Szpital jak dinozaur

9 milionów złotych długu, ponad 200 zwolnionych pracowników

Jeżeli w ciągu tego roku nie zostałyby wprowadzone żadne zmiany, to - zgodnie z wynikami analizy prospektywnej przeprowadzonej w lipcu - szpital zakończyłby rok z 18 milionami złotych długu - twierdzi Krzysztof Kiciński, dyrektor Szpitala im. L. Rydygiera. - Szpital był w sytuacji dinozaura. Dinozaurow umierają długo i ten szpital też umierał długo.

Krzysztof Kiciński objął stanowisko dyrektora szpitala w lipcu br., po odejściu na emeryturę Andrzeja Hydzika, który był pierwszym dyrektorem tej placówki. Budowa rozpoczęła się 25 lat temu i trwała prawie 20 lat; część oddziałów uruchomiono dopiero parę lat temu. W lipcu dług przeterminowany (czyli taki, którego terminy płatności już upłynęły) wynosił około 12 milionów złotych i narastał. W związku z fatalną sytuacją finansową nowy dyrektor postanowił wprowadzić program naprawczy.

Na pierwszym planie znajduje się restrukturyzacja zadłużenia, która będzie polegać na zaciągnięciu kredytu bankowego na obsługę długów przeterminowanych. Jak twierdzi dyrektor - kredytem zainteresowanych jest kilka poważnych banków polskich i zagranicznych. Drugim ważnym posunięciem będzie oddanie spraw związanych z obsługą hotelową (czyli z praniem, sprzątnięciem i prowadzeniem kuchni) w ręce firmy zewnętrznej. - Pozwoli to na obniżenie kosztów o 20 procent i na redukcję administracji - uważa Jadwiga Szerszeń-Motyka, zastępca dyrektora do spraw administracji i logistyki. - Taka zmiana będzie się też wiązała z poprawą jakości usług. Do tej pory mieliśmy duże problemy z utrzymaniem czystości w budynku, który powinien być sprzątnięty w systemie ciągłym.

Dyrektor Kiciński planuje również, poza zwiększeniem wartości kontraktu zawartego z kasą chorych, sprzedaż usług medycznych, głównie w zakresie badań diagnostycznych - na przykład lekarzom rodzinnym. 2 i pół miliona złotych oszczędności rocznie ma przynieść modernizacja systemu ogrzewania i wentylacji szpitala oraz docieplenie budynku. Projektowane jest również wynajęcie pomieszczeń szpitala i terenu wokół niego w celach komercyjnych.

Trudnym problemem do rozwiązania była sprawa zwolnień pracowników. W efekcie z ponad 1900 etatów zostanie 1600. W połowie roku odeszło 80 pracowników - były to osoby, które miały inne źródło utrzymania bądź przysługiwało im prawo do świadczeń emerytalnych. Do końca lutego zwolnionych zostanie kolejnych 200 osób, na zasadzie zapewnienia im pracy w innym miejscu.

Szpital miał również kłopoty z realizacją ustawy nr 203, o podwyżkach dla pracowników służby zdrowia. Sprawę udało się rozwiązać po negocjacjach z przedstawicielami wszystkich związków zawodowych. Zaległa podwyżka wypłacona zostanie w ratach. Pierwszą ratę pracownicy otrzymali przed świętami. Dyrektor Kiciński przyszłość szpitala widzi w nowym rozwiązaniu sposobu zatrudnienia pracowników - zamiast umów o pracę będą zawierane kontrakty.

- Kończymy rok z zadłużeniem około 9 mln zł - stwierdza dyr. Kiciński. - Poprawa sytuacji powinna być zauważalna już w roku przyszłym, ale pełne efekty ekonomiczne, pozwalające na rozwój szpitala, będą widoczne dopiero za 5 do 6 lat.

(SIE)

Tanio i intensywnie

- Tak źle przygotowanej i tak pokrętnie procedowanej uchwały w tej kadencji jeszcze nie było - stwierdził radny Zygmunt Włodarczyk



Ważne dla miasta publiczne inwestycje strategiczne: 1 - centrum logistyczne, 2 - tereny sportów konnych, 3 - centrum kongresowo-koncertowe, 4 - centrum obsługi ruchu turystycznego, 5 - centrum multimedialne, 6 - hala widowiskowo-sportowa, 7 - obszary rozwoju przedsiębiorczości, 8 - centrum rekreacyjne, 9 - park rozrywki, 10 - park technologiczny, 11 - uzdrowisko Swoszowice, 12 - kładki piesze przez Wisłę.

Rada Miasta przyjęła Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Wczoraj odbyła się ostatnia tegoroczna sesja, na której omawiano projekt przygotowany przez zespół pod kierunkiem Grzegorza Chodkowskiego.

Radni dyskutowali na temat poprawek zgłoszonych do projektu. Większość z nich została przyjęta przez zarząd w formie autopoprawek. Między innymi zgodzono się na wprowadzenie oznaczenia „bram miasta”, jako rejonów o szczególnym znaczeniu dla rozwoju turystyki. Tę zmianę zaproponowała radna Wanda Zacharewicz-Białowąs, wskazując rejon zjazdu do miasta przy ul. Jasnogórskiej oraz rejon ul. Skotnickiej.

Radny Bolesław Kosior zaproponował, by pewne elementy z wariantu studium A (przygotowanego przez zespół prof. Zygmunta Ziobrowskiego) wykorzystać w wariantach B, ponieważ obydwie opracowania zostały zlecone przez Zarząd Miasta i zapłacone z pieniędzy podatnika. Ten pomysł został odrzucony przez radnych.

Radny Piotr Boliński w imieniu zespołu konserwatorów i historyków sztuki zgłosił poprawki dotyczące ochrony krakowskich zabytków. Zaproponował, by dodać zapisy o ochronie zespołów zabytkowych, tworzących sylwetę miasta i zachowaniu najcenniejszych w krajobrazie osi widokowych i panoram. „Należy zachować wielką ostrożność w dogęszczaniu zabudowy ze względu na perspektywiczne potrzeby komunikacji w mieście i konieczność zapewnienia zielonych przestrzeni.” Zaznaczono także, że stu-

dium musi zawierać plansze przedstawiające strefy ochrony konserwatorskiej. Zespół uważa, że konieczne jest jasne określenie roli zabytków w mieście i chronienie ich - także tych, które nie zostały jeszcze wpisane do rejestru. Większość zapisów poprawek została przyjęta jako autopoprawki przez Zarząd Miasta.

Radny Wojciech Wojtowicz uznał, że w studium powinien zostać umieszczony zapis o zakazie lokalizacji nowych sklepów wielkopowierzchniowych w obszarach zielonych o najwyższych wartościach krajobrazowych, obszarach zielonych z ograniczeniem sposobów użytkowania i form zabudowy, na terenach mieszkaniowych o niskiej intensywności zabudowy oraz wewnątrz III obwodnicy (okręg o promieniu 4,5 km od centrum). Jego poprawka nie została jednak uwzględniona przez radnych.

Radni mieli wiele zastrzeżeń formalnych co do projektu. Kolejny raz pytano - w jakim charakterze występuje Wojciech Obtulowicz: jako współautor studium, radny miasta czy architekt miejski. Jak się okazało, Wojciech Obtulowicz otrzymał upoważnienie Zarządu Miasta do przedstawiania projektu studium. Radni dowiedzieli się także, iż Wojciech Obtulowicz nie piastuje już (od 20 grudnia) funkcji architekta miejskiego. Stanisław Żółtek podniósł wątpliwości co do umowy między Zarządem Miasta a autorami studium. - Czy decyzje administracyjne będą konsultowane w razie wątpliwości z autorami? Barbara Bubula stwierdziła, że procedowanie studium uraga wszelkim zasadom podejmowania aktów

prawnych. - Nie wiemy właściwie, co przegłosujemy - mówiła, zwracając uwagę na brak jednolitego tekstu projektu i jego załączników.

Radni najpierw głosowali wniosek formalny o odesłanie projektu do projektodawców. Jednak wobec remisu (33 do 33), wniosek ten nie został uwzględniony. Ostatecznie przyjęli projekt studium: 34 głosy za, 25 przeciw, 7 wstrzymujących. Po ogłoszeniu wyniku radny Zygmunt Włodarczyk stwierdził, że tak źle przygotowanej i tak pokrętnie procedowanej uchwały w tej kadencji jeszcze nie było. - Dokonałiśmy podziału na mieszkańców lepszych i gorszych. Mam nadzieję, że wojewoda małopolski dojrzy te uchybienia i uchyli studium.

Przyjęte studium za główne cele rozwoju miasta uznaje: umocnienie regionalnej i ponadregionalnej pozycji Krakowa, poprawę standardów ekologicznych i jakości życia mieszkańców, utrwalenie wartości kulturowych Krakowa oraz umocnienie proinwestycyjnej polityki miasta. Autorzy stwierdzili, że należy położyć nacisk na intensywny rozwój miasta w obrębie III obwodnicy i wypełnić luki urbanistyczne w tkance miejskiej. Należy zahamować ekstensywną budowę na przestrzeni całego miasta i skoncentrować się na kształtowaniu terenów zabudowanych, szczególnie w obrębie III obwodnicy, ponieważ ma to obniżyć koszty urbanizacji i powstrzymać rozpraszanie zabudowy. Autorzy chcą, by właściciele działek mieli większą swobodę w dysponowaniu nimi na cele budowlane.

(WT)

Opłatek krwiodawców

Przybywa młodych



Uczestniczącym w spotkaniu opłatkowym życzenia złożył Jerzy Rudnicki. Fot. Piotr Kędziński

Przedstawiciele Miejskiej Rady Honorowych Dawców Krwi spotkali się wczoraj na opłatku w siedzibie Polskiego Czerwonego Krzyża.

Obecnie w Krakowie działają 33 kluby HDK; zrzeszonych w nich jest 3,5 tys. osób. - Casy czas przybywa osób chcących pomagać innym - stwierdza Jerzy Rudnicki, przewodniczący Miejskiej Rady HDK. - Cieszy nas zwłaszcza to, że krwiodawcami zostają młodzi ludzie, uczniowie szkół średnich oraz studenci.

W przyszłym roku powstać mają nowe kluby HDK, między innymi na Uniwersytecie Jagiellońskim. - Tradycyjnie zamierzamy także przeprowadzać plenerowe akcje honorowego krwiodawstwa. Jak co roku będziemy się też angażować w różnego rodzaju charytatywne akcje - mówi Jerzy Rudnicki.

(KRM)

Z kroniki wypadków

O godz. 10.40 na al. Jana Pawła II samochód osobowy najechał na tył „nauki jazdy”, w wyniku czego dwie osoby odniosły lekkie obrażenia. Również dwie osoby zostały rane na ul. Dietla, gdzie fiat 125p najechał na tył volkswagena. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 108 pacjentom. Strażacy wyjeżdżali do 7 niegroźnych zdarzeń. Do godzin wieczornych Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 2 wypadkach, w których rany odniosły 4 osoby, a także w 26 kolizjach.

(WES)

W sylwestra - jak w sobotę

W związku z sylwestrową imprezą organizowaną na Rynku Głównym 31 grudnia 2001 roku, wjazd do strefy „A” będzie możliwy jedynie do godz. 10 (nie będzie można wjeżdżać - jak to jest normalnie - po 19). Natomiast wjazd do strefy „B” będzie możliwy do godz. 10 i między 13 a 14 (nie będzie można wjeżdżać po 18).

W sylwestra tramwaje oraz autobusy będą kursować według sobotniego rozkładu jazdy, z tym że: autobusy linii 100, 103, 114, 121, 127, 129, 134, 150, 153, 154, 155, 158, 163, 179 i 502 oraz tramwaje

linii 5, 6, 7, 11 i 14 kursować mają tylko do godz. 17. 1 stycznia 2002 roku tramwaje i autobusy kursować będą według świątecznego rozkładu jazdy, z tym że autobusy linii 100, 114, 153, 158, 163, 179 i 502 oraz tramwaje linii 5, 6 i 14 kursować mają do godz. 13, natomiast linia autobusowa 335 oraz tramwaje linii 7, 8 i 20 nie będą w tym dniu jeździć wcale. W nocy z 31 grudnia 2001 roku na 1 stycznia 2002 po Krakowie jeździć będą dodatkowe tramwaje i autobusy (ich trasy podamy w poniedziałek).

31 grudnia Urząd Miasta Krakowa czynny będzie w godzinach 7.30 - 15, Urząd Marszałkowski od 8 do 16. Zamknięty natomiast będzie Urząd Wojewódzki. W sylwestra krakowski Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ul. Pędzichów) oraz inspektorat w Nowej Hucie, Krowdrzy i Podgórzu otwarte będą w godzinach 8 - 15. 31 grudnia czynne będą wszystkie urzędy pocztowe: jednoczyniowe otwarte będą jak w każdy dzień roboczy, dwuczyniowe - tylko do godz. 18. W Nowy Rok urzędy pocztowe będą nieczynne.

(KRM)

Remonty po powodzi

Za pieniądze PHARE



Na 120 tys. euro wyceniono przebudowę w Radziszowie mostu na Skawince

Osiem wniosków o pieniądze na usunięcie szkód powodziowych z funduszu PHARE w pięciu miejscowościach gminy Skawina, złożył Urząd Miasta i Gminy.

Niektóre z nich obejmują całość zadania, np. kładka dla

pieszych na Cedronie w Woli Radziszowskiej (koszt 32 175 euro) czy budowa 900 metrów drogi w Krzęcinie za Spółdzielnią Kółek Rolniczych (24 tys. euro).

- Najdroższą inwestycją będzie przebudowa, połączona

z podniesieniem mostu na Skawince w Radziszowie. Według kosztorysu, bo nie ma jeszcze projektu, przedsięwzięcie kosztować będzie 120 tys. euro. Zgodnie z przepisami, gmina wystąpiła o dotację w wysokości 50 procent wartości inwestycji - poinformował burmistrz Skawiny Stanisław Pac, licząc, że wnioski rozpatrzone będą w styczniu 2002 r.

Została w nich ujęta także naprawa mostu w Woli Radziszowskiej (wniosek o 48 tys. euro), oraz na kanale w Borcu Szlacheckim (wniosek o 25 tys. euro) i w Wielkich Drogach (wniosek o 30 tys. euro).

- Złożyliśmy też wniosek o 99 tys. euro na budowę 700-metrowego odcinka drogi na Garcowic w Woli Radziszowskiej oraz ubiegamy się o 38 380 euro na regulację potoku Włosanka w Radziszowie - powiedział burmistrz.

Tekst i fot.: ETYZ

W obronie kontraktów

Rada Miejska w Wieliczce przyjęła wczoraj uchwałę w sprawie wypowiedzi przedstawiciela rządu Rzeczypospolitej Polskiej na temat kontraktów regionalnych.

Czytamy w niej m.in.: Rada Miejska w Wieliczce mająca zaszczyt reprezentować interesy 45 000 mieszkańców „naszej małej Ojczyzny” z dezaprobatą i oburzeniem przyjęła informację co do treści wypowiedzi wicepremiera, a zarazem ministra finansów Pana Marka Belki w kwestii kontraktów wojewódzkich.

Jesteśmy tym bardziej zaskoczeni, że te słowa padły z ust nie tylko profesora wyższej uczelni, lecz człowieka piastującego jedną z najważniejszych funkcji w rządzie Rzeczypospolitej Polskiej, podważając jednoznacznie dotychczasowe osiągnięcia samorządów wojewódzkich w zakresie decentralizacji finansów, a tym samym stawiając pod znakiem zapytania słuszną ideę ich istnienia.

W dalszej części swego stanowiska radni piszą, że z samorządami wojewódzkimi nierozwalnie związane są samorządy powiatowe i gminne, więc wypowiedź ta dotyczy i ich. Radni obawiają się, że za deklaracjami pójdzie zmniej-

szenie funduszy na rozwój samorządów, dalsze ubożenie społeczeństwa już dotkliwie doświadczanego ostatnimi drastycznymi decyzjami rządu.

Niepokój wielickich radnych jest tym większy, że kontrakt wojewódzki wynegocjowany i podpisany został przez suwerennie wybrany i ukonstytuowany rząd RP oraz marszałków i sejmiki wszystkich województw, niezależnie od ich opcji i przekonań politycznych, dla których najważniejszym celem samorządności jest rozwój gospodarczy, a sposobem i szansą jego osiągnięcia właśnie ta nowa forma zdecentralizowanych finansów.

W uchwale podkreślono, że dotychczasowe doświadczenia wskazują, że beneficjenci tych kontraktów są w pełni przygotowani do ich demokratycznego wykorzystania.

Na koniec uważamy, że używanie przez Pana Marka Belkę zwrotów porównujących kontrakty do „hucpy politycznej” i straszenie samorządów sądami jest niedopuszczalne i nie licuje ze stanowiskiem pełnionym przez publiczną osobę w demokratycznym kraju - kończą swoją uchwałę wieliccy radni.

(KG)

W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Myślenice

„Toporzanie”
w MOK

Jutro o 15 w sali widowiskowej Myślenickiego Ośrodka Kultury wystąpi Zespół Regionalny „Toporzanie” z Tenczyna. Zaprezentowane zostaną tradycje świąteczne, jakie do dzisiaj kulturowo mieszkańcy podgórskich okolic. Program widowiska obejmuje m.in. inscenizację wierszy wigilijnej oraz występ kolędników. Zespół „Toporzanie” jest laureatem „Złotej Spinki”, najwyższego trofeum przyznawanego podczas Karnawału Góralskiego w Bukowinie Tatrzańskiej. „Toporzanie” święcili tam sukcesy w roku 1999 i 2000.

(JA)

Proszowice

Zaginęła
szesnastolatka

Policja poszukuje 16-letniej Anny Wirek, zamieszkałej w Klimontowie uczennicy Zespołu Szkół w Proszowicach. Dziewczyna wyszła z domu we czwartek. Pojechała na praktykę do jednego z lokali gastronomicznych w Kazimierzy Wielkiej. Na miejsce odbywania praktyki dotarła, opuściła je około godz. 16. W domu nie pojawiła się. Dziewczyna wygląda na ok. 17 lat. Jest wysoka (ponad 170 cm), szczupła, ma włosy proste, do szyi, ciemne. W dniu zaginięcia była ubrana w granatową kurtkę sięgającą za pas, sportową bluzę z kapturem i czarne spodnie. Miała przy sobie mały, czarny plecak. Osoby, które mogą pomóc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionej, proszone są o kontakt z Komendą Powiatową Policji w Proszowicach. Tel. 386-18-00 lub 997.

(ALG)

Świątynki Górne

Sylwester
na rynku

Wczoraj Rada Miejska Świątynki Górnych zatwierdziła plan pracy na przyszły rok. Zaplanowano 10 posiedzeń rady. Na styczniowym zatwierdzony zostanie plan pracy Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury, natomiast w lutym przedstawiona zostanie informacja o funkcjonowaniu policji oraz Straży Miejskiej. Przewodniczącą rady Marian Żyła i burmistrz Jerzy Leszek Bako zaprosili wszystkich mieszkańców na świąteczny rynek w noc sylwestrową. Tradycyjnie, od pięciu lat, od nadania Świątynkom praw miejskich, władze miasta organizują sylwestrowe spotkania, podczas których odbywa się pokaz fajerwerków oraz program artystyczny przygotowany przez M-GOK.

(ETYZ)

„Zakopianka” zablokowana

Lepiej omijać



Od dwóch dni sznur samochodów wypełnia „zakopiankę” na trasie z Myślenic do Lubnia.auta stoją w korku lub poruszają się w ślamazarnym tempie.

Co jest powodem takiego tłoku? W góry ruszyli amatorzy nart i zabawy sylwestrowej poza domem. W godzinach szczytu droga zablokowana jest nawet na dwupasmówce w Myślenicach. Zwężenie trasy z dwóch nitek do pojedynczej jezdni na granicy Myślenic i Stróży zupełnie paraliżuje ruch kołowy. W ślimaczym tempie jedzie się także przez następne gminy: Pcim i Lubień.

Tekst i fot.: JBO

Szopki w Sieprawiu

Z inicjatywy wikariusza parafii pod wezwaniem św. Michała Archanioła w Sieprawiu ks. Jana Jakubca dla uczniów szkół z terenu dekanatu mogiłańskiego zorganizowano konkurs na szopkę bożonarodzeniową.

Na konkurs, któremu patronował wójt Sieprawia Tadeusz Pitala i dziekan dekanatu mogiłańskiego ks. Tadeusz Hańderek, wpłynęło blisko 100 prac. Jury oceniało szopki w trzech kategoriach: tradycyjnych, krakowskich i oryginalnych.

Klasy I-III, szopki tradycyjne: I - Ewelina Przepolska (Czechówka), II - Monika, Filip i Dominik Porębscy (Libertów), III - Rafał Kwinta; krakowskie: I - Dominika i Damian Frasiak (Lyczanka), II - Rafał i Klaudia Bruzda (Lusina), III - Grzegorz Pietrzyk (Gaj); oryginalne: I - Róża Tylek (Siepraw), II - Ewa Cygan (Gaj), III - Gabriela Wątor (Gaj). Klasy IV-VI, tradycyjne: I - Agata, Katarzyna, Tomasz

Durlatkowie (Siepraw), II - Marek Cygan (Gaj), III - Karolina Kowal (Lusina); krakowskie: I ex aequo - Justyna Kowal (Lusina) oraz Jola i Dawid Bujasowie (Siepraw), II - Agnieszka Sulikowska, Agata Stachowicz i Marlena Mirek (Libertów); oryginalne: I ex aequo - Klaudia i Kamil Okarmusowie (Libertów) oraz Agnieszka Reutt (Gaj), II - Marta Majtyka (Olszowice), III - Paulina i Joanna Matoga (Siepraw).

Gimnazja, tradycyjne: I - Paweł Korbowski i Krzysztof Sechman (Mogilany); krakowskie: I - Stanisław Papież (Gaj) i Paweł Jurkiewicz (Mogilany); oryginalne: I - Agnieszka Stogroczynska (Siepraw) oraz Dominika i Justyna Mielcarek (Siepraw).

Szopki można oglądać w odnowionym kościele bł. Anieli Salawy po wszystkich mszach. Wręczenie nagród nastąpi 4 stycznia o godz. 18.30 podczas jasełek przygotowanych przez młodzież z Sieprawia. (DAR)

Lodowisko
w Zielonkach

W Zielonkach obok hali sportowej otwarto naturalne lodowisko.

Wylano je na parkingu za halą. Ślizgawka ma powierzchnię 15x15 metrów. Ślizgać można się za darmo, o dowolnej porze, pod warunkiem, że jest mróz. Przez kilka dni nie ma zajęć w szkole, więc jest okazja sprawdzić jakość lodu na ślizgawce w Zielonkach.

(MKF)

Koszycy

Będzie liceum!

1 września 2002 roku rozpocznie się nauka w Liceum Ogólnokształcącym w Koszycach. Decyzję w tej sprawie podjęli wczoraj członkowie Rady Powiatu Proszowickiego.

Zapis o powołaniu liceum w Koszycach był częścią uchwały, dotyczącej nowego układu sieci publicznych szkół ponadgimnazjalnych powiatu proszowickiego. O ile jednak powołanie nowych kierunków kształcenia w zespołach szkół w Piotrkowicach Małych i Proszowicach nie wzbudziło większych

emocji, to co do zasadności powołania LO w Koszycach nie wszyscy byli zgodni.

- Liceum jest w Proszowicach i Kazimierzy Wielkiej, będzie w Piotrkowicach Małych. Mam obawy, czy w przyszłości nie będziemy musieli podejmować uchwały o likwidacji tego koszycyckiego - mówił Edward Staniszewski dodając, że bardziej zasadne - jego zdaniem - byłoby powołanie tego typu szkoły w Nowym Brzesku

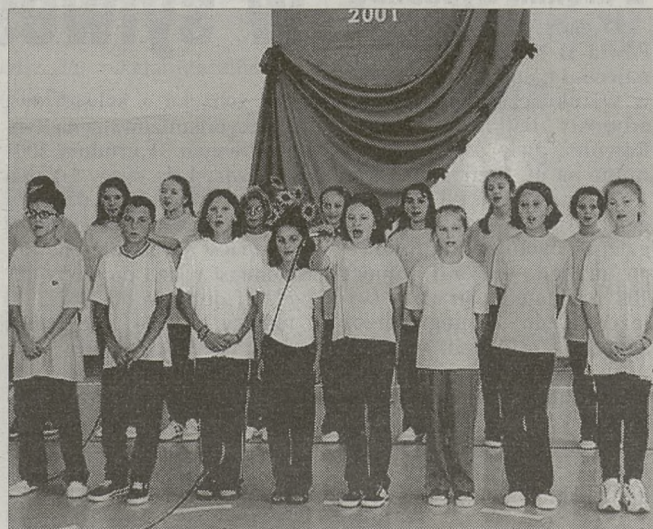
Obawy części radnych dotyczyły również tego, czy liceum w Koszycach nie spowo-

duje „odpływu” uczniów ze szkół w Proszowicach i Piotrkowicach Małych. W odpowiedzi Urszula Kucharska poinformowała, że w ciągu ostatniego 10-lecia do ZS w Proszowicach trafiło tylko 8 osób z Koszyc, o odbieraniu uczniów nie może więc być mowy. E. Staniszewski argumentował z kolei, że dane dotyczą w dużej mierze czasów, gdy gmina Koszycy należała do województwa świętokrzyskiego.

Wójt Koszyc Stanisław Rybak mówił, że co roku koszycyckie gimnazjum będzie opuszczać ponad 100 absolwentów. Wielu nie może kontynuować nauki w szkole średniej, gdy ich rodziców nie stać na finansowanie dojazdów (są one, poza tym, czasochłonne).

Zwolennikiem powołania liceum w Koszycach był też starosta Krzysztof Wilk. - W czasie, gdy tworzono liceum w Słomnikach, też były wątpliwości, czy to dobra decyzja. Po latach okazało się, że był to krok właściwy. Powstanie takiej placówki to nobilitacja dla Koszyc i powiatu.

Kilkanaście dni temu pozytywną opinię o powołaniu LO w Koszycach wyraził małopolski kurator oświaty Jerzy Lackowski. (ALG)



Klub stałego czytelnika
DZIENNIK POLSKI

Firmy udzielające rabatów członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”.

Robert Korzeniowski Sport zaprasza do swojego sklepu. Oferujemy nowe kolekcje: Reebok, Adidas, Asics, Salomon. Plecak, spiwory, kurtki, lyżworolki. Od nas nie wyjdzie niezadowolony. Zapraszamy ul. D. Pasterza 126 (Park Wodny). **Rabat 5%.**

Salon Urody i Odnowy Biologicznej „Daphne” (ul. Ludwika Węgierskiego 4, boczna z Królowej Jadwigi, tel. 425-20-21) zaprasza na pełny wachlarz zabiegów kosmetycznych na twarz i na ciało: zabiegi wyszczuplające i antycellulitowe, masaże lecznicze, relaksacyjne (Body Work, Mauri), akupresura, refleksoterapia. **Rabat 10%**

Margot sklep firmowy OXA (ul. Floriańska 20). Moda damska - krótkie serie, włoskie unikatowe tkaniny, perfekcja wykonania, bieżące trendy. **Rabat 5%.**

Ubiory dla pań puszystych - sklep „Kobieta Rubensa” (ul. Miodowa 22 - k. synagogi, tel. 429-68-88 zaprasza od pn. do pt. 10-18, sob. 10-14). Oferuje: ubiory wizytowe i codzienne, suknie, garsonki, kostiumy, bluzki, spódnice, spodnie w rozmiarach 44-56. **Rabat 10%.**

Laboratorium Fotograficzne EMPIK Kodak Express (Rynek Gł. 46, tel. 430-26-82). Wywołanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10 x 15 i 15 x 20 cm, sprzedaż artykułów fotograficznych, salon sprzedaży prasy krajowej i zagranicznej. **Rabat 15%.**

ROJ-PRINT (ul. Mikołajska 9, tel. 421-91-33). Wydrucki zaproszeń, wizytówek, druk A-4, offset, metal-druck. **Rabat 10%.**

Pizzeria drink-bar „Dom Pizy” (ul. Kremerowska 16). Jedną z najlepszych i najtańszych pizzerii, grill-bar, bar statkowy, drink-bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. **Rabat 10%.**

Pub wiśniarnia IMPRESJA (ul. Podbrzezie 2 na Kazimierzu, tel. 431-19-15) zaprasza od godz. 14.00. Polecamy kilkadziesiąt rodzajów win z całego, piwo, drinki, przekąski: półmiski serów, fondue, tosty i inne. Ciepłe, kawowe wnętrza z sofami idealne na popołudnia i wieczory. **Rabat 10%.**

Studio Urody „Irys” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80). Zabiegi oczyszczające-wyciszające skórę, szokowe kuracje liftujące, odmładzanie skóry przy pomocy retinolu i cytokinów, zamykanie naczyń krwionośnych, elektroterapię. **Rabat 10%.**

Fitness Club Body-Hit (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-35-35). Zaprasza na zajęcia z gimnastyki francuskiej, aerobik, hi/low, canaletticus, stretchingu, BPU. Solarium, kameralna siłownia, szatnia, natyryski. **Rabat 20%.**

Euro Fitness Club (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13). Zaprasza po pn. do pt. w godz. 8-22 w sob. i niedz. 9-16. Prowadzi: aerobik, step reebok, slimmastic, kangorobic, jogę, siłownię, solarium, masaże. **Rabat 10%.**

FEMINA studio gimnastyczne, GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. **Rabat 10%.**

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life” (ul. Włóczków 6, kl. III, tel. 422-78-87). Oferuje: skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu, solarium, świecowanie uszu. **Rabat 10%.**

Okulary J. Badocha (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe, oprawy tytanowe. Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne. **Rabat 10%.**

Gabinet Stomatologiczny (ul. Mikołajska 9/7, rejestracja tel. 429-10-27, 0602-45-55-16). Oferujemy zabiegi w zakresie stomatologii zachowawczej, estetycznej, protetyki, stomatologii dziecięcej oraz chirurgii stomatologicznej. **Rabat 15%.**

Ośrodek Szkolenia Kierowców „the Best Driver” (pawilon przy ul. Kocmyrrowskiej, I p., tel. 649-06-46). Szkolenie w zakresie kat. A i B, jazdy doszkalające na pojazdach Punto II, Nissan Micra, Yamaha. Plac manewrowy, badania lekarskie, atrakcyjne ceny: kat. A - 350 zł, kat. B - 620 zł. **Rabat 5%.**

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓLPRACY!

WSZYSTKICH PAŃSTWA, KTÓRZY CHCIELIBY ZAREKLAMOWAĆ SWOJĄ FIRME, HANDLOWĄ NA ŁAMACH RUBRYKI RABATOWEJ „Z KARTĄ TANIEJ”, PROSIMY SĄ O KONTAKT TELEFONICZNY POD NUMEREM 619-93-00.

Szanowni Państwo!

Informujemy, że wszystkie karty plastikowe wydane w VI edycji Klubu Stałego Czytelnika zachowują swoją ważność. Certyfikaty stają się nieważne. Czytelnicy, którzy chcą zapisać się do Klubu po raz pierwszy, powinni zebrać 20 winiąt (logo Dziennika wraz z datą i nakładem) z jednego miesiąca, każda winięta musi być z innego dnia. Odcinki należy przynieść lub przesłać pocztą do siedziby Klubu przy ul. Wielopole 1 wraz z wypełnionym formularzem zgłoszenia. Zestaw winiąt należy dostarczyć do 10. dnia następnego miesiąca. Zestaw 20 winiąt gwarantuje otrzymanie Karty Klubu Stałego Czytelnika.

UWAGA! W związku z rezygnacją z comiesięcznych losowań, każdy Klubowicz może posiadać tylko jeden numer, który jest numerem karty klubowej.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00.

FORMULARZ ZGŁOSZENIA

Wypełniają osoby, które po raz pierwszy przystępują do klubu. Nr karty _____ wypelnia pracownik KSC

nazwisko _____

imię _____

rok urodzenia _____

dokładny adres _____

miejscowość _____

kod pocztowy _____

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych Wydawnictwa Jagiellonia SA z siedzibą w Krakowie, ul. Wielopole 1, oraz na ich przetwarzanie dla potrzeb marketingowych i statystycznych zgodnie z treścią Ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny i przysługuje prawo wglądu do tych danych jak, również możliwość ich poprawiania.

(czytelny podpis)

Formularz zgłoszenia należy dostarczyć wraz z 20 winiętami „Dziennika Polskiego”

Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWAŁ-KOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie w wyjątkim niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny).

TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17).

CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 - nieczynne. **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całonocowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel.: 634-23-66 (pon. - czw. 10 - 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY**

TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15-17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **PUNKT KONTAKTOWY AA,** ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę).

CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN: 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8-14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIĄŻY** - 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 - 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jąkających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré - al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejskiej Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze (Kocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **INSPEKCJA CELNA** - tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14).

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14).

PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU,** ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całonocowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 648-41-08. **WOZOWE** - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. „WIGO”: Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **DOSTAWCZE,** osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębalów, tel.: 645-31-61, ul. Pięćgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całonocowy: 411-45-02, 411-45-04.**

Galerie

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawy: Zuzanny Janin „I Love You Too/Ja Ciebie Też”, Tomasa Gudzwatego „Following the Rain” oraz „Black Box Recorder”. Czynna (do 6 stycznia): wt. - niedz. 11 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomiczkiego pt. „Pejzaż i konie” oraz wystawa „Prezent dla Ciebie” (dzieła 17 krakowskich artystów). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4): Wystawa malarstwa Tomasza Lubaszki. Wystawa fotografii Stanisława Markowskiego „Ziemia apostołów Pawła i Jana”, połączona z promocją albumu pod tym samym tytułem (do 11 stycznia). Czynna:

pon. - pt. 11 - 20, sb. - nd. 11 - 15.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa kartonów z muralami w Audytorium Chrystusa Króla w Los Angeles. Czynna (do 30 grudnia): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Jerzego Koźnika „Stan wojenny w Polsce. 20 lat - fotografie i dokumenty”. Czynna (do 30 grudnia): pn. - sob. 9 - 20.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Salon Zimowy - malarstwo, grafika, rzeźba (do końca lutego). Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

GALERIA ZPAP „PRYZMAT” (ul. Łobzowska 3): „Jubileusz” - coroczna wystawa organizowana przez Klub Malarzy ZPAP. Czynna (do 12 stycznia): pn. - pt. 10 - 17.

GALERIA CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „SOLVAY” (ul. Zakopiańska 62): Wystawa fotograficzna Janusza Wątor (do 7 stycznia). Wystawa zbiorowa malarstwa Sekcji Wystaw Studenckich ASP (I piętro, do 20 stycznia). Franz Wibmer - malarstwo i Wiesław Pastuła - rzeźba (parter, do 13 stycznia) Czynna: wt. - pt. 10 - 17, sb. - nd. 12 - 16.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „KERSTEN” (ul. Sławkowska 5/7 - Grand Hotel): Wystawa Artura Przebindowskiego „Złota harmonia bieli” (do 29 grudnia). Ekspozycja stała. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Wystawa malarstwa - Antoni Kawalko. Czynna (do 31 grudnia): codziennie 9 - 18.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanoni-

cza 15): Ikony Ireny Bołdyny-Styczeń „Droga do przemienienia”. Wystawa współczesnej sztuki ukraińskiej „Art Vision”. Salon „rózowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

GALERIA „RĘKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Wystawa grafiki Romana Żygalskiego pt. „Szablony i monotypy”. Czynna (do 31 grudnia): pn. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 15.

DOMINIK ROSTWOROWSKI GALLERY (św. Jana 20): Ekspozycja stała. Czynna: pn. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 14.

POD ZŁOTYM LEWKIEM (ul. Szewska 18): Zbiory własne - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pn. - pt. 11 - 17.

29 grudnia

sobota

Tomasza, Dominika



Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, 16 - 20, tel. 430-58-54; **ul. Grodzka 26**, niedziele i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; **ul. Długa 88**, tel.: 633-42-90, sobota, niedziela 8 - 23; **ul. Dunajewskiego 2**, codziennie 8 - 21, tel.: 422-65-04; **ul. Dobrego Pasterza 67**, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16, **ul. Mogiłska 21**, 7 dni w tygodniu, 8 - 22, tel. 411-01-26.

CAŁODOBOWE: os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; **os. Wandy 23**, tel.: 644-27-64; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Wrocławska 3**, tel.: 613-46-38; **ul. Rakowicka 12**, tel.: 423-04-85; **ul. Aleksandry 11**, tel.: 657-43-64; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Kapelanka 56**, tel.: 296-42-39.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9, MIECHÓW, ul. Raclawicka 1 (po godz. 20), MYŚLENICE, ul. Słoneczna 3, SKAWINA, ul. Ogrody 101.



Dyżury szpitali

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Kopernika 38 (Klinika Okulistyki CM UJ), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** - Grzegorzeczka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ - Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Modrzewiowa 22 (Krakowskie Centrum Rehabilitacji), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowiec (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY** - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa do-różna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skała**: tel. 389-19-99; **Krzeszowice**: tel. 999; **Proszowice**: tel. 999; **Zachorowania i przewozy**: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. **GINEKOLOGIA** - 0601-436-669. **„FALCK”** - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75. **„LEKARZ”** - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22) **POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE** - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00. **POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE** - Mogiłska 121, tel. 413-04-66. **POGOTOWIE WETERYNARYJNE** - wyjazdy całodobowe, 655-55-33. **POGOTOWIE WETERYNARYJNE** - lecznica (10-24), 643-53-08.



Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe **PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ**
Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Ul. św. Wawrzyńca 13: pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Ul. Kalwaryjska 32: pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Borek Fałęcki (pętla tramwajowa): pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19

Ul. Polonijna 1: pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Ul. Mogiłska 15a: pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): pon.-pt. godz. 6.30 - 21.30, soboty, niedziele i święta 8 - 20
Ul. Podwale 3: pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Mistrzejowice (pętla autobusowa): pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19
Centrum D bl. 7: pon. - czw. 7 - 20, pt. 7 - 19, pierwsza i ostatnia sobota miesiąca 7 - 14



Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa 102,40 FM

tel. 285-85-85

6.00 - 13.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 13.00 - 15.00 Popołudnie czytelnika 15.00 - 22.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 22.00 - 2.00 Lista przebojów **Radio Alfa** - powtórzenie 4.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM

Serwis informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróty informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 - podsumowanie dnia **Serwis pogodowy** 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.

8.00 - 13.00 Prowadzący Bartek Grzywacz 13.00 - 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 - 20.00 Muzyka non stop 20.00 - 24.00 Dance Shaker - prowadzący Dawid Pytlak.

Jazz Radio

101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 21.00 Mariusz Adamiak prezentuje płytowe nowości i plany koncertowe gwiazd światowego jazzu. Audycja szerzej prezentuje dokonania Johna Zorna i Bila Lawella 21.00 - 24.00 Technics Jazz Live - transmisja koncertu z jazz-klubu Akwarium - czołówka polskiego jazzu i goście z zagranicy.

Opera FM

tel. 421-96-96

7.00 **G. Paisiello „Nina albo szalona z miłości”** - J.M. Bima, W. Matteuzzi, G. Banditelli 9.20 **J. Haydn „Księżycowy świat”** - D. Trimarchi, L. Alva, F. von Stade 12.55 **H. Berlioz „Trojanie”** - J. Vickers, J. Veasey, B. Lindholm 16.55 **V. Bellini „Pirat”** - M. Caballe, B. Marti, P. Cappuccilli 19.20 **G. Verdi „Luiza Miller”** - A. Moffo, C. Bergonzi, C. MacNeil 21.35 **G. Puccini „Willidy”** - L. Nucci, R. Scotto, P. Domingo 22.35 **G.F. Haendel „Alcyona”** - A. Auger, E. Harry, D. Jones 2.15 **S. Wagner „W niedźwiedziej skórze”** - V. Horn, H. Kiechli, K. Lukic 4.35 **J.Ph. Rameau „Les Indes Galantes”** - J. Smith, Ph. Huttenlocher, G. Hartman.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróty wiadomości 6.30, 7.30, 8.30. Zaproszenia kulturalne 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05.

5.50 Agroservis 6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Marcin Pulit, Adam Piśko, Andrzej Kukuczka 9.05 - 15.00 „To ja, Twoja sobota” - prow. Mariusz Bartkiewicz, w tym: 9.50 Twoje podwórko - Anna Łoś 10.05 Magazyn filmowy „Filmowciąg” - Joanna Bukowska, Agata Janyńska 11.05 Kantorek zamian 12.10 - 14.00 Albumy muzyczne, nowości, zaproszenia kulturalne 14.05 - 14.45 To lubię - zaprasza Justyna Nowicka 15.05 - 16.00 To się musi kołysać - Antoni Krupa 16.05 - 16.45 Na wschód od zachodu - aud. Anny Łoś 17.00 - 18.05 Tak było - przegląd wydarzeń nie tylko muzycz-

nych - Andrzej Kukuczka 18.05 - 19.00 Radio - Muzyka - Sport 19.05 - 22.00 Lista Przebojów Radia Kraków - Piotr Chronowski 22.00 - 22.30 BBC 22.30 - 23.00 Z radiowego archiwum 23.05 - 6.00 Nocny szlak RK - prow. Rafał Fiałkowski 1.00 Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” - czyt. Tadeusz Zięba (odc. 39) 2.00 Z radiowego archiwum.

Radio Plus 106,10 FM

tel. 200-6-200

www.radioplus.com.pl

Serwisy informacyjne: 7.00 - 20.00 (co godzinę) **Prognoza pogody: 6.30 - 15.30 (co godzinę)**
6.00 - 8.00 **Weekend w Plusie**: ciekawe reportaże, rozmowy, relacje z imprez, propozycje, gdzie najmilej spędzić weekend i przede wszystkim duża dawka najlepszej muzyki 8.00 - 9.00 **W 60 minut dookoła Małopolski**: 8.10 - 8.30 Podróże nieduże - reportaże Pawła Czerenki, wiadomości dla narciarzy 8.30 Wiadomości regionalne 8.45 Niepołomice na antenie Radia Plus 9.00 - 13.00 **Weekend w Plusie**: pasmo muzyczne 13.00 - 15.00 **Muzyczny kalendarz** - program muzyczno-informacyjny; przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcin Wilk 15.00 - 20.00 **Weekend w Plusie** - pasmo muzyczne 20.00 - 24.00 **Poczuj Plusa** - Mariusz Kuś i Tomek Brhel (licytacja bombek choinkowych z autografami zespołu Radia Plus) 24.00 - 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Wanda 92,50 MHz

tel. 200-02-00

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Pogoda**: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 - 10.00 **Melodie przebudzanki** 10.00 - 12.00 Koncert życzeń 13.15 Konkurs 14.10 **Niezapomniane przeboje** 20.00 - 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Biesiada 24.00 Noc z melodią.

Radio Wawa 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** - 7.11, 8.11 **Przegląd prasy dla kobiet** - 8.50.

9.30 **Motoflash** - magazyn motoryzacyjny 10.30 **Rozmowy z oldbojem** - spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 - 16.00 **Trzy po trzy** - wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 **Klaps** - nowości w kinach 20.05 **Radioaktywna wojna na czereśnie** - sobotni show Radia Wawa.

Radio Rak 100,50 FM

tel. 636-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik**.
6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 12.00 **Włóczęgi kulawego** - program młodzieży niepełnosprawnej 18.00 **Kącik Muzyki Duszy** - Soul 20.00 **Dance Party** 23.00 **Programofonia** 24.00 **Noc muzyki**.

Niedziela

Radio Alfa 102,40 FM

tel. 285-85-85

6.00 - 10.00 **Blok muzyki** „Przebój za przebojem” 10.00 - 11.00 **Alfolandia** 11.00 - 17.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 17.00 - 19.00 Z dyskotekowej szuflady 19.00 - 22.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 22.00 - 1.00 **Radio Ludzi Znalezionych** 1.00 - 6.00 **Noc z Radiem Alfa**.

Radio Blue FM

Serwis informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 **Skróty informacji** 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 - podsumowanie dnia **Serwis pogodowy** 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.

8.00 - 13.00 Prowadzący Dawid Pytlak i Anna Wejman 13.00 - 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 - 20.00 Muzyka non stop 20.00 - 24.00 Prowadzący Szymon Rak.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 11.00 - 12.00 Jam(nik) session Mariusza Adamiaka. Nie zabraknie dobrej muzyki, prawdziwych dyskusji oraz oczywiście jamników na antenie 19.00 - 20.00 **GiGi Distribution** - audycja poświęcona nowościom z firmy zajmującej się dystrybucją płyt z wydawnictw niezależnych, m.in. Avant, DIW, ENJA, Knitting Factory, Winter & Winter i in. 21.00 - 22.00 **Grolsch Jazz Live** - koncert z Archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu.

Opera FM

tel. 421-96-96

8.00 **G. Rossini „Mojżesz”** - J. Gregor, M. Kalmar, A. Molnar 10.25 **W.A. Mozart „Uprowadzenie z seraju”** - E. Gruberova, G. Ebel, F. Araiza 12.55 **C.M. von Weber „Abu Hassan”** - P. Schreier, I. Hallstein, T. Adam 13.50 **G. Donizetti „Maria de Rudenz”** - K. Ricciarelli, S. Baleani, L. Nucci 15.45 **A. Borodin „Kniaź Igor”** - M. Kit, G. Gorczakowa, G. Grigorian, 19.15 **G. Puccini „Cyganeria”** - L. Albanese, J. Peerce, A. McKnight 20.50 **G. Verdi „Attyla”** - R. Raimondi, S. Milnes, C. Deutekom 22.35 **G. Meyerbeer „Prorok”** - M. Horne, R. Scotto, J. McCracken 2.00 **R. Wagner „Zygfryd”** - L. Suthaus, F. Frantz, M. Mödl.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05. **Autoserwis** 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15.

6.05 - 8.00 Pejzaże regionalne - zaprasza Jan Stępień, w tym: 7.50 Prawdy nieoczywiste - felieton o. J.A. Kłoczowski 8.10 - 10.00 **Niedzielny budzik** familijny, w tym: 8.25 **Szlaczek** w oprac. Katarzyny Pelc 10.05 - 10.50 **Głobrotre** - program Marka Tomalika i Jacka Torbicza 11.05 - 11.45 W samo przedpołudnie - Antoni Krupa 11.45 - 12.00 **Bogu**, co boskie - z biskupem Tadeuszem Pieronkiem rozmawia Jarosław Gowin 12.10 - 13.00

Dzieciaki - prow. Brian Scott 13.05 - 18.00 Specjalne przedkarnawałowe wydanie Kocham radio - prowadzą Kinga Burzyńska, Marceli Kwaśniewski 13.30 **Człowiek z komina** - rep. Ireny Linkiewicz 14.05 **Konkurs** na najwierniejszego słuchacza - transmisja z Rynku 15.05 **Porównanie list przebojów** - Piotr Chronowski 16.10 **Rozmowa o modzie** Jolanty Hofer z Barbarą Hoff 17.20 **Cytaty mądre i zabawne** - aud. Jolanty Drużyńskiej 18.05 - 20.00 **Radio - Muzyka - Sport** 20.05 - 21.05 **100%** Magdy Steczkowskiej 21.05 - 22.00 **Program muzyczny** - prow. Paweł Sołtysik 22.00 - 23.00 **BBC** 22.30 - 23.00 **Człowiek z komina** - rep. Ireny Linkiewicz (powt.) 23.05 - 6.00 **Nocny szlak Radia Kraków** - prow. Piotr Czyż 1.00 Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” - czyt. Tadeusz Zięba (odc. 40) 2.00 **Cytaty mądre i zabawne** - Jolanta Drużyńska (powt.).

Radio Plus 106,10 FM

tel. 200-6-200

www.radioplus.com.pl

Serwisy informacyjne: 7.00 - 20.00 (co godzinę z wyjątkiem 19.00) **Pogoda**: 8.06, 11.06, 12.06, 13.06, 17.06, 22.06

7.00 - 15.00 **Weekend w Plusie** 15.05 - 19.00 **Piosenki na życzenie** - 240 minut Waszej muzyki na naszej antenie (dziś także licytacja bombek znanych mieszkańców Krakowa) 19.00 **Serwis diecezjalny** 19.15 - 20.00 **Z życia Kościoła** - przegląd najważniejszych wydarzeń z życia archidiecezji. Rozmowy z osobami ważnymi w życiu Kościoła krakowskiego, reportaże oraz zapowiedzi najbliższych uroczystości 20.00 - 21.00 **Weekend w Plusie** 21.00 - 22.00 **Galicyjski wieczór** z piosenką - audycja Lidii Jazgar 22.00 - 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Wanda 92,50 MHz

tel. 200-02-00

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Pogoda**: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 - 9.00 **Wstawaj, szkoda dnia** 9.15 **Dedykacje** dla solenizantów 11.00 - 13.00 Konkurs muzyczne oczko 14.00 Konkurs 15.00 **Sjesta z Lajkonikiem** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczna noc** z Wandą.

Radio Wawa 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach.

11.10 **Motoflash** - magazyn motoryzacyjny 11.46 **Przegląd tygodników polskich** - powt. z piątku 20.10, 20.30, 20.45 **Sekretny dziennik** moła książkowego - audycja o nowych książkach 18.30 **Motoflash** - magazyn motoryzacyjny 22.10 **Rockowa trzynastka**.

Radio Rak 100,50 FM

tel. 636-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik**.
6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 8.00 **Na 4/4 - muzyka rockowa** 10.00 **Lista przebojów** muzyki soul 17.00 **Studencka lista przebojów piosenki potetyckiej** 20.00 **Lista Przebojów Radia RAK** 23.00 **Muzyka z ekranu**.



Kina

Sobota

Multikino (ul. Dobrego Pastera 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99):

„Amelia” (135’, 15 l.) - 11.45, 14.30, 17, 19.30, „Atlantyda: zaginiony ład” (111’, b.o.) - 9.55, 12.30, 15.15, „Cień wampira” (108’, 15 l.) - 12.50, 17.35, „Grzeszna miłość” (130’, 15 l.) - 15.35, „Gulczas, a jak myślisz?” (115’, 15 l.) - 10.40, 12.55, 15.20, 17.50, 20.20, 22.35, „Inni” (119’, 15 l., pokaz przedpremierowy) - 17.30, 20, „Intymność” (115’, 18 l.) - 18.20, 21.05, „Jay i cichy Bob kontratakują” (112’, 15 l., pokaz przedpremierowy) - 18.35, „Kod dostępu” (126’, 15 l.) - 14.50, 17.20, 19.50, „Mali agenci” (97’, b.o.) - 10.20, 12.45, „Nikomuni ani słowa” (129’, 15 l.) - 10.35, 13.05, 18.05, 20.35, „Ostatni bastion” (145’, 15 l.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23.15, „Pamiętnik księżniczki” (130’, 12 l.) - 10.25, 15.05, 20.05, „Ratunku! Jestem rybka” (93’, b.o.) - 9.50, „Shrek” (110’, b.o.) - 10.15, 12.40, 14.35, 16.35, 20.50, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) - 9.45, 13.45, 18, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.30, 14.05, „Ulubieńczy Ameryki” (127’, 15 l.) - 11.30, 15.30, 20.15, „Wyścig szczurów” (127’, 15 l.) - 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów” - 19.15, 21.30, „Gulczas, a jak myślisz?” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Zoolander” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: SWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.15; APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czas pijanych koni” (iran., 15 l.) - 16, 20, „Samotni” (czes., 15 l.) - 18; APOLLO FILM: SWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.15; APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czas pijanych koni” (iran., 15 l.) - 16, 20, „Samotni” (czes., 15 l.) - 18; APOLLO FILM: SWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.15; APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czas pijanych koni” (iran., 15 l.) - 16, 20, „Samotni” (czes., 15 l.) - 18; APOLLO FILM: SWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.15; APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 17, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.30, 22.50; ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 20.35; ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlefkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 14, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.55, 23.30; ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 16.15, (129’, 15 l.) - 10.35, 13.05, 18.05, 20.35, „Ostatni bastion” (145’, 15 l.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23.15, „Pamiętnik księżniczki” (130’, 12 l.) - 10.25, 15.05, 20.05, „Ratunku! Jestem rybka” (93’, b.o.) - 9.50, „Shrek” (110’, b.o.) - 10.15, 12.40, 14.35, 16.35, 20.50, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) - 9.45, 13.45, 18, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.30, 14.05, „Ulubieńczy Ameryki” (127’, 15 l.) - 11.30, 15.30, 20.15, „Wyścig szczurów” (127’, 15 l.) - 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 17, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.30, 22.50; ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 20.35; ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlefkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 14, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.55, 23.30; ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 16.15,

(129’, 15 l.) - 10.35, 13.05, 18.05, 20.35, „Ostatni bastion” (145’, 15 l.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Pamiętnik księżniczki” (130’, 12 l.) - 10.25, 15.05, 20.05, „Ratunku! Jestem rybka” (93’, b.o.) - 9.50, „Shrek” (110’, b.o.) - 10.15, 12.40, 14.35, 16.35, 20.50, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) - 9.45, 13.45, 18, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.30, 14.05, „Ulubieńczy Ameryki” (127’, 15 l.) - 11.30, 15.30, 20.15, „Wyścig szczurów” (127’, 15 l.) - 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 17, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.30, 22.50; ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 20.35; ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlefkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 14, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.55, 23.30; ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 16.15,

(129’, 15 l.) - 10.35, 13.05, 18.05, 20.35, „Ostatni bastion” (145’, 15 l.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Pamiętnik księżniczki” (130’, 12 l.) - 10.25, 15.05, 20.05, „Ratunku! Jestem rybka” (93’, b.o.) - 9.50, „Shrek” (110’, b.o.) - 10.15, 12.40, 14.35, 16.35, 20.50, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) - 9.45, 13.45, 18, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.30, 14.05, „Ulubieńczy Ameryki” (127’, 15 l.) - 11.30, 15.30, 20.15, „Wyścig szczurów” (127’, 15 l.) - 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23.

stepu” (USA, 15 l.) - 16.15, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 18.15, 23, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 20.45;

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Quo vadis” - 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16, „Inni” (przedpremiera) - 19.15, 21.15, „Ostatni bastion” - 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30, „Atlantyda - zaginiony ład” - 11, 13, 15, 17, „Nikomuni ani słowa” - 19, 21.15, „Kod dostępu” - 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, „Pamiętnik księżniczki” - 16, 18.15, 20.30, 22.45, „Psy i koty” - 12, 14, „Amelia” - 13, 15.30, 18, 20.30, 23, „Shrek” - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów” - 19.15, 21.30, „Gulczas, a jak myślisz?” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Zoolander” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30; PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe): „Podwodny las” (3D) - 10, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, „T-REX” (3D) - 12, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan” (2D) - 15.15, „Królestwo słoni” (2D) - 11, 16.15, 19.30. GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „101 Reykjavik” (isl., 98’) - 13.15, 18.45, „Intymność” (fr., 18 l.) - 15, 20.30, „Cześć, Teresa” (pol.) - 17, „Przelamując fale” (dan./szw./hol.) - 22.15; GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 120’) - 13.45, 16, 18.15, 20.30; GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Pięty element” (121’) - 16.30, „Himalaya” (104’) - 18.45, „Trainspotting” - 20.45; PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 17, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) - 18.50; PASAŻ (Rynek Główny 9): „Shrek” (USA, b.o.) - 14.45, „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 18, „Człowiek, który płakał” (ang./fr., 15 l.) - 20.30; SFINKS (Górali 5): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 17, „Stygmaty” (USA, 15 l.) - 19; TĘCZA (ul. Praska 52): „Królowa Śnieżka” (USA, b.o.) - 15, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) - 16.30, „Że życie ma sens” (pol., 15 l.) - 18; UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perlefkowy): nieczynne; WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): nieczynne; MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mali agenci” (USA, b.o.) - 17, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 19; ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 17, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.30, 22.50; ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 20.35; ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlefkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 14, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.55, 23.30; ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 16.15,

(129’, 15 l.) - 10.35, 13.05, 18.05, 20.35, „Ostatni bastion” (145’, 15 l.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Pamiętnik księżniczki” (130’, 12 l.) - 10.25, 15.05, 20.05, „Ratunku! Jestem rybka” (93’, b.o.) - 9.50, „Shrek” (110’, b.o.) - 10.15, 12.40, 14.35, 16.35, 20.50, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) - 9.45, 13.45, 18, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.30, 14.05, „Ulubieńczy Ameryki” (127’, 15 l.) - 11.30, 15.30, 20.15, „Wyścig szczurów” (127’, 15 l.) - 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21. APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15; APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony ład” (USA, b.o.) - 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.45, 22.15, „Zoolander” (104’, 15 l., premiera) - 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21.

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czas pijanych koni” (iran., 15 l.) - 16, 20, „Samotni” (czes., 15 l.) - 18; APOLLO FILM: SWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńczy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.15; APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlefkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 15.20, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 17.50, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 20; ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 17, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.30; ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 20.35; ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlefkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 14, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.55; ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 16.15,

„Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 18.15, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 20.45; CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Quo vadis” - 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16, „Inni” (przedpremiera) - 19.15, 21.15, „Ostatni bastion” - 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30, „Atlantyda - zaginiony ład” - 11, 13, 15, 17, „Nikomuni ani słowa” - 19, 21.15, „Kod dostępu” - 11, 13, 15, 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki” - 16, 18.15, 20.30, „Psy i koty” - 12, 14, „Amelia” -

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 89791/A
 CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/ 262-05-77. 94856/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 14152/A

DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 15498/A
 DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 012/636-27-91. 88415/B

ESPERAL. 0603-925-891. 89402/A

GINEKOLOG. 0601-9439-027. 8660201/A

INTERNISTA. 0608-469-050. 15475/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 88953/A

MASAŻ kręgowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54. 88417/A

MASAŻ rehabilitacja. 012/414-11-97. 81560/A

MASAŻ rehabilitacja. 0503-66-44-28. 96259/C

MASAŻ leczniczy, sportowy, relaksacyjny. 0504-647-281. 95079/A

MASAŻE lecznicze. 0608-48-02-54, 012/ 649-78-00. 15239/A

NEUROLOG, Maria Kania - Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 86949/A

NEUROLOG. /012/ 65-65-510. 95915/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 89260/A

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 79143/A

PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 89252/A

PEDIATRA, choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 88954/A

PEDIATRA, specjaliści. /012/ 656-23-73, /012/ 658-76-98. 88764/C

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/ 413-63-23, 0601-43-65-04. 94833/A

PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 89791/B

PEDIATRA /012/ 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 95290/A

PEDIATRA. /012/ 647-57-34. 85440/A

PSYCHOLOG. /012/ 647-17-72. 94761/A

REHABILITACJA. /012/ 637-15-12. 15672/A

SPECJALISTA chirurg naczyńny. 012/ 647-59-52. 88419/B

UROLOG. 0604-998-470. 89209/A

USŁUGI PIELEŃNIARSKIE

DYPLOMOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/ 641-58-78, 0501-638-739. 87776/A

KOLCZYKOWANIE. 012/ 643-73-49. 89607/A

PIELEŃNIARKA. /012/ 649-89-53, 0501-758-202. 85037/A

PIELEŃNIARKA. 012/422-08-18. 88421/B
 PIELEŃNIARKI. 012/643-73-49. 89602/A
 PIELEŃNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 89353/A

WIZYTY DOMOWE LEKARZY Internistów Pediatrów

SCANMED

CAŁODOBOWE tel. 412 36 93

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻENSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE**

tel. 427-02-61 całą dobę 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰

INTERNISTA - EKG - USG GASTROLOG - USG - L4

Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1 tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24) LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatria
- Laryngolog
- Reumatolog
- Pulmonolog
- Urolog
- Odtruwanie, Esperal
- Internista
- Okulista
- Neurolog
- Dermatolog
- Chirurdzy

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIĘGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57 L4
649-14-70
 codziennie 9-22 **MEDICUS**

Zgłoszenia z całego Krakowa

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”

ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

TRANSPORT MEDYCZNY

Wizyty domowe CAŁODOBOWE 7 dni w tygodniu

tel. 0602 799 053

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

Odtruwanie poalkoholowe ESPERAL

- Gastroskopia
- Rektoskopia
- Cytologia
- Biopsja
- Badania okresowe
- Analityka

RTG, USG, DOPPLER, ECHO

Gabinety

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźni- cy). /012/ 637-95-39, 0501-014-316. 88407/B

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tra- dycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 91482/B

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, od- czulanie, pediatra, internista, ul. Kremerow- ska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 90018/A

ALKOHOLIZM, nerwice hipnozą, farmako- terapią. 012/641-91-57, www.osrodek24. prv.pl. 15431/A

BADANIE włosów. 0601-214-388. 95030/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółcio- wej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 95030/C

CHOROBY wątroby, zakażne, USG, dr Mag- dalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 90012/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 89255/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B

GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832. 85024/A

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 94403/A

GINEKOLOG. /012/ 634-54-64, 0601-702-008. 6159/B

GINEKOLOG. /032/ 2408-606, 0601-428-158. 95266/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie, 6004-132-924. 9709001

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodo- bowo; dr med. M. Hetnał. /012/ 656-38-35, 0604-238-938. 87539/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 89613/A

GINEKOLOGIA. USG. 012/423-38-88, cał- odobowo, 0601-436-669. 88414/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/ 655-05-30. 86293/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, Stojalow- skiego 15/32. 0604-634-946. 89286/A

KRĘGAŻ, gabinet masażu leczniczego. Kra- ków 0501-420-827, 657-50-10. 94406/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388. 95030/B

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 95593/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 89654/A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Garneta”, niepłodność, męska i kobieca, pozaustroj- owe zapłodnienie IN VITRO, mikroinjekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 89219/A

PSYCHIATRZY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 89561/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 89259/A

PSYCHOLOG. /012/ 416-18-63, 0502-022-501. 14577/B

PSYCHOLOG. /012/ 422-92-42, 0602-48-55-11. 15477/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinię, terapię. /012/ 415-11-57, 0503-36-20-94. 94515/A

PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinię. /012/ 637-76-62, 0603-750-783. 14141/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. /012/ 425-76-87. 88805/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kob- iet. Mgr psychologii Bogusława Pawe- lec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 14389/A

REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty do- mowe. 012/422-05-61, 0603-914-201. 88437/A

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/ 655-24-28, 0501-343-942. 88241/A

SEKSUOLOG specjalista. /012/ 423-22-94. 96603/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Porady psychologiczne. Pro-Vita, Kra- ków, ul. Majora 5. /012/ 413-80-47. 88511/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 89256/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80. 83971/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 89569/A

WCZASY odchudzające 7 kg w 10 dni. 0501-745-558. 15771/A

ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastroskopia, USG, rektokolonoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/ 655-61-69, /012/ 633-36-56. 89791/E

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Mazowiecka 108, tel. 633-41-66 pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa
- uszu
- piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek
- blizn
- brodawek
- nowotworów

OPERACJA CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
 Gabinet okulistyki
 ul. Loretańska 8/4A
 tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZACMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
 W ZNIECZULENIU KROPLOWYM, MIJSCOWYM

DR n. med. Marta Fejkiel-Hydzik
 Gabinet okulistyki
 ul. Bandurskiego 66/5
 tel. (0-12) 411 41 77
 tel. kom. 0 603 184 914

CHOROBY SKORY

- łuszczycza
- różne postacię łysienia
- ciężkie postacię trądzika
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurza- jek”, tatuaży, włókniaków, kłykc- in kończystych, znamion na- skórkowych, itp.

Gabinet lekarski
 637-95-39, 0501-014-161

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog
- Endokrynolog-internista
- Chirurg ortopeda
- Neurolog
- Medycyna pracy
- USG: dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA, NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA

KRIOTERAPIA, LASER, USG-pelny zakres
 USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR

Badania:
 HORMONY-pelny zakres, ANALITYKA-pelny zakres
 CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG-z opisem
 BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
 SZCZEPHENIA - WZW, grypa itd. **USG**

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE

Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczenie IgE.

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00
 tel. 619-71-13
 Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
 rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05 tel./fax: (012) 415 86 60

pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmo- wego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki prze- wodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczność).

BADANIA i ZABIĘGI ENDOSKOPOWE: gastroscopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczy wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIĘGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urolo- giczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anestesjologicznej i pielęgniarskiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIĘGIEM.

Doktor K Med prof

ul. Szpitalna 38 naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA

www.mediprof-doktor.k.pl

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
 tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH

AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE. CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31
 tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

VENAMED dr n. med. Zbigniew KUSTRA specjalista chirurg

CENTRUM LECZENIA ŻYŁAKÓW

- kompleksowe leczenie żyłaków kończyn dolnych
- leczenie obrzeczów żyłakowych
- leczenie obrzeczów kończyn ręcznych i pneumatyczny masaż limfatyczny
- leczenie chorób tętnic

OZONOTERAPIA nowoczesne leczenie ozonem

REJESTRACJA i INFORMACJA pon. - piątek, godz. 10⁰⁰. 18⁰⁰ tel. (12) 626 40 99, tel. kom. 0602 262 135 Kraków, ul. Radzikowskiego 77 A

FALCK

CHRONIMY ŻYCIĘ I ZDROWIE!

tel. 96-75

- Całodobowe wizyty domowe (internista pediatra)
- Transporty medyczne
- Medycyna pracy
- Badania analityczne w domu pacjenta

CENTRUM MEDYCZNE FALCK Maszachaba

- Konsultacje i badania specjalistyczne (pełen zakres)
- Analityka - pełen zakres

ul. Mazowiecka 4 - 6
 tel. 634-33-69, 633-21-11
 pon. - pt. 7³⁰ - 20³⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków KOMORA NISKOTEMPERATUROWA choroby reumatyczne, profilaktyka osteoporozy, zmiany zwyrodnieniowe stawów, niedowład i porażenia, dyskopatia, odnowa biologiczna, stany pourazowe, inne

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989 e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79 ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED UMOWA Z KASĄ CHORYCH Rehabilitacja bezpłatna, po zawale serca, w chorobie wieńcowej, po zabiegach kardiologicznych, w chorobie nadciśnieniowej, porady kardiologiczne

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY Fundacji „Pro Humana Vita” LEKARZE SPECJALIŚCI SZCZEPIONIENIA PRZECIW GRYPPIE Kraków, ul. Sławkowska 1

APARATY SŁUCHOWE dobór komputerowy, serwis, akcesoria, realizacja wniosków kas chorych, raty nieoprocentowane, konsultacje laryngologiczne, wizyty domowe. INMED 30-048 Kraków, ul. Czapieskiego 3

KRIOMED * CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA * KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA * ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żyłaków kończyn dolnych

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73 oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIORZANEMSEM Kraków, ul. Mikołajska 9/7 tel. 422-62-56 Alergie, Bezbolesne testy, 400 alergenów, Odczulanie, Spirometria

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp. Gabinet Rehabilitacji Lecznicy Kraków, ul. Długa 31

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY Dr n. med. Sławomir MROZICKI Kraków, ul. Wrocławska 1-3 tel. (012) 411-04-95

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA DR CHARLES JANGDHARI DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH ból kręgosłupa, kończyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ * CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żyłaki * PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Tomnicki

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOŚNYCH Dr hab. med. Paweł Strępek Kraków, ul. Raclawicka 48

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34 Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-19:00 Konsultacje wszystkich specjalistów: urolog, okulista, ortopaeda, onkolog, stomatolog, chirurg ogólny, neurolog, kardiolog, chirurg plastyk, psychiatra, seksuolog, chirurg naczyniowy, laryngolog, psycholog, dermatolog, endokrynolog, ginekolog-położnik

USG JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30 rej. codz: 8-20; sobota: 8-14 tel: 632-80-80, 633-02-58

Podgórska Poradnia Lekarska K-ów Rynek Podgórski 14 tel. 656-27-51, 656-24-90 pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE * Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych * Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii * Kondycjonowanie skóry

KLINIKA KRAKOWSKA ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8:00-20:00 Badania analityczne, Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa, RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa

Centrum Rehabilitacji Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów, Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant, Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa Kraków (012) 429-53-99

Prywatna Klinika Dermatologiczna Komputerowa nieinwazyjna diagnostyka nowotworów skóry i monitorowanie znamion barwnikowych, Ciężkie postaci trądzika, Łysienie, Zabiegi chirurgiczne i krioterapia Kraków (012) 429-25-23

APARATY SŁUCHOWE szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - laryngolog - refundacje kas chorych "dor-MED" tel. 632 41 74 Kraków, ul. Urzędnicza 10

GABINET OKULISTYCZNY dr n. med. Joanna SŁOMSKA dr n. med. Renata URBAN * Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia * SOCZEWKI KONTAKTOWE * Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarńska 11 od 1 stycznia 2002 r. podpisze umowę z BRANŻOWĄ KASĄ CHORYCH dla SŁUŻB MUNDUROWYCH w zakresie porad w Wojewódzkiej Poradni Chorób Naczyń i hospitalizacji w Wojewódzkim Oddziale Chirurgii Naczyń

Kraków, ul. Królewska 92 rej. tel. 637-60-77 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00 OKULISTA OPTYK • badania wzroku • cienkie lekkie • badania dla kierowców • szkła okularowe • (lekarz uprawniony) • szybka obsługa • dobór okularów • 10% zniżki i soczewek kontaktowych dla pacjentów • gabinet leczenia zeza • wizyty domowe

OSTEOPOROZA Jesteś kobietą w wieku 60 - 80 lat? Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości. Zadzwoń 430-31-56, 430-31-94 w godz. pon-pt. 9:00 - 18:00, sob. do 14:00 KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY www.osteoposis.pl

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22 KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY KRAKÓW, ul. Kopernika 32 Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

Ośrodek Diagnostyczno-Lecznicy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA” Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11 Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe. Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi. Klinika Videochirurgii Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii. Centrum leczenia przepuklin Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów. Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyński Pełny zakres badań diagnostycznych

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarńska 11 Rejestracja i informacja poniedziałek-piątek: 7.00-19.00 tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196 Diagnostyka: badania laboratoryjne, cytologia, RTG, USG, gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia Gabinet specjalistyczny: chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca, ortopedia, proktologia, urologia, ginekologia i położnictwo, choroby wewnętrzne, kardiologia, choroby zakaźne, hepatologia, gastrologia, endokrynologia, laryngologia, neurologia, alergologia, dermatologia, rehabilitacja. Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne, Zabiegi dermatochirurgiczne

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA” os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98 CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

BADANIA LABORATORYJNE ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1 al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3 413-64-57, 413-99-00, 636-90-09 422-53-29, 422-53-49, 658-40-73 DIAGNOSTYKA 8930901P

ANALIZY PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA: ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI KRAKÓW ul. KATARZYNY 5 430-60-70 4384601 HORMON - DIA BADANIA HORMONALNE BADANIA ALERGOLOGICZNE BAKTERIOLOGICZNE MARKERY NOWOTWOROWE CHOROBY ZAKAZNE PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

OSRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. SW. RAFAŁA
ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

- poradnie specjalistyczne ● USG (pełny zakres badań)
- rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W GRUDNIU KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ

- Holter, EKG ● zabiegi pielęgniarstwa ● badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 ● BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE ● SZCZEPNIENIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" s.c.
filia w NOWYM TARGU
UL. KONFEDERACJI TATRZAŃSKIEJ 1a, parter
TEL. (018) 264-94-75 wew. 57
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE
LARYNGOLOG

Bezplatnie: ♦ badanie sluchu, dobór
♦ wizyty domowe
♦ naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne
• wypełnianie zmarszczek
Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstępny, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KROCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-...12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

META MORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER

urządzenie TWINSVELT

NOWOŚĆ
działanie walka uciskowego połączone z masażem ssącym

- likwidacja cellulitu
- drenaż limfatyczny
- depresso masaż

Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaż, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii
usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy

- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY

✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

SOPHIA

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

CENTRUM KOSMETYCZNO-FRYZJERSKIE „ODRODZENIE”
Szpital Rydygiera,
tel. 647-66-66 w. 744

MAKIAŻ PERMANENTNY
wykonuje laureatka Mistrzostw Polski.

Wyszczuplanie, ągyptos, cellulit, krioterapia, głębokie złuszczenie, wizaż, makijaż, kamuflaż coverderm.

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY LEK. MED ANNA KNAPIK

- ągyptos i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaże

ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

NOWOŚĆ!

ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE

NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicza 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodepletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- badania wysiłkowe serca, spirometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORYJNA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 424-75-08 po 14
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- * Leczenie niestrawności 424-72-69
- * Badania laboratoryjne: RTG 424-77-51; 424-77-52
- Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
- USG i biopsja 424-83-17
- Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
- Cytomegalia 424-87-90
- Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
- Test oddechowy
- Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
- Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
- * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15) 424-83-94; 424-83-91 (15-8)
- Bakteriologia, mykologia 424-75-81

TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM

estetica STUDIO

PROMOCJA GWIAZDKOWA RABAT 30%

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6
TEL 012 422 80 30

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

Lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
Tel. kom. 0608 099939

KONSULTACJE UROLOGICZNE ZDROWIE

- USG - układu moczowego
- choroby prostaty
- pełna diagnostyka laboratoryjna
- zabiegi urologiczne

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23, 429 35-38

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryčna 7
rejestracja tel. (012) 4118143 (po godz. 16⁰⁰)

SCARLETT

CENTRUM ZDROWIA I URODY

31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573

- Studio fryzur
- Makijaż : ślubny dzienny i wieczorowy
- Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała
- Indywidualny dobór kosmetyków
- Masaże - zabiegi na ciało
- Manicure, pedicure, tipy
- Sauna sucha, łaźnia parowa
- Jacuzzi
- Solarium

Gabinet Kosmetyki Laserowej

Z okazji drugich urodzin firmy specjalna promocja

- Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
- Usuwanie zmian naczyniowych
- Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjnie pobudzanie kolagenu do odnowy
- Rozjaśnianie przebarwień, sptykanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
byliśmy pierwsi! www.dermed.pl jesteśmy najlepsi!

STUDIO MAŁGORZATA
os. Kurdwanów, ul. P. Halszki 1B
tel. 654-41-24

POLECA:

usługi fryzjerskie

- ♦ przedłużanie i zagęszczenie włosami naturalnymi
- ♦ autoryzacja great lengths - włos indyjski
- ♦ spełnienie marzeń o dowolnej fryzurze.
- manicure ● pedicure ● tipy
- solarium ● zabiegi kosmetyczne
- makijaże dzienne i wieczorowe
- elektrostymulacja proslim 24 ● parafango ● guam

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Informator Podręczny
Gastronomia, Noclegi, Wypożyczalnia, Rozrywka, Tłumaczenia, Sklepy nocne, Opieka, Sport, Bankomaty, Parkingi strzeżone, Kurierzy.

Odnowa Biologiczna
tylko 20 zł/moduł*

Zapraszamy: gabinety odnowy biologicznej, gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria i inne

Informator Medyczny
Wizyty domowe, Gabinet, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł*, 1 zł/słowo*

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH 10 zł/moduł*

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-45, fax 012/619-91-84.

ROBIMY TO NAJLEPIJ!

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

- ♦ fantazyjne fryzury i makijaż
- ♦ kreacja stylu ubioru
- ♦ artystyczne zdobienie paznokci

DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"

bez zgrzewania i sklejanja, włosy do wielokrotnego użycia

Studio fryzjerskie - kosmetyczne „EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska (obok Salonu Skody)

PRZEDŁUŻANIE ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW kolorowe pasemka

PROMOCJA CENOWA
☎ 643-63-13

NOWOŚĆ!

KOMPLEKSOWY ZABIEG PIELĘGNACYJNY OCZU w tym:
REGENERACJA I WZMACNIANIE BRWI I RZĘS, ZABIEG PRZYSPIEZAJĄCY WZROST WŁOSA, TRWAŁA NA RZĘSY,

ZABIEGI ANTYCELLULITOWE I ODCHUDZAJĄCE
SZTUCZNE PAZNOCKI BEZPIECZNA METODA FLY-ON

Kraków, pl. Mariacki 9
tel. (012) 431-24-48, 422-52-48, 0601-520-851, 0607-65-89-48

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska (obok Salonu Skody)

SALON KOSMETYCZNY
- pełny zakres usług
SALON FRYZJERSKI
SOLARIA ULTRA
TURBO POWER 1zł/min.
SIŁOWNIA DLA KOBIET
MASAŻE LECZNICZE - Paweł Kaczor
☎ 643-63-13

BEVERLY HILLS
NAJTANIEJ! PRZEDŁUŻAMY WŁOSAMI NATURALNYMI (włosy słowiańskie)

- ♦ TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS
- ♦ KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
- ♦ TIPSY, AKRYLE, FLY-ON
- ♦ MAKIAŻE STYLISTÓW
- ♦ KOLOROWE PASEMKA

HIT
Tel. 423-22-82 Sławkowska 13/15

Depilacja LASEROWA SUPER PROMOCJA - zadzwoń !!!

certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny tatuaż biologiczny TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

O₂XYGENIUM
BAR TLENOWY HELIOTARIUM

internet, masaż, cafe
ul. Zyblikiewicza 12/1
tel. 429 58 31
www.oxygenium.pl

Stomatologia

Stomatologia

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92. 95250/A

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92. 95250/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 88289/B

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. /012/632-90-24. 95801/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 86403/A

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 89149/A

KAZIMIERZOWSKIE 30, /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 89791/C

KAZIMIERZOWSKIE 7, /012/647-02-01, dyżur...soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 88739/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 88405/B

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 88404/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. /012/413-04-66. 88402/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00, Krowderska 11. /012/430-03-57, www.primadente.med.pl 88718/A

PROMOCJA! Nowy gabinet stomatologiczny ul. Kaszniczy 3, Kraków, tel. /012/635-11-81. 15012/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 88956/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”, 415-81-90. 88400/B

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. 637-14-41. 88397/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 88409/B

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15
7387301

Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
www.mm-stupka.com.pl
(012) 266 82 60
8893801

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12.
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSKOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA. PROTETYKA
10953K

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ!
rekonstrukcja złamanych zębów
chirurgia
implanty i wybielanie zębów
leczenie zachowawcze
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00
7385101

DENT AMERICA
www.dentamerica.pl
TROSKLIWA
POLSKO - AMERYKAŃSKA
KLINIKA
STOMATOLOGICZNA
10% WYBIELANIE ZĘBÓW, PIASKOWANIE
ZNIŻKI
USUWANIE KAMIENIA NAZĘBNEGO
PEŁNY ZAKRES USŁUG
stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
protetyka • chirurgia • narkozy
RTG
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48
430-21-88 - I p.
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11
ortodontycja - II p.
WIELICZKA
ul. Słowackiego 9
tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14
8930901r

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII
Ortodontycja (aparaty stałe i ruchome - dorośli i dzieci)
Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17
8779801

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21
5ma
4391901

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie 8840601

NAPRAWA PROTEZ
na oczekaniu
korony, mosty z porcelany.
LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Blonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰
7382701

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
zachowawcza - carisolv, laser, wybielanie zębów,
nowoczesne leczenie kanałowe
KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!
protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe,
korony i mosty porcelanowe
ortodontycja • chirurgia - zabiegi w narkozie RTG - na miejscu
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35
7387601 7385601

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
pełny zakres usług
stomatologiczno - protetycznych
ortodontycja
Rtg zębów
Wybielanie zębów
7387601

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stom. zachowawcza • **Protetyka**
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protetyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadełek laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Ortodontycja
RTG - Radiowizjografia
Niedziela i święta 9-20
8930901e

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
Spokojnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, oraz zdrowia i pomysłowości w Nowym Roku swoim Pacjentom życzy
zespół Studia Stomatologii Estetycznej
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl;
www.studiose.med.pl
8930901e

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodontycja,
protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09
46001c

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS
8669001

STOMATOLOGIA VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM
lub ŻELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92
8312301c

STOMATOLOGIA KANALABA
zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czółowe
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00
4380301

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Bałicka 14 a (od ulicy Na Blonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodontycji
CARISOLV GEL RENTGEN
7385301

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
rok zał. 1991 - korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodontycja
- chirurgia RTG punktowy, panoramiczny
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12
8916601a

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwale 2,
tel. 430-10-50
8930901c

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA
8916601b

STOMATOLOGIA DZIENNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
Stomatologia zachowawcza
Protetyka
Chirurgia
Leczenie i usuwanie zębów w narkozie
Ortodontycja
Laser stomatologiczny
Usuwanie zębów w domu pacjenta
Wykonywanie protez w domu pacjenta
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15
7388301m

DENT TIME
BEZBOLESNIE
NOWOCZESNE MATERIAŁY
LEKARZE - tylko specjaliści
LECZENIE, ESTETYKA
PEŁNY ZAKRES PROTETYKI
CHIRURGIA, RTG
ul. Rakowicka 1, tel. 430-37-30
os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10
9-20 PN-PT SOB: 9-13
RATY
8985501

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA
ORTODONCJA
RENTGEN
CHIRURGIA
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76
7385601 8447601

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Holocher w Dalinie

Nowym trenerem czwartoligowych piłkarzy Dalinu Myślenice został Marek Holocher, który w rundzie jesiennej prowadził zespół Kalwarianki, a wcześniej był opiekunem Alwerni i asystentem w drugoligowym Okocimskim Brzesko.

- Kontrakt podpisałem na półtora roku i od czwartku wieczorem jestem trenerem pierwszej drużyny - mówi Marek Holocher. - Na moją decyzję o zmianie miejsca wpłynęło kilka czynników. Po pierwsze w szkole w Myślenicach otrzymałem etat, którego utrzymania nie byłbym pewien w swojej dotychczasowej placówce w Krakowie. Po drugie, najprawdopodobniej od przyszłego sezonu w zespole siatkarek Dalinu grać będzie moja córka, która aktualnie gra w zespole junierek Wisły. Wreszcie Dalin to zespół, z którym można osią-

gnąć sukces w postaci awansu do trzeciej ligi. Umówiłem się z prezesem, że pierwszą pół roku to będzie okres spokojnego budowania drużyny, gdyż strata do prowadzących w tabeli Wisły II i MKS Trzebinia-Siersza jest duża i raczej w tym sezonie nie uda się Dalinowi porównać do trzeciej ligi. Moim zadaniem jest zbudowanie teraz zespołu, który mógłby tego dokonać w sezonie następnym. Chciałbym też powiedzieć, że nie odszedłem z Kalwarianki z powodu konfliktu czy słabych wyników. Oferta Dalinu była po prostu korzystniejsza dla mnie i ucieszyłem poinformowałem o tym działaczy z Kalwarii, którzy zrozumieli moją sytuację.

Marek Holocher spotka się z drużyną 3 stycznia i wówczas ustalony zostanie plan przygotowań do rundy rewanżowej i program gier kontrolnych.

(PAN)

Futsal

Outsider rywalem

W najbliższą niedzielę rewanżową rundę spotkań rozpoczną piłkarze pierwszej ogólnopolskiej ligi halowej. Zawodnicy krakowskiego Baustalu w hali w Zielonkach podejmować będą zespół Skąły Inter Tychy.

Krakowianie są rewelacją rozgrywek, jako beniaminek wygrali dziewięć z dziesięciu spotkań i z dorobkiem 27 punktów zajmują drugie miejsce w tabeli za Clearksem Chorzów, który wygrał wszystkie mecze. Niedzielnym rywalem krakowian zajmuje ostatnie miejsce w tabeli i ma w dorobku tylko jeden punkt zdobyty w meczu z Fribexem Ruda Śląska. Początek meczu o godzinie 18.

(PAN)

Grand Prix Małopolski w pływaniu

Pod dyktando Jordana

Na basenie Korony odbyły się finałowe zawody pływackie Grand Prix Małopolski młodzików, juniorów młodszych i juniorów. Na starcie stanęło ponad sto zawodników i zawodniczek z klubów naszego województwa. Najlepiej spisali się młodzi pływacy krakowskiego Jordana, którzy zdobyli najwięcej medali.

Wyniki, młodziczki 50 m stylem dowolnym 12 lat: 1. Aleksandra Cisowska (Unia Oświęcim), 2. Roksana Bom (Jordan), 3. Kinga Krzywonos (Jordan); 13 lat: 1. Patrycja Gaj (Jordan), 2. Dominika Twardzik (Jordan), 3. Kinga Zając (Unia Oświęcim); 100 m stylem klasycznym, 12 lat: 1. Aleksandra Wójcik (Jordan), 2. Małgorzata Berdyś (Jordan), 3. Iwona Prędecka (Unia Oświęcim); 13 lat: 1. Sandra Świrczewska (Jordan), 2. Kinga Zając (Unia O.), 3. Liliana Jabłońska (Unia O.); 200 m stylem grzbietowym, 12 lat: 1. Małgorzata Duško, 2. Olga Pawłowska, 3. Iwona Sańka (wszystkie Jordan); 13 lat: 1. Patrycja Bajerkiewicz (Unia O.), 2. Kaja Nikiel (Jordan), 3. Karolina Wysocka (Jordan); 50 m stylem motylkowym, 12 lat: 1. Aleksandra Wójcik, 2. Michalina Bąk, 3. Oliwia Bom (wszystkie Jordan); 13 lat: 1. Aldona Ptak (Jordan), 2. Patrycja Bajerkiewicz (Unia O.), 3. Karolina Wysocka (Korona); 100 m stylem zmiennym, 12 lat: 1. Małgorzata Duško, 2. Michalina Bąk, 3. Mirella Sadowska (wszystkie Jordan); 13 lat: 1. Sandra Świrczewska, 2. Aldona Ptak, 3. Anna Krzysztoń (wszystkie Jordan); 400 m stylem dowolnym, 12 lat: 1. Kinga Krzywonos (Jordan), 2. Roksana Bom (Jordan), 3. Aleksandra Cisowska (Unia O.); 13 lat: 1. Patrycja Gaj (Jordan), 2. Kaja Nikiel (Jordan), 3. Iwona Szalaszny (Unia O.);

Juniorki młodsze, 50 m stylem dowolnym: 1. Anna Gut (Jordan), 2. Katarzyna Bożek (Unia Tarnów), 3. Małgorzata Kłobuch (Jordan); 100 m stylem klasycznym: 1. Agata Brodniewska (Jordan), 2. Elżbieta Bartoszewska (Jordan); 200 m stylem grzbietowym: 1. Katarzyna Staszak, 2. Małgorzata Kłobuch (obie Jordan); 50 m stylem motylkowym: 1. Marika Zdeb (Jordan), 2. Katarzyna Podgajna (Jordan); 100 m stylem zmiennym: 1. Katarzyna Staszak, 2.

Marika Zdeb, 3. Katarzyna Podgajna (wszystkie Jordan); 400 m stylem dowolnym: 1. Dorota Suchan (Jordan), 2. Anna Gut (Jordan), 3. Katarzyna Bożek (Unia Tarnów).

Juniorki, 50 m stylem dowolnym: 1. Diana Otto (Jordan), 2. Karolina Rompała (Unia Tarnów), 3. Beata Jasiak (Unia T.); 100 m stylem klasycznym: 1. Urszula Dziwiz (Jordan), 2. Alicja Jaworska (Korona); 200 m stylem grzbietowym: 1. Urszula Mróz (Unia T.), 2. Beata Jasiak (Unia T.); 50 m stylem motylkowym: 1. Dorota Zastawnik (Jordan), 2. Alicja-Jaworska (Korona), 3. Marta Jaglarz (Jordan); 100 m stylem zmiennym: 1. Urszula Dziwiz (Jordan), 2. Urszula Mróz (Unia Tarnów); 400 m stylem dowolnym: 1. Diana Otto (Jordan), 2. Dorota Zastawnik (Jordan), 3. Karolina Rompała (Unia Tarnów).

Młodzicy 50 m stylem dowolnym, 12 lat: 1. Jacek Borkowski, 2. Maciej Stypień, 3. Krzysztof Wilk (wszystkie Jordan); 13 lat: 1. Sebastian Balicki, 2. Wojciech Wach, 3. Tomasz Siwiec (wszystkie Jordan); 100 m stylem klasycznym, 12 lat: 1. Adrian Tracz (Jordan), 2. Krzysztof Wilk (Jordan), 3. Piotr Połacz (Unia O.); 13 lat: 1. Krzysztof Zawadzki, 2. Łukasz Sawski, 3. Janusz Styrna (wszystkie Jordan); 200 m stylem grzbietowym, 12 lat: 1. Paweł Skupień (Unia O.), 2. Kamil Łęczek (Jordan), 3. Maciej Zgliczyński (Jordan); 13 lat: 1. Mateusz Kruk, 2. Mateusz Haas, 3. Marcin Druzgała (wszystkie Jordan); 50 m stylem motylkowym, 12 lat: 1. Adrian Tracz (Jordan), 2. Jakub Składnik (Unia O.), 3. Kamil Malik (Jordan); 13 lat: 1. Bartosz Węgrzynowicz (Korona Kraków), 2. Filip Dąbrowski (Jordan), 3. Kacper Urbańczyk (Unia O.); 100 m stylem zmiennym, 12 lat: 1. Maciej Stypień (Jordan), 2. Paweł Skupień (Unia O.), 3. Daniel Stojek (Jordan); 13 lat: 1. Tomasz Siwiec (Jordan), 2. Krzysztof Zawadzki (Jordan), 3. Maciej Dorywalski (Unia O.); 400 m stylem dowolnym, 12 lat: 1. Piotr Połacz (Unia O.), 2. Daniel Stojek (Jordan), 3. Łukasz Klekot (Unia O.); 13 lat: 1. Maciej Dorywalski (Unia O.), 2. Sebastian Balicki (Jordan), 3. Mateusz Haas (Jordan);

Juniorki młodsze, 50 m stylem dowolnym: 1. Anna Gut (Jordan), 2. Katarzyna Bożek (Unia Tarnów), 3. Małgorzata Kłobuch (Jordan); 100 m stylem klasycznym: 1. Agata Brodniewska (Jordan), 2. Elżbieta Bartoszewska (Jordan); 200 m stylem grzbietowym: 1. Katarzyna Staszak, 2. Małgorzata Kłobuch (obie Jordan); 50 m stylem motylkowym: 1. Marika Zdeb (Jordan), 2. Katarzyna Podgajna (Jordan); 100 m stylem zmiennym: 1. Katarzyna Staszak, 2.

Juniorki, 50 m stylem dowolnym: 1. Diana Otto (Jordan), 2. Karolina Rompała (Unia Tarnów), 3. Beata Jasiak (Unia T.); 100 m stylem klasycznym: 1. Urszula Dziwiz (Jordan), 2. Alicja Jaworska (Korona); 200 m stylem grzbietowym: 1. Urszula Mróz (Unia T.), 2. Beata Jasiak (Unia T.); 50 m stylem motylkowym: 1. Dorota Zastawnik (Jordan), 2. Alicja-Jaworska (Korona), 3. Marta Jaglarz (Jordan); 100 m stylem zmiennym: 1. Urszula Dziwiz (Jordan), 2. Urszula Mróz (Unia Tarnów); 400 m stylem dowolnym: 1. Diana Otto (Jordan), 2. Dorota Zastawnik (Jordan), 3. Karolina Rompała (Unia Tarnów).

Młodzicy, 50 m stylem dowolnym, 12 lat: 1. Jacek Borkowski, 2. Maciej Stypień, 3. Krzysztof Wilk (wszystkie Jordan); 13 lat: 1. Sebastian Balicki, 2. Wojciech Wach, 3. Tomasz Siwiec (wszystkie Jordan); 100 m stylem klasycznym, 12 lat: 1. Adrian Tracz (Jordan), 2. Krzysztof Wilk (Jordan), 3. Piotr Połacz (Unia O.); 13 lat: 1. Krzysztof Zawadzki, 2. Łukasz Sawski, 3. Janusz Styrna (wszystkie Jordan); 200 m stylem grzbietowym, 12 lat: 1. Paweł Skupień (Unia O.), 2. Kamil Łęczek (Jordan), 3. Maciej Zgliczyński (Jordan); 13 lat: 1. Mateusz Kruk, 2. Mateusz Haas, 3. Marcin Druzgała (wszystkie Jordan); 50 m stylem motylkowym, 12 lat: 1. Adrian Tracz (Jordan), 2. Jakub Składnik (Unia O.), 3. Kamil Malik (Jordan); 13 lat: 1. Bartosz Węgrzynowicz (Korona Kraków), 2. Filip Dąbrowski (Jordan), 3. Kacper Urbańczyk (Unia O.); 100 m stylem zmiennym, 12 lat: 1. Maciej Stypień (Jordan), 2. Paweł Skupień (Unia O.), 3. Daniel Stojek (Jordan); 13 lat: 1. Tomasz Siwiec (Jordan), 2. Krzysztof Zawadzki (Jordan), 3. Maciej Dorywalski (Unia O.); 400 m stylem dowolnym, 12 lat: 1. Piotr Połacz (Unia O.), 2. Daniel Stojek (Jordan), 3. Łukasz Klekot (Unia O.); 13 lat: 1. Maciej Dorywalski (Unia O.), 2. Sebastian Balicki (Jordan), 3. Mateusz Haas (Jordan);

Juniorki młodsze, 50 m stylem dowolnym: 1. Anna Gut (Jordan), 2. Katarzyna Bożek (Unia Tarnów), 3. Małgorzata Kłobuch (Jordan); 100 m stylem klasycznym: 1. Agata Brodniewska (Jordan), 2. Elżbieta Bartoszewska (Jordan); 200 m stylem grzbietowym: 1. Katarzyna Staszak, 2. Małgorzata Kłobuch (obie Jordan); 50 m stylem motylkowym: 1. Marika Zdeb (Jordan), 2. Katarzyna Podgajna (Jordan); 100 m stylem zmiennym: 1. Katarzyna Staszak, 2.

wicz, 3. Mateusz Miłek (wszystkie Jordan); 100 m stylem klasycznym: 1. Wojciech Mazurkiewicz, 2. Miłosz Samborski, 3. Sławomir Wydra (wszystkie Jordan); 200 m stylem grzbietowym: 1. J. Grzegorz Jasiński (Jordan), 2. Piotr Hirnyk (Korona); 50 m stylem motylkowym: 1. Marek Siudyła, 2. Mateusz Miłek, 3. Dariusz Tomczek (wszystkie Jordan); 100 m stylem zmiennym: 1. J. Grzegorz Jasiński, 2. Sławomir Wydra, 3. Dariusz Tomczek (wszystkie Jordan); 400 m stylem dowolnym: 1. Miłosz Samborski, 2. Maciej Zawadzki (obaj Jordan), 3. Piotr Hirnyk (Korona).

Juniorki, 50 m stylem dowolnym: 1. Paweł Pilch (Jordan), 2. Łukasz Gimiński (Jordan), 3. Tomasz Łabno (Unia T.); 100 m stylem klasycznym: 1. Robert Wilk (Jordan), 2. Bartosz Dyjas (Wodnik Radom), 3. Krzysztof Zawadzki (Jordan); 200 m stylem grzbietowym: 1. Łukasz Szczepański, 2. Paweł Pilch, 3. Wiktor Godek (wszystkie Jordan); 50 m stylem motylkowym: 1. Andrzej Matiołański; 100 m stylem zmiennym: 1. Robert Wilk, 2. Łukasz Szczepański, 3. Piotr Foruński (wszystkie Jordan); 400 m stylem dowolnym: 1. Mariusz Filipiak (Jordan), 2. Łukasz Gimiński (Jordan).

Klasyfikacja generalna GP

Młodziczki, 12 lat: 1. Aleksandra Wójcik (Jordan), 2. Małgorzata Duško (Jordan), 3. Michalina Bąk (Korona); 13 lat: 1. Sandra Świrczewska (Jordan), 2. Aldona Ptak (Jordan), 3. Patrycja Gaj (Jordan);

Młodzicy, 12 lat: 1. Adrian Tracz (Jordan), 2. Maciej Stypień (Jordan), 3. Piotr Połacz (Unia O.); 13 lat: 1. Krzysztof Zawadzki (Jordan), 2. Tomasz Siwiec (Jordan), 3. Sebastian Balicki (Jordan);

Juniorki młodsze: 1. Katarzyna Staszak, 2. Anna Gut, 3. Marika Zdeb (wszystkie Jordan);

Juniorki: 1. Dorota Zastawnik, 2. Urszula Dziwiz, 3. Diana Otto (wszystkie Jordan);

Juniorki młodsze: 1. Katarzyna Staszak, 2. Anna Gut, 3. Marika Zdeb (wszystkie Jordan);

(PAN)

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING
Sp. z o.o.

POSIŁKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ

- * przyjęcia WIGILIJNE dla firm
- * bankiety
- * prowadzenie stołówek pracowniczych

Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

BAL SYLWESTROWY Z NIESPODZIANKĄ

wesela, przyjęcia okolicznościowe
Kraków, Podęzworze 30, tel. 262-21-97
uwaga! możliwość noclegów

ZESTAWY KANAPKOWE

Na każdą okazję...

na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.

Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis

KOLACJE WIGILIJNE SYLWESTER

tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

Kanapki Tartinki Koreczki

„TES” rok. zal. 1991

Dostawa na telefon gratis

Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaże u klienta

tel. 657-54-54, 0601 48 50 55

10 LAT TRADYCJI

SYLWESTER 2001 z czakramem

na zamku królewskim w Niepołomicach

Rezerwacja miejsc:

Fundacja Zamek Królewski w Niepołomicach
tel. 012/281-32-32, tel./fax 012/281-32-33

Nasz Gość Naszym Królem.

Restauracja Hotel* Galicya**

Sylwester 2001.

Organizujemy przyjęcia weselne, konferencje, bankiety.

Lokal klimatyzowany.

Kraków, ul. Rzemieślnicza 4, tel./fax 012/267-34-20, 012/267-51-33, 0502-072-740.

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA 94-39

GOSPODARZA 94-34

CAŁODOBOWA COIF

Internet <http://www.coif.com.pl>

Wypożyczalnie

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska

w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT

nowe samochody osobowe i dostawcze

412-11-79, 0600 067-001

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Green Hotelik ***

zaprasza na

- bal sylwestrowy
- wszystkie napoje w cenie imprezy bez ograniczeń
- wesela
- przyjęcia okolicznościowe
- bankiety.

Jerzmanowice,
tel. 389-53-48, 389-09-00

WIGILIA I SYLWESTER

*** USZKA * PIEROGI * KROKIETY**

Odbiorcy zbiorowi i indywidualni
Sprzedaż na miejscu,
powyżej 100 zł dostarczamy.

Informacja i zamówienia tel. 656-03-51

Gastronomia KPHT d. "Item-Vita"
Kraków, ul. Koszykarska 31

BAWIMY SIĘ W DYSKOTECE

equinox SYLWESTER

IŁOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA

ORGANIZOWANIE PÓŁMETKÓW, OSIEMNASTEK, PROMOCJI I IMPREZ ZAMKNIĘTYCH

Kraków, ul. Sławkowska 13-15
tel./fax 421-17-71, 0608-597-909

Restauracja Wierzynek

tel. (012) 292 10 88
422 98 96
tel. kom. 0601 423 585
0607 066 789

Inne

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA 94-39

GOSPODARZA 94-34

CAŁODOBOWA COIF

Internet <http://www.coif.com.pl>

Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieżyczach)

pn. pt. 12⁰⁰-19³⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

ŚWIĄTECZNE STRZYŻENIE PSÓW

Specjalistyczna
Lecznica dla Zwierząt

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98.

CUKIERNA MICHALSCY

poleca

TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE

ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

KLUB DZIENNIKARZY „POD GRUSZKĄ”

zaprasza na

BAL SYLWESTROWY

- obfitość jada
- napitki bez ograniczeń
- DJ, wodzirej, artyści scen krakowskich

Restauracja „Pod Gruszką”
Kraków, ul. Szczepańska 1
(tel. 422 88 96) 300 zł od osoby

Noc Sylwestrowa w Niebieskim

Wyjątkowa kolacja i uspaniałoty koncerty muzyki klasycznej w sali koncertowej

Wystąpią:
Hiroshi Kurotaki – fortepian
Danuta Brandys – skrzypce
Alina Ambroźewicz – wiolonczela

Muzyka smeczna XX wieku w sali Niebieskiej

Art Hotel Niebieski***
ul. Flisacka 3 (Salvator)
30-114 Kraków
tel.: (012) 431-27-11, 431-12-83, 431-18-58

SYLWESTER 2001

Restauracja Wierzynek

tel. (012) 292 10 88
422 98 96
tel. kom. 0601 423 585
0607 066 789

Pływanie

NAUKA I DOSKONALENIE DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROŚLI

Pływanie:

- A.P. Kraków
- AWF Kraków
- Wisła Kraków
- Aquarius Myślenice

F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
Kraków, ul. Bieleńskiego 15
429 91 37 • 0602 21 31 83

Specjalistyczna Lecznica dla Zwierząt

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon. piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. niedziel. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżurni całonocni
TYLKO w nagłych wypadkach.

GABINET WETERYNARYJNY HELP

Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza

Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedziel. 10-13
www.propozycje.pl/help

BADANIA LABORATORYJNE

USG - EKG - zdjęcia RTG

Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego, salon piękności psów

Sprzedają karm:

"Eucanuba", "Royal", "Advance" Opakow. 10 l 15 kg. Dowóz gratis!



NAJLEPSZE ŻYCZENIA NA ROK 2002



Atrakcyjna Skawina



W rankingu opracowanym przez Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową, Skawina znalazła się wśród najatrakcyjniejszych miast w Polsce.

W klasyfikacji miasta przedstawione zostały pod względem atrakcyjności dla potencjalnego inwestora. Do opracowania rankingu wykorzystano dane m.in. Głównego Urzędu Statystycznego, Ministerstwa Finansów i Narodowego Banku Polskiego.

W badaniach uwzględniono dziesięć czynników, m.in.

chłonność rynku lokalnego, związaną z zamożnością społeczności lokalnej i poziomem aktywności gospodarczej, jakością rynku pracy mierzona poziomem wykształcenia, dostępność do komunikacji i rozwój przedsiębiorczości, a także aktywność marketingową lokalnych władz.

W Skawinie jest wiele terenów przeznaczonych na rozwój przedsiębiorczości, a do inwestowania tu lokalne władze zachęcają m.in. niskimi podatkami, niewielką odległością od Krakowa i do międzynarodowe-

go portu lotniczego w Balicach oraz przebiegającą w pobliżu autostradą. Co warto podkreślić, Skawina dysponuje wszystkimi mediami niezbędnymi w przemyśle produkcyjnym.

Nie pierwsza to wysoka lokata Skawiny wśród interesujących pod względem ekonomicznym miast. Ponad pół roku temu, w rankingu opracowanym na zlecenie tygodnika „Wprost”, Skawina i Krzeszowice, jako jedyne miasta z Małopolski, znalazły się wśród 20 najatrakcyjniejszych gospodarstw małych miast w Polsce.

Najważniejsza inwestycja

W wrześniu oddana została jedna z największych inwestycji w ostatnich latach w Skawinie, szkoła gimnazjalna. W obiekcie określanym placówką XXI wieku uczy się prawie 870 uczniów. Wybudowanie tej szkoły to jeden z naszych większych sukcesów.

Bardzo dobre warunki lokalowe i świetna kadra nauczycielska gwarantują wysoki poziom wykształcenia naszej młodzieży, którą musimy przygotowywać do funkcjonowania w zjednoczonej Europie – powiedział burmistrz Skawiny Stanisław Pac. Sceptycy uważali, że szkoła niebawem zostanie zniszczona, a gmina będzie ponosić wysokie koszty napraw. Te obawy okazały się bezpodstawne, uczniowie okazali się bardzo odpowiedzialni, szanują szkołę i dotychczas nie było żadnych aktów wandalizmu – mówi dumna z wychowanków dyrektorka Gimnazjum Lidia Pycińska.

Do dyspozycji uczniów jest 25 sal lekcyjnych, czytelnia z bi-

blioteką, stołówka oraz zaplecze sportowe z halą, salą do ćwiczeń oraz drugą z 8 – stano-

Gimnazjum ma na celu wykorzystanie obiektu do znacznie szerszej niż szkolna działalno-



Pierwsi goście oglądają halę sportową. Na pierwszym planie od lewej kardynał Franciszek Macharski, wiceprzewodniczący Rady Powiatu Krakowskiego dr Sławomir Kopeć i burmistrz Stanisław Pac

wiskowym atlasem. W trakcie rejestracji jest Stowarzyszenie Uczniowskiego Klubu Sportowego, pozwalającego prowadzić działalność sportową na szerszą skalę. Również założenie Stowarzyszenia Przyjaciół

ści. Niedawno rozpisany został, otwarty dla wszystkich mieszkańców gminy, konkurs na imię patrona szkoły. Umotywowaną pisemnie propozycję może zgłosić do końca marca 2002 r. każdy mieszkaniec gminy.

Pielegnują historię

P przed 20 laty siedemnastu skawinian założyło Towarzystwo Przyjaciół Skawiny. Nasze zamierzenia zostały w pełni zrealizowane, a nawet przerosły nasze oczekiwania. Mamy siedzibę, sale wystawowe, duży kontakt z młodzieżą i wiemy, że jesteśmy potrzebni – mówił w czerwcu br., podczas uroczystości jubileuszowych 20-lecia, pierwszy prezes TPS Jan Gajniak.

W siedzibie towarzystwa, mieszczącej się od początku lat 90. w budynku Centrum Kultu-

medali, ulotek czy prasy, np. podarowanych roczników IKC-a przez Józefa Kubasa. Wielu skawinian rozstaje się ze swoimi pamiątkami, bo – jak mówią – chcą, by służyły potomnym. Zespół, pod przewodnictwem Zdzisława Liskiewicza, prowadzi dokładny rejestr zbiorów. Jest tu fotokopia aktu lokacyjnego z 1364 r., sztandar OSP z 1894 r., kroniki zakładów pracy i rzeźby ludowych artystów. Ze zbiorów, oprócz uczniów szkół, korzysta wiele instytucji i zakładów pracy, często poszukują-

stek, przewodnika „Kocham Skawinę”.

Pasjonatem historii Skawiny jest obecny prezes TPS Stanisław Chmielek. – Zgłębiając ją, odkrywam wciąż coś nowego, np. niedawno dowiedziałem się, że ratusz skawiński pochodzi z 1900 r., a nie jak uważaliśmy z 1903 lub 1904 r. – powiedział prezes. TPS prowadzi też kronikę skawińskiej gminy oraz dwa razy w roku wydaje biuletyn zawierający informacje o dawnych dziejach miasta oraz o współczesnych wydarzeniach.

Międzynarodowe kontakty

Z dwoma miastami Skawina ma podpisany układ o partnerstwie: od pięciu lat Huerth w Niemczech i od 1999 r. z Turciańskimi Teplicami na Słowacji. Z tym pierwszym miastem prywatne kontakty mieszkańców trwają od 13 lat. Zaprzyjaźnione rodziny obydwu z miast stale wzajemnie się odwiedzają.

Bardzo zależy nam na ścisłych kontaktach młodzieży. Obydwie skawińskie gimnazja opracowały specjalne projekty takiej współpracy. Nauczyciele z Gimnazjum nr 1 podczas wizyty w Huerth omawiali możliwości realizacji tych projektów. Na rezultat nie trzeba było długo czekać, już we wrześniu do Huerth wyjechało 21 uczniów tej placówki – poinformowała prezes skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast Elżbieta Baran. W tym roku w Skawinie przebywała 10 osobowa grupa uczniów ze specjalnej

szkoły im. dr Kurten-Schule. Latem, grupa mieszkańców Huerth podczas pobytu w Skawinie wyjechała na dwa dni do Turciańskich Teplic, znanego uzdrowiska. Ze względu na niewielką odległość (około 200 km) łatwiejszy kontakt mają skawinianie z mieszkańcami tego uzdrowiska, gdzie wiele osób wyjeżdża na weekendy oraz na wakacje.

W Skawinie kilkakrotnie gościły słowackie zespoły artystyczne, a w Turciańskich Teplicach występowała m.in. kapela ludowa z Radziszowa, teatr „Maska”, żeński chór CANTICA z Woli Radziszowskiej i pary z sekcji tanecznej.

Niedawno zapoczątkowane zostały, nawiązane 10 lat temu poprzez Huerth, kontakty z angielskim miastem Thetford, którego z wiceburmistrz Jean Hay i członek zarządu miasta Edward Chambers we wrześniu uczestniczyli w uroczystości otwarcia

w Skawinie nowego gimnazjum. Tak angielscy goście, jak i przewodniczący Rady Miejskiej dr Marek Ptak i burmistrz Stanisław Pac, wyrazili wolę zawarcia w przyszłości układu partnerskiego między obydwoma miastami. Pierwsze kontakty nawiązało już z tamtejszą szkołą, Gimnazjum nr 1.

Także układ o partnerstwie miast, władze Skawiny zamierzają podpisać z położonym nad morzem Adriatyckim, włoskim miastem Civitanova Marche. W listopadzie, mieszkający tam Polak, gen. Paweł Dernowski, karpacz, który brał udział w wyzwoleniu tej miejscowości (a także Monte Casino), uroczystie przekazał do Izby Pamięci Narodowej Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie im. gen. Władysława Andersa Kręgu Instruktorskiego „Czerwony Mak” swoje najwyższe odznaczenie orderu Virtuti Militari.



20 kwietnia 2001 roku w Pałacyku „Sokół” w Skawinie odbyła się promocja przewodnika „Kocham Skawinę”. Na zaproszenie „Dziennika Polskiego”, wydawcy przewodnika, przybyli najznamienitsi skawinianie.

ry i Sportu przy ul. Mickiewicza, w trzech salach wystawowych zgromadzono ponad 2 tys. fotografii oraz 1800 różnych dokumentów, m.in. obrazów, książek o mieście, pamiętników, map,

cych swych korzeni. Redaktorzy Wydawnictwa Jagiellonia, wydawcy „Dziennika Polskiego”, także korzystali z nich przy opracowywaniu, zawierającego wiele historycznych ciekawo-

Towarzystwo zrzesza ponad 700 członków. Ponad połowę z nich stanowią uczniowie szkolnych kół TPS w Liceum Ogólnokształcącym i Zespole Szkół Techniczno-Ekonomicznych.

Pierwsza wspólna Wigilia skawinian

U roczyskie spędzili skawinianie przedwielki, niedzielne popołudnie. Zarząd Miasta i Gminy wraz z Centrum Kultury i Sportu zaprosił wszystkich mieszkańców gminy do Rynku, na opłatkowe spotkanie.

Mimo śnieżnej zamieci, na uroczystości zgromadziło się wiele osób, którym przewodniczący Rady Miejskiej dr hab. Marek Ptak i burmistrz Stanisław Pac złożyli świąteczne i noworoczne życze-

nia. Pomódlmy się o pokój nasz, duchowy oraz aby zapanał on na całym świecie, zwłaszcza, tam, gdzie narodził się Jezus – mówił proboszcz parafii Szymona i Judy Tadeusza ks. Leon Baran.

Harcerki i harcerze z „Czerwonego Maku” im. Boh. Mote Cassino przekazały Betlejemskie Świąteczne Pożyczenie burmistrzowi, który mówił o tworzeniu się właśnie nowej tradycji spotkań wigilijnych, jednoczących mieszkańców.

Podczas uroczystości odbył się koncert kolęd w wykonaniu orkiestry dętej z Radziszowa i dzieci z parafii Miłosierdzia Bożego. Duże zainteresowanie wzbudzała, wykonana przez prowadzącego pracownię modelarską przy CKiS, Józefa Małyś, szopka z dwiema wieżami skawińskiego ratusza.

W rozstawionym w Rynku namiocie można było ogrzać się podawanym z kuchni polowej żurkiem oraz kapustą z fasolą.



Właśnie tworzymy nową tradycję – mówił burmistrz podczas przekazywania przez harcerki i harcerze z „Czerwonego Maku” Betlejemskie Świąteczne Pożyczenie

„Skawina 2001”
– specjalny dodatek
„Dziennika Polskiego”

Redakcja:

Ewa Tyrpa (Skawina)
Agata Wawryszczuk,

Zdjęcia:

Ewa Tyrpa, archiwum

Wydawca:

Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, Wielopole 1
tel./fax 012/ 619 91 69
www.dziennik.krakow.pl

Na okładce zdjęcie przedstawiające orkiestrę dętą z Radziszowa podczas tegorocznej skawińskiej Wigilii

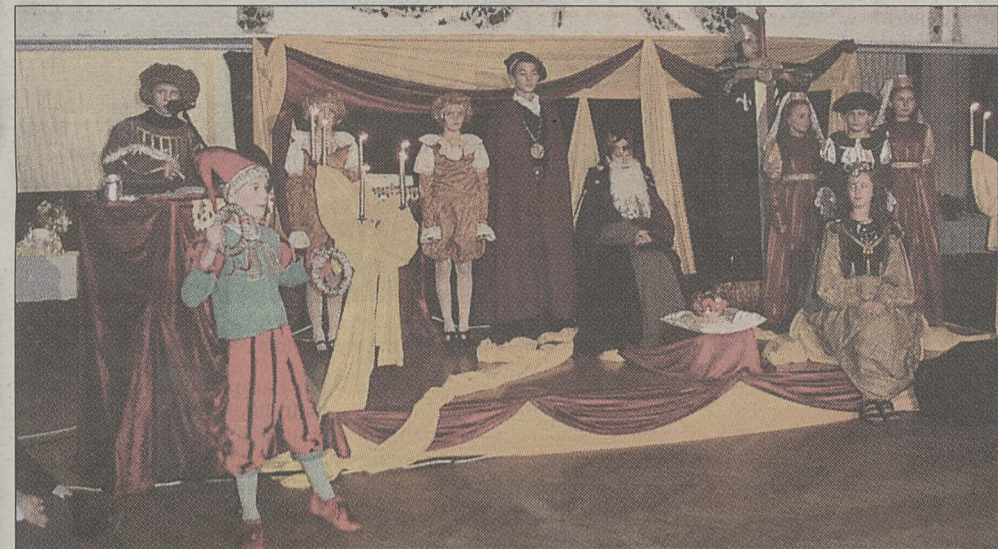
Jubilatka

W tym roku jubileusz 70-lecia obchodziła Szkoła Podstawowa nr 2 im. Kazimierza Wielkiego w Skawinie. Uroczystość odbyła się w Ośrodku Kulturalno-Rekreacyjnym „Gubałówka”, a

okupanci zakazali w szkole nauczania historii i geografii, a nauka odbywała się co drugi dzień na przemian w szkole żeńskiej i męskiej, w której w 1954 r. powstało funkcjonujące do dzisiaj Liceum Ogólno-

chany i Stanisława Żmuda. Halina Boba kieruje szkołą od dziewięciu lat.

Pod koniec lat sześćdziesiątych w obiekcie nadbudowano trzecie piętro, jednak szkoła nie mieści wszystkich 959 uczniów uczących się w 39 oddziałach. Pierwszo- i drugoklasiści uczą się w dawnym budynku poczty oraz w budynku „Skawy”. Ale mimo trudności lokalowych i braku sali gimnastycznej uczniowie „dwójki”



Uczniowie „dwójki” w historycznym przedstawieniu z epoki założyciela Skawiny i patrona szkoły Kazimierza Wielkiego

uświetnili ją uczniowie „dwójki”, którzy w historycznym widowisku, wcieliłi się w postacie z epoki założyciela Skawiny i patrona szkoły.

Bogata historia szkoły przypomina dyrektorka placówki Halina Boba. Decyzję o budowie 2-piętrowej szkoły władze miasta podjęły w kwietniu 1930 r., a w grudniu następnego roku obiekt został oddany do użytku. Osobne zajęcia prowadzono dla dziewcząt i osobne dla chłopców. Podczas wojny

kształtując. Niemcy dwukrotnie zamykali szkołę. W 1943 r. budynek został zamieniony na szpital, a nauczanie odbywało się w konspiracji – mówiła pani dyrektor, podkreślając równocześnie zasługi swoich poprzedników. Dyrektorami szkoły byli: Leon Markowicz, Kazimierz Przybyło, Anna Ścisłówna, Zofia Dulowska, Bronisław Lubowiecki, Franciszek Choraży, Jan Kowalczyk, Władysław Smrokowski, Józefa Stochel, Zofia Głądyś, Zofia Ko-

odnoszą wiele sukcesów w olimpiadach przedmiotowych i sportowych.

Marzeniem pani dyrektor jest wybudowanie nowej szkoły dla uczniów tej placówki. Mamy nawet przygotowaną makietę „szkoły marzeń”, w której m.in. będzie sala gimnastyczna. Na razie władze miasta zrealizowały nieco mniejsze marzenie. Z okazji jubileuszu burmistrz Skawiny Stanisław Pac przekazał szkole rzutnik multimedialny.

Wspieranie kultury i sportu



Od lewej: dyrektor CKiS Krzysztof Janusz, dyrektor techniczny elektrowni Marek Bogdanowicz, prezes TPS Stanisław Chmielek, prezes MKS Skawinka Ireneusz Kostrz i burmistrz Stanisław Pac

Po raz piątą kapituła, w skład której weszli członkowie Zarządu Miasta i Gminy Skawina, na wniosek Centrum Kultury i Sportu, nadała honorowe tytuły mecenasa kultury i sportu instytucjom i firmom, które w znaczący sposób przyczyniły się do rozwoju kultury i sportu na terenie gminy. W imieniu kapituły tytuły nadawał burmistrz Skawiny Stanisław Pac oraz dyrektor CKiS Krzysztof Janusz.

Tytuł Mecenas Kultury przyznano Towarzystwu Przyjaciół Skawiny za wielo-

letnią pracę przedstawiającą Skawinę dawniej i dziś, dzięki czemu ze zbiorów TPS powstało muzeum. Prezes TPS Stanisław Chmielek podziękował władzom miasta, a przede wszystkim ówczesnemu burmistrzowi, a obecnie wicestaroście krakowskiemu Jackowi Krupie za stworzenie 11 lat temu warunków do powrotu zbiorów Towarzystwa na ul. Mickiewicza. Takim samym tytułem uhonorowana została Elektrownia SKAWINA, dzięki której odnowiony został zabytkowy, 450-letni, drewniany kościółek w Woli Radziszowskiej. – Rozumiemy pro-

blemy finansowe jednostek kulturalnych, oświatowych i sportowych, dlatego zawsze staramy się wspierać tę działalność – mówił odbierając nagrodę, dyrektor techniczny Elektrowni Marek Bogdanowicz.

Tytuł Mecenas Sportu – za bezinteresowne wspomaganie Miejskiego Klubu Sportowego Skawinka – otrzymał SKAW-MET, w imieniu którego nagrodę odebrał prezes Skawinki Ireneusz Kostrz. – Jeśli będzie więcej takich firm, to na pewno w przyszłym roku Skawinka znajdzie się w trzeciej lidze – powiedział prezes.

Pół wieku sanatorium w Radziszowie



Na konkurs pod hasłem „Barwny świat, w którym razem bawią się i uczą wszystkie dzieci” wpłynęło ponad 500 prac z 32 szkół podstawowych i gimnazjów w powiecie krakowskim

Szpital Rehabilitacyjny dla Dzieci „Solidarność” w Radziszowie przyjmuje pacjentów o różnym stopniu niepełnosprawności.

Przebywają tu dzieci sprawne fizycznie i nie mogące poruszać się o własnych siłach. Obecnie mamy tu 131 pacjentów w wieku od pierwszego do 16. roku życia. Są to dzieci ze

skoliozą, z chorobą Scheurmana, młodzieńczym zapaleniem stawów i osteoporozą, a także z niedowładami wypadowymi i porażeniem mózgowym – informuje dyrektorka szpitala Irena Solecka-Szpejda. O miejsce w szpitalu nie jest łatwo, w kolejce czeka tu około 200 pacjentów. Wielu rodziców zabiega o skierowanie dziecka właśnie do tej placówki. Moja córeczka była tu dwa razy i wiem, że tylko dzięki stosowanym tu nowatorskim metodom leczenia, np. plastyko- czy muzykoterapii, świetnie prowadzonej rehabilitacji jest coraz sprawniejsza – mówi mama 8-letniej dziewczynki z porażeniem mózgowym.

W funkcjonującym tu Zespole Placówek Oświatowych prowadzone są zajęcia edukacyjne dla wszystkich, bez względu na zaawansowanie choroby, przedszkolaków, uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum.

Placówkę tę utworzono 50 lat temu jako prewatorium dla dzieci dotknięte, szerzącą się wówczas epidemią choroby Heinego-Medina, atakującej głównie mięśnie kończyn dolnych.

Po jej opanowaniu zaczęto przyjmować, tak jak obecnie, także dzieci z innymi schorzeniami narządów ruchu. W 1981 r. dzięki staraniom „Solidarności” sanatorium przeniesione zostało do budowanego w pobliżu ośrodka konferencyjnego.

Od dwóch lat radziszowski szpital jest organizatorem powiatowego konkursu plastycznego, mającego na celu integrację uczniów niepełnosprawnych ze zdrowymi. Odbywał się on w ramach, trwających od września, obchodów 50-lecia szpitala. Uroczystości jubileuszowe zakończą się w czerwcu 2002 r. nadaniem Zespołowi Placówek Oświatowych imienia ks. Józefa Tischnera.



Największą satysfakcję daje nam zwiększająca się popularność krwiodawstwa wśród młodzieży – mówi prezes RR HDK Włodzimierz Galaciński

Ratować życie

Ponad 230 l krwi, w mijającym roku, oddali krwiodawcy zrzeszeni w klubach honorowego krwiodawstwa w Skawinie. – Największą satysfakcję daje nam zwiększająca się popularność krwiodawstwa wśród młodzieży, której przybywa podczas każdej akcji. Są to przeważnie uczniowie Liceum Ogólnokształcącego i Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznych zrzeszeni w szkolnych kołach Polskiego Czerwonego Krzyża – powiedział prezes Rejonowej Rady Honorowych Dawców Krwi w Skawinie Włodzimierz Galaciński, podkreślając, że rada nie ogranicza swej działalności tylko do akcji pobierania krwi. W różnej formie promowane jest honorowe krwiodawstwo i działalność PCK, m.in. na ten temat RR HDK organizuje konkursy wiedzy w szkołach podstawowych.

Raz w roku, w listopadzie, władze Skawiny i przedstawicie-

le PCK spotykają się ze wszystkimi krwiodawcami z terenu gminy. Wielu ze skawińskich krwiodawców oddało od 30 do 60 litrów krwi, m.in. Czesław Bartzel, Andrzej Jeleń (60 l), Włodzimierz Kaczor, Jan Wójcik i Wiesław Wróbel.

W ciągu 29 lat, od daty założenia w mieście pierwszego Klubu Honorowych Dawców Krwi w Elektrowni SKAWINA w 1972 r., krwiodawcy oddali ponad 8 tysięcy litrów krwi. Drugi klub utworzono trzy lata później w ówczesnej Hucie Aluminium, a w 1987 r. w Skawińskich Zakładach Materiałów Ogniotrwałych. – Dwa lata temu dzięki zaangażowaniu dyrektora Centrum Kultury i Sportu Krzysztofa Janusza, kluby Zakładów Metalurgicznych i SZMO przekształciły się w miejski KHDK z siedzibą w Pałacyku „Sokol”. Obecnie funkcjonujące kluby: w Elektrowni i CKiS zrzeszają prawie 300 członków – poinformował prezes RR HDK.

Skutki lipcowej powodzi długo będą jeszcze odczuwać tak mieszkańcy poszkodowani przez lipcowy żywioł, jak i władze gminy. Straty, jakie poczyniła woda w mieniu gminnym (drogi, mosty, budynki komunalne) oszacowano na kwotę 1,6 mln zł – poinformował burmistrz Skawiny Stanisław Pac. Chociaż wiele szkód usunięto od razu z własnych środków budżetowych, to jednak nie na wszystkie naprawy stać jest gminę. O środki na dalsze usuwanie skutków powodzi władze starają się w różnych

Nie zostali sami

instytucjach, m.in. z funduszy PHARE.

Poza pomocą udzielaną przez Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, prowadzianom pomagało wiele instytucji i osób prywatnych. Darczyńcy z całej Polski przywozili im artykuły żywnościowe, sprzęt, AGD, meble, węgiel oraz pieniądze. Znaczącej pomocy udzielił mieszkańcom Radziszowa i Woli Radzi-

szowskiej krakowski Caritas, który na bieżąco przekazywał m.in. pieniądze, żywność i węgiel. Władze Skawiny organizowały różne akcje, m.in. zbiórki pieniędzy pod hasłem „Pomoc dla powodźian”. Na konto wpłynęło 59073,43 zł. Pieniądze te zostały rozdzielone wśród poszkodowanych siedmiu miejscowości, proporcjonalnie do poniesionych szkód. Na takich samych wa-

runkach przyznano kwotę 974 884 zł, przekazaną przez samorząd powiatu monachijskiego. Pieniądze te zdążyliśmy wypłacić mieszkańcom jeszcze przed świętami – informuje burmistrz. Do akcji pomocy powodźianom włączył się także „Dziennik Polski” organizujący wraz z Radiem Plus i Telewizją Kraków akcję „Okazmy serce”, z której 30 tys. zł komisja rozdzielająca te fundusze przyznała gminie Skawina. Pieniądze te przeznaczono na remont obiektów komunalnych w Woli Radziszowskiej i Jurczycach.

artystyczne...

W mijającym roku artyści i sportowcy zrzeszeni w sekcjach Centrum Kultury i Sportu odnieśli wiele znaczących osiągnięć, nie tylko w regionie, ale także na arenie ogólnopolskiej.

Takim sukcesem może pochwalić się, trenowana przez instruktorów Jacka i Annę

prorowadzony przez Monikę Fliszewską. Za układ taneczny pt. „Impresja jesienna”, w czerwcu „IKA” zdobyła w Warszawie drugie miejsce na VII Ogólnopolskim Telewizyjnym Turnie-



Zwycięzcy ostatniego w tym roku Finałowego Turnieju Małopolskiej Ligi Tanecznej w stylu latynoamerykańskim w kategorii 12-13 lat, w klasie D: Mateusz Głowa i Anna Skocz oraz zdobywcy II miejsca Arkadiusz Stawowy i Natalia Balon (także z CKiS), a także Michał Walczak i Joanna Wątopek (ABAT Myślenice)

Guzowskich, para taneczna Mateusz Głowa i Anna Skocz. - W październiku zajęła ona I miejsce w kategorii tańców standardowych i latynoamerykańskich na Otwartych Mistrzostwach Polski - Warszawa 2001. Dużym osiągnięciem tej pary było zdobycie IV miejsca, wśród 15 najlepszych polskich par, w kategorii 12-13 lat w stylu standardowym w Sopocie na najbardziej prestiżowych w Polsce zawodach tanecznych, Otwartych Mistrzostwach Polski w Tańcu Towarzystw - poinformował dyrektor CKiS Krzysztof Janusz.

Ten rok para taneczna zakończyła zajęciem pierwszego miejsca w klasie D w stylu latynoamerykańskim podczas odbywającego się w połowie

ju Najmłodszych Gmin i Miast. Teatr zaprezentował 7-minutowy układ, w którym wystąpiło sześć tancerek: Agnieszka Czeka, Katarzyna Kalinowska, Małgorzata Lisiewicz, Magdalena Noworyta, Beata Piwowarczyk i Paulina Traczyk, a wzbudzające zachwyt publiczności stroje uszyła Czesława Piekarska.

Wcześniej (w kwietniu) „ICE” zostało przyznane wyróżnienie za układ „Papillon” zaprezentowany podczas Finałowego Koncertu Małopolskiego Festiwalu Form Tanecznych i Muzycznych w Nowohuckim Centrum Kultury.

Dużym powodzeniem cieszyła się wystawiana kilkakrotnie w Pałacyku „Sokół” sztuka Stanisława Witkacego „Nowe wyzwolenie” w wykonaniu



„IKA” występowała podczas imprez, którym patronował „Dziennik Polski”

grudnia w Skawinie Finałowego Turnieju Małopolskiej Ligi Tanecznej.

Także duży sukces odniósł w tym roku Teatr Tańca „IKA” -

młodych aktorów skupionych w teatrze „Maska”.

Za to przedstawienie „Masce” w kwietniu, na Wojewódzkim Festiwalu Amatorskich Ze-

spółów Teatralnych Szkół Średnich odbywającym się w ramach Wadowickich Spotkań Teatralnych, jury przyznało drugie miejsce. W „Nowym wyzwoleniu” grają: Natalia Adamska, Jerzy Chołociński, Justyna Kobylarczyk, Damian Kozłowski, Joanna Malinowska, Katarzyna Pierzchała i Edyta Szpak.

... modelarskie

Od wielu lat Centrum Kultury i Sportu w Skawinie jest organizatorem Mistrzostw Polski Modeli Kartonowych, na które modelarze przywożą kilkadziesiąt modeli w różnych klasach, np. samolotów jedno- i wielosilnikowych, okrętów, pojazdów kołowych, gąsienicowych i szynowych, raketach i budowach.

Modelarze zrzeszeni w pracowni modelarskiej prowadzonej przez Józefa Małysę, nie tylko na tych mistrzostwach zdobywają medale. W tym miesiącu przywieźli oni z Warsza-



„Maska” kilkakrotnie wystawiała „Nowe wyzwolenie”. Podczas spektaklu sala teatralna wypełniona była po brzegi.

wy siedem nagród z V Ogólnopolskiego Konkursu Modeli Kartonowych.

Tomasz Karczewski w kategorii wiekowej juniorów w klasie samolotów 1-silnikowych zdobył pierwsze miejsce za model JUNKERSA 87 TROP oraz trzecie w klasie samolotów odrzutowych za WIKINGA. Wśród młodziaków Grzegorz Fiołka zdobył drugie i trzecie miejsce w klasie raket za WOSTOKA i COLUMBIĘ, natomiast Sławomir Karczewski trzecie miejsce w klasie pojazdów szynowych za kolejkę wąskotorową.

W kategorii seniorów Leszek Fiołka zajął drugie i trzecie miejsce w klasie raket za Chińską RAKIETĘ i SATURNA.

W ubiegłym miesiącu ci sami modelarze (dołączył do nich Wojciech Karczewski) także odnieśli sukces podczas zorganizowanego przez wydawnictwo „Mały Modelarz” Ogólnopolskiego Konkursu Modeli Kartonowych w Tarnowie, gdzie zajęły cztery czołowe miejsca.

... sportowe... brydż

Sporymi sukcesami pochwalić się mogą brydżyści trenowani przez Leszka Nowaka i Marcina Kufłowskiego. Zajmowali oni czołowe miejsca nie tylko na zawodach krajowych, ale także międzynarodowych. Pierwsze miejsce wywalczyła para: Piotr Mądry i Wojciech Strzemecki w Stargardzie Szczecińskim na Międzynarodowym Turnieju Drużyn Juniorów.

Na Mistrzostwach Polski Młodziaków w Szamotułach, drużyna w składzie: Angelika Ferrer-Lopez, Bartłomiej Iglą, Artur Machno, Michał Stefanów zdobyła złoty medal, a w turnieju par drugie miejsce wywalczył Artur Machno i Michał Stefanów. Także drugie miejsce zajęła drużyna: Łukasz Kufłowski, Piotr Mądry, Wojciech Strzemecki, Paweł Wittenbeck na Mistrzostwach Polski Juniorów w Kaliszu.

narodowych Mistrzostwach Polski w Cetniewie, zajmując tam XIX miejsce.

... badminton

Wiele sukcesów w tym roku odnieśli, trenowani przez Ada-



Podczas październikowych Mistrzostw Polski Modeli Kartonowych w hali widowiskowo-sportowej wystawiono 450 modeli

Na Mistrzostwa Polski Kadetek w Piasecznie w rozgrywkach drużynowych grające razem zawodniczki zajęły piąte miejsce.

Wiele sukcesów odnieśli zawodnicy z tej sekcji na Mistrzostwach Polski Szkolnych Związków Sportowych w Łodzi. W różnych turniejach, miejsca na podium, oprócz tych dwóch zawodniczek, zdobyły: Beata Mlicka, siostry Karolina i Natalia Paćuła i Agnieszka Sikorska.

Tenisistów trenuje Sylwester Guzik i Józef Gustof.

... szachy

Mimo krótkiego stażu, szachiści z najmłodszej drużyny CKiS, trenowani przez Kamila Makókę, w tym roku zakwalifikowali się do rozgrywek półfinałowych w zawodach ogólnopolskich. Czwarte miejsce na Mistrzostwach Polski Juniorów zdobyła Joanna Ruszkowska, a na takich samych zawodach dla juniorów na szóstym miejscu znalazł się Bartłomiej Iglą. Natomiast jedna z najmłodszych zawodniczek Paulina Żurek zdobyła czwarte miejsce na Mistrzostwach Okręgu Małopolskiego

ma Bartusika i Józefa Malika, badmintoniści z Uczniowskiego Klubu Sportowego Lajkonik, zrzeszającego uczniów Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Radziszowie.

Na Krajowym Turnieju Badmintona Juniorów Młodszych w Straszynie, złoty medal w grze indywidualnej dziewcząt zdobyła Katarzyna Płonka, która wraz z Dariuszem Janikiem wywalczyła brązowy medal w deblu mieszanym.

- Ten rok zakończyliśmy kolejnymi zwycięstwami. Podczas odbywającego się dwa tygodnie temu Małopolskiego Turnieju Badmintona w Niepołomicach, w kategorii juniorów młodszych, w grze pojedynczej pierwsze miejsce zajęła Justyna Kubacka i Tomasz Malina - mówi zadowolony prezes UKS Marek Bogoń. W Niepołomicach zawodnicy tego klubu zostali także zwycięzcami w grze podwójnej: wśród dziewcząt najlepsza była Justyna Kubacka i Magdalena Tomczyk, a spośród chłopców Karol Garlacz i Tomasz Malina.

Radziszowska kapela

W tym roku Kapeli Ludowej z Radziszowa Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznało jedno z najbardziej znaczących wyróżnień w twórczości ludowej, nagrodę im. Oskara Kolberga, wręczoną podczas odbywającego się w Węgrowie Ogólnopolskiego Przeglądu Dorobku Twórców Ludowych i Popularyzatorów Kultury Ludowej im O. Kolberga.

Kapela powstała w roku 1980 wraz Zespołem Tańca Ludowego „Radziszów”, przy miejscowym Klubie Rolnika.

Początkowo głównie akompaniowała zespołowi tańca, później występowała samodzielnie. Brała udział w wielu konkursach kapel, często zajmując w nich czołowe miejsca. Największy dotychczas sukces przyniosło zespołowi zdobycie na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą w 1999 r. tytułu najlepszej w Polsce kapeli ludowej i głównej nagrody „Baszty”.

Kapela gra w składzie: I skrzypce - Józef Bolisęga, II - Zbigniew Maryon i Józef Lizak,

Tadeusz Marszałek - kontrabas, Marek Karcz - klarnet, Wojciech Paciorek - trąbka i Dariusz Pałka - akordeon.

Oprócz koncertów w Polsce muzycy wyjeżdżają także za granicę. Między innymi występowali w Niemczech, Danii, Bułgarii, Francji oraz na Słowacji w partnerskim mieście Skawiny Turcian-skich Teplicach. Jednak zawsze utożsamiają się ze środowiskiem, z którego się wywodzą. Uczestniczą w dożynkach, świątkach kościelnych czy państwowych oraz imprezach charytatywnych.

Wszelkiej pomyślności w nadchodzącym roku 2002 życzą

Stanisław Pac

Burmistrz Skawiny

dr hab. Marek Ptak

Przewodniczący Rady Miejskiej